



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

60ό έτος

9 Ιουνίου 2017

Περιεχόμενα

I Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις

ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

Επιτροπή των Περιφερειών

120ή σύνοδος ολομέλειας, 7 - 8 Δεκεμβρίου 2016

2017/C 185/01

Ψήφισμα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Πρόγραμμα εργασίας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για το 2017» 1

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

Επιτροπή των Περιφερειών

120ή σύνοδος ολομέλειας, 7 - 8 Δεκεμβρίου 2016

2017/C 185/02

Γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Το πρόγραμμα REFIT: η τοπική και περιφερειακή προοπτική» 8

2017/C 185/03

Γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών — Ο τουρισμός ως κινητήρια δύναμη για την περιφερειακή συνεργασία σε ολόκληρη την ΕΕ 15

2017/C 185/04

Γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Συνεργατική οικονομία και επιγραμμικές πλατφόρμες: ένα κοινό όραμα πόλεων και περιφερειών» 24

2017/C 185/05

Γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Νέο ευρωπαϊκό θεματολόγιο δεξιοτήτων» 29

2017/C 185/06

Γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Η ρύθμιση της αστάθειας των γεωργικών τιμών» 36

2017/C 185/07

Σχέδιο γνωμοδότησης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Αναθεώρηση της οδηγίας για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων» 41

2017/C 185/08

Γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Σχέδιο δράσης για την ένταξη των υπηκόων τρίτων χωρών» 55

III Προπαρασκευαστικές πράξεις

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

120ή σύνοδος ολομέλειας, 7 - 8 Δεκεμβρίου 2016

| | | |
|---------------|---|-----|
| 2017/C 185/09 | Γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «ΕΤΣΕ 2.0» | 62 |
| 2017/C 185/10 | Γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Τροποποίηση της οδηγίας σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων» | 75 |
| 2017/C 185/11 | Γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Διατήρηση των αλιευτικών πόρων και προστασία των θαλάσσιων οικοσυστημάτων μέσω τεχνικών μέτρων» | 82 |
| 2017/C 185/12 | Γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Μεταρρύθμιση του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου» | 91 |
| 2017/C 185/13 | Γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Νόμιμη μετανάστευση» | 105 |

I

(Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις)

ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

120^Η ΣΥΝΟΔΟΣ ΟΛΟΜΕΛΕΙΑΣ, 7 - 8 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2016

Ψήφισμα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Πρόγραμμα εργασίας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για το 2017»

(2017/C 185/01)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Έχοντας υπόψη:

- την ανακοίνωση που εξέδωσε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στις 25 Οκτωβρίου 2016 σχετικά με το πρόγραμμα εργασίας της για το 2017·
- τα ψηφίσματά της της 4ης Ιουνίου 2015 σχετικά με τις προτεραιότητες της ΕτΠ για την περίοδο 2015-2020 και της 15ης Ιουνίου 2016 σχετικά με τη συμβολή στο πρόγραμμα εργασίας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για το 2017·
- το πρωτόκολλο συνεργασίας με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή του Φεβρουαρίου 2012·

1. σημειώνει με ανησυχία ότι 60 χρόνια μετά την ίδρυση της η Ευρωπαϊκή Ένωση διέρχεται μια βαθιά κρίση, με την εμπιστοσύνη στο ευρωπαϊκό εγχείρημα να παραμένει χαμηλή, και χρήζει μεταρρυθμίσεων· ταυτόχρονα τονίζει ότι χρόνο με τον χρόνο η τοπική αυτοδιοίκηση θεωρείται από τους πολίτες της ΕΕ το πιο αξιόπιστο από όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης. Η ΕτΠ, ως εκ τούτου, συμμετέχει σε διαλόγους των πολιτών με την ενεργό συμμετοχή τοπικών και περιφερειακών ηγετών σχετικά με θέματα που προκύπτουν από τις τοπικές ανάγκες και τα χαρακτηριστικά, συμβάλλοντας έτσι στον προβληματισμό για την Ευρώπη·

2. συμφωνεί με την Επιτροπή ότι οι γενικές προκλήσεις που αντιμετωπίζει η ΕΕ είναι οι εξής:

- η ανάγκη να μετουσιωθεί η οικονομική ανάκαμψη σε δημιουργία βιώσιμων θέσεων εργασίας και σε μείωση των ανισοτήτων,
- η ανάπτυξη ευρωπαϊκών μηχανισμών αλληλεγγύης, ιδίως όσον αφορά τη διαχείριση της μετανάστευσης,
- η επίτευξη ειρήνης και σταθερότητας μέσα σε έναν ολοένα και πιο παραγμένο κόσμο και η διασφάλιση ότι η Ένωση είναι έτοιμη να αντιμετωπίσει την αυξημένη απειλή της τρομοκρατίας,
- η ανάγκη να εκπληρώσει η ΕΕ τις δεσμεύσεις της βάσει της συμφωνίας του Παρισιού και να εξασφαλίσει φιλόδοξη και ισορροπημένη πολιτική για την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή και το μετριασμό των επιπτώσεών της και
- η αβεβαιότητα σχετικά με τις συνέπειες του δημοψηφίσματος του Ηνωμένου Βασιλείου·

3. ενώ συμερίζεται την πεποίθηση της Επιτροπής ότι οι προκλήσεις αυτές απαιτούν μια από κάτω προς τα επάνω προσέγγιση πολυεπίπεδης διακυβέρνησης με άξονα τον πολίτη, υπογραμμίζει ότι η δράση της ΕΕ πρέπει να επικεντρωθεί στην ενδυνάμωση των πολιτών·

4. τονίζει την ανάγκη συμμετοχής των τοπικών και των περιφερειακών αρχών στις προετοιμασίες για τη **λευκή βίβλο για το μέλλον της Ευρώπης** και καλεί την Επιτροπή να εξετάσει τις γνωμοδοτήσεις της ΕτΠ για το θέμα αυτό και να δώσει βήμα στην ΕτΠ κατά τη φάση της διαβούλευσης·

Θέσεις εργασίας, οικονομική ανάπτυξη, επενδύσεις και πολιτική συνοχής

5. εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι το πρόγραμμα εργασίας δίνει ελάχιστη προσοχή στον σημαντικό ρόλο που διαδραματίζουν τα **ευρωπαϊκά διαρθρωτικά και επενδυτικά ταμεία** (ΕΔΕΤ), τα οποία απευθύνονται σε όλους τους πολίτες και τις περιφέρειες της Ευρώπης, ενισχύουν τη συνοχή, προωθούν την καινοτομία και εκφράζουν πραγματική ευρωπαϊκή αλληλεγγύη για την αρμονική ανάπτυξη της ΕΕ στο σύνολό της. Καλεί την Επιτροπή να προετοιμάσει το μέλλον της πολιτικής συνοχής μετά το 2020, εφόσον αυτή είναι η κύρια επενδυτική πολιτική της ΕΕ και πρέπει να βασίζεται σε μια προσέγγιση με γνώμονα τον χώρο και σε ένα επικαιροποιημένο εδαφικό όραμα· παράλληλα, ενθαρρύνει την Επιτροπή να συνεχίσει τις προσπάθειές της για τη βελτίωση και την απλοποίηση των διαδικασιών των ΕΔΕΤ προκειμένου να μειωθεί η γραφειοκρατία και να ενισχυθεί η αύξηση της απορρόφησης·

6. επαναλαμβάνει το αίτημα οι δημόσιες δαπάνες που πραγματοποιούνται τα κράτη μέλη και οι περιφερειακές και οι τοπικές αρχές στο πλαίσιο συγχρηματοδότησης από τα ΕΔΕΤ να μην συνυπολογίζονται στις διαρθρωτικές δαπάνες όπως αυτές ορίζονται από το σύμφωνο σταθερότητας και ανάπτυξης, δεδομένου ότι οι επενδύσεις αυτές συμβάλλουν στην επίτευξη των ευρωπαϊκών προτεραιοτήτων και, κατ' επέκταση, αποτελούν μοχλό για την ευρωπαϊκή οικονομική ανάπτυξη·

7. επικροτεί την προτεινόμενη επέκταση του **Ευρωπαϊκού Ταμείου Στρατηγικών Επενδύσεων (ΕΤΣΕ)** τόσο από πλευράς διάρκειας όσο και οικονομικής επιφάνειας, αλλά παρατηρεί ότι η σχετική ανακοίνωση έγινε χωρίς να έχει προηγηθεί της έκδοσης της πρότασης της Επιτροπής ολοκληρωμένη εκτίμηση του αντίκτυπου ή ανάλυση από ανεξάρτητο φορέα· υπογραμμίζει ότι είναι απαραίτητο να συνεχιστεί η αξιοποίηση των συνεργιών μεταξύ των ταμείων και η απλοποίηση των διαδικασιών, προκειμένου να περιοριστεί η γραφειοκρατία και να βελτιωθεί η απορρόφηση των κονδυλίων της ΕΕ· τονίζει ότι θα πρέπει επίσης να ενισχυθεί ο τρίτος πυλώνας του επενδυτικού σχεδίου· καλεί την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την επιτόπου ευαισθητοποίηση, να αντιμετωπίσουν τις γεωγραφικές ανισορροπίες του ΕΤΣΕ, προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη δυνατή ολοκλήρωση και συνέργεια των επενδύσεων σύμφωνα με τη λογική ενός ενιαίου προγραμματισμού των παρεμβάσεων της πολιτικής για τη συνοχή, και να ενημερώσουν ευρύτερα το κοινό σχετικά με τα έργα που χρηματοδοτεί το ΕΤΣΕ, τονίζοντας συγκεκριμένα την προσθετικότητά τους·

8. αναλαμβάνει την υποχρέωση να συμβάλει σε πρώιμο στάδιο στη συζήτηση σχετικά με την πρόταση για το μελλοντικό **πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο μετά το 2020**, συμπεριλαμβανομένης της μεταρρύθμισης των ιδίων πόρων·

9. ζητεί την ταχεία έγκριση του «**καθολικού κανονισμού**» με σκοπό την ενίσχυση του αντικτύπου και τη διασφάλιση καλύτερης χρήσης των προγραμμάτων ΕΔΕΤ που περιλαμβάνονται ήδη στην τρέχουσα περίοδο προγραμματισμού·

10. τονίζει την ανάγκη παρακολούθησης της εφαρμογής του **αστικού θεματολογίου της ΕΕ** και υπογραμμίζει τη σημασία ένταξης της αστικής διάστασης σε άλλες πολιτικές της ΕΕ· στο πλαίσιο αυτό, επαναλαμβάνει το αίτημά της για θέσπιση λευκής βίβλου σχετικά με το πρόγραμμα για το αστικό περιβάλλον στην ΕΕ·

11. απευθύνει εκ νέου έκκληση για τον καθορισμό ενός ευρωπαϊκού θεματολογίου για τη στέγαση το οποίο να αντιμετωπίσει τη μέχρι σήμερα κατακερματισμένη προσέγγιση που έχει υιοθετηθεί στον τομέα της στέγασης με οριζόντιο τρόπο και με τη βοήθεια τομεακών πολιτικών όπως το αστικό θεματολόγιο, η βιώσιμη ανάπτυξη, η πολιτική για τη συνοχή, η πολιτική ανταγωνισμού ή και κοινωνικών πρωτοβουλιών όπως ο ευρωπαϊκός πυλώνας κοινωνικών δικαιωμάτων·

12. υπογραμμίζει την ανάγκη θέσπισης κώδικα δεοντολογίας για τη συμμετοχή των τοπικών και περιφερειακών αρχών στο **Ευρωπαϊκό Εξάμηνο του 2017** και ζητεί να συμπληρωθεί η ετήσια επισκόπηση της ανάπτυξης με εδαφική ανάλυση που θα περιλαμβάνει συγκεκριμένο εδαφικό κεφάλαιο στις εκδόσεις των χωρών, καθώς και να εκδοθούν κατευθυντήριες γραμμές για τα κράτη μέλη σχετικά με τη συμμετοχή των τοπικών και των περιφερειακών αρχών στα εθνικά προγράμματα μεταρρυθμίσεων·

13. υποστηρίζει τη συνεχιζόμενη εστίαση της Επιτροπής στις επενδύσεις, ιδιαίτερα με τον προσδιορισμό μέτρων για την τόνωση των επενδύσεων στο Ευρωπαϊκό Εξάμηνο· στο πλαίσιο αυτό, επισημαίνει τη σχετική **δήλωση της Μπρατισλάβα της ΕτΠ με τίτλο «Επενδύσεις και διασυνδέσεις»**, με την οποία δίδεται έμφαση στο γεγονός ότι η τοπική και η περιφερειακή ανάπτυξη με άξονα τις επενδύσεις πρέπει να στηρίζεται σε στρατηγικές εδαφικής ανάπτυξης και τονίζεται η σημασία τού να διασφαλιστεί ότι οι δημόσιοι προϋπολογισμοί που στηρίζουν επενδύσεις ποιότητας δρουν σε συνέργεια με άλλες πηγές χρηματοδότησης σε περιφερειακό, τοπικό, εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο·

14. χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να συνεχίσει να εργάζεται για την επίτευξη των **στόχων βιώσιμης ανάπτυξης** και τονίζει ότι η Ευρώπη χρειάζεται μια μακροπρόθεσμη στρατηγική για τη διασφάλιση έξυπνης, βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης η οποία θα παρέχει κατευθυντήριες γραμμές για το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο· η εν λόγω στρατηγική θα πρέπει να βασίζεται στην ενδιάμεση αναθεώρηση της στρατηγικής «Ευρώπη 2020»·
15. επικροτεί την εστίαση της Επιτροπής στην ανεργία των νέων μέσω της ενίσχυσης των **εγγυήσεων για τη νεολαία της ΕΕ** και της **πρωτοβουλίας για την απασχόληση των νέων**, καθώς και με τη σύσταση **Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης**, το οποίο θα αξιοποιήσει την έγκαιρη, ενεργό και αξιόπιστη συμμετοχή των τοπικών και περιφερειακών αρχών, των οργανώσεων νεολαίας και της κοινωνίας των πολιτών γενικότερα·
16. εκφράζει τη λύπη της διότι δεν έχουν αναληφθεί πρωτοβουλίες για την αντιμετώπιση της μακροχρόνιας ανεργίας, καθώς και για την εξέταση διαφόρων μορφών ασφάλισης κατά της ανεργίας, στο ευρωπαϊκό επίπεδο, η οποία να συμπληρώνει τα εθνικά συστήματα σε περίπτωση σοβαρής κυκλικής ύφεσης και να επιτρέπει να αποφεύγεται το ενδεχόμενο μια ασύμμετρη κρίση να μετατρέπεται σε διαρθρωτικό μειονέκτημα για όλη την Ευρώπη·
17. ζητεί να ληφθούν υπόψη στο νέο **θεματολόγιο δεξιοτήτων για την Ευρώπη** οι δυνατότητες και οι προκλήσεις σε τοπικό και σε περιφερειακό επίπεδο, μεταξύ άλλων οι αποκλίνουσες ανάγκες των τοπικών και των περιφερειακών αγορών εργασίας, και προσβλέπει στην εκπόνηση πλαισίου ποιότητας για τη μαθητεία και πρότασης για την αύξηση της κινητικότητας των μαθητευομένων·
18. αναμένει την πρόταση της Επιτροπής για τη βελτίωση της αντιμετώπισης των προκλήσεων στην εξισορρόπηση επαγγελματικής και ιδιωτικής ζωής, ιδιαίτερα σε σχέση με τη συμμετοχή των γυναικών στην αγορά εργασίας·
19. στο πλαίσιο των προετοιμασιών για το ευρωπαϊκό έτος **Πολιτιστικής Κληρονομιάς το 2018**, σκοπεύει να επικεντρωθεί στον πολιτισμό και στην πολιτιστική κληρονομιά, καθώς και στις διεθνείς πολιτισμικές σχέσεις της ΕΕ, τα οποία αποτελούν ζωτικής σημασίας συστατικά για την ενίσχυση της ευρωπαϊκής ταυτότητας και την προώθηση των θεμελιωδών αξιών της Ευρώπης, της κοινωνικής ένταξης, της καινοτομίας και του διαπολιτισμικού διαλόγου, καθώς και του πολιτιστικού τουρισμού·
20. υπογραμμίζει την ανάγκη ενσωμάτωσης της **ενδιάμεσης αξιολόγησης του προγράμματος «Ορίζοντας 2020»** και της επικείμενης διαβούλευσης για το επόμενο πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την καινοτομία σε μία οργανική διαδικασία, η οποία θα πρέπει να αντιμετωπίζει το χάσμα καινοτομίας στην Ευρώπη· ανακοινώνει ότι η ΕΤΠ θα συνεισφέρει εγκαίρως στην αναθεώρηση του **σχεδίου δράσης για τη βιοοικονομία** που έχει προγραμματιστεί για το 2017·

Οικονομική και νομισματική ένωση

21. σημειώνει ότι η **λευκή βίβλος για το μέλλον της Ευρώπης** θα περιλαμβάνει επίσης προτάσεις σχετικά με το μέλλον της ΟΝΕ και ότι θα επικροτούσε μεταρρυθμίσεις που ενισχύουν τη δημοκρατική νομιμότητα της διακυβέρνησης της ΟΝΕ·
22. τονίζει ότι, προκειμένου να βελτιωθεί η **κοινωνική διάσταση της ΟΝΕ**, είναι ζωτικής σημασίας να αντιμετωπιστούν οι κοινωνικές αλλά και οι περιφερειακές ανισότητες· χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να προτείνει ευρωπαϊκό πύλωνα κοινωνικών δικαιωμάτων όπου καθορίζονται οι αρχές για μια Ένωση που εδράζεται στην κοινωνική δικαιοσύνη και στηρίζει τις αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας·
23. χαιρετίζει την προτεινόμενη **αναθεώρηση του συμφώνου σταθερότητας και ανάπτυξης**, καλεί όμως την Επιτροπή να λάβει υπόψη την ανάγκη το σύμφωνο να καταστεί πιο φιλικό προς την ανάπτυξη, ιδίως όσον αφορά τις επενδύσεις που ευνοούν την ανάπτυξη· επαναλαμβάνει την παλαιότερη έκκλησή της για πλήρη αξιολόγηση του εδαφικού αντικτύπου των **ευρωπαϊκών στατιστικών κανόνων** για τις δημόσιες επενδύσεις·

Ενεργειακή ένωση και κλιματική πολιτική

24. επικροτεί τη δέσμευση της Επιτροπής για την προώθηση της **ενεργειακής απόδοσης** και των **ανανεώσιμων πηγών ενέργειας** στο πλαίσιο μιας ολοκληρωμένης πολιτικής για την ενεργειακή ένωση, σε συνδυασμό με **κανόνες χρηστής διακυβέρνησης**, κατάλληλα μέτρα για τη στήριξη της καινοτομίας και αναθεώρηση του σχεδιασμού της αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας, καθώς και περαιτέρω βελτίωση της ενεργειακής υποδομής προκειμένου να διασφαλιστούν διαπεριφερειακές και διασυνοριακές συνδέσεις και υποστήριξη για την αποκέντρωση των ενεργειακών συστημάτων ως ένα βήμα προς την κατεύθυνση μιας βιώσιμης και ευέλικτης εσωτερικής αγοράς ενέργειας·
25. συγκεκριμένα συνιστά οι πολιτικές της ΕΕ στον τομέα του σχεδιασμού της αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας και των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας να είναι συντονισμένες και ισορροπημένες, με τη δέουσα προσοχή να αποδίδεται σε τοπικές και σε περιφερειακές ανησυχίες, όπως η πρόσβαση στο δίκτυο για τους παρόχους ενέργειας μικρής κλίμακας στο επίπεδο των δικτύων διανομής·

26. υποστηρίζει την εφαρμογή της **συμφωνίας του Παρισιού** και επισημαίνει ότι η γεφύρωση του χάσματος μεταξύ των εθνικών δεσμεύσεων και της προσπάθειας που απαιτείται για να περιοριστεί η υπερθέρμανση του πλανήτη πολύ κάτω από τους 2 °C θα απαιτήσει ενσωμάτωση των προσπαθειών των πόλεων και των περιφερειών στις εθνικές δεσμεύσεις, καθώς και οριζόντιο αλλά και κάθετο συντονισμό, μεταξύ άλλων και σε επίπεδο ΕΕ και UNFCCC (σύμβαση-πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών για την αλλαγή του κλίματος — United Nations Framework Convention on Climate Change). Η ΕτΠ καλεί συνεπώς την Επιτροπή να υποστηρίξει το αίτημά της για συμπερίληψη της εν λόγω πτυχής στις εθνικά καθορισμένες δεσμεύσεις, ώστε να βελτιωθεί η θερμοδέτηση της πλατφόρμας NAZCA (ζώνη μη κρατικών παραγόντων δράσης για το κλίμα — Non-State Actors Zone for Climate Action) και το έργο των πρωταθλητών στην ενασχόληση με την κλιματική αλλαγή εντός της Γραμματείας της UNFCCC και να διευκολυνθεί η ανταλλαγή εμπειριών σε τοπικό και σε περιφερειακό επίπεδο. Η ΕτΠ καλεί επίσης την Επιτροπή να ενθαρρύνει ερευνητικά έργα σχετικά με τις πόλεις, τις περιφέρειες και την κλιματική αλλαγή ώστε να συμβάλει στο μελλοντικό έργο της διακυβερνητικής ομάδας για την κλιματική αλλαγή.

27. καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να συνεργαστεί με την ΕτΠ για την ανάπτυξη της έννοιας των συνεισφορών του περιφερειακού και του τοπικού επιπέδου, προκειμένου να ενθαρρυνθεί η ανάληψη δράσης στο περιφερειακό και το τοπικό επίπεδο για την επίτευξη των στόχων που συμφωνήθηκαν στην COP21 στο Παρίσι.

28. καλεί την Επιτροπή να επικαιροποιήσει τους **στόχους της για το κλίμα και την ενέργεια** ώστε να επιτευχθεί μείωση κατά 50 % των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου έως το 2030 σε σύγκριση με τα επίπεδα του 1990 και να ενσωματώσει την προσαρμογή στις πολιτικές και στη χρηματοδότηση σε όλα τα επίπεδα. Η Επιτροπή θα πρέπει να στηρίξει τις εθελοντικές πρωτοβουλίες που προωθούν τη χαμηλών εκπομπών άνθρακα και ανθεκτική μετάβαση στις πόλεις και σε όλες τις περιφέρειες. Απαιτείται διευκρίνιση όσον αφορά την ενδυνάμωση των περιφερειών και των πόλεων στην έκθεση αξιολόγησης της Επιτροπής σχετικά με τη **στρατηγική της ΕΕ για την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή**.

Βιώσιμη ανάπτυξη

29. ενθαρρύνει την Επιτροπή να υποστηρίξει την εφαρμογή των **στρατηγικών μείωσης των κινδύνων καταστροφών** στις πόλεις και στις περιφέρειες, ιδίως στις διασυνοριακές περιοχές, καθώς και να διασφαλίσει ότι οι επενδύσεις της ΕΕ υποστηρίζουν τα πρότυπα μείωσης των κινδύνων καταστροφών.

30. χαιρετίζει την έναρξη λειτουργίας της **πλατφόρμας της ΕΕ για την απώλεια και τη σπατάλη τροφίμων** και καλεί την Επιτροπή να αναλάβει δράση στον τομέα της απώλειας τροφίμων θέτοντας έναν φιλόδοξο στόχο για τη μείωση των απορριμμάτων τροφίμων· θα πρέπει να ενσωματώνεται σε μια πανευρωπαϊκή στρατηγική για βιώσιμα συστήματα τροφίμων που θα περιλαμβάνει την προστασία της βιοποικιλότητας, το περιβάλλον, την υγεία, το εμπόριο, πτυχές διαχείρισης των πόρων και της γης, καθώς και τις κοινωνικές και πολιτιστικές αξίες των τροφίμων.

31. καλεί την Επιτροπή να λάβει υπόψη τις συστάσεις της ΕτΠ κατά την εφαρμογή του **σχεδίου δράσης για την κυκλική οικονομία** και να παρουσιάσει στις αρχές του 2017 τη σχεδιαζόμενη αναθεώρηση της **οδηγίας για το πόσιμο νερό**, την πρόταση κανονισμού σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις ποιότητας για επαναχρησιμοποίηση του νερού και τη στρατηγική για τη χρήση, την επαναχρησιμοποίηση και την ανακύκλωση των πλαστικών, η οποία θα πρέπει να θέτει σαφείς και φιλόδοξους στόχους για τα πλαστικά σκουπίδια και την έκπλυση· καλεί την Επιτροπή να προτείνει πρόσθετες πρωτοβουλίες που σχετίζονται με τον τομέα της κατασκευής και της κατεδάφισης, διατάξεις για τον οικολογικό σχεδιασμό, καθώς και με τη χρήση δευτερογενών πρώτων υλών, ουσιών και συστατικών.

32. είναι έτοιμη και πρόθυμη να εντείνει τη συνεργασία της με την Επιτροπή σχετικά με τις πολυαναμενόμενες δράσεις για τον στόχο προτεραιότητας 4 του **7ου προγράμματος δράσης για το περιβάλλον (ΠΔΠ) 2014-2020 της Ευρωπαϊκής Ένωσης** μέσω της τεχνικής πλατφόρμας για τη συνεργασία στον τομέα του περιβάλλοντος· αποδοκιμάζει το γεγονός ότι οι πρωτοβουλίες που προγραμματίζονται για το 2017 είναι μη νομοθετικές και επαναλαμβάνουν την έκκλησή της για πρόταση οδηγίας της ΕΕ που θα καθορίζει διατάξεις διασφάλισης της συμμόρφωσης για όλο το περιβαλλοντικό κεκτημένο της ΕΕ, καθώς και για μια νέα οδηγία σχετικά με την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα.

33. σύμφωνα με την πρόσφατη δήλωση του Cork 2.0, επαναλαμβάνει το αίτημά της για μια **λευκή βίβλο για τις αγροτικές περιοχές** που θα χρησιμεύσει ως σημείο εκκίνησης για μια πολιτική αγροτικής ανάπτυξης μετά το 2020 και ζητεί τη λήψη πρακτικών μέτρων για την «αγροτική θωράκιση» των πολιτικών της ΕΕ, δεδομένου ότι οι αγροτικές περιοχές συχνά παραμελούνται και αποσυνδέονται από βασικές εξελίξεις της πολιτικής·

34. στο πλαίσιο των προπαρασκευαστικών εργασιών για την ΚΓΠ μετά το 2020, τονίζει την ισχυρή διασύνδεση μεταξύ ανάπτυξης των αγροτικών περιοχών και γεωργίας και, συνεπώς, ζητεί να ληφθούν μέτρα στήριξης των οικογενειακών εκμεταλλεύσεων, ιδίως για την αντιμετώπιση της αστάθειας των τιμών των γεωργικών προϊόντων·

35. θα συνεχίσει να εργάζεται προς την κατεύθυνση της **βιώσιμης διαχείρισης των ωκεανών** προς όφελος των ευρωπαϊκών παράκτιων και θαλάσσιων περιοχών και των θαλάσσιων και ναυτιλιακών οικονομιών τους· με στόχο τη δημιουργία γαλάζιας ανάπτυξης και θέσεων απασχόλησης, η ΕτΠ θα συνεργαστεί στενά με τις περιφέρειες και όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τη διακυβέρνηση και την ανάπτυξη ικανοτήτων για την αντιμετώπιση των προκλήσεων στην αλυσίδα παραγωγής τροφίμων και τη μείωση της πίεσης στο περιβάλλον που προκαλείται από παράνομες πρακτικές αλιείας και τη ρύπανση, αλλά και θα συμβάλει όσον αφορά τη θαλάσσια γνώση, την επιστήμη και την καινοτομία·

36. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι το πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2017 δεν αποδίδει επαρκή προσοχή στην **υγεία** τη στιγμή που η Επιτροπή θα έπρεπε να στηρίζει τα κράτη μέλη και τις περιφέρειές τους στην προσπάθειά τους να αυξήσουν την πρόληψη, τη μεταρρύθμιση και τη βελτιστοποίηση των συστημάτων υγείας τους, ιδίως μέσω **λύσεων ηλεκτρονικής υγείας**, καθώς και να αναπτύξουν ολοκληρωμένες στρατηγικές για τη δημογραφία·

Στρατηγική για την ενιαία αγορά, ΜΜΕ, βιομηχανία, ανταγωνισμός και η ενιαία ψηφιακή αγορά

37. χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να προτείνει μέτρα για την ενίσχυση της **ενιαίας αγοράς αγαθών**, ιδιαίτερα όσον αφορά την αμοιβαία αναγνώριση και τα μη συμμορφούμενα προϊόντα, και υπογραμμίζει την ανάγκη να συνεχιστούν οι εργασίες για την ολοκλήρωση της ενιαίας αγοράς για τις υπηρεσίες, η οποία αποτελεί δικαίως σημαντικό σημείο εστίασης της στρατηγικής για την ενιαία αγορά·

38. επαναλαμβάνει την έκκλησή της για τη συμπερίληψη του πυλώνα της ενιαίας αγοράς στο Ευρωπαϊκό Εξάμηνο, με σύστημα τακτικής παρακολούθησης και αξιολόγησης·

39. σημειώνει την πρόθεση της Επιτροπής να υπερασπιστεί τη βιομηχανία της Ευρώπης και τονίζει ότι η **ανταγωνιστικότητα της ευρωπαϊκής βιομηχανίας** εξαρτάται επίσης από την ύπαρξη ανταγωνιστικής αλυσίδας εφοδιασμού, καθώς και ότι η εμπορική πολιτική διαδραματίζει σημαντικό ρόλο από την άποψη αυτή·

40. υπογραμμίζει τη σημασία της δημιουργίας έξυπνης νομοθεσίας και της μείωσης του διοικητικού φόρτου για τις ΜΜΕ, ιδίως με την περαιτέρω ενίσχυση του **προγράμματος REFIT** (πρόγραμμα βελτίωσης της καταλληλότητας και της αποδοτικότητας του κανονιστικού πλαισίου — Regulatory Fitness and Performance Programme) και τη διασφάλιση ότι ο αντίκτυπος στις ΜΜΕ λαμβάνεται συστηματικά υπόψη κατά τη διαμόρφωση νέων κανόνων·

41. εκφράζει την υποστήριξή της για τη δημιουργία ενός «**Φόρουμ πόλεων συνεργατικής οικονομίας**», με την ΕτΠ να συμμετέχει ως βασικό ενδιαφερόμενο μέρος· για τον ίδιο λόγο, σημειώνει με λύπη την έλλειψη οποιασδήποτε πρότασης για τη διασφάλιση των δικαιωμάτων σε νέες μορφές απασχόλησης που προκύπτουν από την ψηφιοποίηση·

42. τονίζει την ανάγκη για επανεξέταση της **απόφασης και του πλαισίου για τις υπηρεσίες γενικού οικονομικού συμφέροντος (ΥΓΟΣ)** και καλεί την Επιτροπή να ξεκινήσει δημόσια διαβούλευση το 2017 προκειμένου να μπορέσουν οι περιφερειακές και τοπικές αρχές να παρουσιάσουν την άποψή τους σχετικά με τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν με τον έλεγχο των κρατικών ενισχύσεων κατά τη χρηματοδότηση των ΥΓΟΣ·

43. τονίζει τον σημαντικό ρόλο που διαδραματίζει ένα αποτελεσματικό σύστημα προμηθειών όσον αφορά την ικανότητα των περιφερειακών και τοπικών αρχών να υλοποιήσουν τους επενδυτικούς στόχους της ΕΕ και καλεί την Επιτροπή να παράσχει βοήθεια για την πλήρη εφαρμογή των **οδηγίων για τις δημόσιες συμβάσεις** και να αξιολογήσει τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν οι περιφερειακές και τοπικές αρχές κατά την εφαρμογή των οδηγιών για τις δημόσιες συμβάσεις·

44. επαναλαμβάνει την έκκλησή της για μια νέα **ευρωπαϊκή στρατηγική για τον τουρισμό** στο πλαίσιο ειδικής γραμμής του προϋπολογισμού για τον τουρισμό στην ΕΕ και καλεί τόσο την Επιτροπή όσο και τα κράτη μέλη να διευκολύνουν την πρόσβαση στη χρηματοδότηση για τις μικρές και μεσαίες τουριστικές επιχειρήσεις·

45. χαιρετίζει τις προσπάθειες της Επιτροπής να ολοκληρώσει την εφαρμογή της στρατηγικής της ενιαίας ψηφιακής αγοράς, μεταξύ άλλων μέσω ηλεκτρονικών προμηθειών, και θα συμβάλει μέσω της νεοσυσταθείσας κοινής **συμμετοχικής ευρυζωνικής πλατφόρμας**· τονίζει την ανάγκη όλες οι περιοχές της Ευρώπης να επωφεληθούν από την ενιαία ψηφιακή αγορά, έχοντας πρόσβαση σε ευρυζωνικές συνδέσεις υψηλής ταχύτητας·

Δικαιοσύνη, ασφάλεια, θεμελιώδη δικαιώματα και μετανάστευση

46. τονίζει ότι η **μετανάστευση** είναι μια σύνθετη, πολυεπίπεδη διαδικασία, στην οποία διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο οι χώρες, οι περιφέρειες και οι πόλεις προορισμού και προέλευσης. Είναι σημαντικό να προωθηθεί η ενίσχυση του διαλόγου και στενότερη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και των θεσμικών οργάνων τόσο της ΕΕ όσο και των χωρών προέλευσης και διέλευσης των μεταναστών και των αντίστοιχων περιφερειακών και τοπικών επιπέδων τους·

47. ως εκ τούτου, καλεί την Επιτροπή να συνεκτιμήσει τις συστάσεις της ΕτΠ σχετικά με την προστασία των προσφύγων στις χώρες προέλευσής τους και με το νέο πλαίσιο για τις συμφωνίες εταιρικής σχέσης·

48. ζητεί να υποστηριχθούν οι τοπικές και οι περιφερειακές αρχές κατά την εφαρμογή της **μεταρρύθμισης του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου**, καθώς και των άλλων οργάνων της ΕΕ που αναπτύχθηκαν βάσει του **ευρωπαϊκού προγράμματος δράσης για τη μετανάστευση**, όπως οι αναθεωρημένες διατάξεις για τη νόμιμη μετανάστευση και το σχέδιο δράσης σχετικά με την ένταξη· ζητεί από την Επιτροπή να συμπεριλάβει τις συστάσεις της ΕτΠ σχετικά με την ένταξη των μεταναστών στην ενδιάμεση αναθεώρηση του ευρωπαϊκού προγράμματος δράσης για τη μετανάστευση· υπενθυμίζει ότι η ένταξη αποτελεί μια διαδικασία που βασίζεται τόσο σε δικαιώματα όσο και σε υποχρεώσεις·

49. ανησυχεί για τις δυσκολίες που συνδέονται με την παρακολούθηση της παρουσίας των **αυνοδευτων ανηλίκων** και τον κίνδυνο να πέσουν θύματα εμπορίας και εκμετάλλευσης· ζητεί μετ' επιτάσεως την εφαρμογή προγραμμάτων ένταξης και κατάρτισης, τόσο για τους ίδιους τους ανήλικους όσο και για τις τοπικές και περιφερειακές αρχές που ασχολούνται με την υποδοχή τους, καθώς και συμμετοχή των κοινοτήτων καταγωγής των ανηλίκων που έχουν ήδη συσταθεί στη χώρα υποδοχής στη διασφάλιση ότι οι ανήλικοι είναι σε θέση να ζήσουν προσωρινά σε οικογενείς υποδοχές ή σε κατάλληλα εξοπλισμένες εγκαταστάσεις, όπου μπορεί να υποστηριχθεί η κοινωνική, συναισθηματική και γνωστική τους ανάπτυξη·

50. καλεί την Επιτροπή να παράσχει στις τοπικές και περιφερειακές αρχές συγκεκριμένες και πρακτικές πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες χρηματοδότησης για την **υποδοχή και την ένταξη των μεταναστών** και επαναλαμβάνει την έκκλησή της για την προώθηση της άμεσης πρόσβασης των τοπικών και περιφερειακών αρχών σε σχετικά χρηματοδοτικά μέσα της ΕΕ·

51. καλεί την Επιτροπή να υποστηρίξει τις τοπικές και περιφερειακές αρχές στην ανάπτυξη **στρατηγικών πρόληψης για την αντιμετώπιση της ριζοσπαστικοποίησης**, να συνεχίσει να συλλέγει και να δημοσιεύει βέλτιστες πρακτικές για την πρόληψη της ριζοσπαστικοποίησης μέσω της χάραξης πολιτικής σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο, καθώς και να στηρίξει τη διαδημοτική συνεργασία για την αντιμετώπιση της ριζοσπαστικοποίησης·

Εμπορική πολιτική της ΕΕ

52. σημειώνει ότι η Επιτροπή προτίθεται να συνεχίσει τις εμπορικές διαπραγματεύσεις με **τις ΗΠΑ, την Ιαπωνία, τη Mercosur, το Μεξικό, την Τυνησία και τις χώρες της ASEAN**, καθώς και να επιδιώξει νέες εντολές για την έναρξη διαπραγματεύσεων με την Τουρκία, την Αυστραλία, τη Νέα Ζηλανδία και τη Χιλή, όμως θεωρεί ότι η Επιτροπή θα πρέπει να καταβάλει περαιτέρω προσπάθειες για να καταδείξει την προστιθέμενη αξία τους·

53. επαναλαμβάνει, ειδικότερα ενόψει της φιλόδοξης **μελλοντικής εμπορικής ατζέντας**, ότι η Επιτροπή θα πρέπει να συνοδεύει κάθε σημαντική πρωτοβουλία στον τομέα της εμπορικής πολιτικής με εκτιμήσεις του εδαφικού αντικτύπου·

Σταθερότητα και συνεργασία εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης

54. εκφράζει την ικανοποίησή της για το γεγονός ότι η **συνολική στρατηγική της ΕΕ** προβάλλει σαφή έκκληση ανανέωσης των εξωτερικών εταιρικών σχέσεων και ορίζει ότι η ΕΕ θα υποστηρίξει τις διάφορες πορείες προς την ανθεκτικότητα στη γειτονία της, στοχοθετώντας τις πιο οξείες περιπτώσεις κυβερνητικής, οικονομικής, κοινωνικής και κλιματικής/ενεργειακής τρωτότητας και αναπτύσσοντας αποτελεσματικότερες μεταναστευτικές πολιτικές για την Ευρώπη και τους εταίρους της·

55. υπογραμμίζει τη συμβολή που προσφέρει η ίδια μέσω των **μεικτών συμβουλευτικών επιτροπών** και των **ομάδων εργασίας** της, καθώς και μέσω της διοργάνωσης ημερών διεύρυνσης με εταίρους από τις υπό ένταξη χώρες, στον στόχο της πολιτικής που εφαρμόζει η Επιτροπή στον τομέα της διεύρυνσης, που συνίσταται στην από κοινού προώθηση σταθερότητας και ευημερίας με τις υποψήφιες και δυνάμει υποψήφιες χώρες·

56. υπογραμμίζει ότι η **ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας (ΕΠΓ)** μπορεί να έχει διαρκή αντίκτυπο μόνον εάν αποφέρει πρακτικά οφέλη σε όλους τους δικαιούχους, και τονίζει ότι πρέπει να διατηρηθεί η ισορροπία μεταξύ της ανατολικής και της νότιας γειτονίας· υπογραμμίζει τον ρόλο των τοπικών και των περιφερειακών αρχών στην εδραίωση της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου στην κοινωνία, προτρέποντας να παρασχεθεί μεγαλύτερη υποστήριξη για τις μεταρρυθμίσεις αποκέντρωσης στις γειτονικές χώρες·

57. τονίζει ότι η περιφερειακή συνεργασία συμβάλλει σημαντικά στην παγκόσμια σταθερότητα και καλεί την Επιτροπή να εντείνει τη συνεργασία με την **Ευρωμεσογειακή Περιφερειακή και Τοπική Συνέλευση (ARLEM/ΕΠΤΣ)**, τη **Διάσκεψη των Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών για την Ανατολική Εταιρική Σχέση (CORLEAP/ΔΤΠΑΑΕΣ)** και την ειδική ομάδα για την Ουκρανία της ΕτΠ, ιδιαίτερα κατά την υλοποίηση περιφερειακών προγραμμάτων και νέων πρωτοβουλιών·

58. τονίζει την ανάγκη, κατά την εφαρμογή της αναθεωρημένης ΕΠΓ, να δίδεται υψηλή προτεραιότητα στις πρωτοβουλίες που στηρίζουν τις διαδικασίες αποκέντρωσης, την αδελφοποίηση και την οικοδόμηση διοικητικής ικανότητας σε υποεθνικό επίπεδο· εφιστά την προσοχή στην πρωτοβουλία της Λευκωσίας που δρομολογήθηκε από την ΕτΠ με σκοπό τη στήριξη των πόλεων της Λιβύης, η οποία επέτρεψε οι τρέχουσες ανάγκες να συνδυαστούν με την παροχή τεχνικής στήριξης με σκοπό την αποκατάσταση της ικανότητας των δήμων της Λιβύης να παρέχουν υπηρεσίες· καλεί την Επιτροπή να υποστηρίξει περαιτέρω αυτού του είδους τις συνεργασίες από τη βάση προς την κορυφή και να παράσχει επαρκείς διοικητικούς και οικονομικούς πόρους· επαναλαμβάνει την ανάγκη θέσπισης νέων εργαλείων για την ανάπτυξη ικανοτήτων κατά την ένταξη, καθώς και αντικατάστασης της πρώην **τοπικής διοικητικής διευκόλυνσης** από τις χώρες της ΕΠΓ·

59. υποστηρίζει τις πρόσφατες εξελίξεις μετά τη συγχώνευση του **ευρωπαϊκού συμφώνου των δημάρχων για το κλίμα και την ενέργεια** και της **Δέσμευσης των δημάρχων** προκειμένου να δημιουργηθεί η μεγαλύτερη συμμαχία πόλεων που έχουν δεσμευτεί για την ανάληψη κλιματικής δράσης, και είναι έτοιμη να χρησιμοποιήσει τα διεθνή κανάλια, τις επαφές, τους ομολόγους και τις συνεργασίες της [την ARLEM για το σύμφωνο του Νότου και το σύμφωνο της Αφρικής, την CORLEAP για το σύμφωνο της Ανατολής, το Διεθνές Συμβούλιο για Περιβαλλοντικές Πρωτοβουλίες (ICLEI — International Council for Local Environmental Initiatives) και την εταιρική σχέση ΕΕ — Κίνας για την αστικοποίηση όσον αφορά τη Βόρεια Αμερική και τη Νοτιοανατολική Ασία κ.λπ.] ώστε να ενισχύσει περαιτέρω προσπάθειες προς την κατεύθυνση του μετριασμού, της προσαρμογής και της ανθεκτικότητας στην κλιματική αλλαγή και των προκλήσεων της αιχμής ανάπτυξης·

60. ζητεί από την Επιτροπή να συνεργαστεί στενά με την ΕτΠ προκειμένου να προωθηθούν οι συγκεκριμένες ανησυχίες, η εμπειρία και η συμβολή των ευρωπαϊκών πόλεων στη νέα δομή διακυβέρνησης του παγκόσμιου συμφώνου (Global Covenant)·

61. χαιρετίζει το προτεινόμενο **νέο πλαίσιο εταιρικής σχέσης** με τρίτες χώρες και το νέο ευρωπαϊκό σχέδιο εξωτερικών επενδύσεων και καλεί τις περιφερειακές και τις τοπικές αρχές να συμμετάσχουν στην εν λόγω διαδικασία·

62. καλεί την Επιτροπή να προωθήσει την ενεργό συμμετοχή των τοπικών και των περιφερειακών αρχών στην αναπτυξιακή συνεργασία κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων σχετικά με την αναθεωρημένη **ευρωπαϊκή συνάντηση για την ανάπτυξη και την εφαρμογή των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης των Ηνωμένων Εθνών** και τη **συμφωνία που θα διαδεχθεί τη συμφωνία του Κοτονού**, θέματα τα οποία θα βρίσκονται στο επίκεντρο της διάσκεψης της ΕτΠ για την αποκεντρωμένη συνεργασία τον Μάρτιο του 2017·

Ιθαγένεια, διακυβέρνηση και βελτίωση της νομοθεσίας

63. καλεί την Επιτροπή να αναθεωρήσει τον κανονισμό για την **ευρωπαϊκή πρωτοβουλία πολιτών** (ΕΠΠ) με σκοπό την απλοποίηση και βελτίωση του νομικού πλαισίου αυτού του εργαλείου·

64. χαιρετίζει την πρωτοβουλία REFIT της Επιτροπής και ειδικότερα την πρόταση για την αξιολόγηση της διαφάνειας και του δημοκρατικού ελέγχου των διαδικασιών για τις κατ' εξουσιοδότηση και τις εκτελεστικές πράξεις, καθώς και για ορισμένες δευτερεύουσες πράξεις·

65. επαναλαμβάνει την έκκλησή της για τη συμπερίληψη **εκτιμήσεων εδαφικού αντικτύπου** στο στάδιο αξιολόγησης των επιπτώσεων της νέας νομοθεσίας της ΕΕ, ανάλογα με την περίπτωση· προτείνει στενότερη συνεργασία μεταξύ της ΕτΠ και του νεοσύστατου Κέντρου Ικανοτήτων Εδαφικών Πολιτικών του Κοινού Κέντρου Ερευνών κατά την αξιολόγηση της εφαρμογής της νομοθεσίας της ΕΕ·

66. ζητεί αυξημένη διαφάνεια, συνεργασία και αποτελεσματικότητα των θεσμικών οργάνων της ΕΕ και χαιρετίζει την κοινή τους δέσμευση στο πλαίσιο της **διοργανικής συμφωνίας για τη βελτίωση της νομοθεσίας** για την από κοινού θέσπιση γενικών στόχων και προτεραιοτήτων, ιδίως για τις νομοθετικές προτάσεις· ζητεί να συμπεριληφθεί η ΕτΠ σε όλα τα στάδια της νομοθετικής διαδικασίας προκειμένου να αξιοποιήσει πλήρως τις δυνατότητές της στον νομοθετικό κύκλο·

67. προσδοκά ακόμα στενότερη συνεργασία με την Επιτροπή και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στην παρακολούθηση της **επικουρικότητας** και στη διάσκεψή της για την επικουρικότητα που θα διεξαχθεί το 2017·

68. αναθέτει στον πρόεδρό της να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στη σλοβακική Προεδρία του Συμβουλίου της ΕΕ και στον πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2016.

Ο Πρόεδρος
της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών

Markku MARKKULA

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

120^Η ΣΥΝΟΔΟΣ ΟΛΟΜΕΛΕΙΑΣ, 7 - 8 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2016

Γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Το πρόγραμμα REFIT: η τοπική και περιφερειακή προοπτική»

(2017/C 185/02)

Εισηγητής: ο κ. François DECOSTER (FR/ALDE),
αντιπρόεδρος του περιφερειακού συμβουλίου Nord-Pas-de-Calais-Picardie

Έγγραφο αναφοράς: Επιστολή της Ευρωπαϊκής Επιτροπής της 13ης Ιανουαρίου 2016

ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

1. υποστηρίζει τις προσπάθειες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής οι ευρωπαϊκές πολιτικές να αντικατοπτρίζουν καλύτερα τις ανησυχίες των εθνικών, περιφερειακών και τοπικών αρχών και επαναλαμβάνει ότι αυτό θα πρέπει να αποτελεί κοινή ευθύνη όλων των επιπέδων διακυβέρνησης·
2. τάσσεται υπέρ της άποψης ότι βελτιωμένη νομοθεσία δεν σημαίνει απλώς λιγότερη νομοθεσία σε επίπεδο ΕΕ, αλλά και εντοπισμό του επιπέδου στο οποίο μπορούν να επιτευχθούν καλύτερα οι επιδιωκόμενοι στόχοι, και τονίζει ότι η αποτελεσματική εφαρμογή της αρχής της επικουρικότητας αποτελεί καθοριστικής σημασίας στοιχείο για τη βελτίωση της νομοθεσίας·
3. τονίζει ότι η νομοθεσία πρέπει, σε κάθε περίπτωση, να επιτυγχάνει μια ισορροπία μεταξύ, αφενός, βάσιμων ανησυχιών (ατομικού, νομικού, διοικητικού, δημοσιονομικού χαρακτήρα) και, αφετέρου, της απαιτούμενης αποτελεσματικότητας και ελευθερίας ή ευελιξίας· η εξισορρόπηση αυτών των ανησυχιών μέσα σε συγκεκριμένα πλαίσια αποτελεί έργο της δημοκρατικής διαδικασίας και είναι ευθύνη των δημοκρατικά εκλεγμένων εκπροσώπων όλων των επιπέδων να εξηγούν τις αναπόφευκτες συναλλαγές και συμβιβασμούς στους πολίτες·
4. έχει επίγνωση του έργου της ομάδας υψηλού επιπέδου σχετικά με τον διοικητικό φόρτο («ομάδα Stoiber»), της τελικής της έκθεσης και των διαφορετικών απόψεων που διατυπώθηκαν·
5. λαμβάνει υπό σημείωση την υπογραφή της διοργανικής συμφωνίας για τη βελτίωση της νομοθεσίας εκ μέρους του Συμβουλίου, της Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στις 13 Απριλίου 2016 και ευελπιστεί ότι η νέα αυτή συμφωνία θα συμβάλει στη βελτίωση της λήψης αποφάσεων σε επίπεδο ΕΕ, σε όλα τα στάδια —προγραμματισμό, κατάρτιση, υιοθέτηση, εφαρμογή και αξιολόγηση· ανησυχεί, εντούτοις, διότι στη διοργανική συμφωνία για τη βελτίωση της νομοθεσίας οι ειδικοί ρόλοι των δημοκρατικά εκλεγμένων εκπροσώπων του τοπικού και του περιφερειακού επιπέδου καθώς και της ίδιας της ΕΠΠ δεν αναφέρονται σε συνάρτηση με κανένα άλλο πλαίσιο πλην αυτού των «ενδιαφερόμενων μερών», παρά τη σημασία που τους αναγνωρίζεται και την εντολή που τους ανατίθεται με τη Συνθήκη της Λισαβόνας·
6. επιθυμεί να συμμετάσχει σε περαιτέρω πρωτοβουλίες σχετικές με την ερμηνεία και την εφαρμογή της νέας συμφωνίας, προκειμένου να μπορέσει να αξιοποιήσει πλήρως το δυναμικό που διαθέτει ως συμβουλευτικό όργανο στο πλαίσιο του νομοθετικού κύκλου· υπενθυμίζει ότι πολλά από τα μέλη της ΕΠΠ έχουν θέσεις ευθύνης κατά την εφαρμογή των κοινοτικών πολιτικών·
7. χαιρετίζει το αίτημα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να καταρτιστεί μια «ευρύτερη διερευνητική γνωμοδότηση» που θα περιλαμβάνει «πρόσθετες υποδείξεις σχετικά με τις απαιτήσεις που επιβάλλει η νομοθεσία της ΕΕ και με ευκολότερους τρόπους επίτευξης των ίδιων ή ακόμη καλύτερων αποτελεσμάτων»·

8. επιδοκιάζει τα συγκεκριμένα για κάθε πολιτική αιτήματα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής όταν ζητεί την κατάρτιση διερευνητικών γνωμοδοτήσεων της ΕτΠ σε τομείς όπως —αλλά όχι μόνον— το περιβάλλον, η ενέργεια, οι χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες και η γεωργία, στους οποίους οι τοπικές και οι περιφερειακές αρχές έχουν τη δυνατότητα να επισημαίνουν τυχόν εμπόδια και να διατυπώνουν προτάσεις βελτίωσης που ανταποκρίνονται στις ανάγκες τους·

9. επισημαίνει ότι η παρούσα ευρύτερη διερευνητική γνωμοδότηση αποτελεί επισκόπηση των επιπτώσεων της νομοθεσίας στις τοπικές και τις περιφερειακές αρχές και ενθαρρύνει την εκπόνηση ανάλυσης ανά συγκεκριμένη πολιτική και τομέα, με σκοπό τον προσδιορισμό των σημείων συμφόρησης και φόρτου·

10. επικροτεί τη γενική προσέγγιση που προβλέπει, συγκεκριμένα, τη συμμετοχή περιφερειακών και τοπικών φορέων στις διαβουλεύσεις με θέμα τη βελτίωση της νομοθεσίας και, στο πλαίσιο αυτό, επιδοκιάζει, λόγου χάρη, την έκθεση «Ολλανδικές περιφέρειες για μια καλύτερη νομοθεσία της ΕΕ», εφιστά δε την προσοχή σε μια σειρά διαπιστωμένων σημείων συμφόρησης και ειδικών λύσεων που προτάθηκαν·

11. χαιρετίζει, εν προκειμένω, την έγκριση του συμφώνου του Άμστερνταμ για την πρακτική εφαρμογή του αστικού θεματολογίου της ΕΕ, καθώς η πυχή «βελτίωση της νομοθεσίας» διαδραματίζει πρωταρχικό ρόλο στις θεματικές εταιρικές σχέσεις. Στο πλαίσιο αυτό επίσης ολοκληρώθηκε η μελέτη «Bridge! Better EU regulation for local and regional authorities» (Bridge! Καλύτερη νομοθεσία της ΕΕ για τις τοπικές και τις περιφερειακές αρχές), με παραδείγματα συγκεκριμένων καταστάσεων όπου η τοπική και περιφερειακή πρακτική αντιβαίνει προς τη νομοθεσία της ΕΕ.

12. καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να εξετάσει τις λύσεις που προτείνονται ως προς συγκεκριμένες τομεακές νομοθετικές ρυθμίσεις, την αναλογικότητα, τα διασυνοριακά σημεία συμφόρησης, τις κρατικές ενισχύσεις και την πίεση των ελέγχων και να τις συνεκτιμήσει κατά την εκπόνηση των νέων ρυθμίσεων·

13. αναγνωρίζει τον ειδικό ρόλο που διαδραματίζουν οι τοπικές και οι περιφερειακές αρχές σε μια σειρά τομέων που επηρεάζονται σημαντικά από τη νομοθεσία της ΕΕ και τον ρόλο τους ως φορέων εφαρμογής της ενωσιακής νομοθεσίας και ως αρχών διαχείρισης ταμείων της ΕΕ και υπογραμμίζει ότι οι ειδικές αρμοδιότητες που διαθέτουν οι αυτοδιοικητικές αρχές τους παρέχουν καλές ευκαιρίες να αξιολογούν ποιοι τομείς του κανονιστικού πλαισίου είναι προβληματικοί και, ενδεχομένως, χρειάζεται να τροποποιηθούν·

14. φρονεί ότι όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης πρέπει να μεριμνούν ώστε η νομοθεσία να είναι κατάλληλη, αποτελεσματική και αποδοτική και να μην προκαλεί περιττές δαπάνες και φόρτο, εξασφαλίζοντας ταυτόχρονα την προστασία των πολιτών, των καταναλωτών, της βιωσιμότητας και του περιβάλλοντος·

15. κατανοεί ότι τα όργανα της ΕΕ οφείλουν να κάνουν γνωστή σε όλους τους πολίτες την αξία των κανονιστικών πλαισίων, καθώς και την προστιθέμενη αξία της νομοθεσίας της ΕΕ, τηρώντας, ταυτόχρονα, τις αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας·

16. αναγνωρίζει ότι οι πρόσφατες οικονομικές δυσκολίες δημιούργησαν ένα κλίμα στο πλαίσιο του οποίου οι πρόσθετες δαπάνες που προκλήθηκαν λόγω υπερβολικών ρυθμίσεων επιδείνωσαν τις περικοπές στον προϋπολογισμό σε πολλές τοπικές και περιφερειακές αρχές· τούτο δε σε μια συγκυρία όπου είχε ήδη συντελεστεί μείωση των διαθέσιμων πόρων. Αυτό αποδείχθηκε επαχθές και αύξησε την πίεση στις εν λόγω αρχές να προσπαθήσουν να μειώσουν το διοικητικό κόστος, τη στιγμή που αντιμετωπίζουν ολοένα μεγαλύτερη ζήτηση για την ανάληψη δράσης. Η ΕτΠ επαναλαμβάνει την άποψη της σύμφωνα με την οποία απαιτείται απλοποίηση και μείωση του διοικητικού φόρτου, όπου αυτό επηρεάζει τα βασικά καθήκοντα που οφείλουν να επιτελούν οι τοπικές και οι περιφερειακές αρχές·

17. εκτιμά ότι οι εκθέσεις και οι γνώμες που μέχρι σήμερα υιοθέτησαν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, η ΕΟΚΕ και η ΕτΠ επιβεβαίωσαν τη σημασία της ανάληψης συντονισμένης δράσης εκ μέρους της ΕΕ, σε ένα πλαίσιο εταιρικής σχέσης με τα θεσμικά όργανα των κρατών μελών και της ΕΕ, καθώς και με τις τοπικές και τις περιφερειακές αρχές·

18. υπογραμμίζει ότι οι τοπικές και οι περιφερειακές αρχές διαδραματίζουν καθοριστικό ρόλο στη στήριξη των πολιτών να ξεπεράσουν τις δυσκολίες που προκαλούν μακροχρόνια οικονομικά προβλήματα, κυρίως μέσω προγραμμάτων της ΕΕ και υπενθυμίζει ότι η ασφάλεια δικαίου και η εύκολη πρόσβαση στα προγράμματα της ΕΕ, δεδομένου ότι αναγνωρίζεται η αναγκαιότητα διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων, αποτελούν απαραίτητες προϋποθέσεις για να μπορούν οι αυτοδιοικητικές αρχές να εκπληρώσουν επαρκώς τον ρόλο αυτό·

19. επισημαίνει ότι η χρηματοδότηση της ΕΕ είναι σημαντική για πολλές τοπικές και περιφερειακές αρχές, ώστε να μπορούν να εφαρμόζουν τη νομοθεσία της ΕΕ, ιδίως για την εφαρμογή μιας πολιτικής συνοχής, η οποία διαφοροποιείται ανάλογα με την οικονομική ισχύ·

20. αναγνωρίζει ότι η προσβασιμότητα των προγραμμάτων της ΕΕ και τα απαιτούμενα ρυθμιστικά καθεστώτα μπορούν να συνεπάγονται σημαντικές δυσκολίες όσον αφορά την ερμηνεία των νομικών πλαισίων, την εφαρμογή των κανόνων, τις διαδικασίες λογιστικού ελέγχου και την κατάρτιση των σχετικών εκθέσεων, και εφιστά την προσοχή στο γεγονός ότι το ελεγκτικό καθεστώς συνεπάγεται συχνά δυσκολίες για τους χορηγούς έργων, κυρίως σε σχέση με την τήρηση, σε μακροπρόθεσμη βάση, αρχείων, όπως έχει ήδη επισημανθεί στη γνωμοδότηση της ΕτΠ με θέμα την απλοποίηση των ΕΔΕΤ·

21. επιδοκιμάζει το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με το «Πρόγραμμα βελτίωσης της καταλληλότητας και της αποδοτικότητας του κανονιστικού πλαισίου (REFIT): Αποτελέσματα και επόμενα βήματα»⁽¹⁾, στο οποίο υποστηρίζεται ο σημαντικός ρόλος που η ΕτΠ διαδραματίζει ως πολιτικό όργανο, και συμφωνεί ότι το πρόγραμμα REFIT δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί για την υπονόμηση της αειφορίας ή των προτύπων·

22. μολονότι τάσσεται υπέρ του περιορισμού της γραφειοκρατίας και της άρσης των περιττών κανονιστικών επιβαρύνσεων, τονίζει ότι το πρόγραμμα REFIT δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί ως πρόσχημα για την υποβάθμιση του επιπέδου φιλοδοξίας των πολιτικών, ιδίως σε τομείς όπως το περιβάλλον, η ασφάλεια των τροφίμων, η υγεία και τα δικαιώματα των καταναλωτών·

23. επικροτεί τον στόχο της εφαρμογής της νομοθεσίας της ΕΕ σε εθνικό επίπεδο, όσο το δυνατόν συχνότερα στην αυτούσια μορφή της, και θεωρεί ότι μόνον εφόσον συντρέχουν αντικειμενικοί και εξειδικευμένοι λόγοι θα πρέπει να επιτρέπεται η υπέρβαση των προτύπων που προβλέπονται στο δίκαιο της ΕΕ. Παρ' όλα αυτά, τα κράτη μέλη και οι περιφέρειες θα πρέπει να συνεχίσουν να δύνανται να αποφασίζουν τι είναι απαραίτητο για την ορθή εφαρμογή της νομοθεσίας σε μια περιπτώσιολογική βάση. Η πρόταση της Επιτροπής ότι ο «κανονιστικός υπερρθεματισμός» («gold-plating») θα πρέπει να τεκμηριώνεται σε κάθε μεμονωμένη περίπτωση θα μπορούσε να συμβάλει στην ενίσχυση της διαφάνειας. Ωστόσο, η αυξημένη λογοδοσία σε σχέση με την εθνική και την περιφερειακή εφαρμογή δεν πρέπει να επιφέρει παρεμβάσεις σε ζητήματα εσωτερικής διοικητικής οργάνωσης και εγχώριων διοικητικών διαδικασιών·

24. τονίζει τη σημασία της συνεκτιμησης, κατά την αξιολόγηση της νομοθεσίας, τόσο του κόστους όσο και της ωφέλειας, αλλά και των μειονεκτημάτων —για την κοινωνία των πολιτών, το περιβάλλον κ.ά.— που αυτή έχει για τους πολίτες και την οικονομία, καθώς και του λεγόμενου «κόστους της μη Ευρώπης»⁽²⁾, δηλαδή του κόστους που προκύπτει από τη μη ανάληψη κοινής δράσης σε επίπεδο ΕΕ σε έναν συγκεκριμένο τομέα·

25. σε αυτό το πλαίσιο, καλεί εκ νέου την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να θεσπίσει πανενωσιακό τυποποιημένο ορισμό του κανονιστικού υπερρθεματισμού για λόγους ασφάλειας δικαίου κατά την υλοποίηση και εφαρμογή της νομοθεσίας της ΕΕ και περιορισμού της υπερβολικής γραφειοκρατίας⁽³⁾·

Ειδικές συστάσεις

26. καλεί επίμονα την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να προωθήσουν την ανάπτυξη ψηφιακών μέσων και εργαλείων ΤΠΕ — μεταξύ άλλων στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης της ΕΕ για την ηλεκτρονική διακυβέρνηση, ώστε να διαμορφωθεί ένα κοινό μορφότυπο και διαδικασία για τη συλλογή των δεδομένων που απαιτούνται για την κάλυψη των αναγκών παρακολούθησης και ελέγχου, με στόχο να μειωθούν οι κανονιστικές επιβαρύνσεις που συνεπάγεται η τροφοδότηση δεδομένων τόσο στις εθνικές όσο και στις ευρωπαϊκές βάσεις δεδομένων που δημιουργήθηκαν·

27. τονίζει τη σημασία της διεξαγωγής «ελέγχων καταλληλότητας», με τη βοήθεια των οποίων μπορούν να εντοπιστούν οι επικαλύψεις και οι ανακολουθίες που ενδεχομένως προκύψουν, με την πάροδο του χρόνου, από μια σειρά στόχων και νέων πρωτοβουλιών πολιτικής, στο πλαίσιο, κυρίως, της τήρησης των απαιτήσεων υποβολής εκθέσεων και συμμόρφωσης·

28. υπογραμμίζει την ανάγκη καλύτερης κατανόησης του φάσματος των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων που έχουν εισαχθεί για τη συμμόρφωση με τη νομοθεσία της ΕΕ· προτείνει οι υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων των τοπικών και των περιφερειακών αρχών να αναγράφονται σε κατάλογο και να τυποποιούνται όσο το δυνατόν περισσότερο, οι δε μεθοδολογίες που χρησιμοποιούνται κατά την κατάρτιση των εκθέσεων να αποσκοπούν στη μείωση του διοικητικού φόρτου, όχι μόνο των τοπικών και των περιφερειακών αρχών, αλλά και των πολιτών και των ΜΜΕ·

Επικοινωνία, διαβούλευση και γλώσσα

29. αναγνωρίζει ότι η γλώσσα (και ο τρόπος με τον οποίο αυτή χρησιμοποιείται) μπορεί είτε να αποτελέσει φραγμό είτε να λειτουργήσει ως πρόσκληση συμμετοχής· μια γλώσσα εύκολα προσιτή και κατανοητή αποτελεί βασικό συστατικό στοιχείο μιας νομοθετικής και κανονιστικής αλλαγής·

30. πιστεύει ότι, για να μην υπάρχουν διακρίσεις, πρέπει η διατύπωση, οι διαρθρώσεις και οι ρυθμίσεις να είναι απλές και σαφείς, ούτως ώστε η ΕΕ, ο σκοπός της, τα προγράμματά της, οι πολιτικές, η νομοθεσία και η πρακτική βοήθεια να είναι προσιτά σε όλους·

⁽¹⁾ P8_TA (2016)0104.

⁽²⁾ Μελέτη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου με τίτλο «Χαρτογράφηση του κόστους της μη Ευρώπης 2014-19».

⁽³⁾ Γνωμοδότηση με θέμα «Καταλληλότητα του κανονιστικού πλαισίου της ΕΕ (REFIT)» (2013).

31. καλεί συνενώως την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να απλοποιήσει και να καταστήσει ευρέως κατανοητή τη γλώσσα που χρησιμοποιεί και συνιστά η χρήση τεχνικής ορολογίας να διατηρηθεί στο ελάχιστο που χρειάζεται για να πληρούνται οι νομικές απαιτήσεις·
32. φρονεί ότι απαιτούνται: μια πιο «φιλική προς τον χρήστη» και ενιαία ερμηνεία των κανόνων και ρυθμίσεων της ΕΕ (συμπεριλαμβανομένων, π.χ., των αναλογικών απαιτήσεων ελέγχου)· μεγαλύτερη χρήση σταθερών επιτοκίων· απλοποιημένες εφαρμογές, απαιτήσεις και εκδόσεις· και μεγαλύτερη σαφήνεια στην ερμηνεία των κανονισμών (για παράδειγμα όσον αφορά τη νομοθεσία για τις κρατικές ενισχύσεις και τις δημόσιες συμβάσεις)·
33. αντιλαμβάνεται ότι η ΕΕ πρέπει να δώσει τη δέουσα προσοχή σε μια ενεργό στρατηγική στον τομέα των επικοινωνιών, η οποία να έχει σχεδιαστεί με σκοπό την ενθάρρυνση της συμμετοχής των εταιρών, την υποστήριξη των δραστηριοτήτων και την προσέλκυση επενδύσεων·
34. επισημαίνει τον καθοριστικό και ενημερωτικό ρόλο που διαδραματίζουν τόσο οι τοπικές όσο και οι περιφερειακές αρχές στο να έρθουν κοντά στους πολίτες της ΕΕ οι πολιτικές και τα προγράμματα της·
35. τονίζει τον ρόλο των κέντρων πληροφόρησης Europe Direct (EDIC) για την ενημέρωση των πολιτών σχετικά με τη νομοθεσία και τα προγράμματα της ΕΕ προσαρμόζοντας το περιεχόμενο και τη γλώσσα στα μέτρα των πολιτών·
36. παρατηρεί ότι τα κέντρα γνώσης, όπως το Eurora Decentraal στις Κάτω Χώρες, διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη διευκόλυνση της ορθής εφαρμογής και ερμηνείας της νομοθεσίας της ΕΕ. Οι εμπειρογνώμονές τους επιτελούν καθοριστικό ρόλο στην παροχή δωρεάν ενημέρωσης και συμβουλών στις τοπικές και περιφερειακές αρχές και τις οργανώσεις τους. Από την άλλη πλευρά, η υψηλή ζήτηση για τις υπηρεσίες των κέντρων γνώσης αποδεικνύει την ανάγκη απλοποίησης της νομοθεσίας της ΕΕ·
37. εκτιμά το γεγονός ότι οι τρέχουσες πρακτικές καλούν τους πολίτες να συμμετάσχουν σε διαβουλεύσεις. Εντούτοις, οι συμβολές μεμονωμένων πολιτών είναι σπάνιες, δεδομένου ότι οι περισσότερες διαβουλεύσεις είναι περιορισμένες λόγω της γλώσσας και της χρήσης τεχνικών όρων και συμφραζομένων, με αποτέλεσμα να αποθαρρύνεται η συμμετοχή και να μη γίνονται γνωστές παρά μόνο σε πολύ λίγους πολίτες που διαθέτουν τις δεξιότητες και τη γλώσσα που τους επιτρέπουν να συμμετέχουν. Είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι όλοι οι ενδιαφερόμενοι φορείς, και κυρίως η κοινωνία των πολιτών, έχουν ισότιμη πρόσβαση στα κείμενα των διαβουλεύσεων, τα οποία θα πρέπει είναι μεταφρασμένα σε όλες τις επίσημες γλώσσες της ΕΕ και να συντάσσονται με όσο τον δυνατό απλό, σαφή και κατανοητό τρόπο, ούτως ώστε να επιτυγχάνεται η μέγιστη δυνατή ενημέρωση σχετικά με τις προωθούμενες ρυθμίσεις·
38. υποστηρίζει ότι οι διαβουλεύσεις με επίκεντρο τον πολίτη θα πρέπει να συμπληρώνουν και όχι να αντικαθιστούν τον διαρθρωμένο δημόσιο διάλογο, ούτε να υποβιβάζουν τον ρόλο των σχετικών θεσμικών οργάνων που αναγνωρίζονται στη Συνθήκη της Λισαβόνας·
39. επαναλαμβάνει ότι είναι σημαντικό να προβλεφθεί, κατά το στάδιο της νομοθετικής πρωτοβουλίας, μια διαβούλευση αφιερωμένη στις περιφερειακές και τις τοπικές νομοθετικές συνελεύσεις, διαμέσου της ΕτΠ, δεδομένου ότι οι συνελεύσεις αυτές, οι οποίες εκπροσωπούν τις εδαφικές περιοχές, παρέχουν μια συνοπτική δημοκρατική απεικόνιση των πραγματικών αναγκών των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων και όσων δεν μπορούν ατομικά να κάνουν τη φωνή τους να ακουστεί·
40. στο πλαίσιο αυτό, είναι αναγκαίο να αποδίδεται προτεραιότητα στις περιφερειακές και στις τοπικές αρχές έναντι των ιδιωτικών εταιρειών, τόσο λόγω του ρόλου τους που αναγνωρίζεται από τη Συνθήκη της Λισαβόνας όσο και επειδή αποτελούν απτή έκφραση της δημοκρατίας και της πολιτικής εκπροσώπησης·

Προγράμματα και χρηματοδότηση: τεχνική βοήθεια, παροχή συμβουλών και υποβολή εκθέσεων

41. ζητεί από την Επιτροπή να δημιουργήσει μια υπηρεσία ενιαίας εξυπηρέτησης για την παροχή συμβουλών ως προς τις κανονιστικές ρυθμίσεις, ώστε να διασφαλίζεται ότι οι αιτούντες χρηματοδοτικά κονδύλια της ΕΕ λαμβάνουν εγκαίρως κατάλληλες, μη διφορούμενες και σαφείς συμβουλές·
42. συνιστά να ζητούνται οι απόψεις των επαγγελματιών κατά τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού, ώστε οι βελτιώσεις στο νομοθετικό και κανονιστικό πλαίσιο να βασίζονται σε πρακτική εμπειρία·
43. προτείνει τη θέσπιση ειδικού μηχανισμού για τη χρήση της χρηματοδότησης για τεχνική βοήθεια, προκειμένου να συσταθούν νομικές ομάδες σχετικά με τα προγράμματα, στις οποίες θα μπορούν να έχουν ελεύθερη πρόσβαση όλοι οι αιτούντες και οι οποίες θα μπορούν να παρέχουν έγκυρες και συνεπείς συμβουλές βασισμένες αφενός στην εγκριθείσα ομοιόμορφη ερμηνεία των νομικών διατάξεων, όπως προτείνεται από την Επιτροπή, και αφετέρου στα όσα εφαρμόζονται ήδη όσον αφορά τους κανονισμούς που διέπουν τις χρηματοδοτήσεις με πόρους της ΕΕ, προκειμένου να αρθεί μεγάλο μέρος της αβεβαιότητας και των ευθυνών που σήμερα βαρύνουν τον τελικό δικαιούχο·

44. προτείνει οι διευθετήσεις όσον αφορά τη διαχείριση να δημιουργούν σαφή διαχωρισμό μεταξύ της διαχείρισης ενός προγράμματος και της υλοποίησης του έργου/προγράμματος, προκειμένου να αποφεύγονται τυχόν περιπτώσεις σύγκρουσης συμφερόντων και μεροληψίας όσον αφορά την αξιολόγηση των έργων·

45. συνιστά να αυξηθούν στον ανώτατο βαθμό τα χρηματοδοτικά αποθέματα —στο πλαίσιο του ισχύοντος ανώτατου δημοσιονομικού ορίου—, ώστε η υλοποίηση να μπορεί να βασίζεται σε μια προσέγγιση ανά πρόγραμμα που θα επιτρέπει τον συνδυασμό περισσότερων του ενός προγραμμάτων και τη μέτρηση της επιτυχίας με βάση αποτελέσματα ανά επικεφαλίδα και όχι αποτελέσματα ανά μεμονωμένο έργο, π.χ. στον τομέα της ενέργειας, μεταξύ πολλών άλλων·

46. προτείνει να διερευνηθούν οι ευκαιρίες ανάπτυξης και βελτίωσης των προτύπων χρηματοοικονομικής τεχνικής — συμπεριλαμβανομένων των ειδικευμένων ταμείων επιχειρηματικού κεφαλαίου—, για τους καθοριστικής σημασίας τομείς, οι χρηματοδοτήσεις μέσω επιχορηγήσεων να ευθυγραμμίζονται αποτελεσματικότερα με την κοινή ευρωπαϊκή υποστήριξη για βιώσιμες επενδύσεις σε αστικές περιοχές (JESSICA) για την τόνωση της αγοράς των επενδύσεων σε ακίνητα, και να εξεταστεί το ενδεχόμενο θέσπισης ενός καθεστώτος μικροπιστώσεων που να βασίζεται στην κοινή δράση για τη στήριξη των ιδρυμάτων μικροχρηματοδότησης (JASMINE), με σκοπό τη στήριξη των νεοσύστατων και των μικρών επιχειρήσεων·

47. υποδεικνύει να ενισχυθούν οι ευκαιρίες συνδυασμού των χρηματοδοτήσεων, ιδιαίτερα δε από τον ιδιωτικό τομέα, για να διασφαλίζεται ότι υπάρχουν χρηματοδοτικοί πόροι διαθέσιμοι στις τοπικές και τις περιφερειακές αρχές για την αντιμετώπιση των τοπικών αναγκών·

48. ζητεί από την Επιτροπή να προτείνει έναν μηχανισμό ώστε οι πιστώσεις που δεν χρησιμοποιούνται και αποδεσμεύονται να επιστρέφονται στον προϋπολογισμό της ΕΕ ως κονδύλιο προοριζόμενο ειδικά για το συγκεκριμένο κράτος μέλος, προκειμένου να εξασφαλιστούν η κατανομή και η χρήση των πιστώσεων αυτών στο πλαίσιο των τομεακών πολιτικών, στο εν λόγω κράτος μέλος, για τις οποίες είχαν εγκριθεί·

49. επί του παρόντος, η αδυναμία χρήσης της διαθέσιμης χρηματοδότησης οφείλεται κυρίως στο ακατάλληλο, περίπλοκο και υπερβολικά ρυθμισμένο σύστημα εφαρμογής, καθώς και στον ανεπαρκή καθορισμό προτεραιοτήτων. Για τον σκοπό αυτό, πρέπει να υπάρχει άρτια επικοινωνία, όχι μόνο με τα εθνικά όργανα, αλλά και με τις τοπικές και τις περιφερειακές αρχές για τον επαναπροσδιορισμό και τη διασάφηση των προτεραιοτήτων, έτσι ώστε να μην περιέρχονται οι δικαιούχοι σε μειονεκτική θέση·

50. επομένως είναι πολύ σημαντικό να ληφθεί μέριμνα έτσι ώστε τα πολυετή χρηματοδοτικά προγράμματα, πρωτίστως, να χαρακτηρίζονται από ασφάλεια προγραμματισμού και αξιοπιστία, προκειμένου να υλοποιήσουν τους στόχους τους. Συνεπώς, η αύξηση της ευελιξίας στο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο της ΕΕ δεν θα πρέπει να έχει ως αποτέλεσμα η χρηματοδότηση ανακατανομών ή νέων πολιτικών πρωτοβουλιών να γίνεται σε βάρος των ήδη εγκεκριμένων προγραμμάτων·

51. προτείνει να ανατεθούν σαφείς ρόλοι στους εταίρους όσον αφορά την παρακολούθηση των προγραμμάτων που χρηματοδοτούνται από την ΕΕ εντός του δήμου ή της περιφέρειας και την υποβολή εκθέσεων ως προς αυτά, στο πλαίσιο κυρίως της επανεξέτασης των δαπανών και των αποτελεσμάτων, καθώς και του σχεδιασμού διορθωτικών μέτρων. Καλεί δε την Επιτροπή να παράσχει —και οικονομική— συνδρομή στις περιφερειακές και τοπικές αρχές, όποτε η απλούστευση, νομοθετική ή μη, συνεπάγεται την αύξηση του κόστους, για το Δημόσιο, της παροχής των υπηρεσιών τους·

Πολιτική συνοχής

52. ζητεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να λάβει περαιτέρω μέτρα για την απλοποίηση της πολιτικής για τη συνοχή, λαμβάνοντας υπόψη τις προτάσεις των τοπικών και των περιφερειακών αρχών, όπως αυτές διατυπώθηκαν στη γνωμοδότησή της με θέμα «Απλοποίηση των ΕΔΕΤ από τη σκοπιά των Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών» (εισηγητής ο κ. Petr Osvald (CZ/PES) ⁽⁴⁾·

53. υπενθυμίζει ότι τα ευρωπαϊκά διαρθρωτικά και επενδυτικά ταμεία (ΕΔΕΤ) αποτελούν τα κύρια εργαλεία της ΕΕ για την προώθηση της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής συνοχής σε όλα τα κράτη μέλη και ότι η απλοποίησή τους είναι θεμελιώδους σημασίας για την επίτευξη των στόχων πολιτικής· θα πρέπει να εξεταστεί το ενδεχόμενο πραγματοποίησης άμεσων βελτιώσεων κατά την τρέχουσα περίοδο προγραμματισμού, καθώς και μακροπρόθεσμης απλοποίησης, που ενδεχομένως θα οδηγήσουν σε ουσιαστική αναδιώθηση του υπάρχοντος μηχανισμού υλοποίησης της πολιτικής καθώς και της νομοθεσίας·

54. εφιστά, ιδίως, την προσοχή στην ανάγκη απλοποίησης —συμπεριλαμβανομένων των νομοθετικών και μη νομοθετικών τροποποιήσεων— στους τομείς που έχουν σχέση με τον λογιστικό έλεγχο, τις υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων και τη σχετική καθοδήγηση, τις κρατικές ενισχύσεις, τις δημόσιες συμβάσεις και τον κανονιστικό υπερθιματισμό·

⁽⁴⁾ CDR 8/2016.

55. επισημαίνει ότι οι προσπάθειες απλούστευσης απαιτούν στοχοθετημένη συνεργασία μεταξύ όλων των σχετικών υπηρεσιών της Επιτροπής, συγκεκριμένα των ΓΔ REGIO, ΓΔ EMPL, ΓΔ COMP και ΓΔ GROW·

56. καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να εξασφαλίσει την παροχή περισσότερων πληροφοριών και μεγαλύτερης υποστήριξης για την επιμόρφωση των τοπικών και περιφερειακών αρχών σχετικά με τις συνεργίες μεταξύ των ευρωπαϊκών διαρθρωτικών και επενδυτικών ταμείων (ΕΔΕΤ) και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Στρατηγικών Επενδύσεων (ΕΤΣΕ)·

Έρευνα και καινοτομία

57. ζητεί να απλοποιηθούν οι διαδικασίες υποβολής αιτήσεων και υποβολής εκθέσεων για τα ταμεία έρευνας και καινοτομίας, συμπεριλαμβανομένης της ενίσχυσης της εφαρμογής του τυποποιημένου κόστους, ειδικά δε οι διαδικασίες λογιστικού ελέγχου·

Κοινή γεωργική πολιτική και αγροτική ανάπτυξη

58. υπογραμμίζει τις συστάσεις που περιλαμβάνει η γνωμοδότησή της με θέμα «Απλοποίηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΚΓΠ)», που υιοθετήθηκε τον Οκτώβριο του 2015 ⁽⁵⁾·

59. επαναλαμβάνει την ανάγκη να ενισχυθεί η αρχή της εμπιστοσύνης προς τους τελικούς αποδέκτες χαλαρώνοντας το βάρος αποδείξεως των δαπανών κατά τη διάρκεια της φάσης της υποβολής εκθέσεων και παρεμβαίνοντας στην τελική φάση του ελέγχου με έμφαση στα αποτελέσματα των χρηματοδοτούμενων έργων·

60. εκφράζει την ανησυχία της για το γεγονός ότι, παρά τον ρητό στόχο της νέας ΚΓΠ να περιοριστεί η νομοθεσία που υιοθετείται στο επίπεδο της ΕΕ, η κανονιστική παραγωγή της Επιτροπής μέσω κατ' εξουσιοδότηση νομοθεσίας έχει αυξηθεί·

61. επαναδιατυπώνει την έκκλησή της να αυξηθούν η συνοχή και η συμπληρωματικότητα μεταξύ της ΚΓΠ και άλλων πολιτικών της ΕΕ, όπως η περιβαλλοντική πολιτική (και τα ταμεία) — μεγαλύτερη συνοχή χρειάζεται, ιδίως, μεταξύ του ταμείου αγροτικής ανάπτυξης και των υπόλοιπων ευρωπαϊκών διαρθρωτικών και επενδυτικών ταμείων (ΕΔΕΤ), τα οποία, από κοινού, συνιστούν το κοινό στρατηγικό πλαίσιο που βασίζεται στους στόχους πολιτικής της στρατηγικής «Ευρώπη 2020»·

62. θεωρεί ότι η ΚΓΠ πρέπει να συνάδει προς τον στόχο της εδαφικής συνοχής που περιλαμβάνει η Συνθήκη της Λισαβόνας και θα πρέπει να αποφευχθεί ενδεχόμενη αύξηση των εδαφικών ανισοτήτων λόγω των μέτρων της ΕΕ ή η διακύβευση των δημόσιων υπηρεσιών, για παράδειγμα, στις αγροτικές περιοχές·

Απλούστευση για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ)

63. θεωρεί ιδιαίτερα σημαντικό να λαμβάνονται πλήρως υπόψη οι πραγματικές ανάγκες των φορέων του περιφερειακού και του τοπικού επιχειρηματικού περιβάλλοντος στην τρέχουσα διαδικασία εργασιών για τη βελτίωση του κανονιστικού πλαισίου των ΜΜΕ·

64. υπογραμμίζει ότι η πλατφόρμα REFIT πρέπει επίσης να δώσει τη δέουσα προσοχή στον κανονιστικό φόρτο που βαρύνει τις δημόσιες αρχές. Είναι σημαντικό να αποφευχθεί η μετάθεση του κανονιστικού φόρτου από τις επιχειρήσεις προς τις δημόσιες διοικήσεις και αντιστρόφως·

65. επισημαίνει ότι, μετά από διαβούλευση με τους νικητές του βραβείου για την «Ευρωπαϊκή επιχειρηματική περιφέρεια», στους τομείς προτεραιότητας που πρέπει να απλοποιηθούν ή στους τομείς όπου ο βαθμός απλοποίησης που υιοθετήθηκε μέσω υφιστάμενων κανονιστικών ρυθμίσεων δεν είναι ακόμη επαρκής, περιλαμβάνονται η συμμετοχή ΜΜΕ σε σχέδια χρηματοδοτούμενα από το ΕΤΠΑ, η πρόσβαση των ΜΜΕ στις δημόσιες συμβάσεις, τα δικαιώματα των καταναλωτών και ο κανονισμός REACH· επίσης, ένα άλλο ζήτημα το οποίο έχει προσδιοριστεί ως τομέας προτεραιότητας στον οποίο πρέπει να αναληφθεί περαιτέρω δράση είναι οι απαιτήσεις υποβολής στοιχείων σχετικά με τις στατιστικές εξωτερικού εμπορίου (σύστημα Intrastat)·

66. θεωρεί ότι πρέπει να αναληφθεί δράση στον τομέα της απλούστευσης των διοικητικών διαδικασιών για τις ΜΜΕ, ιδιαίτερα όσον αφορά τον ΦΠΑ·

67. ζητεί να ληφθούν μέτρα για την απλοποίηση της πρόσβασης των ΜΜΕ στις δημόσιες συμβάσεις· εκφράζει τον φόβο ότι ο βαθμός απλοποίησης που θα υιοθετηθεί με τις νέες οδηγίες και το Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Προμήθειας ενδέχεται να μην είναι ακόμη επαρκής, ώστε να εξασφαλιστεί ότι οι κανόνες για τις δημόσιες συμβάσεις θα είναι φιλικόι προς τις ΜΜΕ·

⁽⁵⁾ CDR 2798/2015.

68. σημειώνει ότι τα αναφερθέντα μέτρα απλοποίησης δεν πρέπει να υπονομεύουν την αυτονομία που έχουν οι τοπικές και οι περιφερειακές αρχές να υιοθετούν αυστηρότερες προδιαγραφές, ανάλογα με τις ειδικές συνθήκες και τις ανάγκες των πολιτών τους, ιδίως σε τομείς όπως η ισότητα ή η κοινωνική, βιομηχανική ή περιβαλλοντική πολιτική·

69. σημειώνει ότι το ευρωπαϊκό ρυθμιστικό πλαίσιο για τις κρατικές ενισχύσεις που εφαρμόζεται στις υπηρεσίες γενικού οικονομικού συμφέροντος (ΥΓΟΣ) έχει καταστεί υπερβολικά λεπτομερές και πολύπλοκο, λόγω του πλήθους των νομοθετικών πράξεων του παράγωγου δικαίου και των κειμένων του μη δεσμευτικού δικαίου («soft law») σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις. Η περαιτέρω απλοποίηση θα ενισχύσει την ασφάλεια δικαίου, θα επιταχύνει την υλοποίηση επενδυτικών έργων, θα εξασφαλίσει την έγκαιρη παροχή ΥΓΟΣ και θα ενισχύσει την ανάπτυξη και την απασχόληση·

70. τονίζει την ανάγκη ευαισθητοποίησης μεταξύ των καινοτόμων μικρών επιχειρήσεων σχετικά με τις νέες διαδικασίες δημόσιων συμβάσεων, τα οφέλη και τους περιορισμούς τους, καθώς και τη διαθέσιμη υποστήριξη. Οι κανόνες της ΕΕ για τις δημόσιες συμβάσεις πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο αξιολόγησης αντικτύπου σε τρία χρόνια, προκειμένου να εξακριβωθεί κατά πόσον οδήγησαν στη διευκόλυνση της πρόσβασης των ΜΜΕ στους διαγωνισμούς, στη μείωση των γραφειοκρατικών φραγμών και στην ανάπτυξη μακροπρόθεσμων εταιρικών σχέσεων για αγαθά και υπηρεσίες που δεν διατίθενται επί του παρόντος στην αγορά·

71. επαναλαμβάνει την έκκλησή της για αύξηση των κατώτατων ορίων στους κανόνες για τις ενισχύσεις ήσσονος σημασίας (ενισχύσεις «de minimis») που αφορούν ενισχύσεις στο πλαίσιο των ΥΓΟΣ, καθώς και για την αύξηση του κατώτατου ορίου για την απαλλαγή από την υποχρέωση κοινοποίησης σύμφωνα με το άρθρο 108 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ των κρατικών ενισχύσεων υπό τη μορφή αντιστάθμισης που χορηγούνται σε επιχειρήσεις οι οποίες είναι επιφορτισμένες με την παροχή ΥΓΟΣ, καθώς αυτά τα μέτρα θα οδηγήσουν στην περαιτέρω απλοποίηση για τις τοπικές και περιφερειακές αρχές, καθώς και για τους δικαιούχους αντιστάθμισης·

Περιβαλλοντική νομοθεσία

72. εφιστά την προσοχή στη γνωμοδότησή της με τίτλο «Περιβαλλοντική νομοθεσία της ΕΕ: βελτίωση της υποβολής εκθέσεων και της συμμόρφωσης», που υιοθετήθηκε τον Απρίλιο του 2016 ⁽⁶⁾, και ζητεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ακολουθήσουν τις συστάσεις που περιλαμβάνει, στο πλαίσιο του «ελέγχου καταλληλότητας» των υποχρεώσεων παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων στον τομέα της περιβαλλοντικής πολιτικής·

73. εφιστά ακόμη περισσότερο την προσοχή στις ειδικές συστάσεις που διατυπώνονται στη γνωμοδότηση σχετικά με τις υπερβολικά επαχθείς απαιτήσεις ελέγχου και υποβολής εκθέσεων, και ζητεί ειδικότερα την αυτοματοποίηση των εργασιών υποβολής εκθέσεων και την αναζήτηση συνεργιών μεταξύ των διαφόρων υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων βάσει διαφορετικών οδηγιών· διατυπώνει εκ νέου τη σύστασή της να καταρτιστούν «πίνακες αποτελεσμάτων» για τις πρόσθετες οδηγίες στον τομέα της περιβαλλοντικής νομοθεσίας·

74. υποστηρίζει την επιλογή της έκδοσης οριζόντιας οδηγίας της ΕΕ, με την οποία θα θεσπίζονται διατάξεις εξασφάλισης της συμμόρφωσης για ολόκληρο το περιβαλλοντικό κεκτημένο της ΕΕ, σύμφωνα με τις αρχές που περιλαμβάνονται στην προαναφερθείσα γνωμοδότηση της ΕτΠ·

75. επισημαίνει ότι το 2013 η Ευρωπαϊκή Ένωση είχε εκτεταμένη σειρά 63 δεσμευτικών και 68 μη δεσμευτικών στόχων, εκ των οποίων οι περισσότεροι πρέπει να επιτευχθούν έως το 2015 και το 2020. Ο αντίκτυπος αυτών των στόχων στην υποεθνική διοίκηση καθώς και στις επιχειρήσεις πρέπει να μετρηθεί και να ληφθεί υπόψη κατά την πρόταση και την τροποποίηση στόχων. Αντιπαραγωγικοί ισχύοντες στόχοι πρέπει να καταργηθούν, προκειμένου οι τοπικές αρχές να διαθέτουν ικανή αυτονομία ώστε να προσαρμόσουν τα μέτρα στις τοπικές οικονομικές και περιβαλλοντικές συνθήκες·

76. επαναλαμβάνει ότι είναι απαραίτητες η κατάλληλη κατανομή των αρμοδιοτήτων και πόρων καθώς και οι σαφείς ροές πληροφοριών μεταξύ των δήμων, των περιφερειών και του εθνικού επιπέδου για τις απαιτήσεις παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων των κρατών μελών στον τομέα του περιβάλλοντος, προκειμένου να διασφαλίζεται ότι οι εκθέσεις και οι δείκτες που σχετίζονται με την κατάσταση του περιβάλλοντος θα χαρακτηρίζονται από συνεκτικότητα, αποτελεσματικότητα και αξιοπιστία.

Βρυξέλλες, 7 Δεκεμβρίου 2016.

Ο Πρόεδρος
της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών
Markku MARKKULA

⁽⁶⁾ CDR 5660/2015.

Γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών — Ο τουρισμός ως κινητήρια δύναμη για την περιφερειακή συνεργασία σε ολόκληρη την ΕΕ

(2017/C 185/03)

Εισηγητής: ο κ. Hans-Peter WAGNER (AT/EPP), Δήμαρχος Breitenwang

ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Πολυεπίπεδη διακυβέρνηση

1. υποστηρίζει την πολιτική της ΕΕ που συνίσταται στη διατήρηση της ηγετικής θέσης της Ευρώπης ως πλέον συχνά επισκεπτόμενης περιοχής στον κόσμο —πράγμα που, το 2015, ισοδυναμούσε με 51,4 % όλων των διεθνών τουριστικών αφίξεων, δηλαδή με άφιξη περίπου 609 εκατ. ατόμων⁽¹⁾— και στη μεγιστοποίηση της συμβολής του κλάδου στη βιωσιμότητα, στην καινοτομία, στην ανάπτυξη της οικονομίας και στην απασχόληση·
2. υπογραμμίζει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 195 της ΣΛΕΕ, η Ένωση έχει αρμοδιότητα να αναλαμβάνει δράσεις για να υποστηρίξει, να συντονίζει ή να συμπληρώνει τη δράση των κρατών μελών, και κατ' επέκταση αυτή των περιφερειακών και των τοπικών αρχών, στον συγκεκριμένο τομέα. Στο ζήτημα αυτό, οι περιφερειακές και οι τοπικές αρχές **διαδραματίζουν** κεντρικό ρόλο δεδομένων των αρμοδιοτήτων που διαθέτουν, επιπλέον δε πολλές περιφέρειες διαθέτουν αποκλειστικές αρμοδιότητες στον συγκεκριμένο τομέα. Λόγω της σημασίας του τουριστικού κλάδου για την ενιαία αγορά, χρειάζονται τόσο η συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και του περιφερειακού και του τοπικού επιπέδου διακυβέρνησης, σύμφωνα με τις αρχές της επικουρικότητας και της πολυεπίπεδης διακυβέρνησης, όσο και κοινές ευρωπαϊκές αρχές, κριτήρια και δράσεις με ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία·
3. καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να αναθεωρήσει τη **στρατηγική για τον τουρισμό του 2010**, να δρομολογήσει μια ολοκληρωμένη πολιτική τουρισμού της ΕΕ η οποία να καλύπτει όλες τις συναφείς πολιτικές της ΕΕ, να μεριμνήσει για την αύξηση της εμπιστοσύνης των τουριστών στο σύνολο του τουριστικού τομέα, να βελτιώσει την προσέγγισή της έναντι της εποχικότητας και να υποβάλει ένα πολυετές πρόγραμμα εργασίας με σαφείς στόχους, δείκτες και δράσεις για τον τουρισμό·
4. ζητεί από τα κράτη μέλη της ΕΕ, με βάση τη στρατηγική της ΕΕ για τον τουρισμό, να αναπτύξουν εθνικές πολιτικές τουρισμού κατόπιν διαβουλεύσεων με τις τοπικές και τις περιφερειακές αρχές·
5. ζητεί να συμπληρωθούν όλες οι **μακροπεριφερειακές στρατηγικές**⁽²⁾ με ένα κεφάλαιο για τον τουρισμό. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καλείται να επεξεργαστεί, μαζί με την ΕΤΠ, έναν θεματικό κατάλογο με πιθανούς στόχους για τον τουρισμό στις μακροπεριφέρειες·
6. υπογραμμίζει ότι ο τουρισμός αποτελεί σήμερα έναν από τους ταχύτερα αναπτυσσόμενους οικονομικούς τομείς στην Ευρώπη. Είναι ένας τομέας που προάγει την παγκόσμια ανάπτυξη, δημιουργεί εκατομμύρια θέσεις εργασίας, προωθεί τις εξαγωγές και τις επενδύσεις και αλλάζει τη ζωή των ανθρώπων —έναν τομέα που συμβάλλει στη διάδοση της πολιτισμικής ποικιλομορφίας και αξιών και συμβάλλει ενεργά στην προοδευτική εδραίωση της ευρωπαϊκής ταυτότητας στις νέες γενιές·
7. καλεί τις **περιφέρειες και τις πόλεις** να καταρτίσουν, στη συνέχεια, στρατηγικές για τον τουρισμό, οι οποίες να συνάδουν τόσο με την ευρωπαϊκή όσο και με τις μακροπεριφερειακές στρατηγικές, και προτρέπει να διαμορφωθούν **σχέσεις συνεργασίας μεταξύ των δημόσιων φορέων**, καθώς και εταιρικές σχέσεις μεταξύ δημόσιου και ιδιωτικού τομέα για την ανάπτυξη, την υποστήριξη και την υλοποίηση νέων τουριστικών υποδομών, λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες του γηράσκοντος πληθυσμού της ΕΕ και εξασφαλίζοντας στους πολίτες της τρίτης ηλικίας τη δυνατότητα να ταξιδεύουν, χωρίς να συναντούν εμπόδια, σε όλη την έκταση της Ένωσης. Οι εν λόγω στρατηγικές πρέπει να συνδυάζονται με την ανάπτυξη προγραμμάτων τόνωσης του τουρισμού στους τουριστικούς προορισμούς, με στόχο τη βελτίωση των πόρων και των εγκαταστάσεων, ιδιωτικών και δημόσιων, ώστε να ενισχυθεί η ανταγωνιστικότητά τους. Επίσης, πρέπει να προωθηθούν βελτιώσεις σε παραδοσιακούς τουριστικούς προορισμούς όπου η ελκυστικότητα των υφιστάμενων πόρων έχει υποβαθμιστεί με την πάροδο του χρόνου·

⁽¹⁾ Στοιχεία του Παγκόσμιου Οργανισμού Τουρισμού των Ηνωμένων Εθνών (UNWTO), που περιλαμβάνονται στην Περιφερειακή Επετηρίδα της Eurostat του 2016.

⁽²⁾ «Στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας (EUSBSR)» [COM(2009) 248 τελικό]· «Στρατηγική της ΕΕ για την περιφέρεια της Αδριατικής και του Ιονίου» [COM(2014) 357]· «Στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περιοχή του Δούναβη (EUSDR)» [COM(2010) 715]· «Στρατηγική της ΕΕ για την περιοχή των Άλπεων (EUSALP)» [COM(2015) 366 final].

8. καλεί τα κράτη μέλη και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να διασφαλίσουν και να υποστηρίξουν ενεργά τη διασυνοριακή συνεργασία που αναπτύσσουν περιφερειακές και τοπικές αρχές στον τομέα του τουρισμού·

9. καλεί να θεσπιστούν **διατομεακές τοπικές και περιφερειακές πλατφόρμες** ⁽³⁾ με στόχο τη δικτύωση, τη στρατηγική ανάπτυξη και την είσοδο στην αγορά θεματικών προορισμών ⁽⁴⁾, προκειμένου να προωθηθούν ο διάλογος και η ανταλλαγή ορθών πρακτικών, καθώς και τεχνογνωσίας σχετικά με τη χρήση των χρηματοδοτικών μέσων της ΕΕ·

10. υπενθυμίζει ότι ο τουρισμός συνιστά έναν από τους σημαντικότερους τομείς πολιτικής για τη διασυνοριακή συνεργασία στην Ευρώπη. Οι δομές διασυνοριακής συνεργασίας —συμπεριλαμβανομένων των ΕΟΕΣ και των ευρωπεριφερειών— καλούνται, μέσω **διασυνοριακών τουριστικών προσεγγίσεων** (π.χ. ως προς τα μέσα μεταφοράς ή το μάρκετινγκ) να διευκολύνουν τη διασυνοριακή, διακρατική και διαπεριφερειακή συνεργασία και, με τον τρόπο αυτό, να βελτιώσουν την προστιθέμενη αξία, την απασχόληση και την περιφερειακή προσφορά για τους καταναλωτές. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να έχουν πρόσβαση σε όλα διαθέσιμα τα ενωσιακά μέσα (π.χ. ΕΤΣΕ, ΕΔΕΤ, Interreg, πρόγραμμα «Ορίζοντας 2020»), να προβλεφθεί δε η συμμετοχή στις σχετικές δράσεις οργανώσεων, ομίλων και δικτύων που διαθέτουν μεγάλη πείρα και συνδέονται με τον τομέα·

Τουρισμός και υποδομές

11. ζητεί τη χρήση δημόσιων και ιδιωτικών **πόρων** για τη βιώσιμη βελτίωση των ταξιδιωτικών και τουριστικών υποδομών ⁽⁵⁾ σε απομακρυσμένες, ορεινές, νησιωτικές και παράκτιες περιοχές, οι οποίες σε πολλούς τομείς παρέχουν και υπηρεσίες γενικού συμφέροντος, με στόχο τη διασφάλιση **της προσβασιμότητας, του εφοδιασμού και της ανταγωνιστικότητας των τουριστικών περιοχών**, καθώς επίσης ζητεί:

- βελτίωση του συστήματος με το οποίο η Eurostat (ή άλλοι οργανισμοί, όπως η Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τουρισμού ή ο Παγκόσμιος Οργανισμός Τουρισμού των Ηνωμένων Εθνών) συλλέγει και επεξεργάζεται τα δεδομένα της τουριστικής κίνησης (διέλευση και τουριστικές ροές βάσει προορισμού),
- συμμετοχή της Eurostat στην προσπάθεια, χάρη στη λεπτομερέστερη γεωγραφική κατανομή των πληροφοριών [σε επίπεδο ανώτερο του NUTS 2(1)] και στην προσαρμογή σε νέες ανάγκες και απαιτήσεις (π.χ. ενσωμάτωση μεταβλητών προσβασιμότητας, εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα κ.λπ.). Θα μπορούσαν, έτσι, οι τουριστικοί προορισμοί να διαθέτουν ισχυρά και συγκρίσιμα στοιχεία για την ανάδειξη και τη βελτίωση της χρήσης των πόρων από άποψη βιωσιμότητας,
- ενίσχυση σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης της **διαχείρισης της χωρητικότητας και των τουριστικών προορισμών**, λόγω τόσο της τεράστιας κυκλοφοριακής και περιβαλλοντικής επιβάρυνσης όσο και της συμφόρησης των υποδομών στις τουριστικές περιοχές,
- **οικονομικά κίνητρα** για την κατανομή και τον πανευρωπαϊκό συντονισμό των τουριστικών ροών ⁽⁶⁾, με σαφή προώθηση μιας πιο ισορροπημένης κατανομής των τουριστικών ροών καθ' όλη τη διάρκεια του έτους,
- **επανεξέταση της Λευκής Βίβλου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής** για ένα ανταγωνιστικό, ενωσιακό σύστημα κινητικότητας, κυρίως προκειμένου να περιοριστεί η κυκλοφοριακή συμφόρηση σε ευάλωτες περιοχές (μεταξύ άλλων αστικές ή περιοχές με ιδιαίτερα γεωφυσικά χαρακτηριστικά), να διασφαλιστεί η αδιάλειπτη αλυσίδα μεταφορών από πόρτα σε πόρτα, να παρασχεθούν πληροφορίες σχετικά με τις δημόσιες μεταφορές και τις υφιστάμενες υπηρεσίες ⁽⁷⁾, καθώς και να προβλεφθούν μέτρα για την προώθηση των δημόσιων μεταφορών, ιδίως των σιδηροδρομικών ⁽⁸⁾, καθώς και δράσεις για την προβολή των ευρωπαϊκών και εθνικών ποδηλατικών διαδρομών και περιπατητικών μονοπατιών·

12. ζητεί τα θέματα που σχετίζονται με την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, την ασφάλεια, ιδιαίτερα σε δημόσιους χώρους, και την πολιτική προστασία να συμπεριληφθούν στις ευρωπαϊκές, εθνικές και περιφερειακές στρατηγικές για τον τουρισμό· ειδικότερα η επικοινωνία και η διαχείριση των κινδύνων σε καταστάσεις κρίσης θα πρέπει να ενσωματωθούν στα εθνικά, περιφερειακά και τοπικά σχέδια και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης·

⁽³⁾ Ένα παράδειγμα αυτού του τύπου πλατφόρμας είναι το Δίκτυο των Ευρωπαϊκών Περιφερειών για ένα Βιώσιμο και Ανταγωνιστικό Τουρισμό (NECSTour).

⁽⁴⁾ Όπως, για παράδειγμα, τουρισμός και γεωργία ή τουρισμός και ευεξία, τουρισμός και υπηρεσίες ιαματικών λουτρών, τουρισμός και αθλητισμός, τουρισμός και τοπική βιοτεχνία, καθώς και δημιουργικές πολιτιστικές βιομηχανίες, βιομηχανία και μουσεία.

⁽⁵⁾ Στις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες και σε απομακρυσμένες, ορεινές, νησιωτικές, παράκτιες και διασυνοριακές περιοχές, στις περιφέρειες που αντιμετωπίζουν δημογραφικά προβλήματα, σε περιοχές πολιτιστικού και φυσικού ενδιαφέροντος, καθώς και σε νέους και σε παραδοσιακούς τουριστικούς προορισμούς,

⁽⁶⁾ «Πράσινες διαδρομές», προσαρμογές των χρεώσεων των διοδίων σε συγκεκριμένες χρονικές περιόδους της ημέρας ή της εβδομάδας, προτιμησιακές τιμές για τις δημόσιες μεταφορές επιβατών/τουριστών (ιδίως στις σιδηροδρομικές μεταφορές).

⁽⁷⁾ Συμπεριλαμβανομένων προσβάσιμων επιλογών διατροφικών μεταφορών και υπηρεσιών έκδοσης εισιτηρίων.

⁽⁸⁾ Για παράδειγμα, αμαξοστοιχίες μεταφοράς αυτοκινήτων ή δυνατότητες μεταφοράς ποδηλάτων σε διασυνοριακά τρένα.

Επενδύσεις στον κλάδο του τουρισμού

13. προτρέπει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να αναθεωρήσει ριζικά, κατά την ενδιάμεση επανεξέταση του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου, τη στάση που τηρεί έναντι του τουρισμού στο πλαίσιο των ΕΔΕΤ, καθώς προς το παρόν έχει αποκλείσει εκ των πραγμάτων την πιθανότητα στήριξης του τουρισμού μέσω των ΕΔΕΤ σε ορισμένες χώρες· τούτο δε παρά την ύπαρξη ελάχιστα αναπτυγμένων περιοχών σε αρκετές περιφέρειες των εν λόγω χωρών, περιοχές όπου ο τουρισμός αποτελεί στην ουσία το μοναδικό δυνατό μέσο ανάπτυξης (π.χ. οι εθνικοί δρυμοί, οι προστατευόμενες περιοχές οικολογικού χαρακτήρα κ.λπ.)·

14. τονίζει ότι πρέπει να πραγματοποιηθούν **επενδύσεις** για την ανταγωνιστικότητα του ευρωπαϊκού τουριστικού κλάδου. Οι ΜΜΕ, ιδιαίτερα, οφείλουν να αξιοποιήσουν καλύτερα τη στρατηγική για την ψηφιακή ενιαία αγορά και τις «συναφείς» χρηματοδοτικές δέσμες (ΕΤΣΕ, ΕΔΕΤ, ΕΤΘΑ, Interreg, Urbact, LIFE, Ορίζοντας, COSME, Creative Europe, Erasmus+, EaSI) ⁽⁹⁾. Εν προκειμένω, ενδείκνυται συνοδευτικές και εκπαιδευτικές πρωτοβουλίες που να αφορούν αποκλειστικά τις ΜΜΕ για μια αποτελεσματικότερη χρήση των πόρων·

15. υποστηρίζει το αίτημα υπέρ της θέσπισης ενός **κονδυλίου για την προώθηση του ευρωπαϊκού τουρισμού** στον ετήσιο προϋπολογισμό της ΕΕ για τη χρηματοδότηση καινοτόμων, ανταγωνιστικών, βιώσιμων, διαπεριφερειακών και διασυνοριακών έργων καθώς και υπέρ της μεγαλύτερης συνεκτικότητας των **επενδύσεων που σχετίζονται με τον τουρισμό** στην περιφερειακή πολιτική της ΕΕ μετά το 2020. Η ενωσιακή χρηματοδότηση πρέπει να συμβάλει στη διευκόλυνση των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων των ΜΜΕ· επίσης, πρέπει να περιοριστεί σημαντικά η γραφειοκρατία στη διαχείριση της χρηματοδότησης·

16. καλεί τα κράτη μέλη και τις περιφερειακές αρχές τους να συμπεριλάβουν τις προτεραιότητες του τομέα του τουρισμού στα μετά το 2020 επιχειρησιακά προγράμματά τους, προκειμένου να καταστεί δυνατό τόσο οι δημόσιες αρχές όσο και ο ιδιωτικός τομέας να έχουν πρόσβαση σε πόρους για τη χρηματοδότηση των έργων τους· έχοντας επίγνωση του ρυθμού των δημογραφικών μεταβολών, συνιστά να προτιμηθούν οι πρωτοβουλίες εκείνες που αποσκοπούν στην προσαρμογή των τουριστικών υποδομών και των μέσων μεταφοράς στις ανάγκες ενός γηράσκοντος πληθυσμού·

17. καλεί τα κράτη μέλη:

- να επιταχύνουν την ψηφιοποίηση στον τουριστικό κλάδο, κυρίως όσον αφορά την επέκταση της ευρυζωνικής σύνδεσης υψηλής ταχύτητας στις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες και σε απομακρυσμένες, αραιοκατοικημένες ή ορεινές περιοχές,
- συνιστά οι δημόσιες αρχές να αξιοποιήσουν το δυναμικό του ψηφιακού θεματολογίου για την Ευρώπη, καθώς και τις ευκαιρίες που αυτό προσφέρει, προκειμένου να προωθήσουν τις ηλεκτρονικές υπηρεσίες που παρέχουν στον τομέα της υγείας, προς όφελος τόσο των πολιτών όσο και των ταξιδιωτών,
- να υιοθετήσουν μέτρα για την εξασφάλιση σημαντικής ροής επισκεπτών καθ' όλη τη διάρκεια του έτους,
- να προωθήσουν την αύξηση της μέσης διάρκειας παραμονής στους τόπους προορισμού,
- να βελτιώσουν την απόκτηση ικανοτήτων και την απασχολησιμότητα των επαγγελματιών του κλάδου,
- να στηρίξουν τη βιωσιμότητα ως θεμελιώδες κριτήριο διαχείρισης των τουριστικών προορισμών και προϊόντων, και
- να προωθήσουν τη δημιουργία φόρουμ ειδημόνων για την προαγωγή των βέλτιστων πρακτικών, ιδίως για τις ΜΜΕ·

18. εκφράζει τη λύπη της διότι οι ΜΜΕ, λόγω έλλειψης γνώσεων για το ΕΤΣΕ, δεν το αξιοποιούν επαρκώς, και υποστηρίζει τη δημιουργία **περιφερειακών επενδυτικών πλατφορμών** στο πλαίσιο του ΕΤΣΕ, έτσι ώστε να καταστεί δυνατή η πρόσβαση των ΜΜΕ σε πληροφορίες και τεχνογνωσία, σύμφωνα με το πρότυπο της περιφερειακής ανάπτυξης [στο πρότυπο της πρωτοβουλίας theALPS ⁽¹⁰⁾]. Σύμφωνα με τη Δήλωση «Επενδύσεις και διασυνδέσεις» που υιοθετήθηκε στην 7η διάσκεψη των Περιφερειών και των Πόλεων στην Μπρατισλάβα ⁽¹¹⁾, η ΕΤΠ προτείνει στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή και την ΕΤΕπ την από κοινού δημιουργία μιας **πανευρωπαϊκής επενδυτικής πλατφόρμας** για ΜΜΕ που σχετίζονται με τον τουρισμό και την από κοινού υλοποίηση τοπικών φόρουμ τουριστικών επενδύσεων στο πλαίσιο του ΕΤΣΕ. Από το 2018, πέντε πιλοτικά έργα στον τομέα αυτό θα υλοποιηθούν σε πιλοτικές περιοχές (αγροτικές και απομακρυσμένες περιοχές, ορεινές, παραμεθόριες, νησιωτικές και παράκτιες καθώς και σε πόλεις), πιθανόν δε να συμμετάσχουν σε αυτά δίκτυα όπως το NECSTouR, ο Σύνδεσμος Ευρωπαϊκών Συνοριακών Περιφερειών, ο Ευρωπαϊκός Όμιλος Εδαφικής Συνεργασίας ή οι ευρωπεριφέρειες·

⁽⁹⁾ «Οδηγός σχετικά με τη χρηματοδότηση της ΕΕ για τον τομέα του τουρισμού (2014-2020)» <http://ec.europa.eu/DocsRoom/documents/18164/attachments/1/translations/en/renditions/pdf>

⁽¹⁰⁾ <http://www.thealps.travel/en>

⁽¹¹⁾ COR-2016-02559-00-00-DECL-REF.

19. καλεί τις περιφέρειες και τους ευρωπαϊκούς ομίλους εδαφικής συνεργασίας (ΕΟΕΣ), από κοινού με το διοικητικό συμβούλιο του ΕΤΣΕ και την ΕΤΕπ, να ενθαρρύνουν τις τράπεζες στις περιοχές τους προκειμένου να διαμορφώσουν **προγράμματα τουριστικών επενδύσεων**, και να διευκολύνουν τις διασυνοριακές επενδύσεις και την πρόσβαση των ΜΜΕ του τουριστικού κλάδου σε ενωσιακή χρηματοδότηση καθώς και σε χρηματοδότηση από τον ιδιωτικό τομέα (μοντέλα ΣΔΙΤ).

20. καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να στηρίξει **πολύ μικρές και μικρές διασυνοριακές δράσεις** στον τομέα του τουρισμού καθώς και **δράσεις «επαφών μεταξύ των λαών»**, οι οποίες, ειδικά στις παραμεθόριες περιοχές, συμβάλλουν σημαντικά στη διαμόρφωση ευρωπαϊκής συνείδησης.

21. επαναλαμβάνει την έκκλησή της να αυξηθούν τα κατώτατα όρια de minimis στις κρατικές ενισχύσεις των ΥΓΟΣ που ωφελούν συχνά τις τουριστικές υποδομές, στο ποσό του 1 εκατομμυρίου ευρώ ανά περίπτωση και για τρία φορολογικά έτη. Στις περιφέρειες των οποίων η οικονομική και κοινωνική σταθερότητα εξαρτάται ζωτικά από τον τουρισμό και στις οποίες καταγράφεται υψηλή ανεργία, αυτά τα κατώτατα όρια θα πρέπει επίσης να εφαρμόζονται και για τις δημόσιες επενδύσεις σε τουριστικές υποδομές, εφόσον αυτές οι υποδομές χρησιμοποιούνται σε συστηματική βάση και από τον τοπικό πληθυσμό. Υπενθυμίζει παράλληλα ότι ο τρέχων κανονισμός για τη γενική απαλλαγή ανά κατηγορία αριθ. 651/2014, που ισχύει μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2020, καλύπτει ήδη τις ενισχύσεις για τη διαφύλαξη της πολιτιστικής κληρονομιάς και τις ενισχύσεις για τον αθλητισμό και τις πολυλειτουργικές υποδομές αναψυχής.

22. επισημαίνει ότι ο τουρισμός αποτελεί βασικό στοιχείο της στρατηγικής που εφαρμόζουν πολλές από τις λιγότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες, οι οποίες διαθέτουν σημαντικό οικονομικό και περιβαλλοντικό δυναμικό, το οποίο δεν έχει ακόμα πλήρως αξιοποιηθεί.

Βελτίωση της νομοθεσίας

23. εφιστά την προσοχή στις δυσκολίες που προκύπτουν από το **κανονιστικό πλαίσιο** και συνιστά στα κράτη μέλη να μην απομακρύνονται άσκοπα από την ενωσιακή νομοθεσία μέσω εθνικών κανονισμών (κανονιστικός υπερρθεματισμός). Η ΕτΠ, στο πλαίσιο του προγράμματος REFIT, συνιστά στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή να αναλάβει τις εξής πρωτοβουλίες, που αφορούν ειδικά τον τομέα του τουρισμού:

- απλοποίηση των κανόνων για τους παρόχους υπηρεσιών ευριζωνικής σύνδεσης και πρόκριση μιας πιο αγορακεντρικής και ουδέτερης από τεχνολογική άποψη προσέγγισης,
- μείωση των περιττών υποχρεώσεων για την παροχή εξηγήσεων και πληροφοριών στην οδηγία για τα δικαιώματα των καταναλωτών,
- εξέταση και, εφόσον χρειάζεται, αναθεώρηση της οδηγίας για τα οργανωμένα ταξίδια· η υπερβολική γραφειοκρατία και η αβεβαιότητα δικαίου πρέπει να αποφεύγονται,
- χαλάρωση της υποχρέωσης ενημέρωσης, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1169/2011 σχετικά με τις πληροφορίες που αναγράφονται στα τρόφιμα, για τους κλάδους των ξενοδοχείων και της εστίασης,
- απλούστευση των ισχυόντων κανόνων σχετικά με τη μεταφορά υγρών στις εναέριες μεταφορές ⁽¹²⁾.

24. ζητεί στις στρατηγικές για την ανάπλαση των κέντρων των πόλεων, όταν εξετάζονται οι μελλοντικές ανάγκες για επενδύσεις στον τομέα της ανάπλασης ή των υποδομών, να λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι πιθανές επιπτώσεις των επενδύσεων στις τουριστικές δραστηριότητες, όσον αφορά την προστασία ή την αύξηση της ελκυστικότητας των πόλεων και τη βελτίωση της προσβασιμότητας προς όφελος των πολιτών και των επισκεπτών με περιορισμένη κινητικότητα.

Θεματικός τουρισμός

25. προτείνει την **προώθηση σχεδίων θεματικού τουρισμού** ⁽¹³⁾, κατά την έννοια της έξυπνης εξειδίκευσης (έξυπνες περιφέρειες/πόλεις), προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι αρνητικές συνέπειες του μαζικού τουρισμού, καθώς και να **θεοπιστεί ο τίτλος της «Ευρωπαϊκής Πρωτεύουσας του Ξεπνυου τουρισμού»**, ο οποίος θα απονέμεται κάθε έτος σε τρεις, κατά ανώτατο όριο, δήμους/περιφέρειες της ΕΕ, από εκπροσώπους του κλάδου, της Επιτροπής, του ΕΚ και της ΕτΠ. Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην προώθηση ανταγωνιστικών και βιώσιμων τουριστικών προορισμών, ως προστιθέμενη αξία στους εξέχοντες ευρωπαϊκούς προορισμούς (δίκτυο EDEN). Οι περιοχές εκτός των κέντρων των πόλεων καθώς και εκείνες που λειτουργούν, αποδεδειγμένα, ως αστικοί μαγνήτες θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη, ώστε να ωφελούνται και οι αστικοί κόμβοι που βρίσκονται στα περίχωρα των μητροπολιτικών περιοχών ή των πόλεων μικρού και μεσαίου μεγέθους.

⁽¹²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 185/2010 της Επιτροπής, της 4ης Μαρτίου 2010, σχετικά με τον καθορισμό λεπτομερών μέτρων εφαρμογής των κοινών βασικών προτύπων ασφάλειας των αερομεταφορών από ένομες ενέργειες (ΕΕ L 55 της 5.3.2010, σ. 1).

⁽¹³⁾ Με βάση θέματα όπως η οινολογία, η γαστρονομία, η οικολογία, η εκμάθηση γλωσσών, οι αθλητικές δραστηριότητες, η ποδηλασία, η αγροτική ζωή, οι παραδόσεις, η θρησκεία, η τέχνη, η εκπαίδευση, η έρευνα, τα διάφορα αθλήματα που είναι στη μόδα, ο επιχειρηματικός και συνεδριακός τουρισμός, MICE («Meetings, Incentives, Conventions and Events», δηλαδή συνεδριάσεις, κίνητρα, διασκέψεις και εκδηλώσεις κ.λπ.).

26. τονίζει ότι ο τουρισμός στις πόλεις δίνει ώθηση σε μια χωροταξική δυναμική που συμβάλλει στη μεταμόρφωση του αστικού τοπίου, χάρη στην ανανέωση των δημόσιων χώρων, υποδομών και συνδέσεων, και στην ανάπτυξη τοπικών δημόσιων υπηρεσιών και εγκαταστάσεων αναψυχής. Αυτό δεν ωφελεί μόνον τους τουρίστες, αλλά και τις τοπικές κοινότητες και τους πολίτες·

27. ζητεί την ενθάρρυνση **του πολιτιστικού, ιστορικού και θρησκευτικού τουρισμού**, ο οποίος συμβάλλει στην απασχόληση, την πολυπολιτισμική κατανόηση καθώς και στην τοπική, περιφερειακή και αγροτική ανάπτυξη, και ζητεί να συνδεθούν τα τουριστικά αξιοθέατα με στόχο τη διαμόρφωση θεματικών τουριστικών διαδρομών σε ευρωπαϊκή, εθνική και τοπική κλίμακα, όπως οι πόλεις και τα αξιοθέατα που αναγνωρίζονται από την Unesco ως κληρονομιά της ανθρωπότητας. Πρέπει να δημιουργηθεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση ένα «ευρωπαϊκό δίκτυο πόλεων παγκόσμιας πολιτιστικής κληρονομιάς» και να υιοθετηθούν ειδικά μέτρα για τη διαφύλαξη και την προβολή τους·

28. επαναλαμβάνει ότι ο ιατρικός και ιαματικός τουρισμός αποτελεί έναν από τους ταχύτερα αναπτυσσόμενους κλάδους του τουρισμού, προσελκύοντας ηλικιωμένους Ευρωπαίους και επισκέπτες από τρίτες χώρες, και συνιστά να ενισχυθεί η διασύνδεση του τουρισμού με το θεματολόγιο της αργυρής οικονομίας·

29. τονίζει ότι ο **αγροτουρισμός** προφυλάσσει τις τοπικές κοινότητες, καθώς δημιουργεί θέσεις εργασίας, τονώνει την ανάπτυξη, προστατεύει το περιβάλλον και στηρίζει την αγροτική τέχνη και την αγροτική βιοτεχνία, και ζητεί:

- να διαμορφώσουν οι αγροτικές περιφέρειες, βάσει σχεδίων περιφερειακής ανάπτυξης, **ολοκληρωμένα και διασυνοριακά πρότυπα** για την ανάπτυξη του αγροτουρισμού — τα σχέδια αυτού του είδους θα πρέπει να εστιάζουν στην εξασφάλιση αδιάλειπτων συγκοινωνιακών συνδέσεων, που θα καθιστούν δυνατή την απρόσκοπτη κινητικότητα προς τις αγροτικές περιοχές, καθώς και στο εσωτερικό τους,
- να δοθεί στήριξη στη **συνεργασία των ΜΜΕ όσον αφορά την προσφορά τους**, μέσω της θέσπισης στην περιοχή διαπαιδαγωγικών υπηρεσιών παροχής συμβουλών για καινοτομία με σκοπό την προσέλκυση επισκεπτών από τα αστικά κέντρα,
- να αναπτυχθούν φόρουμ και πλατφόρμες συνάντησης ώστε να μπορούν οι ΜΜΕ να προτείνουν συμπληρωματικά προϊόντα, με μεγαλύτερη αξία για τους τουρίστες,
- στις αναπτυξιακές στρατηγικές των αγροτικών περιοχών, να δοθεί μεγαλύτερη προσοχή στην πολιτιστική κληρονομιά, καθώς συμβάλλει στη διασφάλιση των θέσεων εργασίας και στη δημιουργία νέων, στην ενίσχυση των γεωργικών επιχειρήσεων, στην προστασία των τοπίων με πολιτιστική αξία και στη στήριξη των αγροτικών τεχνών και της βιοτεχνίας,
- στη μετά το 2020 κοινή γεωργική πολιτική, να συμπεριληφθούν, αντίστοιχα, απτά μέτρα για τη στήριξη των ΜΜΕ που βρίσκονται σε αγροτικές περιοχές και έχουν σχέση με τον τουρισμό, με σκοπό την περαιτέρω προώθηση του αγροτουρισμού·

30. υπογραμμίζει τον μείζονα ρόλο που διαδραματίζει ο γαστρονομικός τουρισμός για τη δημιουργία νέων και βιώσιμων θέσεων εργασίας, και εφιστά την προσοχή στο γεγονός ότι η ανάπτυξη αυτού του κλάδου του τουρισμού αποσκοπεί στην προώθηση των τοπικών και παραδοσιακών προϊόντων υψηλής ποιότητας. Λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι πάνω από το ένα τρίτο των τουριστικών δαπανών επικεντρώνεται στην κατανάλωση τροφίμων, ο κλάδος της γαστρονομίας συνιστά μια ζωτική και αξιόπιστη πηγή εισοδήματος·

31. επαναλαμβάνει ότι στηρίζει τις πρωτοβουλίες «Πολιτιστικές Πρωτεύουσες της Ευρώπης» (ΠΠΕ) και «σήμα ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς» (ΣΕΠΚ), καθώς και τις ευρωπαϊκές ημέρες πολιτιστικής κληρονομιάς και το βραβείο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την πολιτιστική κληρονομιά·

Αλλαγή του κλίματος και αιφόρος ανάπτυξη

32. υπενθυμίζει ότι, σε πολλές περιφέρειες ο τουρισμός αποτελεί βαλβίδα ασφαλείας για οικονομική ανάπτυξη, εισόδημα και απασχόληση. Η ΕτΠ καλεί τις περιφέρειες, κατά τον **τουριστικό σχεδιασμό τους** ⁽¹⁴⁾, να **λάβουν υπόψη τη διάσταση της βιωσιμότητας** ⁽¹⁵⁾ με καινοτόμα εργαλεία για την παρακολούθηση και ενίσχυση της βιωσιμότητας του τουρισμού στις τρεις του διαστάσεις, την περιβαλλοντική, την κοινωνική και την οικονομική (ETIS), υιοθετώντας μια σφαιρική προσέγγιση η οποία θα προλαμβάνει και θα αντιμετωπίζει τις αυξημένες περιβαλλοντικές πιέσεις που θα προκαλούνται από τις τουριστικές δραστηριότητες. Η πολιτική για τη συνοχή της ΕΕ πρέπει να στηρίζει, κατά τρόπο στοχοθετημένο, την ανάπτυξη αυτών των σχεδίων·

33. ζητεί να εξευρεθεί μια ευρωπαϊκή νομοθετική λύση σχετικά με την τάση της συνεργατικής οικονομίας, η οποία, πέραν των θετικών επιδράσεων συνεπάγεται και κινδύνους, όπως έλλειψη κοινωνικής προστασίας για τους εργαζομένους, έλλειψη διατάξεων όσον αφορά την υποδοχή επισκεπτών, μετακύλιση των κινδύνων από τους εργοδότες στους εργαζομένους, αρνητικές φορολογικές επιπτώσεις και έλλειψη ελέγχου ως προς την ποιότητα του προορισμού·

⁽¹⁴⁾ Κατά το παράδειγμα των περιφερειών του δικτύου NECSTouR.

⁽¹⁵⁾ Για παράδειγμα, διαφοροποιημένη προσφορά στον τομέα της ευεξίας («wellness»), του πολιτισμού, του αθλητισμού, της προσφοράς μη εποχιακών προϊόντων καθ' όλη τη διάρκεια του έτους, ανάπτυξη προτύπων για τον αντίκτυπο του κλίματος στις διάφορες μορφές και τύπους ψυχαγωγικών δραστηριοτήτων.

34. υποστηρίζει την ανάπτυξη του βιώσιμου πολιτιστικού τουρισμού στις πόλεις, οι οποίες μπορούν να αποτελέσουν σημαντικό καταλύτη για την παραγωγή εσόδων για καινοτόμες πρακτικές με στόχο τη διατήρηση και τη διαχείριση της κληρονομιάς. Ο τουρισμός στις πόλεις προάγει επίσης την καινοτομία. Η χρήση τεχνολογιών των πληροφοριών και των επικοινωνιών και η έννοια της έξυπνης πόλης δεν εξασφαλίζουν απλώς μια ποιοτική εμπειρία στους επισκέπτες, αλλά βελτιώνουν, συγχρόνως, και την ποιότητα ζωής του τοπικού πληθυσμού·

35. καλεί τις τουριστικές περιοχές, στο πλαίσιο της κλιματικής αλλαγής, να διαφοροποιήσουν τις **οικονομικές προτεραιότητες** —ιδίως, οι ορεινές και οι παράκτιες περιοχές διαθέτουν ευνοϊκές συνθήκες για την παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές (υδραυλική και αιολική ενέργεια, ηλιακή, γεωθερμική, βιομάζα)—, καθώς και να επενδύσουν, από κοινού με τον αντίστοιχο κλάδο, σε φιλικά προς το κλίμα σχέδια, με τη χρήση μέσων όπως οι Hotel Energy Solutions (HES) ⁽¹⁶⁾ και τα Nearly Zero Energy Hotels (neZEH) ⁽¹⁷⁾.

36. προτρέπει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να υποστηρίξει τις εκστρατείες ενημέρωσης του κλάδου στο ζήτημα της βιώσιμης διαχείρισης των φυσικών πόρων (προκειμένου, δηλαδή, για τη μείωση της κατανάλωσης νερού, της σπατάλης τροφίμων και της χρήσης απορρυπαντικών και προϊόντων υγιεινής).

Αγορά εργασίας, εκπαίδευση και έρευνα

37. καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναλάβουν περαιτέρω δράση σχετικά με τη **διασυνοριακή αναγνώριση των προσόντων στον τουριστικό τομέα**, καθώς και να θεσπίσουν μια πολύπλευρη εκπαίδευση με στόχο τον περιορισμό του εποχιακού χαρακτήρα. Η αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων πρέπει να βασίζεται σε υψηλά κριτήρια ⁽¹⁸⁾.

38. τονίζει την ανάγκη να καταπολεμηθεί η αδήλωτη εργασία ή η εν μέρει αδήλωτη εργασία, η οποία είναι ιδιαίτερα διαδεδομένη στο τομέα του τουρισμού ⁽¹⁹⁾.

39. καλεί την Επιτροπή, στο πλαίσιο του δικτύου EURES και σε συνεργασία με τους εθνικούς οργανισμούς απασχόλησης, να διαμορφώσει ειδικά προγράμματα για τον τουρισμό με σκοπό την **παροχή πανευρωπαϊκών υπηρεσιών** απασχόλησης ειδικευμένου προσωπικού στις τουριστικές περιοχές·

40. καλεί τις τοπικές και τις περιφερειακές αρχές και τους οργανισμούς απασχόλησης να θεσπίσουν στον κλάδο του τουρισμού δίκτυα κατάρτισης, προκειμένου, στο πλαίσιο της διά βίου μάθησης, να παρέχουν μαθήματα κατάρτισης τα οποία βελτιώνουν την ποιότητα (βιωσιμότητα, υποστήριξη, ασφάλεια κ.λπ.) και την εμπορική προώθηση (ψηφιοποίηση) στον τουριστικό τομέα·

41. επικροτεί την υιοθέτηση των νέων στόχων βιώσιμης ανάπτυξης (ΣΒΑ) ⁽²⁰⁾ από τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών κατά την 70ή σύνοδο της και υπογραμμίζει ότι, μεταξύ των 17 στόχων βιώσιμης ανάπτυξης (ΣΒΑ), ο τουρισμός αναδεικνύεται ρητώς στους στόχους 8, 12 και 14 για την ικανότητά του να προωθεί την οικονομική ανάπτυξη και την αξιοπρεπή εργασία για όλους, να συμβάλλει στην κατάργηση των αποκλεισμών, να προάγει τη βιώσιμη κατανάλωση και παραγωγή και να ενθαρρύνει τη διατήρηση και τη βιώσιμη ανάπτυξη των υδάτινων πόρων, επισημαίνει δε τις κύριες γραμμές δράσης: υπεράσπιση και ευαισθητοποίηση, δημιουργία γνώσεων και διάδοσή τους, χάραξη πολιτικής, δημιουργία ικανοτήτων και εκπαίδευση·

42. προτείνει, στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής εκπαιδευτικής εκστρατείας,

— να στηρίξει τις πρωτοβουλίες ΣΔΙΤ (συμπράξεις δημόσιου και ιδιωτικού τομέα) προκειμένου να προωθηθεί ο **επαγγελματισμός του κλάδου** μέσω του συνδυασμού κατάρτισης και πρακτικής ⁽²¹⁾,

— να **διαμορφωθεί δίκτυο τεχνικών σχολείων, τεχνικών σχολών και πανεπιστημίων** στον τομέα του τουρισμού, και να αξιολογηθεί ο αντίκτυπος του Erasmus+ στον τουρισμό,

— να δημιουργηθούν μια Ευρωπαϊκή Ακαδημία Τουρισμού και **μια έδρα Jean Monnet για ευρωπαϊκές τουριστικές σπουδές**·

⁽¹⁶⁾ <http://hotelenergysolutions.net/>

⁽¹⁷⁾ <http://www.nezeh.eu/home/index.html>

⁽¹⁸⁾ Έκθεση της Επιτροπής του 2016 με τίτλο «Mapping and performance check of the supply side of tourism education and training» [COM(2014) 86] («Μια ευρωπαϊκή στρατηγική για την τόνωση της ανάπτυξης και τη δημιουργία θέσεων εργασίας στον παράκτιο και θαλάσσιο τουρισμό»).

⁽¹⁹⁾ Ψήφισμα της ΕΣΣΟ για την αδήλωτη εργασία, Μάρτιος 2014 (<https://www.etuc.org/documents/etuc-resolution-undeclared-work#.WA9SumeXCUCk>).

⁽²⁰⁾ <http://www.un.org/sustainabledevelopment/fr/objectifs-de-developpement-durable/>

⁽²¹⁾ *Parliament Magazine*, Τεύχος 437, 27 Ιουνίου 2016, σ. 28-29· για παράδειγμα: «Youth on the Spot — Special Partnership on tourism».

43. καλεί τα κράτη μέλη, τις περιφέρειες και τις πόλεις να ενσωματώσουν ταχύτερα τους μετανάστες και τους αιτούντες άσυλο στην αγορά εργασίας, να αξιοποιήσουν τις γλωσσικές γνώσεις και τις επαγγελματικές δεξιότητες των μεταναστών και να τις διευρύνουν μέσω αντίστοιχων κύκλων μαθημάτων·

Τουρισμός και ευρωπαϊκή ιθαγένεια

44. τονίζει ότι, ως τουρίστες στην ΕΕ, οι ευρωπαίοι πολίτες εκλαμβάνουν τους εαυτούς τους ως καταναλωτές που προστατεύονται από τη νομοθεσία της ΕΕ και νιώθουν ότι μπορούν να κυκλοφορήσουν ελεύθερα στην εσωτερική αγορά της ΕΕ και στον χώρο Σένγκεν. Ο τουρισμός, επομένως, κατέχει μεγάλη σημασία για τη **συνειδητοποίηση της ιδιότητας του Ευρωπαίου πολίτη** και την προώθηση της αμοιβαίας κατανόησης. Για τον λόγο αυτό, θα πρέπει να δημιουργηθούν κίνητρα για να περνούν οι ευρωπαίοι πολίτες τις διακοπές τους στην Ευρώπη. Η ΕτΠ καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εξετάσουν τις ακόλουθες ιδέες με σεβασμό στην αρχή της επικουρικότητας:

- να χορηγούνται εισιτήρια InterRail στους νέους της Ευρώπης μόλις γίνονται 18 χρονών, για να τους προσφέρεται η ευκαιρία να εξερευνήσουν την Ευρώπη και να τη γνωρίσουν καλύτερα, όπως προτείνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ⁽²²⁾,
- να προσφέρεται δωρεάν «**Ταξιδιωτική κάρτα ευρωπαίου πολίτη**» («European Citizen Travel Card»), στην οποία θα υπάγονται εθελοντικά τα κράτη μέλη, οι περιφέρειες και οι πόλεις, μέσω της οποίας οι πολίτες της ΕΕ που ταξιδεύουν στο εσωτερικό της Ένωσης θα επωφελούνται από χαμηλότερες τιμές στις συγκοινωνίες (συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας μεταφοράς του ποδηλάτου και των συστημάτων ενοικίασης ποδηλάτων), στα μουσεία κ.λπ. Η κάρτα αυτή θα πρέπει να διατίθεται στους ισοτόπους της ΕτΠ και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, στα κέντρα πληροφόρησης Europe Direct και σε όλες τις συμμετέχουσες τουριστικές ενώσεις, και θα ισχύει σε συνδυασμό με ένα έγκυρο δελτίο ταυτότητας ή διαβατήριο μιας χώρας της ΕΕ,
- να δημιουργηθεί μια **ταξιδιωτική ηλεκτρονική εφαρμογή** [εφαρμογή τύπου GPS (παγκόσμιο σύστημα εντοπισμού στίγματος) που θα συνδέεται με τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης «DiscoverYurope App»],
- να θεσπίσει ένα «**ευρωπαϊκό δελτίο ταξιδιώτη**» («European Traveler's Pass») που να περιέχει χρήσιμες πληροφορίες για τους πολίτες της ΕΕ ως τουρίστες (δικαιώματα των καταναλωτών, υγειονομική περιθαλψη, διευθύνσεις των προξενίων εκτός Ευρώπης, αριθμοί τηλεφώνου έκτακτης ανάγκης, πληροφορίες σχετικά με την «Ταξιδιωτική κάρτα ευρωπαίου πολίτη»·

45. υπογραμμίζει ότι ο τουρισμός αποτελεί σημαντική συμβολή στην καλύτερη αλληλοκατανόηση των λαών και βοηθά στην καλύτερη γνώση των πολιτισμών·

46. προτείνει να θεσπίσουν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και η ΕτΠ ένα **βραβείο μέσω ενημέρωσης** (ένα είδος **βραβείου Όσκαρ για τον τουρισμό**) που θα ανταμείβει μια παρουσίαση (σε έντυπα και οπτικοακουστικά μέσα) πληροφοριών για την ευρωπαϊκή πολιτιστική και φυσική κληρονομιά καθώς και για τα περιφερειακά και τοπικά τουριστικά αξιοθέατα στην Ευρώπη, συμβάλλοντας έτσι στη ευαισθητοποίηση υπέρ της ευρωπαϊκής ιθαγένειας·

Εξωτερική διάσταση του τουρισμού

47. τονίζει τον **ρόλο της εσωτερικής αγοράς και του χώρου Σένγκεν** για τον διασυνοριακό τουρισμό και τις τοπικές αγορές. Η ΕτΠ ζητά ρητά από τα κράτη μέλη της ΕΕ να διασφαλίσουν ένα χώρο Σένγκεν χωρίς σύνορα·

48. εκφράζει την ικανοποίησή της για την υιοθέτηση από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή του Απριλίου 2014 της «Δέσμης μέτρων για την πολιτική θεωρήσεων» ⁽²³⁾ και τονίζει πως η **χαλάρωση της πολιτικής θεωρήσεων** αποτελεί ουσιαστικό κίνητρο για να επισκεφθούν την Ευρώπη οι τουρίστες ⁽²⁴⁾. Παρομοίως, τα ζητήματα ασφάλειας πρέπει να σταθμιστούν προσεκτικά με την οικονομική συμβολή του τουρισμού· επιδοκιμάζει, στο πλαίσιο αυτό, τη θέσπιση του ευρωπαϊκού συστήματος πληροφοριών και άδειας ταξιδιού (ETIAS) ⁽²⁵⁾, με το οποίο ενισχύεται η ταξιδιωτική ασφάλεια στον χώρο Σένγκεν, με βάση συμφωνίες που δεν προβλέπουν την απαίτηση θεώρησης·

⁽²²⁾ Η ιδέα της διάθεσης δωρεάν εισιτηρίων InterRail, τα οποία επιτρέπουν στους κατόχους τους να ταξιδεύουν σιδηροδρομικά στις συμμετέχουσες χώρες και μεταξύ αυτών για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα, συζητήθηκε στη σύνοδο ολομέλειας του ΕΚ, στο Στρασβούργο, που πραγματοποιήθηκε στις 3-6 Οκτωβρίου 2016.

⁽²³⁾ «Εφαρμογή και ανάπτυξη της κοινής πολιτικής θεωρήσεων με στόχο την τόνωση της ανάπτυξης στην ΕΕ» [COM(2012) 649 final].

⁽²⁴⁾ «Improving the Visa Regimes of European Nations to Grow Tourism: A view from the European Travel Commission» [ETC (2015)].

⁽²⁵⁾ Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση ευρωπαϊκού συστήματος πληροφοριών και άδειας ταξιδιού (ETIAS) και την τροποποίηση των κανονισμών αριθ. (ΕΕ) αριθ. 515/2014, (ΕΕ) 2016/399, (ΕΕ) 2016/794 και (ΕΕ) 2016/1624 [προσωρινή μετάφραση] [COM(2016) 731 final].

49. συνιστά τα ζητήματα που άπτονται του τουρισμού —ιδίως δε τα μέτρα για την ενίσχυση της ασφάλειας των ευρωπαϊών τουριστών σε κράτη εκτός ΕΕ— να εξεταστούν σε έκθεση της Ευρωμεσογειακής Περιφερειακής και Τοπικής Συνέλευσης (ARLEM).

50. υποστηρίζει τις νεοοσταθείσες πλατφόρμες για την προώθηση της συνεργασίας μεταξύ της ΕΕ και διεθνών εταίρων όπως η Κίνα, με πρωτοβουλίες όπως η Επιτροπή Πολιτισμού και Τουριστικής Ανάπτυξης Ευρώπης-Κίνας «Μία ζώνη, ένας δρόμος»⁽²⁶⁾.

Προώθηση του τουρισμού

51. υποστηρίζει πλήρως την απόφαση το 2018 να ονομαστεί «Ευρωπαϊκό έτος Πολιτιστικής Κληρονομιάς», δεδομένου ότι ο τουρισμός θα αποτελέσει καθοριστικής σημασίας παράγοντα για όλες τις σχετικές πρωτοβουλίες.

52. ζητεί να γίνεται **κοινός συντονισμός της προώθησης της Ευρώπης σε τρίτες χώρες** μεταξύ της κεντρικής οργάνωσης των εθνικών οργανισμών τουρισμού και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Τουρισμού (EET).

53. ενθαρρύνει την ενίσχυση και τη στοχοθέτηση των τουριστικών υπηρεσιών σε συγκεκριμένες χώρες, ομάδες συμφερόντων, επαγγελματικές ενώσεις κ.λπ., ενώ, ταυτόχρονα, κρίνεται σκόπιμο να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στο γεγονός ότι οι πληροφορίες θα πρέπει να διανέμονται σε παγκόσμια κλίμακα με ενδεδειγμένο και κατανοητό τρόπο, χρησιμοποιώντας τα πλέον σύγχρονα επικοινωνιακά μέσα. Η ενίσχυση της προσβασιμότητας των πληροφοριών σχετικά με τον ευρωπαϊκό τουρισμό μπορεί να δώσει ώθηση στις τουριστικές ροές εντός της Ευρώπης, αλλά και από χώρες γεωγραφικά πιο απομακρυσμένες.

54. καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να επικεντρωθεί περισσότερο στις αλληλεπιδράσεις μεταξύ τουρισμού και μετανάστευσης/ροών προσφύγων, να αναλύσει τον πολιτιστικό, οικονομικό και κοινωνικό τους αντίκτυπο και, σε συνεργασία με την ΕτΠ να αναδειξεί τις ευκαιρίες που προσφέρονται για τις θιγόμενες περιοχές (αγορά εργασίας κ.λπ.).

55. συνιστά στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή:

— να αναλάβει τη διαμόρφωση ενός **ευρωπαϊκού εμπορικού σήματος (λογότυπο της ΕΕ)**, καθώς και την ανάπτυξη περιφερειακών, υπερ-περιφερειακών και διακρατικών μέσων προώθησης του σήματος και ευρωπαϊκών πλατφορμών μάρκετινγκ (πρόγραμμα μάρκετινγκ της ΕΕ, π.χ. για την περιοχή των Άλπεων ή της Μεσογείου) προκειμένου να προωθηθεί ο προορισμός «Ευρώπη» σε μακρινές αγορές εξετάζοντας παράλληλα τον ιδιαίτερο ρόλο των πόλεων και των περιφερειών και την πολυμορφία της φυσικής και πολιτιστικής τους κληρονομιάς⁽²⁷⁾,

— να υιοθετήσει κίνητρα ώστε οι ευρωπαίοι πολίτες να περνούν τις διακοπές τους στην Ευρώπη· θα πρέπει να εξεταστεί η προοπτική δημιουργία ενός υποδείγματος **«ταξιδιωτικής κάρτας ευρωπαίου πολίτη»** («European Citizen Travel Card»), η οποία θα παρέχει στους ταξιδιώτες γενικές πληροφορίες, καθιστώντας ευκολότερα και ασφαλέστερα τα ταξίδια τους και εξασφαλίζοντας τα πλεονεκτήματα των ταξιδιών στην Ευρώπη,

— στον δικτυακό τόπο www.visiteurope.com⁽²⁸⁾ να προστεθούν ενότητες με τίτλους **«Ενημερωτική περιοδεία για τον τουρισμό στην ΕΕ»** και **«Ατλας των ευρωπαϊκών πολιτιστικών διαδρομών»**.

— να εξετάσει την ανάπτυξη ενός τυποποιημένου **ευρωπαϊκού συστήματος ταξινόμησης και διασφάλισης της ποιότητας**, το οποίο θα συμπληρώνει την εθνική/περιφερειακή ταξινόμηση των ξενοδοχείων (π.χ. αστέρια ξενοδοχείων) και τους κανόνες ποιότητας που θεσπίζονται σε εθνικό επίπεδο.

Διοργανική συνεργασία

56. ζητεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να προσκαλεί την Επιτροπή των Περιφερειών στο ετήσιο ευρωπαϊκό φόρουμ για τον τουρισμό και στην Ευρωπαϊκή Ημέρα Τουρισμού.

57. ζητεί τη διεξαγωγή ετήσιας συζήτησης για τον τουρισμό μεταξύ των αρμόδιων κοινοβουλευτικών επιτροπών και φορέων του ΕΚ και της ΕτΠ, η οποία θα μπορούσε να περιλαμβάνει κοινή ακρόαση των ενδιαφερόμενων φορέων του κλάδου.

58. καλεί τις μελλοντικές προεδρίες της ΕΕ να συμπεριλάβουν στο θεματολόγιό τους ζητήματα που άπτονται του ευρωπαϊκού τουρισμού και να προσκαλούν εκπροσώπους της ΕτΠ.

⁽²⁶⁾ *Parliament Magazine*, τεύχος 437, 27 Ιουνίου 2016, σ. 28-29.

⁽²⁷⁾ *European Tourism Manifesto* (2016), «Tourism for Growth and Jobs» (<http://www.tourismmanifesto.eu/>).

⁽²⁸⁾ «Προς μια ολοκληρωμένη προσέγγιση της πολιτιστικής κληρονομιάς για την Ευρώπη» [COM(2014) 477 final].

59. υποστηρίζει το «Μανιφέστο για έναν τουρισμό που παράγει ανάπτυξη και θέσεις εργασίας»⁽²⁹⁾, μια πρωτοβουλία φορέων του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα της Ευρώπης, και προτείνει αυτό να προσυπογραφεί, προκειμένου να αναληφθεί κοινή δράση, με σκοπό να διατηρήσει η Ευρώπη την ελκυστικότητά της ως προορισμός και να διασφαλιστεί ότι ο τομέας του τουρισμού θα εξακολουθήσει να συμβάλλει στην οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή στην Ευρώπη·
60. καλεί τον Παγκόσμιο Οργανισμό Τουρισμού των Ηνωμένων Εθνών (UNWTO — United Nations World Tourism Organisation) να υποστηρίξει την πρωτοβουλία της για την ανάπτυξη του ευρωπαϊκού τουρισμού·
61. τάσσεται υπέρ της πρόωξης των πολιτικών και πρακτικών υπεύθυνου τουρισμού εκ μέρους των κυβερνήσεων και του ιδιωτικού τομέα, σύμφωνα με τις αρχές του παγκόσμιου κώδικα δεοντολογίας για τον τουρισμό του Παγκόσμιου Οργανισμού Τουρισμού (UNWTO), το οποίο συνιστά ένα ολοκληρωμένο πλαίσιο για την ανάπτυξη βιώσιμου, υπεύθυνου και καθολικά προσβάσιμου τουρισμού, στον οποίο θα συνυπολογίζονται όλες οι οικονομικές, κοινωνικές, πολιτιστικές και περιβαλλοντικές διαστάσεις·
62. δίνει ιδιαίτερη έμφαση στην κοινωνική ευθύνη του τουρισμού και καλεί τους ευρωπαίους και μη ευρωπαίους πολίτες να ενημερώνονται και να καταστούν υπεύθυνοι τουρίστες και ταξιδιώτες, σεβόμενοι τις τοπικές παραδόσεις και πολιτισμούς.

Βρυξέλλες, 7 Δεκεμβρίου 2016.

Ο Πρόεδρος
της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών
Markku MARKKULA

⁽²⁹⁾ <http://www.tourismmanifesto.eu/the-manifesto>

Γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Συnergατική οικονομία και επιγραμματικές πλατφόρμες: ένα κοινό όραμα πόλεων και περιφερειών»

(2017/C 185/04)

| | |
|--------------------------|--|
| Εισηγήτρια: | Benedetta BRIGHENTI (IT/PES), αντιδήμαρχος Καστελνιούβο Ρανγκόνε της επαρχίας της Μόντενας |
| Έγγραφο αναφοράς: | Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών «Επιγραμματικές πλατφόρμες και ψηφιακή ενιαία αγορά — Ευκαιρίες και προκλήσεις για την Ευρώπη» COM(2016) 288 final Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών «Ευρωπαϊκή ατζέντα για τη synergατική οικονομία» COM(2016) 356 final |

I. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

- σημειώνει ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει υπογραμμίσει στην ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στις 2 Ιουνίου 2016 με θέμα «Μια ευρωπαϊκή ατζέντα για τη synergατική οικονομία» την προτίμηση για τη χρήση του όρου «synergατική οικονομία» παρά του πιο περιεκτικού όρου «οικονομία του διαμοιρασμού»·
- θεωρεί ότι δεν επαρκεί η αναφορά στη «μη κερδοσκοπική πτυχή» της synergατικής οικονομίας στην προαναφερθείσα ανακοίνωση («σε γενικές γραμμές, οι συναλλαγές synergατικής οικονομίας δεν περιλαμβάνουν αλλαγή κυριότητας και μπορούν να είναι κερδοσκοπικές ή μη κερδοσκοπικές») στο μέτρο που οι αλλαγές και οι καινοτομίες που προωθεί η synergατική οικονομία δεν περιορίζονται στις συνέπειες που απορρέουν από τη σχέση προσφοράς και ζήτησης υπηρεσιών·
- υπογραμμίζει την εκτίμηση για το άνοιγμα που πραγματοποιεί με το έγγραφο αυτό η Επιτροπή έναντι της synergατικής οικονομίας. Χρειάζεται ένα κοινό κανονιστικό πλαίσιο κατεύθυνσης και καθοδήγησης για τα κράτη μέλη, τις τοπικές και περιφερειακές αρχές·
- επαναλαμβάνει, υπό το φως της εμφανούς υπαγωγής του φαινομένου σε πολλαπλά επίπεδα, τη σημασία μιας πολυεπίπεδης προσέγγισης συνοδευόμενης από μια στενή και συνεχή αλληλεπίδραση και συνεργασία μεταξύ των διαφόρων θεσμικών επιπέδων·
- εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι το πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2017 δεν περιλαμβάνει πρόταση για συνέχεια του ευρωπαϊκού θεματολογίου για τη synergατική οικονομία. Πράγματι, η σχετική ευρωπαϊκή νομοθεσία δεν φαίνεται να είναι ενοποιημένη και το πλαίσιο για τις συμβατικές σχέσεις μεταξύ των πλατφορμών και των συμμετεχόντων σε αυτές φαίνεται ασαφές·
- έχοντας κατά νου ότι αυτή η νέα οικονομία βασίζεται από πολλές απόψεις στην ενδυνάμωση των πολιτών και των καταναλωτών, η ΕτΠ φρονεί ότι απαιτείται μια ρυθμιστική προσέγγιση βασισμένη στην πολυεπίπεδη διακυβέρνηση, στη συμμετοχή, στην αναλογικότητα και στην αποφυγή της γραφειοκρατίας·

II. ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

- ζητεί οι μελλοντικές πρωτοβουλίες σε αυτόν τον τομέα να υπόκεινται σε αυστηρή αξιολόγηση του εδαφικού αντικτύπου εκ μέρους της Επιτροπής, η ανάγκη για την οποία τονίστηκε στο σεμινάριο εμπειρογνομόνων για τις αξιολογήσεις αστικού αντικτύπου που διοργάνωσε η ΕτΠ για το θέμα αυτό ⁽¹⁾· επισημαίνεται η ισχυρή τοπική και περιφερειακή διάσταση του φαινομένου, δεδομένου ότι πολλές πρωτοβουλίες synergατικής οικονομίας έχουν σημαντικό αντίκτυπο, ιδιαίτερα στις πόλεις, και συχνά πλαισιώνονται, ρυθμίζονται και μερικές φορές φορολογούνται σε τοπικό και/ή περιφερειακό επίπεδο·

⁽¹⁾ UIA, Urban Impact Assessment (Αξιολόγηση αστικού αντικτύπου), *The Sharing Economy*, επιτροπή ECON, 30 Ιουνίου 2016.

8. συµμερίζεται την άποψη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να αποφευχθεί ο κανονιστικός κατακερµατισµός και ζητεί ο στόχος αυτός να επιδιωχθεί έτσι ώστε οι οικονοµίες —τόσο οι τοπικές όσο και οι περιφερειακές— να συµµετέχουν στα οφέλη της συνεργατικής οικονοµίας. Απευθύνει εποµένως έκκληση στην Επιτροπή να λάβει υπόψη την τοπική και περιφερειακή διάσταση των «επιτακτικών λόγων δηµοσίου συµφέροντος», όπως αυτοί ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 8 της οδηγίας για τις υπηρεσίες·
9. τονίζει την ανάγκη ένα εγκάρσιο φαινόµενο όπως εκείνο της συνεργατικής οικονοµίας να αντιμετωπιστεί στο πλαίσιο του αστικού θεµατολογίου για την ΕΕ, ιδίως σε σχέση µε τη µετάβαση στην ψηφιακή εποχή, ένα από τα θέµατα προτεραιότητας του συµφώνου του Άµστερνταµ·
10. θεωρεί απαραίτητη µια ολιστική προσέγγιση που να µπορεί να συλλέξει τον οικονοµικό, κοινωνικό και περιβαλλοντικό πλούτο που αποφέρουν τα ήδη υπάρχοντα συστήµατα διαχείρισης/διαµοιρασµού/ανταλλαγής αγαθών και υπηρεσιών που σήµερα παρέχονται από τις νέες τεχνολογίες·
11. τονίζει ότι, παρά την πολυπλοκότητά της, µια έγκαιρη δράση µε πρώτιστο στόχο την αποφυγή του κατακερµατισµού θα ήταν ευκολότερη από την εκ των υστέρων εναρµόνιση των 28 εθνικών πλαισίων και των αµέτρητων τοπικών και περιφερειακών κανόνων·
12. σηµειώνει ότι τα υπερβολικά κανονιστικά µέτρα ενδέχεται να καταστείλουν την καινοτοµία. Επισηµαίνει, αντίθετα, ότι η απουσία κανονιστικών µέτρων µπορεί να δηµιουργήσει αβεβαιότητα, η οποία είναι πιθανό να αναστείλει τις επενδύσεις και την ανάπτυξη του κλάδου·
13. θεωρεί αυτό το ζήτηµα σηµαντικό και σε σχέση µε την ανάγκη µείωσης του ψηφιακού χάσµατος. Ο κίνδυνος άνισης αντιµετώπισης αυτών των οικονοµιών θα µπορούσε να επιτείνει το χάσµα µεταξύ αστικών και αγροτικών περιοχών·
14. επισηµαίνει την ισχυρή επικράτηση των αµερικανικών εταιρειών στη συνεργατική οικονοµία και τονίζει ότι η καθιέρωση σαφών κανόνων σε επίπεδο ΕΕ µε την τήρηση των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας θα επιτρέψει στις νεοσύστατες ευρωπαϊκές επιχειρήσεις να αναπτυχθούν και να είναι πιο ανταγωνιστικές στην παγκόσµια σκηνή· εκτιµά εξάλλου ότι πρέπει να ληφθεί υπόψη το κόστος της µη Ευρώπης στον τοµέα της συνεργατικής οικονοµίας ή της οικονοµίας του διαµοιρασµού⁽²⁾·

Ορισµός

15. θεωρεί ότι αυτή η νέα προσέγγιση που βασίζεται στον διαµοιρασµό/συνεργασία/συµµετοχή/σχέση αντλεί τη δύναµή της όχι µόνο από τις νέες τεχνολογίες, αλλά και από την εµπιστοσύνη και την ευθύνη και δεν έχει µόνο οικονοµική αξία, αλλά και κοινωνική και «βιωµατική»·
16. επισηµαίνει ότι οι επιχειρηµατικές οργανώσεις της οικονοµίας διαµοιρασµού/συνεργατικής οικονοµίας µε µακροπρόθεσµο όραµα θα πρέπει να διαδραµατίσουν ενεργό ρόλο στον σχεδιασµό µελλοντικών πολιτικών στο πεδίο αυτό·
17. θεωρεί πρωταρχικό να εντοπιστούν και να καθοριστούν οι παράµετροι και οι αξίες που πρέπει να υποστηριχθούν ώστε να αποφευχθεί το νέο πρότυπο να λάβει µια µορφή που «να µην µας ανήκει», και να είναι κοινωνικά βιώσιµο. Η ανάγκη αυτή εκφράζεται για παράδειγµα στον ξενοδοχειακό τοµέα, όπου είναι πιθανό να σηµειωθεί αθέµιτος ανταγωνισµός µεταξύ των υπηρεσιών της συνεργατικής οικονοµίας και των παραδοσιακών δραστηριοτήτων και να επηρεάσει την αγορά ακινήτων µε την άνοδο των τιμών ή την αλλαγή προορισµού των ακινήτων. Το ερώτηµα που θα πρέπει να εξεταστεί σε τοπικό επίπεδο είναι σε ποιον βαθµό οι πλατφόρµες συνεργατικής οικονοµίας λειτουργούν συµπληρωµατικά προς το υφιστάµενο απόθεµα κατοικιών και τα παραδοσιακά ξενοδοχειακά συγκροτήµατα;
18. θεωρεί ότι είναι απαραίτητο, για τη διασφάλιση της προστασίας των δικαιωµάτων και µε πλήρη σεβασµό των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, να προσεγγιστούν όσο το δυνατόν περισσότερο παρόµοιες έννοιες και ορισµοί προκειµένου να διασφαλιστεί η οµοιοµορφία και η ασφάλεια σε ευρωπαϊκό επίπεδο. Θεωρεί ότι η ΕΕ θα πρέπει να προσδιορίσει µε µεγαλύτερη σαφήνεια τις έννοιες «πάροχος υπηρεσιών», «εργοδότες» και «εργαζόµενοι» και να δώσει λύση στο πρόβληµα των σχέσεων µεταξύ των καταναλωτών καθώς και µεταξύ των επαγγελματιών που ανακλύπτει στις επιγραµµικές πλατφόρµες, προκειµένου στη συνέχεια να καθοριστεί σε ποια δικαιώµατα και σε ποια νοµοθεσία πρέπει να γίνεται αναφορά·

⁽²⁾ Υπηρεσία Έρευνας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, Ιανουάριος 2016, *The Cost of Non-Europe in the Sharing Economy*: http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2016/558777/EPRS_STU%282016%29558777_EN.pdf

19. όπως έχει ήδη επισημάνει στην προηγούμενη γνωμοδότησή της, «θεωρεί, ωστόσο, ότι η κανονιστική ρύθμιση αγορών που προϋπάρχουν θα πρέπει να υπόκειται σε τακτική επανεξέταση, με στόχο τον έλεγχο της ικανότητάς της να διευκολύνει συνεχείς καινοτόμες διαδικασίες. Η ΟτΔ θα ήταν σκόπιμο να ληφθεί, μεταξύ άλλων, υπόψη στις συζητήσεις σχετικά με την κυκλική οικονομία και την ψηφιακή ενιαία αγορά»⁽³⁾.

20. εκφράζει ωστόσο τη λύπη της για το γεγονός ότι δεν αναφέρεται η πρόθεση συνεργασίας με τις περιφερειακές και τοπικές αρχές στις μελλοντικές αναλύσεις και ότι έχει δοθεί μεγάλο περιθώριο αυθαιρεσίας στα κράτη μέλη, με παρόντα τον κίνδυνο του κατακερματισμού, που πρέπει να αποφευχθεί.

21. θεωρεί ότι η ανακοίνωση της Επιτροπής προβλέπει κριτήρια και στοιχεία αξιολόγησης χωρίς να δίνει μια πλήρη απάντηση και, επομένως, είναι βέβαιο ότι θα οδηγήσει αναπόφευκτα σε διαφορετικές ερμηνείες και σε περαιτέρω κατακερματισμό της ενιαίας αγοράς· καλεί, συνεπώς, την Επιτροπή να προτείνει ένα σαφές νομικό πλαίσιο που να εξασφαλίζει την τήρηση των αρχών του θεμιτού ανταγωνισμού. Εν προκειμένω εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι η Επιτροπή με την προσέγγισή της φαίνεται να επαφίεται στον ευρωπαϊό νομοθέτη για να ενσωματώσει στο δίκαιο της ΕΕ μερικές μόνο δικαστικές αποφάσεις⁽⁴⁾, ιδίως όσον αφορά το ζήτημα του τι ακριβώς εμπίπτει στην εξαίρεση των «μεταφορών» από το πεδίο εφαρμογής του άρθρου 2 της οδηγίας 2006/123/ΕΚ σχετικά με τις υπηρεσίες.

22. επικροτεί την προσέγγιση της Επιτροπής, που, χάρη και στα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν στο «έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών», παρουσιάζει το οικονομικό δυναμικό της συνεργατικής οικονομίας. Παράλληλα καλεί να αναλυθεί και να αναγνωριστεί όχι μόνο το αποτιμημένο σε χρήμα οικονομικό κέρδος, αλλά και το κέρδος και η εξοικονόμηση των συνεργατικών δραστηριοτήτων σε περιβαλλοντικό και κοινωνικό επίπεδο. Η ΕτΠ ως εκ τούτου συνιστά θερμά να προσδιοριστεί ο καλύτερος τρόπος για τη μελέτη και την παρακολούθηση αυτού του «πλούτου» που παράγει ο διαμοιρασμός που με τον τρόπο αυτό μπορεί να καταστεί και να αναγνωριστεί ως ενεργό μέρος στο πλαίσιο της κυκλικής οικονομίας.

23. σημειώνει ότι η δημιουργία θυρίδων ενιαίας εξυπηρέτησης για τις επιχειρήσεις της οικονομίας διαμοιρασμού/συνεργατικής οικονομίας, οι οποίες θα συγκέντρωναν όλες τις υπηρεσίες επιχειρηματικής υποστήριξης, θα μπορούσε να συμβάλει στην ευρύτερη επέκταση των δραστηριοτήτων της οικονομίας διαμοιρασμού/συνεργατικής οικονομίας.

Όροι πρόσβασης στην αγορά

24. ρωτά αν ο ορισμός του «παρόχου υπηρεσιών» που αναφέρεται στην οδηγία για τις υπηρεσίες εξακολουθεί να είναι κατάλληλος, δεδομένου ότι η τρέχουσα διατύπωση καλύπτει κάθε οικονομική δραστηριότητα, συμπεριλαμβανομένων των πολλών εξαιρετικά σπάνιων και μη επαγγελματικών δραστηριοτήτων που παρέχονται μεταξύ ομοτίμων.

25. πιστεύει ότι είναι ιδιαίτερα χρήσιμο να προσδιοριστούν «ποιοτικά» και «ποσοτικά» «κατώτατα όρια» πρόσβασης για να καθοριστεί ποιος υπάγεται στις απαιτήσεις για την πρόσβαση στην αγορά, αλλά και για να αποφευχθεί η εξάπλωση δραστηριοτήτων που με το πρόσχημα της συνεργατικής οικονομίας ενδέχεται να παρακάμψουν νόμους και κανονισμούς.

Προστασία των χρηστών

26. πιστεύει ότι η Επιτροπή θα πρέπει να αποσαφηνίσει τις οδηγίες που παρέχονται σχετικά με τον ορισμό του «επαγγελματία»· θεωρεί ότι η έλλειψη κέρδους θα πρέπει να αποκλείει την απόδοση σε έναν προμηθευτή επαγγελματικών προϊόντων και ότι θα πρέπει να χρησιμοποιούνται κατώτατα όρια σε επίπεδο ΕΕ ανάλογα με τη συχνότητα της παρεχόμενης υπηρεσίας.

27. σημειώνει ότι οι αξιολογήσεις μπορεί να είναι ένας σημαντικός παράγοντας, μαζί με τις νομικές απαιτήσεις, προκειμένου να εξασφαλιστεί η εμπιστοσύνη και η προστασία των καταναλωτών και τονίζει ότι οι πλατφόρμες πρέπει να καταβάλλουν περισσότερες προσπάθειες για την καταπολέμηση απατηλών κριτικών.

Απασχόληση και κοινωνικές πτυχές

28. επισημαίνει ωστόσο ότι πολλές μορφές εργασίας της συνεργατικής οικονομίας φαίνεται να τοποθετούνται κάπου μεταξύ απασχόλησης και αυτοαπασχόλησης, μια κατάσταση η οποία εγείρει σημαντικά ερωτήματα σχετικά με τις συνθήκες εργασίας, την υγεία και την ασφάλεια, την ιατροφαρμακευτική κάλυψη, την αναρρωτική άδεια με αποδοχές, τα επιδόματα ανεργίας και το συνταξιοδοτικό σύστημα· τονίζει ότι η κατάσταση αυτή θα μπορούσε να οδηγήσει σε μια νέα κατηγορία προσωρινά απασχολομένων.

29. σημειώνει ότι ορισμένα επιχειρηματικά μοντέλα της συνεργατικής οικονομίας αναπτύσσονται παράγοντας έντονα αρνητικές εξωτερικότητες σε κοινωνικό επίπεδο και σε επίπεδο απασχόλησης, ιδίως με την κατάχρηση της έννοιας της «αυτοαπασχόλησης», και βασίζονται σε κοινωνικές ανισότητες μεταξύ των εργαζομένων ανάλογα με την εφαρμοστέα εθνική νομοθεσία στη χώρα παροχής της υπηρεσίας· καλεί την Επιτροπή να καθορίσει ένα πιο συγκεκριμένο πλαίσιο για τη διασφάλιση του συντονισμού μεταξύ των κρατών μελών.

⁽³⁾ Γνωμοδότηση με θέμα «Η τοπική και περιφερειακή διάσταση της οικονομίας του διαμοιρασμού» (COR-2015-02698-00-00-AC-TRA, Δεκέμβριος 2015).

⁽⁴⁾ Βλέπε ιδίως την υπόθεση C-434/15, Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Juzgado Mercantil nº 3 de Barcelona (Ισπανία) στις 7 Αυγούστου 2015 (ΕΕ C 363 της 3.11.2015, σ. 21) — Asociación Profesional Elite Taxi κατά Uber Systems Spain, S.L.

30. καλεί τα κράτη μέλη, τις τοπικές και περιφερειακές αρχές και την Επιτροπή να προωθήσουν για τις κοινωνικές και εργασιακές προκλήσεις της συνεργατικής οικονομίας καινοτόμες λύσεις, όπως για παράδειγμα τους συνεταιρισμούς ή τις αλληλασφαλιστικές εταιρείες που παρέχουν την ιδιότητα του εργαζομένου σε ανθρώπους που διαφορετικά θα αναγκάζονταν να επιλέξουν παρά τη θέλησή τους το καθεστώς των αυτοαπασχολούμενων, και συνεπώς τους παρέχουν πρόσβαση σε ένα ευρύ φάσμα κοινωνικής προστασίας·

Φορολογία

31. τονίζει ωστόσο ότι κάθε δραστηριότητα που ασκείται μέσω μιας επιγραμμικής πλατφόρμας διαμεσολάβησης είναι πλήρως ανιχνεύσιμη και ότι, με τα κατάλληλα μέτρα πολιτικής, η συνεργατική οικονομία μπορεί να είναι ένα εργαλείο για τη βελτίωση της φορολογικής νομοθεσίας και τη μείωση του διοικητικού φόρτου·

32. προτρέπει τις πλατφόρμες συνεργατικής οικονομίας να απαιτούν από όλους τους ενεργούς παρόχους να τηρούν τους κανόνες φορολόγησης που ισχύουν, και να συνεργάζονται με τις εθνικές, περιφερειακές και τοπικές αρχές προκειμένου να δημιουργηθούν μηχανισμοί μεταφοράς των πληροφοριών για την τήρηση αυτών των υποχρεώσεων με πλήρη σεβασμό της ισχύουσας νομοθεσίας για την προστασία των δεδομένων· σημειώνει ότι υπάρχουν ήδη παραδείγματα τέτοιων συστημάτων και θα πρέπει να γενικευτούν·

33. τονίζει ειδικότερα την περίπτωση των φόρων διαμονής, οι οποίοι αποτελούν ένα σημαντικό πρόβλημα για πολλές τοπικές και περιφερειακές αρχές, δεδομένου ότι σε πολλά μέρη όπου ισχύει ο φόρος αυτός δεν εισπράττεται σε περίπτωση κράτησης διαμονής μέσα από τις πλατφόρμες συνεργατικής οικονομίας· προσθέτει ότι αυτή η παραβίαση των κανόνων δεν μπορεί να γίνει ανεκτή, ότι οδηγεί σε αθέμιτο ανταγωνισμό σε σχέση με τα παραδοσιακά καταλύματα και στερεί επίσης έσοδα από τις τοπικές και περιφερειακές αρχές· εκφράζει συγχρόνως την ικανοποίησή της για το γεγονός ότι έχουν επιτευχθεί συμφωνίες μεταξύ ορισμένων πόλεων και πλατφορμών για τη συστηματική συλλογή των εν λόγω φόρων·

Οι πλατφόρμες

34. τονίζει ότι οι κοινωνικές ευθύνες των πλατφορμών σε όλες τους τις παραλλαγές πρέπει να καθοριστούν με μεγαλύτερη ακρίβεια, ιδιαίτερα όσον αφορά την υγεία και την ασφάλεια τόσο στην εργασία όσο και στην εκπαίδευση· επισημαίνει ότι το δικαίωμα των εργαζομένων στην ενημέρωση και στη διαβούλευση στο πλαίσιο της επιχείρησης, καθώς και το δικαίωμα των συλλογικών διαπραγματεύσεων και της δράσης, όπως ορίζεται αντίστοιχα στα άρθρα 27 και 28 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων, πρέπει να διασφαλίζονται ανεξάρτητα από το επιχειρηματικό μοντέλο·

35. θεωρεί ύψιστης σημασίας τον ρόλο των επιγραμμικών πλατφορμών ως μέσου μόχλευσης για το εν λόγω οικονομικό μοντέλο και ζητεί να αναλάβουν την ευθύνη για τη διασφάλιση του σεβασμού των δικαιωμάτων των χρηστών, των κοινοτήτων και της περιφέρειας, αρκεί τούτο να μην οδηγεί αυτόματα σε φραγμούς ή εμπόδια·

36. επικροτεί τη δήλωση της Επιτροπής σύμφωνα με την οποία η πρωτοβουλία της για την «ελεύθερη ροή των δεδομένων» θα διευκολύνει τη μετάβαση και τη φορητότητα των δεδομένων μεταξύ των διαφόρων επιγραμμικών πλατφορμών· είναι πράγματι το κλειδί για την εξασφάλιση θεμιτού ανταγωνισμού και προστασίας των χρηστών στην ενιαία αγορά·

37. καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει την ανάγκη και τη σκοπιμότητα επιβολής στις πλατφόρμες της νομικής υποχρέωσης να παρέχουν μια απλή και εύκολη στη χρήση συνοπτική περιγραφή των όρων και των προϋποθέσεων τους πέραν των εγγράφων που χρησιμοποιούνται σήμερα, δεδομένου ότι το μήκος και η πολυπλοκότητά τους αποθαρρύνει τους περισσότερους χρήστες να τα διαβάσουν, δημιουργώντας μια εξαιρετικά ασύμμετρη σχέση·

38. χαιρετίζει τη δέσμευση της Επιτροπής να συνεργαστεί με τις επιγραμμικές πλατφόρμες προκειμένου να εισαγάγει έναν κώδικα συμπεριφοράς κατά της ρητορικής μίσους στο διαδίκτυο·

39. ζητά από την Επιτροπή να πραγματοποιήσει όσο το δυνατόν συντομότερα μια ολιστική προσέγγιση του φαινομένου, προκειμένου να αποφευχθεί η παρεμπόδιση της ανάπτυξης και οι συνέπειες της οικονομίας διαμοιρασμού στο εγγύς μέλλον·

40. υποστηρίζει τη δυνατότητα θέσπισης, μεσοπρόθεσμα, ενός ειδικού ευρωπαϊκού καθεστώτος για τις συνεργατικές πλατφόρμες ως συνέχειας διεργασιών επισήμανσης οι οποίες θα δρομολογηθούν από τις ίδιες τις πλατφόρμες ή, εναλλακτικά, από τις δημόσιες αρχές. Μία τέτοια διαδικασία επισήμανσης θα επιτρέψει στις πλατφόρμες να διασαφηνίζουν τις ευθύνες τους και να ορίζουν ιδίως τα ελάχιστα πρότυπα όσον αφορά τους κανόνες και τις αρχές που εφαρμόζονται στους εργαζομένους στη συνεργατική πλατφόρμα (αμοιβές, κανόνες κατάταξης και απώλειας της ιδιότητας, διευθέτηση διαφορών κ.λπ.)·

41. τονίζει την ανάγκη να βρεθεί η σωστή ισορροπία σε κανονιστικό επίπεδο: οι φορείς χάραξης πολιτικής δεν πρέπει να καταπνίγουν την καινοτομία και να ρυθμίζουν τη συνεργατική οικονομία μέχρι σημείου στραγγαλισμού, ενώ παράλληλα πρέπει να παρεμβαίνουν με ακρίβεια για να αποφύγουν τον κατακερματισμό και για να διαχειριστούν τις κοινωνικοοικονομικές προκλήσεις·

42. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση, να ενημερώσει, να πληροφορήσει και να ζητήσει τη συμμετοχή όλων των επιπέδων ώστε να γίνει γνωστό το «πilotικό σχέδιο» που έχει εγκρίνει με πρόταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όσον αφορά μελέτες, παρακολουθήσεις και προγράμματα κατάρτισης για τη συνεργατική οικονομία·
43. ζητεί να διερευνηθεί και να εξεταστεί ο καθορισμός σε επίπεδο ΕΕ των ορίων κάτω από τα οποία μια οικονομική δραστηριότητα παραμένει μη επαγγελματική και «μεταξύ ομοτίμων» και, ως εκ τούτου, δεν υπόκειται σε καμία απαίτηση για την πρόσβαση στην αγορά·
44. πιστεύει ότι τα εν λόγω όρια θα πρέπει να είναι μάλλον σχετικά και χρονικής φύσεως (π.χ. αριθμός διανυκτερεύσεων για διαμονή, αριθμός εργασιμών ημερών/ωρών σε άλλους τομείς) παρά απόλυτα και νομισματικής φύσεως, προκειμένου να εξασφαλιστούν ίσοι όροι ανταγωνισμού για όλους, και πιστεύει ότι θα πρέπει επίσης να είναι χαμηλά, ώστε να αποφευχθούν οι καταχρήσεις και να εξασφαλιστεί ο πραγματικά περιστασιακός και μη επαγγελματικός χαρακτήρας της εν λόγω δραστηριότητας·
45. ζητεί οι πλατφόρμες συνεργατικής οικονομίας στον τομέα των κατοικιών να επιβάλλουν στους παρόχους τη συμμόρφωση με τους κανόνες για τους φόρους διαμονής και την υποχρέωση εισπραξης αυτών των φόρων σε όλες τις κρατήσεις που διενεργούνται με τη μεσολάβησή τους στις ενδιαφερόμενες πόλεις και περιφέρειες, προκειμένου να καταβληθούν στις αρμόδιες αρχές· τονίζει ότι υπάρχουν ήδη πολλά παραδείγματα τέτοιας συνεργασίας μεταξύ των αρχών και πλατφορμών·
46. υποστηρίζει τη θέσπιση ενός «φόρουμ των πόλεων για τη συνεργατική οικονομία» για την ανταλλαγή εμπειριών και βέλτιστων πρακτικών, στο οποίο εκτός από την ΕτΠ πρέπει να συμμετέχουν οι ευρωπαϊκές οργανώσεις και τα δίκτυα που δραστηριοποιούνται στην τοπική και περιφερειακή διάσταση της συνεργατικής οικονομίας και διατηρούν επαφές με τις σχετικές θεματικές εταιρικές σχέσεις του αστικού θεματολογίου για την ΕΕ· υπογραμμίζει ότι ένα τέτοιο φόρουμ θα είναι ένα βασικό εργαλείο και εταίρος σε σχέση με τις αναγκαίες εκτιμήσεις εδαφικού αντικτύπου στον τομέα αυτό·
47. καλεί όλα τα πολιτικά επίπεδα να εργαστούν για τη σημερινή κατάσταση χωρίς να ξεχνούν ότι η πραγματική πολιτική πρόκληση είναι να σχεδιαστεί η οικονομία διαμοιρασμού του αύριο.

Βρυξέλλες, 7 Δεκεμβρίου 2016.

Ο Πρόεδρος
της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών

Markku MARKKULA

Γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Νέο ευρωπαϊκό θεματολόγιο δεξιοτήτων»

(2017/C 185/05)

Εισηγήτρια: η κ. Marie-Louise RÖNNMARK (SE/PES), δημοτική σύμβουλος Umeå

Έγγραφο αναφοράς: Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Νέο θεματολόγιο δεξιοτήτων για την Ευρώπη — Συνεργασία για την ενίσχυση του ανθρώπινου δυναμικού, της απασχολησιμότητας και της ανταγωνιστικότητας

COM(2016) 381 final

Πρόταση σύστασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση εγγύησης δεξιοτήτων

COM(2016) 382 final

Πρόταση σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με το ευρωπαϊκό πλαίσιο επαγγελματικών προσόντων για τη διά βίου μάθηση και για την κατάργηση της Σύστασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2008, σχετικά με τη θέσπιση του Ευρωπαϊκού πλαισίου επαγγελματικών προσόντων

COM(2016) 383 final

I. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΕΣ ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Τροπολογία 1

Πρόταση σύστασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση εγγύησης δεξιοτήτων

Αιτιολογική σκέψη 11

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| <p>Λαμβάνοντας υπόψη τις εθνικές συνθήκες και τους διαθέσιμους πόρους τα κράτη μέλη θα πρέπει να εστιάσουν την εφαρμογή της εγγύησης δεξιοτήτων στις ομάδες-στόχους προτεραιότητας (π.χ. άνεργοι, μειονεκτούσες ομάδες, ορισμένες ηλικιακές ομάδες κ.λπ.)</p> | <p>Λαμβάνοντας υπόψη τις εθνικές, περιφερειακές και τοπικές συνθήκες και τους διαθέσιμους πόρους, και το ότι οι επενδύσεις σε ανθρώπινο κεφάλαιο θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως κοινωνικές επενδύσεις, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εστιάσουν την εφαρμογή της εγγύησης δεξιοτήτων στις ομάδες-στόχους προτεραιότητας (π.χ. άνεργοι, μειονεκτούσες ομάδες, ορισμένες ηλικιακές ομάδες κ.λπ.), διασφαλίζοντας την τήρηση των αρμοδιοτήτων των κρατών μελών.</p> |

Αιτιολογία

Οι πρωτοβουλίες που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο του νέου θεματολογίου δεξιοτήτων θα μπορούσαν να θεωρηθούν ως κοινωνικές επενδύσεις διότι παρέχουν μεγαλύτερη ευελιξία στις δημόσιες δαπάνες και στη χρήση της χρηματοδότησης της ΕΕ για τη βελτίωση των δεξιοτήτων. Τα μέτρα για την εφαρμογή της εγγύησης δεξιοτήτων θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις διαφορετικές συνθήκες που επικρατούν στις τοπικές και περιφερειακές αγορές εργασίας.

Τροπολογία 2

Πρόταση σύστασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση εγγύησης δεξιοτήτων

Αιτιολογική σκέψη 12

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| <p>Η εγγύηση δεξιοτήτων θα πρέπει να εφαρμοστεί σύμφωνα με τις λεπτομέρειες εφαρμογής που θα θεσπίσουν τα κράτη μέλη και με βάση τη δέσμευση και το ενδιαφέρον του ενδιαφερόμενου να συμμετάσχει στη διαδρομή αναβάθμισης των δεξιοτήτων του.</p> | <p>Η εγγύηση δεξιοτήτων θα πρέπει να εφαρμοστεί σύμφωνα με τις λεπτομέρειες εφαρμογής που θα θεσπίσουν τα κράτη μέλη και με βάση τη δέσμευση και το ενδιαφέρον του ενδιαφερόμενου να συμμετάσχει στη διαδρομή αναβάθμισης των δεξιοτήτων του. Στην προσφορά συμμετοχής στην εγγύηση δεξιοτήτων πρέπει να περιγράφονται λεπτομερώς οι σαφείς στόχοι που πρέπει να πληρούν τα άτομα με χαμηλές δεξιότητες.</p> |

Αιτιολογία

Τα άτομα, κατά την αναβάθμιση των δεξιοτήτων τους, πρέπει να πληρούν συγκεκριμένους στόχους.

Τροπολογία 3

Πρόταση σύστασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση εγγύησης δεξιοτήτων

Σημείο 2

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|--|
| <p>να βασίσουν τον σχεδιασμό της εγγύησης δεξιοτήτων σε τρία στάδια: την αξιολόγηση των δεξιοτήτων, την παροχή εξατομικευμένης, ευέλικτης και ποιοτικής προσφοράς μάθησης και επικύρωση και αναγνώριση των δεξιοτήτων που αποκτώνται μέσω της διαδρομής αναβάθμισης των δεξιοτήτων.</p> | <p>να βασίσουν τον σχεδιασμό της εγγύησης δεξιοτήτων σε τρία στάδια: την αξιολόγηση των δεξιοτήτων, την παροχή εξατομικευμένης, ευέλικτης και ποιοτικής προσφοράς μάθησης, στην οποία πρέπει να περιγράφονται λεπτομερώς οι σαφείς στόχοι που πρέπει να πληρούν τα άτομα με χαμηλές δεξιότητες, καθώς και την επικύρωση και αναγνώριση των δεξιοτήτων που αποκτώνται μέσω της διαδρομής αναβάθμισης των δεξιοτήτων.</p> |

Αιτιολογία

Τα άτομα, κατά την αναβάθμιση των δεξιοτήτων τους, πρέπει να πληρούν συγκεκριμένους στόχους.

Τροπολογία 4

Πρόταση σύστασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση εγγύησης δεξιοτήτων

Σημείο 12

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|---|
| <p>Λαμβάνοντας υπόψη τις εθνικές συνθήκες και τους διαθέσιμους πόρους, να εντοπίσουν τις ομάδες-στόχους προτεραιότητας για την υλοποίηση της εγγύησης δεξιοτήτων σε εθνικό επίπεδο. Κατά τη δράση αυτή να λάβουν υπόψη το φύλο, την ποικιλομορφία και τις διάφορες υποομάδες του στοχευόμενου πληθυσμού.</p> | <p>Λαμβάνοντας υπόψη τις εθνικές, περιφερειακές και τοπικές συνθήκες και τους διαθέσιμους πόρους, και το ό,τι οι επενδύσεις σε ανθρώπινο κεφάλαιο θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως κοινωνικές επενδύσεις, να εντοπίσουν τις ομάδες-στόχους προτεραιότητας για την υλοποίηση της εγγύησης δεξιοτήτων σε εθνικό επίπεδο. Κατά τη δράση αυτή να λάβουν υπόψη το φύλο, την ποικιλομορφία και τις διάφορες υποομάδες του στοχευόμενου πληθυσμού.</p> |

Αιτιολογία

Οι πρωτοβουλίες που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο του θεματολογίου νέων δεξιοτήτων θα μπορούσαν να θεωρηθούν ως κοινωνικές επενδύσεις διότι παρέχουν μεγαλύτερη ευελιξία στις δημόσιες δαπάνες και στη χρήση της χρηματοδότησης της ΕΕ για τη βελτίωση των δεξιοτήτων. Τα μέτρα για την εφαρμογή της εγγύησης δεξιοτήτων θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις διαφορετικές συνθήκες που επικρατούν στις τοπικές και περιφερειακές αγορές εργασίας.

Τροπολογία 5

Πρόταση σύστασης του Συμβουλίου για τη θέσπιση εγγύησης δεξιοτήτων

Σημείο 21

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|---|
| <p>ΣΥΝΙΣΤΑ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ:</p> <p>Να προωθήσει τη χρήση πλαισίων ικανοτήτων για την ανάγνωση, τη γραφή, την αριθμητική και τις ψηφιακές δεξιότητες και εργαλείων αξιολόγησης·</p> | <p>ΣΥΝΙΣΤΑ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ:</p> <p>όπως ισχύει και για τις ψηφιακές και επιχειρηματικές δεξιότητες, να αναπτύξει αντίστοιχο πλαίσιο αναφοράς που να περιλαμβάνει άλλες βασικές δεξιότητες καθώς και να προωθήσει τη χρήση πλαισίων ικανοτήτων για την ανάγνωση, τη γραφή, την αριθμητική και τις ψηφιακές δεξιότητες και εργαλείων αξιολόγησης· στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει συνυπολογιστεί ότι η κατάσταση αφετηρίας διαφέρει σημαντικά από το ένα κράτος μέλος σε άλλο.</p> |

Αιτιολογία

Τα πλαίσια αναφοράς της Επιτροπής για τις ψηφιακές και τις επιχειρηματικές δεξιότητες αποτελούν σημαντικούς παράγοντες για την εξασφάλιση μεγαλύτερου αντίκτυπου. Αντίστοιχα πλαίσια πρέπει να αναπτυχθούν για άλλες βασικές δεξιότητες, καθώς και το αντίστοιχο συνοδευτικό υλικό που θα υποστηρίξει την εφαρμογή, την εκτίμηση και την αξιολόγηση. Υπάρχουν ήδη πολλές επιτυχημένες πρωτοβουλίες στα κράτη μέλη, στις οποίες υιοθετείται μια ολοκληρωμένη προσέγγιση. Οποιαδήποτε κατάντη πρωτοβουλία για την προώθηση των ψηφιακών δεξιοτήτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο, η οποία υιοθετείται σε μεταγενέστερο στάδιο μετά από μια εθνική στρατηγική, δεν θα πρέπει να αντιβαίνει στις εθνικές πρωτοβουλίες.

II. ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

1. επισημαίνει ότι ένα νέο θεματολόγιο δεξιοτήτων είναι εξαιρετικά σημαντικό για την περαιτέρω ανάπτυξη της Ευρώπης. Οι οικονομικές, κοινωνικές και πολιτιστικές επενδύσεις έχουν μακροπρόθεσμα αποτελέσματα και κατέχουν πρωταρχική σημασία. Η ΕτΠ εκφράζει την ικανοποίησή της για το νέο θεματολόγιο δεξιοτήτων και θεωρεί ότι πρέπει να καταβληθεί κάθε δυνατή προσπάθεια, προκειμένου να διασφαλιστεί η γρήγορη και αποτελεσματική εφαρμογή του. Τα ζητήματα αυτά έχουν άμεση σχέση με τοπικά και περιφερειακά συμφέροντα στην Ευρώπη·

2. υπογραμμίζει ότι η αγορά εργασίας γίνεται ολοένα και πιο ευέλικτη. Οι άνθρωποι πρέπει να είναι ευπροσάρμοστοι και ευέλικτοι, ώστε να είναι σε θέση να αντιμετωπίζουν απρόβλεπτες αλλαγές και να επωφελούνται από τις νέες ευκαιρίες. Πέραν των ειδικών επαγγελματικών δεξιοτήτων, οι εργοδότες αναζητούν όλο και περισσότερο «εγκάρσιες» ή τις αποκαλούμενες «ήπιες» (soft) δεξιότητες. Αυτό συνάδει με την απαίτηση της σύγχρονης ζωής και κοινωνίας, η οποία εξασφαλίζει στα άτομα που διαθέτουν ένα ευρύ φάσμα πολύπτυχων δεξιοτήτων όχι μόνον καλύτερες επιδόσεις στην αγορά εργασίας, αλλά τους καθιστά και καλύτερα ενημερωμένους και πιο ενεργούς πολίτες και ευφύτερους καταναλωτές.

3. επισημαίνει την ανάγκη λήψης μέτρων για τη βελτίωση των δεξιοτήτων, προκειμένου να αποκτήσουν τα άτομα, τα οποία ζουν στην Ευρώπη και στερούνται βασικών δεξιοτήτων, τις προϋποθέσεις για μια ενεργό συμμετοχή στην αγορά εργασίας και τη δυνατότητα να κερδίσουν μόνα τους τα προς το ζην. Αυτό είναι σημαντικό τόσο για το ίδιο το άτομο όσο και για την κοινωνία συνολικά. Πρόσφατα, εμφανίστηκαν σημάδια κοινωνικής αναταραχής στην Ευρώπη. Τούτο δείχνει ξεκάθαρα ότι η κοινωνική ένταξη πρέπει να αποτελεί απαραίτητο στόχο των βασικών μέτρων εκπαίδευσης και κατάρτισης ως μέσο καταπολέμησης του κοινωνικού αποκλεισμού. Η ενεργή συμμετοχή των πολιτών συνεπάγεται την αποδοχή των δημοκρατικών αξιών, την επίγνωση και την ενεργή ευθύνη για την υπεράσπιση αυτών των αξιών, και σε αυτό πρέπει να συμμετέχουν όλοι. Είναι, επομένως, σημαντικό, για λόγους ένταξης, οι μετανάστες, συμπεριλαμβανομένων των αιτούντων άσυλο και των προσφύγων, να ωφεληθούν επίσης από μια κατάλληλη μορφή εγγύησης δεξιοτήτων·

4. υπογραμμίζει, ωστόσο, ότι είναι σημαντικό οι βασικές δεξιότητες να καλλιεργούνται πρωτίστως στα πλέον πρώιμα στάδια της εκπαίδευσης και, σε κάθε περίπτωση, κατά την υποχρεωτική εκπαίδευση·

5. θεωρεί ότι το νέο θεματολόγιο δεξιοτήτων αποτελεί σημαντική πρωτοβουλία για την αντιμετώπιση του χάσματος δεξιοτήτων στην Ευρώπη, η οποία καλύπτει όλο το φάσμα των αναγκών σε δεξιότητες, από τη βασικές έως τις σύνθετες δεξιότητες, και από τις «εγκάρσιες» έως τις ειδικές «τομεακές» δεξιότητες. Μολονότι είναι σημαντικό να αναπτύσσεται ένα ευρύ φάσμα δεξιοτήτων από νεαρή ηλικία, το θεματολόγιο δεξιοτήτων αποτελεί επίσης σημαντική πρωτοβουλία για τις διάφορες κατηγορίες ενηλίκων: μετανάστες, άτομα που πρέπει να βελτιώσουν τις δεξιότητές τους για να εισέλθουν στην αγορά εργασίας ή για να διατηρήσουν την εργασία τους, άτομα που χρειάζονται να αναπτύξουν δεξιότητες για να εργαστούν σε άλλο τομέα, άτομα που επιθυμούν να αναπτύξουν διασυννοριακή κινητικότητα, καθώς και άτομα που χρειάζονται μια βάση για περαιτέρω εκπαίδευση και κατάρτιση. Θεωρεί, επίσης, ότι είναι σημαντικό να διασφαλιστεί η συνεκτικότητα και η συμπληρωματικότητα μεταξύ των διαφόρων εκπαιδευτικών συστημάτων καθώς και εντός του εκάστοτε συστήματος εκπαίδευσης και κατάρτισης εν γένει —ειδικότερα δε της επαγγελματικής εκπαίδευσης— αλλά και της κατάρτισης με βάση την εργασία στο πλαίσιο της υλοποίησης των δράσεων αναβάθμισης των επαγγελματικών δεξιοτήτων.

Βασικές δεξιότητες και προσόντα — εγγύηση δεξιοτήτων

6. υποστηρίζει την πρόταση της Επιτροπής για την εγγύηση δεξιοτήτων που αποσκοπεί στη βελτίωση των ευκαιριών απασχόλησης και πλήρους συμμετοχής στην κοινωνία των ατόμων χαμηλής ειδίκευσης στην Ευρώπη. Η προσφορά συμμετοχής στην εγγύηση δεξιοτήτων πρέπει να καθορίζει σαφείς στόχους όσον αφορά τα προσόντα και τους τίτλους προς απόκτηση καθώς και τις υποχρεώσεις που πρέπει να πληρούν τα άτομα χαμηλής ειδίκευσης. Πρέπει να λαμβάνεται υπόψη το επίπεδο και το είδος των δεξιοτήτων που απαιτούνται από την αγορά εργασίας και, ει δυνατόν, να αξιοποιούνται οι υφιστάμενες επαγγελματικές δεξιότητες των ατόμων. Τα θέματα αυτά αφορούν σε μεγάλο βαθμό τις τοπικές και τις περιφερειακές αρχές, δεδομένου ότι έχουν αρμοδιότητες σε θέματα παιδείας, κατάρτισης και απασχόλησης.

7. θεωρεί απαραίτητη τη σαφή σύνδεση των προσπαθειών για τον εντοπισμό των υφιστάμενων δεξιοτήτων και τις συνεπόμενες ανάγκες λήψης εκπαιδευτικών μέτρων που θα λαμβάνουν τη μορφή εξατομικευμένων μαθησιακών προγραμμάτων. Ένα καλά προσδιορισμένο εξατομικευμένο μαθησιακό πρόγραμμα θα πρέπει να περιλαμβάνει συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με την προσέγγιση, τις επιδιώξεις και τους στόχους των εκπαιδευτικών μέτρων.

8. πιστεύει επίσης ότι για την κατάρτιση εξατομικευμένων προγραμμάτων σπουδών απαιτούνται ποιοτικές και αποτελεσματικές υπηρεσίες επαγγελματικού προσανατολισμού και πληροφόρησης καθ' όλη τη διάρκεια του βίου. Οι υπηρεσίες αυτές θα παρέχουν στους ενδιαφερομένους πληροφόρηση σχετικά με τις ευκαιρίες μάθησης που ανταποκρίνονται στις ανάγκες τους και που θα τους φανούν χρήσιμες για την απόκτηση των αναγκαίων δεξιοτήτων για την επαγγελματική τους ένταξη. Οι παρεχόμενες υπηρεσίες μπορούν να αφορούν τα εξής: καθοδήγηση, πρακτική άσκηση, πρακτικές δραστηριότητες, συμβουλές σχετικά με τη χρηματοδότηση των σπουδών και πληροφορίες σχετικά με τις ευκαιρίες κατάρτισης, καθώς και πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση σε διάφορους τύπους εκπαίδευσης και σε διάφορα εκπαιδευτικά ιδρύματα.

9. τονίζει ότι σκοπός των εκπαιδευτικών μέτρων πρέπει να είναι η απόκτηση από τα άτομα των προσόντων και δεξιοτήτων που χρειάζονται, προκειμένου να εξασφαλίσουν ή να διατηρήσουν τη θέση τους στην αγορά εργασίας και την κοινωνία· επισημαίνει ότι είναι σημαντικό οι συμμετέχοντες να έχουν επίσης τη δυνατότητα να συνδυάζουν τις σπουδές σε διαφορετικά επίπεδα του εκπαιδευτικού συστήματος και σε διαφορετικά, ατομικά πλαίσια σπουδών. Με τον τρόπο αυτό, θα μπορούν να αποκτήσουν γρήγορα τις δεξιότητες και τα προσόντα που απαιτούνται στην αγορά εργασίας και την κοινωνία, ειδικά στην περίπτωση της ένταξης των μεταναστών και των προσφύγων. Τούτο μπορεί να σημαίνει, για παράδειγμα, την απόκτηση βασικών γλωσσικών δεξιοτήτων σε συνδυασμό με σπουδές στην πρωτοβάθμια, δευτεροβάθμια και τριτοβάθμια εκπαίδευση. Επίσης, θα πρέπει να διευκολυνθεί η προσφορά εκπαιδευτικών προγραμμάτων παράλληλα με την επαγγελματική δραστηριότητα.

10. επισημαίνει ότι στα άτομα που περιλαμβάνονται στις ομάδες-στόχους πρέπει να δοθούν, αφενός, ευκαιρίες για να παρακολουθήσουν διαφορετικές μορφές εκπαίδευσης προσβάσιμες σε αυτά, από άποψη χρονική και τοπική, για παράδειγμα με βάση γεωγραφικούς ή κοινωνικούς παράγοντες και, αφετέρου, η δυνατότητα να συνδυάσουν τις σπουδές με άλλες δραστηριότητες, λαμβάνοντας υπόψη διάφορους τρόπους μάθησης· υπογραμμίζει ότι είναι σημαντικό να αξιοποιηθούν οι νέες μέθοδοι μάθησης — με έμπειρη καθοδήγηση—, μέσω διαφόρων μορφών μάθησης με τη στήριξη των ΤΠ όπως π.χ. εξ αποστάσεως εκπαίδευση (σε πραγματικό χρόνο) και μεικτή μάθηση ή άλλες μορφές ανοιχτής εκπαίδευσης. Είναι πιθανό ότι η τεχνολογία θα αναπτύξει πολύ γρήγορα κατά τη διάρκεια των επόμενων ετών. Οι συνεπόμενες προκλήσεις όσον αφορά την εκπαιδευτική δραστηριότητα θα πρέπει να συμβαδίζουν με τις εξελίξεις.

11. τονίζει ότι ένα τέτοιο σύστημα θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει δραστηριότητες προσέγγισης των ατόμων από μειονεκτούσες ομάδες τα οποία χρειάζονται να αναβαθμίσουν τις δεξιότητές τους, στις περιπτώσεις που τα άτομα αυτά δεν αναζητούν εκπαίδευση με δική τους πρωτοβουλία. Οι προσπάθειες αυτές θα μπορούσαν να συνδυάζουν μέτρα σε εθνικό ή τοπικό/περιφερειακό επίπεδο. Για παράδειγμα, οι τοπικές ή περιφερειακές αρχές θα μπορούσαν να αναλάβουν τον εντοπισμό των ομάδων στόχων, να ευαισθητοποιήσουν και να δώσουν κίνητρα σε αυτές τις ομάδες, έτσι ώστε τα άτομα που επιλέγονται για κατάρτιση να έχουν πρόσβαση διάφορες μορφές στήριξης που καθορίζονται σε εθνικό επίπεδο, π.χ. ειδικές υποτροφίες σπουδών, φοροαπαλλαγές ή εκπαιδευτικές άδειες. Η ΕΠΙ τονίζει ότι οι φορείς της κοινωνίας των πολιτών, όπως οι οργανώσεις νεολαίας, μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο σε αυτές τις προσπάθειες ευαισθητοποίησης.

12. συμφωνεί με την παρατήρηση στην ανακοίνωση της Επιτροπής ότι οι εργοδότες δεν αναζητούν ειδικές επαγγελματικές δεξιότητες και προσόντα στον ίδιο βαθμό με το παρελθόν, αλλά ενδιαφέρονται ολοένα και περισσότερο για μεταβιβάσιμες δεξιότητες, όπως η δυνατότητα εργασίας σε ομάδα, η δημιουργική σκέψη και η ικανότητα επίλυσης προβλημάτων, και εκτιμούν τα άτομα που διαθέτουν την ευελιξία να εργάζονται σε διάφορους τομείς. Συνεπώς, πρέπει να συνεκτιμούνται αυτά τα νέα δεδομένα κατά το σχεδιασμό και την εφαρμογή των προγραμμάτων εκπαίδευσης και επιμόρφωσης. Εντούτοις, κρίνει αναγκαίο να αναπτυχθεί ειδικό περιεχόμενο σπουδών που θα αφορά τους νέους οικονομικούς κλάδους, όπως λόγω χάρη την πράσινη και τη γαλάζια οικονομία·

13. ζητεί να υπάρξει συνεργασία με βάση μια εταιρική σχέση στην οποία να συμμετέχουν οι εθνικές, οι περιφερειακές και οι τοπικές αρχές, οι επιχειρήσεις, οι εργαζόμενοι, οι συνδικαλιστικές οργανώσεις και φορείς της κοινωνίας των πολιτών, με στόχο την καλύτερη αξιοποίηση των δεξιοτήτων και των προσόντων που αποκτώνται μέσω της μη τυπικής και της άτυπης μάθησης. Η επικύρωση των δεξιοτήτων που αποκτώνται εκτός του επίσημου εκπαιδευτικού συστήματος μπορεί να βελτιώσει σημαντικά την επίγνωση των αναγκών για τις απαιτούμενες νέες δεξιότητες και προσόντα·

14. τονίζει ότι, αν και τα κράτη μέλη είναι αρμόδια για το περιεχόμενο και την οργάνωση των συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης, η εγγύηση δεξιοτήτων πρέπει να διαμορφωθεί σε σχέση με τις εκάστοτε εθνικές, περιφερειακές και τοπικές συνθήκες και τους διαθέσιμους πόρους, ενώ παράλληλα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη το ό,τι οι επενδύσεις σε ανθρώπινο κεφάλαιο πρέπει να θεωρούνται ως κοινωνικές επενδύσεις. Η ΕτΠ επισημαίνει ότι οι δυνατότητες συγχρηματοδότησης με την ΕΕ, μέσω υφιστάμενων ή μελλοντικών χρηματοδοτικών προγραμμάτων, είναι πολύ σημαντικές για την υλοποίηση της εγγύησης δεξιοτήτων στα κράτη μέλη·

Βασικές δεξιότητες και υψηλότερες, πιο σύνθετες δεξιότητες για καλύτερα εξοπλισμένους πολίτες

15. χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να συνεχίσει τις προσπάθειές της για την επίτευξη συναίνεσης σχετικά με τις βασικές ικανότητες, έτσι ώστε αυτές να περιλαμβάνονται σαφώς στις εθνικές κατευθυντήριες γραμμές, να ενσωματώνονται στην εκπαίδευση και να αξιολογούνται στα διάφορα επίπεδα χάραξης πολιτικής στο πλαίσιο του εκπαιδευτικού συστήματος. Τα ζητήματα όσον αφορά τη σημασία των βασικών δεξιοτήτων, οι οποίες αποσκοπούν στην εξασφάλιση των κατάλληλων ικανοτήτων ούτως ώστε οι άνθρωποι να μπορούν να ανταποκρίνονται στις ταχέως μεταβαλλόμενες απαιτήσεις της αγοράς εργασίας, πρέπει να εξετάζονται σε διάφορα φόρουμ σε ευρωπαϊκό, εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο. Υπό αυτό το πρίσμα, κρίνεται ενδεδειγμένο να αναπτυχθεί κατά προτίμηση στενός διάλογος μεταξύ εκπροσώπων των κοινωνικών οργανισμών, της αγοράς εργασίας, της εκπαίδευσης, της έρευνας και της κοινωνίας των πολιτών·

16. θεωρεί σημαντικό να συμμετέχουν σε αυτές τις προσπάθειες οι τοπικές και οι περιφερειακές αρχές —για παράδειγμα, με την ιδιότητά τους των φορέων παροχής εκπαίδευσης και κατάρτισης— καθώς και τα ιδρύματα κατάρτισης των εκπαιδευτικών, ήδη από τη φάση ανάπτυξης και διαμόρφωσης, έτσι ώστε για να εξασφαλιστεί ότι οι δεξιότητες τίθενται σε εφαρμογή το συντομότερο δυνατό. Η ΕτΠ επισημαίνει ότι τα πλαίσια αναφοράς για τις ψηφιακές και τις επιχειρηματικές δεξιότητες που ανέπτυξε η Επιτροπή αποτελούν ένα πολύ χρήσιμο βήμα προς αυτή την κατεύθυνση. Συνεπώς, προτείνει να αναπτυχθούν αντίστοιχα πλαίσια και για άλλες βασικές δεξιότητες, μαζί με το συνοδευτικό υλικό για την υλοποίηση, την εκτίμηση και την αξιολόγηση των βασικών δεξιοτήτων·

Επαγγελματική κατάρτιση

17. θεωρεί σημαντικό να συνεχίσει η Επιτροπή να διοργανώνει θεματικές εβδομάδες και να συνεργάζεται με την οργάνωση «WorldSkills». Με τον τρόπο αυτό, θα μπορέσει να τονώσει και να υποστηρίξει τις εθνικές, περιφερειακές και τοπικές πρωτοβουλίες για την προώθηση της επαγγελματικής κατάρτισης μέσω ημερίδων ενημέρωσης και διαγωνισμών δεξιοτήτων, συμπεριλαμβανομένων και των πρακτικών δραστηριοτήτων·

18. Η ΕτΠ επικροτεί τη δράση της ΕΕ για την αντιμετώπιση των ελλείψεων δεξιοτήτων, οι οποίες είναι συχνά ιδιαίτερα προβληματικές για τις μικρότερες, αγροτικές τοπικές και περιφερειακές αρχές. Αναμένει, σε αυτό το πλαίσιο, να υλοποιηθεί η νέα πρόταση για ένα «Σχέδιο στρατηγικής για τη διατομεακή συνεργασία στον τομέα των δεξιοτήτων» προκειμένου να διαπιστώσει εάν το νέο αυτό πρόγραμμα μπορεί να συμβάλει στη διατομεακή συνεργασία για την περιφερειακή και την τοπική αυτοδιοίκηση. Αυτή η διατομεακή πλατφόρμα συνεργασίας θα μπορούσε να είναι επωφελής για τις οικονομίες, το εργατικό δυναμικό και τις δημόσιες υπηρεσίες σε τοπικό επίπεδο·

19. στηρίζει την πρόθεση της Επιτροπής να παροτρύνει τα κράτη μέλη να σχεδιάσουν τα εκπαιδευτικά τους συστήματα, κατά τρόπο που να επιτρέπει τη μετάβαση από τα προγράμματα γενικής εκπαίδευσης σε προγράμματα στοχευμένης επαγγελματικής εκπαίδευσης·

20. υποστηρίζει την ιδέα να κληθούν τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν ότι οι μετανάστες, οι οποίοι μπόρεσαν να βρουν γρήγορα εργασία χάρη στα στοχευμένα μέτρα, να έχουν ευκαιρίες πρόσβασης στη συνεχή κατάρτιση, έτσι ώστε να αποφύγουν αργότερα τον αποκλεισμό τους από την αγορά εργασίας·

21. στηρίζει τις προσπάθειες της Επιτροπής να προωθήσει ένα ευρύτερο φάσμα τριτοβάθμιας επαγγελματικής κατάρτισης και επιμόρφωσης, δεδομένου ότι ένα αυξανόμενο ποσοστό της επαγγελματικής κατάρτισης βρίσκεται σε πορεία βελτίωσης. Τέτοιες εκπαιδευτικές πρωτοβουλίες πρέπει να βασίζονται σε μια σταθερή εταιρική σχέση μεταξύ των εκπαιδευτικών φορέων, των ερευνητών, των επιχειρήσεων και των τοπικών και περιφερειακών αρχών·

22. επισημαίνει ότι η Επιτροπή οφείλει, επίσης, να συνεχίσει τις προσπάθειές της για να εξασφαλίσει ότι η επαγγελματική εκπαίδευση εξακολουθεί να στηρίζει τη διά βίου μάθηση και να παρέχει την ευκαιρία για περαιτέρω μάθηση σε υψηλότερο επίπεδο προσόντων·

Εστίαση στις ψηφιακές δεξιότητες

23. υποστηρίζει την πρόταση της Επιτροπής να παροτρύνει τα κράτη μέλη να καταρτίσουν ολοκληρωμένες εθνικές στρατηγικές για τις ψηφιακές δεξιότητες·

24. επισημαίνει ότι για την παροχή ποιοτικών και καινοτόμων διδακτικών μεθόδων και μορφών μάθησης με ψηφιακό περιεχόμενο υφίστανται συγκεκριμένες προϋποθέσεις ως εξής:

- ανοικτά περιβάλλοντα μάθησης, με νέες συνθήκες και μορφές μάθησης και διδασκαλίας, ως προετοιμασία για ένα ψηφιακό κόσμο καθώς και διδακτικό προσωπικό πλήρως εξοικειωμένο με αυτά·
- ανοικτό διδακτικό υλικό για μαθητές και διδάσκοντες, δηλαδή την πρόσβαση στη γνώση, στο διδακτικό υλικό και σε άλλα μέσα υποστήριξης για την επιγραμμική μάθηση·
- προώθηση της δικτύωσης τόσο για το διδακτικό προσωπικό όσο και τους μαθητές, π.χ. μέσω δικτύων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων και χωρών·

25. θεωρεί την ψηφιοποίηση ως ευκαιρία για να αντιμετωπιστούν πολλές εκπαιδευτικές προκλήσεις, όπως για παράδειγμα:

- ευκαιρία για πιο εξατομικευμένη και χωρίς αποκλεισμούς διδασκαλία·
- εργαλείο μάθησης που επιτρέπει στους νεοαφιχθέντες μετανάστες να αποκτήσουν γλωσσικές γνώσεις, να προσανατολιστούν στην κοινωνία και να εμβαθύνουν και να διευρύνουν τις γνώσεις τους τόσο στη μητρική τους γλώσσα όσο και στη γλώσσα της νέας χώρας κατοικίας τους·
- εξ' αποστάσεως εκπαίδευση, π.χ. για την εξυπηρέτηση των πιο απομονωμένων περιοχών ή για τις περιπτώσεις που δεν υπάρχουν διαθέσιμοι καθηγητές για ορισμένες γλώσσες·
- τεκμηρίωση της προόδου των μαθητών, διευκόλυνση της αξιολόγησης από τους εκπαιδευτικούς και μείωση της γραφειοκρατίας·

26. υπογραμμίζει ότι, για να είναι αποτελεσματικές οι επενδύσεις στις ψηφιακές δεξιότητες, χρειάζεται ισχυρή παιδαγωγική καθοδήγηση από τους διδάσκοντες στα διάφορα επίπεδα εκπαίδευσης. Η ΕΠ θεωρεί ότι οι επενδύσεις στις ψηφιακές δεξιότητες στο σχολείο μπορούν να βελτιώσουν την ελκυστικότητα των θέσεων τις οποίες μπορούν να καταλάβουν οι εκπαιδευτικοί, με αποτέλεσμα να είναι πιο πρόθυμοι και ικανοί να αναπτύξουν τις δεξιότητές τους·

27. επισημαίνει ότι πρέπει να γίνει διάκριση μεταξύ των βασικών ψηφιακών δεξιοτήτων, τις οποίες όλοι πρέπει να αποκτήσουν, και των πιο ειδικευμένων ψηφιακών δεξιοτήτων που συνδέονται με συγκεκριμένους θεματικούς τομείς και πεδία·

Καλύτερη δυνατότητα σύγκρισης των προσόντων

28. αναμένει την αναθεώρηση του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Επαγγελματικών Προσόντων, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι τα εθνικά πλαίσια επαγγελματικών προσόντων ενημερώνονται κατά περίπτωση και ότι για την υποβολή των εκθέσεων χρησιμοποιείται ένα τυποποιημένο μορφότυπο. Επαναλαμβάνει, ωστόσο, ότι τα κράτη μέλη είναι αρμόδια για τη διαμόρφωση αρχών σχετικά με τη διασφάλιση της ποιότητας εντός των εθνικών πλαισίων επαγγελματικών προσόντων·

29. υπογραμμίζει τη σημασία των περαιτέρω προσπαθειών για τη διασφάλιση της ποιότητας μεταξύ των κρατών μελών και συμφωνεί με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή πως απαιτείται σταδιακή προσέγγιση για τη συνεργασία μεταξύ της ΕΕ και τρίτων χωρών όσον αφορά τη συγκρισιμότητα των προσόντων·

30. σημειώνει ότι τα περισσότερα επαγγέλματα και επαγγελματικοί τομείς διέρχονται σημαντικές μεταλλάξεις, μέσω των οποίων αναδύονται νέα επαγγέλματα ενώ και άλλα περνούν στο περιθώριο. Επομένως, προέχει τα προφίλ και οι κατάλογοι δεξιοτήτων του μέλλοντος να αντιστοιχούν σε μια αγορά εργασίας που βρίσκεται σε διεργασία ταχείας εξέλιξης και ανανέωσης. Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη σημασία στις βασικές δεξιότητες·

Δεξιότητες και προσόντα των μεταναστών συμπεριλαμβανομένων των αιτούντων άσυλο και των προσφύγων

31. σημειώνει ότι, όπως αναφέρεται στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου του 2016 ⁽¹⁾, είναι υψίστης σημασίας να υποστηριχθεί η ένταξη και η ενσωμάτωση των προσφύγων, των αιτούντων άσυλο και των ανθρώπων σε παρόμοιες συνθήκες. Έτσι, είναι επίσης σημαντικό να παρασχεθεί στήριξη το συντομότερο δυνατό στα κράτη μέλη, προκειμένου να διασφαλιστεί η πρόσβαση στην καταγραφή των δεξιοτήτων και των προσόντων, στη γλωσσική διδασκαλία, στα μέτρα βελτίωσης των δεξιοτήτων και σε άλλα παρόμοια μέτρα τα οποία διευκολύνουν την ένταξη στην αγορά εργασίας και στην κοινωνία. Επίσης, θα πρέπει τα άτομα που έχουν αποκτήσει κατάρτιση ή προσόντα στη χώρα καταγωγής τους να μπορούν, χωρίς καθυστέρηση, να υποβάλουν τις δεξιότητες αυτές σε αξιολόγηση.

Εκσυγχρονισμός της διδασκαλίας και της μάθησης

32. εκφράζει την ικανοποίησή της για την υπόσχεση της Επιτροπής, στο πλαίσιο του θεματολογίου δεξιοτήτων, να προσδώσει τη δέουσα προσοχή στην καινοτομία στον τομέα της εκπαίδευσης, και προσδοκά ότι τούτο θα διευκολύνει την απόκτηση βασικών δεξιοτήτων, πράγμα που αποτελεί ζωτικό συστατικό των συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης στην Ευρώπη.

33. πιστεύει ότι η Επιτροπή οφείλει να προωθήσει την περαιτέρω ανάπτυξη της μαθητοκεντρικής μάθησης, στη βάση των πτυχών της ψηφιακής μάθησης, όπως αναφέρεται στη γνωμοδότηση της ΕΤΠ με θέμα την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με το «Άνοιγμα της εκπαίδευσης» (2014) ⁽²⁾.

34. επισημαίνει ότι η εφαρμογή του νέου θεματολογίου δεξιοτήτων θα εξαρτηθεί από την αναβάθμιση των δεξιοτήτων και την επαγγελματική εκπαίδευση των ενηλίκων σε επίπεδο κοινότητας. Η παροχή στήριξης για διδακτικό προσωπικό πρέπει να εξεταστεί δεόντως στα σχέδια εφαρμογής που εκπονούν τα κράτη μέλη και θα μπορούσε να επιδιωχθεί ο στόχος της ευαισθητοποίησης των πολιτών σχετικά με την ηλεκτρονική πλατφόρμα για την εκπαίδευση ενηλίκων στην Ευρώπη («Electronic Platform for Adult Learning in Europe» — EPALÉ).

35. συμμερίζεται την άποψη της Επιτροπής σχετικά με την ανάγκη να ενισχύσουν τα κράτη μέλη την αρχική και τη συνεχή επαγγελματική κατάρτιση των εκπαιδευτικών και άλλων που εμπλέκονται στην εφαρμογή της εγγύησης δεξιοτήτων.

Εκσυγχρονισμός της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης

36. επικροτεί την πρόθεση της Επιτροπής να στηρίξει τις προσπάθειες διαφόρων ενδιαφερόμενων μερών για τον εκσυγχρονισμό της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, ιδίως για την ανάπτυξη πλαισίων για την αξιολόγηση δεξιοτήτων. Οι προσπάθειες αυτές θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τα εθνικά πλαίσια εκπαίδευσης των κρατών μελών, τις τοπικές και τις περιφερειακές δυνατότητες και προκλήσεις, καθώς και τις αποκλίνουσες ανάγκες των τοπικών και των περιφερειακών αγορών εργασίας. Εμμένει σχετικά στην ανάγκη να αντληθούν διδάγματα από τα προηγούμενα επιτυχημένα ή αποτυχημένα παραδείγματα συναφών προσπαθειών, προκειμένου να εξασφαλιστεί η αναγκαία δέσμευση για την επίτευξη συναίνεσης όσον αφορά την πρόοδο του εκσυγχρονισμού της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης.

37. υπογραμμίζει αναφορικά με την πρωτοβουλία που εξήγγειλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή σχετικά με την παρακολούθηση της επαγγελματικής πορείας των αποφοίτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, ότι η υλοποίηση μιας τέτοιας πρωτοβουλίας δεν θα πρέπει να επιφέρει πρόσθετες διοικητικές επιβαρύνσεις για τις εθνικές και τις περιφερειακές αρχές, αλλά ούτε και τα πανεπιστήμια ή τους σπουδαστές. Επιπλέον, εφιστάται η προσοχή στην ανάγκη τήρησης των διατάξεων περί προστασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Στο πλαίσιο αυτό, εκφράζονται αμφιβολίες σχετικά με την ιδέα να χρησιμοποιηθούν φορολογικές πληροφορίες και πληροφορίες σχετικά με την κοινωνική ασφάλιση για την εφαρμογή του προτεινόμενου σχεδίου.

Αναθεώρηση του πλαισίου Europass

38. επιδοκιμάζει την πρόταση της Επιτροπής για αναθεώρηση του υφιστάμενου πλαισίου Europass. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η ακριβής και σε πραγματικό χρόνο πληροφόρηση σχετικά με τη ζήτηση και την προσφορά δεξιοτήτων, το αναθεωρημένο πλαίσιο Europass πρέπει να βασίζεται στην υπάρχουσα τοπική και περιφερειακή εμπειρία. Ως εκ τούτου, οι τοπικές και οι περιφερειακές αρχές μπορούν να συμβάλλουν εποικοδομητικά στη συλλογή πληροφοριών για τις δεξιότητες καθώς και στις εργασίες της προτεινόμενης πλατφόρμας επιγραμμικών υπηρεσιών.

Βρυξέλλες, 7 Δεκεμβρίου 2016.

Ο Πρόεδρος
της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών

Markku MARKKULA

⁽¹⁾ «Πρόσφυγες: κοινωνική ένταξη και ενσωμάτωση στην αγορά εργασίας», Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (2016) 0297.

⁽²⁾ COM(2013) 654 final

Γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Η ρύθμιση της αστάθειας των γεωργικών τιμών»

(2017/C 185/06)

Εισηγητής: ο κ. Jacques BLANC (FR/PPE), δήμαρχος La Canourgue**ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

1. διαπιστώνει ότι το σχέδιο δράσης για την καταπολέμηση της αστάθειας των γεωργικών τιμών, που υιοθετήθηκε στη διάσκεψη κορυφής της ομάδας των 20 (G20), τον Ιούνιο του 2011, σημείωσε ελάχιστη πρόοδο μέχρι σήμερα· ως εκ τούτου, ζητά την επανάληψη των διαπραγματεύσεων σχετικά με το ζήτημα αυτό, με την ευκαιρία της γερμανικής προεδρίας της G20, το 2017·
2. επισημαίνει ότι, παρά τις μεταρρυθμίσεις της κοινής πολιτικής (ΚΠΠ) κατά τα τελευταία έτη, τα συστήματα διαχείρισης κινδύνων —που επιτρέπουν στους γεωργούς να προστατεύονται από τις αρνητικές επιπτώσεις των μεταβολών των τιμών και αποδόσεων και από ζημίες οφειλόμενες σε υγειονομικά ή περιβαλλοντικά προβλήματα— παραμένουν ο φτωχός συγγενής της ΚΠΠ. Πράγματι, απορροφούν λιγότερο του 2 % των πόρων του δεύτερου πυλώνα της ΚΠΠ και λιγότερο του 0,4 % του συνολικού προϋπολογισμού για τον αγροτικό τομέα. Τα κράτη μέλη αποφασίζουν ελεύθερα σε ποιον βαθμό επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν τα συγκεκριμένα μέσα του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ)·
3. θεωρεί ότι οι μηχανισμοί διασφάλισης του εισοδήματος των γεωργών πρέπει να ενισχυθούν σημαντικά για να μειωθούν οι αρνητικές επιπτώσεις από τη μεγάλη αστάθεια των τιμών των γεωργικών προϊόντων και των μέσων παραγωγής, προκειμένου να βελτιωθεί η ανταγωνιστικότητα του ευρωπαϊκού κλάδου γεωργικών προϊόντων διατροφής, να διατηρηθεί η γεωργία σε όλα τα εδάφη, να ενθαρρυνθεί ο εκσυγχρονισμός και η καινοτομία, και να διατηρηθεί ζωντανός ο αγροτικός ιστός·
4. εκτιμά ότι ο στόχος αυτός μπορεί να επιτευχθεί υπό τον όρο να εφαρμοστούν από κοινού μέτρα που θα αποβλέπουν: α) στο να ενισχυθεί ο ρόλος των ιδιωτικών φορέων του κλάδου γεωργικών προϊόντων διατροφής στη ρύθμιση των γεωργικών αγορών, προκειμένου να αντισταθμιστεί εν μέρει η απορρύθμιση της ΚΠΠ· β) στο να διευρυνθεί και να απλουστευθεί η πρόσβαση στο φάσμα εργαλείων διαχείρισης κινδύνων που διαθέτουν οι γεωργοί, δεδομένου ότι τα διαθέσιμα στα πλαίσια του ΕΓΤΑΑ εργαλεία δεν μπορούν να ενεργοποιηθούν λόγω της ανεπάρκειας των μέσων του δεύτερου πυλώνα, θα έπρεπε δε αυτά να αυξηθούν χωρίς να υπονομευθούν οι πόροι που διατίθενται για τον πρώτο πυλώνα· και γ) στο να ενθαρρυνθεί, στο πλαίσιο της προσεχούς μεταρρύθμισης της ΚΠΠ, καθώς και σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο, η αύξηση της προστιθέμενης αξίας των ευρωπαϊκών εκμεταλλεύσεων, προκειμένου αυτές να καταστούν λιγότερο ευάλωτες στις διακυμάνσεις των γεωργικών τιμών σε παγκόσμιο επίπεδο·
5. υπενθυμίζει ότι οι συμβάσεις διασφαλίζουν τη διάθεση της παραγωγής των αγροτών και τον εφοδιασμό των μεταποιητών, σε τιμές γνωστές εκ των προτέρων. Έτσι, συμβάλλουν στην εξισορρόπηση προσφοράς και ζήτησης και επιτρέπουν τον καλύτερο έλεγχο της ποιότητας του προϊόντος, γεγονός που μπορεί να αποφέρει υψηλότερες τιμές για τους παραγωγούς και πιο δίκαια κατανομή σε όλο το μήκος της αλυσίδας εφοδιασμού·
6. προτείνει, στα κράτη μέλη στα οποία δεν υφίστανται εδραιωμένες μορφές κάθετης συνεργασίας, να ενισχυθεί η καθιέρωση συμβάσεων σε όλο το μήκος της αλυσίδας τροφίμων (και όχι μόνο μεταξύ γεωργών και μεταποιητών γεωργικών προϊόντων), να δοθεί στα κράτη η δυνατότητα να την καταστήσουν υποχρεωτική, και να προωθηθεί η υπογραφή πολυμερών συμβάσεων, που θα συνδέουν, για παράδειγμα, μια οργάνωση παραγωγών, έναν μεταποιητή και έναν διανομέα·
7. προτείνει —για μια πιο ευέλικτη και ομοιογενή ερμηνεία των κανόνων του ανταγωνισμού στους κόλπους της Ένωσης— να δοθούν μεγαλύτερες εξουσίες όσον αφορά την πρόληψη κρίσεων στις αγροτικές επιχειρήσεις, στις οργανώσεις παραγωγών και στις επίσημες διεπαγγελματικές οργανώσεις, καθώς και στους διαχειριστές αγοράς και τα κέντρα επεξεργασίας τροφίμων που αναγνωρίζονται ως τα αρμόδια όργανα για την προάσπιση του δημόσιου συμφέροντος. Για τον σκοπό αυτό, οι διεπαγγελματικές οργανώσεις, που συγκεντρώνουν τους διάφορους κρίκους της αλυσίδας κάθε κλάδου, και οι εν λόγω διαχειριστές αγοράς και κέντρα τροφίμων, πρέπει να είναι σε θέση να παρέχουν στις επιχειρήσεις προγνωστικά σχετικά με τις αγορές, ώστε να τους βοηθούν να λαμβάνουν τις κατάλληλες αποφάσεις, χωρίς ωστόσο να καθορίζουν τιμές αναφοράς. Η πρακτική αυτή εφαρμόζεται ήδη σε ορισμένα κράτη μέλη και θα μπορούσε, επομένως, να ληφθεί υπόψη στα πλαίσια της ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών·
8. προτείνει —σε περίπτωση ανισορροπίας της αγοράς ή πραγματικού κινδύνου για ανισορροπία της αγοράς, που υπολογίζεται με βάση ορισμένους δείκτες— οι γεωργικές επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των οργανώσεων παραγωγών και των ενώσεων τους, να μπορούν να κάνουν χρήση των μέσων δράσης που διαθέτουν και να μειώσουν την παραγωγή τους κατά τρόπο συντονισμένο, προτού καν δοθεί η άδεια από την Επιτροπή κατ' εφαρμογή του άρθρου 222 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών (ΚΟΑ). Η ΚΟΑ θα πρέπει συνεπώς να επιτρέπει ρητώς στις αγροτικές επιχειρήσεις — μη εξαιρουμένων των οργανώσεων παραγωγών και των ενώσεών τους— να λαμβάνουν προληπτικά μέτρα με στόχο την εξισορρόπηση της αγοράς, προκειμένου να αποφεύγεται η κατάχρηση δεσπόζουσας θέσης, κατόπιν σχετικής κοινοποίησης προς τις αρμόδιες αρχές·

9. επισημαίνει ότι η ρύθμιση της αστάθειας των γεωργικών τιμών και η καταπολέμηση των αθέμιτων εμπορικών πρακτικών στην αλυσίδα εφοδιασμού τροφίμων είναι στενά συνδεδεμένες, καθώς οι διακυμάνσεις των αγορών οξύνουν τους συσχετισμούς δυνάμεων ως προς την κατανομή της προστιθέμενης αξίας εντός των κλάδων, ενώ οι συμβιβασμοί που προκύπτουν, τις περισσότερες φορές αποβαίνουν εις βάρος των παραγωγών, των οποίων η διαπραγματευτική ισχύς περιορίζεται εξαιτίας ιδίως της αυξανόμενης συγκέντρωσης των βιομηχανιών γεωργικών ειδών διατροφής και κυρίως της μεγάλης διανομής, καθώς και λόγω της πολυδιάσπασης των παραγωγών και της ανεπαρκούς οργάνωσής τους·

10. συνιστά τη θέσπιση ειδικής ευρωπαϊκής νομοθεσίας κατά των αθέμιτων εμπορικών πρακτικών στην αλυσίδα εφοδιασμού τροφίμων, όπως προτείνει το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 7ης Ιουνίου 2016 [2015/2065 (INI)], με την αιτιολογία ότι: οι συμβάσεις εξασφαλίζουν εν μέρει έναν επιμερισμό του κινδύνου, αλλά δεν διορθώνουν επί της ουσίας την ανισότητα μεταξύ των μερών· οι αντιμονοπωλιακές διατάξεις δεν επαρκούν για την αντιμετώπιση των αθέμιτων εμπορικών πρακτικών και των ανισορροπιών στους συσχετισμούς δυνάμεων που χαρακτηρίζουν τους κλάδους γεωργικών προϊόντων διατροφής· οι μηχανισμοί αυτορρύθμισης των φορέων των κλάδων δεν είναι αποτελεσματικοί, κυρίως επειδή οι γεωργοί και οι μεταποιητές συχνά διστάζουν να προβούν σε καταγγελία, από φόβο μήπως αποκλειστούν από την αγορά· επιβάλλεται ένας νόμος πλαίσιο σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης ώστε να εναρμονιστούν οι όροι ανταγωνισμού και να εξασφαλιστεί ότι οι Ευρωπαίοι αγρότες και καταναλωτές θα επωφελούνται από ισότιμους όρους αγοράς και πώλησης·

11. συνιστά να επεκταθεί το δικαίωμα συλλογικής διαπραγμάτευσης συμβάσεων στο σύνολο της γεωργικής παραγωγής, προκειμένου να ενισχυθεί η διαπραγματευτική ισχύς των γεωργών εντός της αλυσίδας του εκάστοτε κλάδου·

12. αναγνωρίζει ότι η ομαδοποίηση της προσφοράς θα μπορούσε να βοηθήσει τους μικροπαραγωγούς να μην υφίστανται τη σημαντικότερη διαπραγματευτική ισχύ ιδίως των μεγάλων επιχειρήσεων βιομηχανίας, και να εξασφαλίσει παράλληλα στους καταναλωτές τη μέγιστη διαφάνεια ως προς τις τιμές και την ιχνηλασιμότητα των προϊόντων·

13. σημειώνει ότι η ενίσχυση του ρόλου των μη κρατικών φορέων στη ρύθμιση των γεωργικών αγορών απαιτεί μεγαλύτερη διαφάνεια των αγορών·

14. προτείνει, για τον σκοπό αυτό, τη δημιουργία ευρωπαϊκού παρατηρητηρίου των αγορών γεωργικών προϊόντων, τροφοδοτούμενου από ένα δίκτυο εθνικών παρατηρητηρίων ανά παραγωγικό τομέα, που θα μπορούσε να ωφεληθεί από την εμπειρία του παρατηρητηρίου της αγοράς γάλακτος και του πίνακα επιδόσεων των καταναλωτικών αγορών, τον οποίο δημοσιεύει σε τακτά χρονικά διαστήματα η Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Το νέο αυτό παρατηρητήριο θα παρέχει εγκαίρως και σαφώς τα απαραίτητα στοιχεία για τη γνώση των αγορών, και σε συγκυριακό επίπεδο (ώστε να προλαμβάνεται η εκδήλωση κρίσεων) και σε διαρθρωτικό (πράγμα που θα επέτρεπε να μελετηθεί η εξέλιξη των τιμών και των περιθωρίων κέρδους των διαφόρων παραγόντων εντός των επιμέρους κλάδων)·

15. τονίζει ότι η εφαρμογή της οδηγίας για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων (MiFID 2), που προβλέπεται για το 2018, πρέπει να συμβάλει στη μεγαλύτερη γνώση και την τακτική παρακολούθηση των θέσεων που κατέχουν οι διάφορες κατηγορίες επιχειρηματιών στις χρηματοπιστωτικές αγορές γεωργικών προϊόντων, ώστε να μειωθούν οι κίνδυνοι υπέρμετρης κερδοσκοπίας και να διευκολυνθεί η αποτελεσματική διαχείριση του κινδύνου τιμών από τους εμπορικούς παράγοντες των επιμέρους κλάδων·

16. διαπιστώνει ότι η εφαρμογή και η ενίσχυση των υφιστάμενων εργαλείων διαχείρισης των κινδύνων και των κρίσεων, στο πλαίσιο της ΚΠΠ, προσκρούει σε πολλά εμπόδια, περιλαμβανομένου του ανταγωνισμού μεταξύ των πόρων του δεύτερου πυλώνα, στον οποίο υπάγεται το μεγαλύτερο μέρος αυτών των εργαλείων, του ανεπαρκούς αποθεματικού κρίσης —το οποίο, κατότι απαραίτητο, δεν πρέπει να προέρχεται από τις ετήσιες περικοπές των άμεσων πληρωμών—, της έλλειψης στοιχείων και προγνωστικών για τα οικονομικά αποτελέσματα των γεωργικών εκμεταλλεύσεων κ.λπ., και επιβεβαιώνει την ανάγκη μείωσης των εμποδίων αυτών για την υλοποίηση μιας φιλόδοξης και αποτελεσματικής στρατηγικής για τη διαχείριση των γεωργικών κινδύνων·

17. θεωρεί ότι η προσεχής μεταρρύθμιση της ΚΠΠ θα πρέπει να ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να καταρτίσουν και να θέσουν σε εφαρμογή ένα ευρύ φάσμα εργαλείων διαχείρισης κινδύνων, συμπληρωματικών και σε κόστος προσιτό για τους γεωργούς, ακολουθώντας μια τμηματική προσέγγιση των κινδύνων, που θα κατηγοριοποιούνται ανάλογα με την έντασή τους ⁽¹⁾: α) «κανονικοί» κίνδυνοι, που μπορούν να απορροφηθούν κατά κύριο λόγο από τους γεωργούς, χάρη στη δημιουργία προληπτικής αποταμίευσης, και από φορολογικά μέτρα· β) «μέσοι» κίνδυνοι, που μπορούν να μεταβιβαστούν από τους γεωργούς στις χρηματοπιστωτικές αγορές (συμβόλαια μελλοντικής εκπλήρωσης, δικαιώματα προαίρεσης, συμβάσεις εξωχρηματοστηριακών παραγώγων), σε ασφαλιστές (για τη διαχείριση κινδύνου απόδοσης, κύκλου εργασιών και ακαθάριστου περιθωρίου κέρδους) και σε ταμεία αλληλοβοήθειας (για τη διαχείριση υγειονομικών και περιβαλλοντικών κινδύνων και τη σταθεροποίηση του εισοδήματος από τις εκμεταλλεύσεις)· και γ) κίνδυνοι «καταστροφής», που αναλαμβάνονται κυρίως από τις δημόσιες αρχές, με δίκτυα ασφαλείας για τις τιμές και με έκτακτα μέτρα για την αντιμετώπιση κρίσεων. Ωστόσο, θα πρέπει να ληφθεί μέριμνα ώστε να διασφαλιστεί ότι τυχόν αύξηση των κατηγοριών κινδύνων δεν θα επιφέρει ταυτόχρονα και αύξηση των διοικητικών δαπανών·

⁽¹⁾ Σύμφωνα με την κατηγοριοποίηση των J. Cordier και J.-C. Debar στο *Gestion des risques agricoles: la voie nord-américaine. Quels enseignements pour l'Union européenne?*, Cahiers n° 12, Club Déméter, 2004. Άλλες εργασίες προτείνουν παρεμφερή κατηγοριοποίηση, όπως και μια πρόσφατη έκθεση που εκπονήθηκε για λογαριασμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (βλέπε υποσημείωση 2).

18. τονίζει ότι η ανάπτυξη των εργαλείων διαχείρισης κινδύνων πρέπει να γίνεται χωρίς να επηρεάζεται σημαντικά η σταθερότητα του προϋπολογισμού της ΚΠΠ, που σήμερα διασφαλίζεται χάρη στις αποσυνδεδεμένες από την παραγωγή και από τις τιμές ενισχύσεις. Ένας προϋπολογισμός, που οι δαπάνες του θα ακολουθούσαν εκ του σύνεγγυς τις διακυμάνσεις των γεωργικών τιμών και θα μειώνονταν συγκυριακά λόγω διατήρησης των αγορών σε καλά επίπεδα, θα κινδύνευε στην πραγματικότητα να υποστεί μη αμελητέα μείωση κατά τις συζητήσεις για τις πολυετείς δημοσιονομικές προοπτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αυτό θα οδηγούσε σε μείωση της προστασίας που παρέχει η ΚΠΠ, η οποία θα ήταν επιζήμια για τους γεωργούς σε περίπτωση αντιστροφής των τάσεων της αγοράς·

19. προτείνει, για τη δημιουργία προληπτικής αποταμίευσης που να προφυλάσσει από τους κλυδωνισμούς των αγορών, να μπορούν οι γεωργοί, μεταξύ άλλων, να αποταμιεύουν, σε ειδικό λογαριασμό, ένα μέρος των βασικών πληρωμών του πρώτου πυλώνα. Η παρακράτηση του εν λόγω μέρους των βασικών πληρωμών θα είναι υποχρεωτική όταν ορισμένοι δείκτες της αγοράς, όπως οι τιμές των γεωργικών προϊόντων ή ο λόγος των τιμών των γεωργικών προϊόντων προς τις τιμές των συντελεστών παραγωγής, ακολουθούν ανοδική πορεία. Τα ποσά που εγγράφονται στο αποθεματικό κατ' αυτόν τον τρόπο θα μπορούν να αποδεσμεύονται και να χρησιμοποιούνται από τους γεωργούς όταν οι δείκτες της αγοράς θα είναι σε ύφεση. Σε κάθε περίπτωση, θα πρέπει να αποφευχθεί στο πλαίσιο αυτό η δημιουργία πρόσθετων διοικητικών δαπανών·

20. αναγνωρίζει ότι, εκτός από τη βελτίωση της δυνατότητας αυτασφάλισης των γεωργών, ο μηχανισμός αυτός διαθέτει πολλά πλεονεκτήματα: θα αντικαθιστά εν μέρει το αποθεματικό κρίσεων που ισχύει σήμερα, η δυσλειτουργία του οποίου είναι καταφανής· το κόστος διαχείρισής του είναι μικρό· δεν θα επηρεάσει τη σταθερότητα του προϋπολογισμού της ΚΠΠ· τέλος, θα καταστήσει τις αποσυνδεδεμένες ενισχύσεις πιο εύλογες για την κοινή γνώμη σε περιόδους υψηλών γεωργικών τιμών·

21. σημειώνει ότι θα μπορούσαν να προβλεφθούν και άλλοι μηχανισμοί προκειμένου να ενθαρρυνθεί η σύσταση προληπτικής αποταμίευσης, κατά το πρότυπο, για παράδειγμα, του συστήματος που ισχύει στον Καναδά, το οποίο επιτρέπει στους γεωργούς, εφόσον κάνουν κατάθεση σε έναν λογαριασμό ταμειυτηρίου, να λαμβάνουν ισοδύναμη χρηματοδότηση από τις δημόσιες αρχές·

22. τονίζει τη σημασία τού να ευνοηθεί η δημιουργία και η υιοθέτηση νέων ασφαλιστικών προϊόντων, πιο διαφοροποιημένων και ενδεχομένως λιγότερο δαπανηρών, για την αντιμετώπιση των οικονομικών κινδύνων που διατρέχουν οι γεωργικές εκμεταλλεύσεις, με βάση ιδίως τα ασφαλιστικά προγράμματα των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΗΠΑ). Τα νέα αυτά προϊόντα θα μπορούσαν να είναι για παράδειγμα: α) μία ασφάλεια του κύκλου εργασιών, που να διασφαλίζει τα προβλεπόμενα κατά τη σπορά έσοδα από τις καλλιέργειες, βάσει της μέσης απόδοσης της εκμετάλλευσης και των παρατηρούμενων τιμών στις προθεσμιακές αγορές, αλλά όπου μόνο η συνιστώσα της απόδοσης θα μπορεί να επιδοτείται, ώστε να τηρούνται οι κανόνες του «πράσινου κουτιού» του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ)· β) οι ασφαλίσεις βάσει δείκτη, που στηρίζονται στην απόδοση, τον κύκλο εργασιών ή το ακαθάριστο περιθώριο κέρδους που επιτυγχάνεται κατά μέσο όρο στην περιοχή όπου βρίσκεται η εκμετάλλευση (αλλά όπου μόνο η συνιστώσα της απόδοσης θα επιδοτείται), με επίγνωση του ότι οι ασφαλίσεις αυτές έχουν κόστος διαχείρισης σαφώς μικρότερο από τις ασφάλειες που βασίζονται στην ατομική απόδοση του γεωργού· γ) μία ασφάλεια των συνολικών εσόδων από την εκμετάλλευση, που θα μπορούσε να διατίθεται στις διαφοροποιημένες μικρές και μεσαίες εκμεταλλεύσεις, που εφαρμόζουν την πολυκαλλιέργεια-κτηνοτροφία ή παράγουν οπωροκηπευτικά ή ειδικές καλλιέργειες οι οποίες απολαύουν ελάχιστης ή καθόλου στήριξης και για τις οποίες δεν υπάρχει ασφάλιση συγκομιδής· δ) ειδικές ασφάλειες για τους βιοκαλλιεργητές, που θα λαμβάνουν υπόψη τις γενικά χαμηλότερες αποδόσεις, το υψηλότερο κόστος παραγωγής και τις γενικά υψηλότερες τιμές αγοράς αυτών των προϊόντων. Τα μέτρα αυτά πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο μελέτης, κυρίως προκειμένου να αξιολογηθεί το δυνητικό κόστος τους όσον αφορά την κρατική ανασφάλιση·

23. καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να συνεργαστεί στενά με τις εθνικές, τις περιφερειακές και τις τοπικές αρχές και με τις γεωργικές οργανώσεις, για τη βελτίωση της γνώσης και της κατανόησης των εργαλείων διαχείρισης κινδύνων, τα οποία διατίθενται στο πλαίσιο του δεύτερου πυλώνα της ΚΠΠ· καλεί επίσης την Επιτροπή να αυξήσει τη χρηματοδότηση των εργαλείων αυτών, ώστε να υπερβαίνει το σημερινό 2 % των πόρων του δεύτερου πυλώνα·

24. συνιστά την ανάπτυξη ταμείων αλληλοβοήθειας εμπνευσμένων από το εργαλείο σταθεροποίησης εισοδήματος που θεσπίστηκε με τη μεταρρύθμιση της ΚΠΠ του 2013 —αλλά που μόνο δύο κράτη μέλη (Ουγγαρία και Ιταλία) και μια περιφέρεια (η Καστίλλη και Λεόν, στην Ισπανία) έχουν ενσωματώσει στο σχέδιο αγροτικής ανάπτυξής τους 2014-2020—, με μέριμνα για μια δίκαια ισορροπία κατά την ανακατανομή μεταξύ περιφερειών και κλάδων δραστηριότητας. Τα ταμεία αυτά θα παρέχουν προστασία από τις σημαντικές μειώσεις (πάνω από 30 %) του ακαθάριστου περιθωρίου κέρδους της εκμετάλλευσης, οι οποίες θα μετρώνται σε σχέση με τα προηγούμενα τρία ή πέντε έτη. Ζημίες αυτού του μεγέθους δεν είναι εύκολο να καλυφθούν μόνο από την προληπτική αποταμίευση των γεωργών. Επιπλέον, δεν είναι δυνατόν να τις διαχειριστεί μια ασφάλιση κύκλου εργασιών, όπως αυτή που ισχύει στις ΗΠΑ, που παρέχει εγγύηση κατά της μείωσης των προβλεπόμενων εσόδων μεταξύ σποράς και συγκομιδής, και δεν παρέχει, αφ' εαυτής, προστασία από τις χαμηλές τιμές·

25. υποστηρίζει ότι τα ταμεία σταθεροποίησης εισοδήματος πρέπει να εφαρμόζονται σε τομεακό επίπεδο, προκειμένου να στηριχθεί η ολοκλήρωση της εφοδιαστικής αλυσίδας, και σε εθνική κλίμακα, και διακρατική ακόμη, προκειμένου να διευρυνθεί ο επιμερισμός των κινδύνων και να μειωθούν οι δαπάνες. Επομένως, θα υφίσταται, σε κάθε κράτος μέλος, ένα ταμείο αροτραίων καλλιέργειών, ένα ταμείο γάλακτος, ένα ταμείο οπωροκηπευτικών κ.λπ·

26. συνιστά στα κράτη μέλη να προβούν σε πειραματικές δοκιμές των ταμείων σταθεροποίησης εισοδήματος, πριν από τη θέσπιση τους σε μεγάλη κλίμακα, λόγω των πρακτικών δυσκολιών υλοποίησης και λειτουργίας που συνδέονται με τα συστήματα αυτά (συλλογή λογιστικών δεδομένων εκμεταλλεύσεων, ανάγκες ανασφάλισης κ.λπ.)·

27. υπογραμμίζει ότι τα τρία είδη των εργαλείων διαχείρισης κινδύνων που περιγράφονται ανωτέρω —προληπτική αποταμίευση, ασφάλιες, ταμεία σταθεροποίησης εισοδήματος— αλληλοσυμπληρώνονται και πρέπει, ει δυνατόν, να εφαρμόζονται από κοινού, ώστε να δημιουργηθεί ένα ισχυρό και συνεκτικό δίκτυ προστασίας από την αστάθεια των τιμών και να μειωθεί η συχνότητα και η ένταση των κρίσεων που αντιμετωπίζουν οι γεωργοί·
28. θεωρεί ότι, για να μπορούν οι παραγωγοί να αντιμετωπίζουν, υπό παρόμοιες συνθήκες, την αστάθεια των τιμών, τα ποσοστά των άμεσων ενισχύσεων θα πρέπει να είναι εναρμονισμένα μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
29. είναι πεπεισμένη ότι οι άμεσες ενισχύσεις θα πρέπει να παραμείνουν μέσω της ΚΓΠ και μετά το 2020, προκειμένου να συμβάλλουν στην υποστήριξη και τη σταθεροποίηση των γεωργικών εισοδημάτων και να αντισταθμίζουν τις δαπάνες που προκύπτουν από τη συμμόρφωση με τα υψηλά πρότυπα της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
30. προτείνει, σε περίπτωση που αποφασισθεί, κατά την επόμενη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ, η μείωση των άμεσων ενισχύσεων του πρώτου πυλώνα και η διάθεση των ποσών που θα ελευθερωθούν με τον τρόπο αυτόν στη διαχείριση των κινδύνων, οι γεωργοί να μπορούν να λαμβάνουν «κουπόνια», αξίας ίσης προς ορισμένο ποσοστό των βασικών τους ενισχύσεων. Οι γεωργοί θα χρησιμοποιούν τα κουπόνια αυτά σε προαιρετική βάση για να συμμετέχουν στο σύστημα της επιλογής τους: προληπτική αποταμίευση, ασφάλιες, ταμεία αλληλοβοήθειας. Το σύστημα αυτό θα επιτρέψει την αύξηση της χρηματοδότησης των εργαλείων διαχείρισης κινδύνων, χωρίς να επηρεάζεται η σταθερότητα του προϋπολογισμού του πρώτου πυλώνα της ΚΓΠ ⁽²⁾·
31. ζητεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να πραγματοποιήσει διεξοδική μελέτη σχετικά με τις υφιστάμενες διαφορετικές επιλογές για τη διέγνωση του φάσματος των εργαλείων διαχείρισης κινδύνων, συμπεριλαμβάνοντας κυρίως την προληπτική αποταμίευση, τις ασφάλιες και τα ταμεία αλληλοβοήθειας με στόχο τη σταθεροποίηση των εισοδημάτων. Η μελέτη αυτή θα πρέπει να διευκρινίζει τις συνέπειες, τα πλεονεκτήματα και τα όρια καθενός από αυτά τα εργαλεία, σε συνάρτηση με διάφορα κριτήρια. Θα πρέπει επίσης να εξετάζει διάφορα σενάρια χρηματοδότησης μιας στρατηγικής για την ανάπτυξη της διαχείρισης κινδύνων, συμπεριλαμβανομένου του συστήματος κουπονιών που προτείνεται στο σημείο 30·
32. θεωρεί ότι οι δημόσιες πολιτικές πρέπει να ευνοούν την αύξηση της προστιθέμενης αξίας των ευρωπαϊκών γεωργικών εκμεταλλεύσεων, παράλληλα με τη βελτίωση της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας των γεωργικών πρακτικών, ώστε να καταστούν λιγότερο ευάλωτες στις διακυμάνσεις των παγκόσμιων τιμών και να ενταχθεί η γεωργία στον οικολογικό μετασχηματισμό που απαιτείται για την άμβλυση της κλιματικής αλλαγής, την προσαρμογή στις επιπτώσεις της και τη μείωση της πίεσης στα οικοσυστήματα·
33. υπογραμμίζει, στο πλαίσιο αυτό, την ανάγκη να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στον γεωργικό τομέα των εξόχως απόκεντρων περιφερειών, που απαιτούν τα δικά τους μέτρα, προσαρμοσμένα και αποκλειστικά, τα οποία να ανταποκρίνονται στα μοναδικά και ιδιαίτερα χαρακτηριστικά τους, που αναγνωρίζονται από τη ΣΛΕΕ·
34. αναγνωρίζει ότι η ευρωπαϊκή γεωργία είναι ποικιλόμορφη: οι περισσότερες εκμεταλλεύσεις εμπορεύονται την παραγωγή τους στην κοινοτική αγορά, ενώ άλλες εξάγουν, άμεσα ή έμμεσα, μέρος της παραγωγής τους σε τρίτες χώρες·
35. θεωρεί ότι είναι σημαντικό να διατηρηθεί η ποικιλομορφία αυτή, έχοντας επίγνωση του γεγονότος ότι η διάθεση μέρους της γεωργικής παραγωγής σε τρίτες χώρες συμβάλλει στην εξισορρόπηση της προσφοράς και της ζήτησης στην κοινοτική αγορά και ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση, η οποία είναι ο μεγαλύτερος εξαγωγέας γεωργικών προϊόντων διατροφής παγκοσμίως, πρέπει να είναι σε θέση να επωφεληθεί από την αύξηση, ποσοτική και ποιοτική, της ζήτησης τροφίμων παγκοσμίως·
36. εκτιμά ότι υπάρχουν δύο κύριες κατευθύνσεις προκειμένου να αυξηθεί η προστιθέμενη αξία των γεωργικών εκμεταλλεύσεων: α) η αύξηση της γεωργικής παραγωγικότητας, που δείχνει ανησυχητικά σημάδια κάμψης σε ορισμένους κλάδους, με βιώσιμη εντατικοποίηση της γεωργικής παραγωγής, με μεγαλύτερη παραγωγή και λιγότερα βελτιωτικά ή με τη μείωση της αγοράς βελτιωτικών ώστε να αυξηθεί η αυτονομία των εκμεταλλεύσεων, γεγονός που προϋποθέτει την υιοθέτηση καινοτόμων και ανθεκτικότερων συστημάτων παραγωγής, με βάση τη γεωργία ακριβείας, την απλοποίηση της καλλιέργειας του εδάφους, την αμειψισπορά και τη διαφοροποίηση των καλλιεργειών, την καλύτερη αξιοποίηση των συστημάτων καλλιέργειας λειμώνων ή άλλων πρακτικών· ή β) η τόνωση της ανάπτυξης τοπικών συστημάτων παραγωγής τροφίμων, ώστε να καλυφθεί η αυξανόμενη ζήτηση των Ευρωπαίων καταναλωτών και να καταστεί δυνατή η ανεξαρτητοποίηση, εν μέρει, από την αστάθεια των παγκόσμιων αγορών πρώτων υλών γεωργίας, με την ανάπτυξη πλησιέστερων κυκλωμάτων διανομής (σχολικές καντίνες, εστίαση, άμεση πώληση), εξειδικευμένων αγορών και αλυσίδων ποιότητας, με προτεραιότητα στους τρόπους παραγωγής που σέβονται περισσότερο το περιβάλλον (βιολογική γεωργία και εναλλακτικές προσεγγίσεις)·

⁽²⁾ Πρόταση που περιέχεται στην έκθεση της Isabel Bardaji et al., *Research for Agri Committee — State of play of risk management tools implemented by Member States during the period 2014-2020: national and European frameworks*, Directorate General for Internal Policies, European Parliament, 2016, και που προτείνουμε να επεκταθεί στη συγκρότηση προληπτικής αποταμίευσης.

37. συνιστά η ΚΓΠ και οι εθνικές πολιτικές να ενθαρρύνουν τους γεωργούς να διερευνήσουν τις δύο αυτές κατευθύνσεις, με τη συνδρομή των περιφερειών και των τοπικών αρχών.

Βρυξέλλες, 7 Δεκεμβρίου 2016.

Ο Πρόεδρος
της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών
Markku MARKKULA

Σχέδιο γνωμοδότησης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Αναθεώρηση της οδηγίας για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων»

(2017/C 185/07)

| | |
|--------------------------|--|
| Εισηγητής: | ο κ. Jácint HORVÁTH (HU-PES), μέλος του δημοτικού συμβουλίου της Nagykanizsa |
| Έγγραφο αναφοράς: | Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2010/13/ΕΕ για τον συντονισμό ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την παροχή υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων ενόψει των μεταβαλλόμενων συνθηκών της αγοράς |
| | COM(2016) 287 final |

I. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΕΣ ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Τροπολογία 1

Αιτιολογική σκέψη 6

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕΠ |
|----------------------------------|---|
| | <i>Η οδηγία δεν εμποδίζει τα κράτη μέλη να λαμβάνουν μέτρα έναντι υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων που προέρχονται από τρίτες χώρες και προορίζονται για το έδαφός τους. Οι υπηρεσίες αυτές δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της αρχής της χώρας προέλευσης. Πιο συγκεκριμένα, η παρούσα οδηγία δεν αποκλείει την επιβολή υποχρέωσης καταχώρισης των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων που προέρχονται από τρίτες χώρες, ούτε την εφαρμογή κυρώσεων σε αυτές.</i> |

Αιτιολογία

Οι υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων που προέρχονται από χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι πιθανό να διαταράξουν σημαντικά τα συστήματα των μέσων επικοινωνίας, ειδικότερα δε τη δημόσια σφαίρα, ορισμένων κρατών μελών. Η αρχή της χώρας προέλευσης δεν εφαρμόζεται στις υπηρεσίες αυτές. Μια διευκρίνιση αυτού του είδους δεν είναι απαραίτητη σε αυτόν τον τύπο νομικού μέσου, είναι όμως χρήσιμο, για την εξασφάλιση ενιαίας ερμηνείας της οδηγίας, οι αιτιολογικές σκέψεις να περιλαμβάνουν αναφορά στην ελευθερία των κρατών μελών να λαμβάνουν μέτρα έναντι των εν λόγω υπηρεσιών.

Τροπολογία 2

Αιτιολογική σκέψη 9

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|--|
| <p>Για να παρέχεται στους τηλεθεατές, συμπεριλαμβανομένων των γονέων και των ανηλίκων, η δυνατότητα να επιλέγουν εμπειριστατωμένα το περιεχόμενο που θα παρακολουθήσουν, είναι απαραίτητο οι πάροχοι υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων να τους παρέχουν επαρκείς πληροφορίες για το περιεχόμενο που ενδέχεται να βλάψει τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων. Οι πληροφορίες αυτές θα μπορούσαν να παρέχονται, για παράδειγμα, μέσω ενός συστήματος με περιγραφικούς δείκτες περιεχομένου που δηλώνουν τη φύση του περιεχομένου. Οι περιγραφικοί δείκτες περιεχομένου μπορεί να παρέχονται με γραπτά, γραφικά ή ακουστικά μέσα.</p> | <p>Για να παρέχεται στους τηλεθεατές, συμπεριλαμβανομένων των γονέων και των ανηλίκων, η δυνατότητα να επιλέγουν εμπειριστατωμένα το περιεχόμενο που θα παρακολουθήσουν, είναι απαραίτητο οι πάροχοι υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων να τους παρέχουν επαρκείς πληροφορίες για το περιεχόμενο που ενδέχεται να βλάψει τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων. Οι πληροφορίες αυτές θα μπορούσαν να παρέχονται, για παράδειγμα, μέσω ενός συστήματος με περιγραφικούς δείκτες περιεχομένου που δηλώνουν τη φύση του περιεχομένου. Οι περιγραφικοί δείκτες περιεχομένου μπορεί να παρέχονται με γραπτά, γραφικά και/ή ακουστικά μέσα.</p> |

Αιτιολογία

Όσο πιο ποικίλα είναι τα μέσα που χρησιμοποιεί ο πάροχος υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων για την περιγραφή περιεχομένου, τόσο το συγκεκριμένο περιεχόμενο θα είναι ορατό και θα ανευρίσκεται ευκολότερα, πράγμα που θα επιτρέψει την ασφαλέστερη επίτευξη του στόχου του.

Τροπολογία 3

Αιτιολογική σκέψη 17

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|--|
| <p>Ο κανόνας σύμφωνα με τον οποίο δεν πρέπει να δίνεται υπερβολική προβολή σε ένα προϊόν έχει αποδειχτεί ότι είναι δύσκολο να εφαρμοστεί στην πράξη. Περιορίζει επίσης την πρόσληψη της τοποθέτησης προϊόντος η οποία, εξ ορισμού, προϋποθέτει σχετικά έντονη προβολή για να μπορεί να δημιουργήσει προστιθέμενη αξία. Οι απαιτήσεις για τα προγράμματα που περιέχουν τοποθέτηση προϊόντος θα πρέπει, συνεπώς, να εστιάζονται στη σαφή ενημέρωση των τηλεθεατών για την ύπαρξη τοποθέτησης προϊόντος και να διασφαλίζουν ότι δεν επηρεάζεται η συντακτική ανεξαρτησία του παρόχου υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων.</p> | <p>Ο κανόνας σύμφωνα με τον οποίο δεν πρέπει να δίνεται υπερβολική προβολή σε ένα προϊόν έχει αποδειχτεί ότι είναι δύσκολο να εφαρμοστεί στην πράξη. Περιορίζει επίσης την πρόσληψη της τοποθέτησης προϊόντος η οποία, εξ ορισμού, προϋποθέτει σχετικά έντονη προβολή για να μπορεί να δημιουργήσει προστιθέμενη αξία. Οι απαιτήσεις για τα προγράμματα που περιέχουν τοποθέτηση προϊόντος θα πρέπει, συνεπώς, να εστιάζονται στην ενημέρωση των τηλεθεατών με σαφή και εύκολα προσιτό τρόπο για την ύπαρξη τοποθέτησης προϊόντος και να διασφαλίζουν ότι δεν επηρεάζεται η συντακτική ανεξαρτησία του παρόχου υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων.</p> |

Αιτιολογία

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή των Περιφερειών θεωρεί σημαντικό, όχι μόνον το περιεχόμενο της ενημέρωσης, αλλά κι η ευκολία πρόσβασης σε αυτήν, να επιτρέπουν να αναγνωρίζεται σαφώς ότι το συγκεκριμένο πρόγραμμα περιλαμβάνει τοποθέτηση προϊόντος.

Τροπολογία 4

Αιτιολογική σκέψη 30

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|----------------------------------|--|
| | <p>Όσον αφορά το διαδικτυακό περιεχόμενο, η Ευρωπαϊκή Ένωση αποδίδει, μετά το δεύτερο ήμισυ της δεκαετίας του '90, μεγάλη σημασία στα μη νομικά μέσα (βλέπε, πιο συγκεκριμένα, τη σύσταση του Συμβουλίου της 24ης Σεπτεμβρίου 1998 για την προστασία των ανηλίκων και της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, καθώς και τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 2006 για την προστασία των ανηλίκων και της ανθρώπινης αξιοπρέπειας και για το δικαίωμα απάντησης σε σχέση με την ανταγωνιστικότητα της ευρωπαϊκής βιομηχανίας οπτικοακουστικών υπηρεσιών και επιγραμμικών υπηρεσιών πληροφόρησης. Τα μέσα αυτά, ειδικότερα δε οι υπηρεσίες τηλεφωνικών γραμμών άμεσης βοήθειας, τα συστήματα εξακρίβωσης της ηλικίας, η ταξινόμηση του περιεχομένου, όπως και τα συστήματα γονικού ελέγχου, είναι επίσης αποτελεσματικά για τη ρύθμιση του περιεχομένου που δημοσιεύεται σε πλατφόρμες ανταλλαγής βίντεο. Οι υπηρεσίες τηλεφωνικών γραμμών άμεσης βοήθειας αποτελούν σημαντικό και διαδεδομένο μέσο προστασίας των ανηλίκων, αποστολή τους δε είναι να παρέχουν τη δυνατότητα υποβολής καταγγελίας με απλό και εύκολα προσιτό για τον χρήστη τρόπο και, σε περίπτωση παράβασης, να μεριμνούν για την ενημέρωση των αρμόδιων αρχών. Τα συστήματα εξακρίβωσης της ηλικίας παρέχουν ένα κατάλληλο επίπεδο προστασίας, ιδίως όταν η ηλικία του χρήστη επιβεβαιώνεται είτε με τη βοήθεια δεδομένων που εμφανίζονται σε έγγραφο ταυτότητας που μπορεί να διαθέτει αποκλειστικά ένας ενήλικος χρήστης ή σε αξιόπιστο αποδεικτικό της ηλικίας προερχόμενο από τρίτο πρόσωπο, είτε με τη βοήθεια βιομετρικών δεδομένων. Η ταξινόμηση του περιεχομένου από τους ίδιους τους χρήστες (τους γονείς) ή από τους φορείς πιστοποίησης με βάση διάφορα κριτήρια —βία, σεξουαλικό περιεχόμενο, τυχερά παιχνίδια, χυδαία γλώσσα κ.λπ.— επιτρέπει την κατάταξη του περιεχομένου που είναι διαθέσιμο στις πλατφόρμες ανταλλαγής βίντεο σε διάφορες κατηγορίες, οι οποίες χρησιμεύουν ως βάση για τη διευκόλυνση του περιορισμού της πρόσβασης σε αυτού του είδους το περιεχόμενο. Τα συστήματα γονικού ελέγχου επιτρέπουν στους γονείς να περιορίζουν την πρόσβαση των ανηλικών παιδιών τους στο διαδίκτυο, χάρη σε έναν κατάλογο με διαφόρων ειδών περιεχόμενο, που είναι κατάλληλο για τους ανηλικούς ή με τη βοήθεια φίλτρων που αποκλείουν το βλαβερό για τα παιδιά περιεχόμενο.</p> |

Αιτιολογία

Το νέο άρθρο 28α της οδηγίας υποχρεώνει τους φορείς που παρέχουν πλατφόρμες ανταλλαγής βίντεο να λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για την προστασία των ανηλίκων και την απαγόρευση περιεχομένου που εμπεριέχει υποκίνηση μίσους. Οι υπηρεσίες τηλεφωνικών γραμμών άμεσης βοήθειας, τα συστήματα εξακρίβωσης της ηλικίας, η ταξινόμηση του περιεχομένου, όπως και τα συστήματα γονικού ελέγχου, πρέπει να θεωρούνται κατάλληλα μέσα. Δεδομένης της ταχύτητας των τεχνικών εξελίξεων, το περιεχόμενο αυτών των μέτρων δεν μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο αναλυτικών νομικών κανόνων. Ωστόσο, θα ήταν εξίσου χρήσιμο, για να εξασφαλιστεί ότι η οδηγία θα ερμηνεύεται με ενιαίο τρόπο από τους παρόχους υπηρεσιών και τις αρμόδιες ρυθμιστικές αρχές, οι αιτιολογικές σκέψεις της οδηγίας να περιλαμβάνουν ορισμένες επεξηγηματικές φράσεις σχετικά με τα διάφορα μέτρα.

Τροπολογία 5

Αιτιολογική σκέψη 38

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| <p>Η παρούσα οδηγία δεν θίγει την ικανότητα των κρατών μελών να επιβάλλουν υποχρεώσεις για να διασφαλίσουν τη δυνατότητα εντοπισμού περιεχομένου γενικού ενδιαφέροντος και την προσβασιμότητα σ' αυτό βάσει καθορισμένων στόχων γενικού συμφέροντος, όπως η πολυφωνία των μέσων επικοινωνίας, η ελευθερία του λόγου και η πολιτισμική πολυμορφία. Οι εν λόγω υποχρεώσεις θα πρέπει να επιβάλλονται μόνον όταν είναι απαραίτητες για να επιτευχθούν οι στόχοι γενικού συμφέροντος που καθορίζονται σαφώς από τα κράτη μέλη σε συμφωνία με το ενωσιακό δίκαιο. Εν προκειμένω, τα κράτη μέλη θα πρέπει ειδικότερα να εξετάσουν την ανάγκη για ρυθμιστική παρέμβαση ως προς τα αποτελέσματα που απορρέουν από τις δυνάμεις της αγοράς. Όταν αποφασίζουν να επιβάλουν κανόνες για τις δυνατότητες εντοπισμού, τα κράτη μέλη θα πρέπει να επιβάλλουν μόνον αναλογικές υποχρεώσεις στις επιχειρήσεις, για την εξυπηρέτηση θεμιτών στόχων δημόσιας πολιτικής.</p> | <p>Η παρούσα οδηγία δεν θίγει την ικανότητα των κρατών μελών να επιβάλλουν υποχρεώσεις για να διασφαλίσουν τη δυνατότητα εντοπισμού περιεχομένου γενικού ενδιαφέροντος και την προσβασιμότητα σ' αυτό βάσει καθορισμένων στόχων γενικού συμφέροντος, όπως η πολυφωνία των μέσων επικοινωνίας, η ελευθερία του λόγου και η πολιτισμική πολυμορφία. Οι εν λόγω υποχρεώσεις θα πρέπει να επιβάλλονται μόνον όταν είναι απαραίτητες για να επιτευχθούν οι στόχοι γενικού συμφέροντος που καθορίζονται σαφώς από τα κράτη μέλη σε συμφωνία με το ενωσιακό δίκαιο. Εν προκειμένω, τα κράτη μέλη θα πρέπει ειδικότερα να εξετάσουν την ανάγκη για ρυθμιστική παρέμβαση ως προς τα αποτελέσματα που απορρέουν από τις δυνάμεις της αγοράς, την έλλειψη διαφάνειας ως προς την ιδιοκτησία των μέσων ενημέρωσης, το ζήτημα της συγκέντρωσης των μέσων ενημέρωσης και τις συγκρούσεις συμφερόντων. Όταν αποφασίζουν να επιβάλουν κανόνες για τις δυνατότητες εντοπισμού, τα κράτη μέλη θα πρέπει να επιβάλλουν μόνον αναλογικές υποχρεώσεις στις επιχειρήσεις, για την εξυπηρέτηση θεμιτών στόχων δημόσιας πολιτικής.</p> |

Τροπολογία 6

Άρθρο 1 παράγραφος 5

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|--|
| <p>5. το άρθρο 4 τροποποιείται ως εξής:</p> <p>[...]</p> <p>δ) η παράγραφος 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p>«7. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνουν τη συρρύθμιση και την αυτορρύθμιση με την έκδοση κωδικών δεοντολογίας σε εθνικό επίπεδο στους τομείς που συντονίζει η παρούσα οδηγία, στον βαθμό που το επιτρέπουν τα νομικά τους συστήματα. Οι εν λόγω κώδικες σχεδιάζονται κατά τρόπον ώστε να είναι ευρύτερα αποδεκτοί από τους κύριους ενδιαφερόμενους στα οικεία κράτη μέλη. Οι κώδικες δεοντολογίας ορίζουν σαφώς και επακριβώς τους στόχους τους. Τα κράτη μέλη προβλέπουν τακτική, διαφανή και ανεξάρτητη παρακολούθηση και αξιολόγηση της επίτευξης των επιδιωκόμενων στόχων. Προβλέπουν αποτελεσματικά μέτρα επιβολής, συμπεριλαμβανομένων των αποτελεσματικών και αναλογικών κυρώσεων, κατά περίπτωση.</p> <p>Τα σχέδια κωδικών δεοντολογίας της Ένωσης που αναφέρονται στο άρθρο 6α παράγραφος 3 και στο άρθρο 9 παράγραφοι 2 και 4, καθώς και οι τροποποιήσεις ή οι επεκτάσεις των ισχυόντων κωδικών δεοντολογίας της Ένωσης, υποβάλλονται στην Επιτροπή από τα υπογράφοντα μέρη των εν λόγω κωδικών.</p> <p>Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από την ERGA να διατυπώσει τη γνώμη της σχετικά με τα σχέδια, τις τροποποιήσεις ή τις επεκτάσεις των εν λόγω κωδικών. Η Επιτροπή μπορεί να δημοσιεύει τους εν λόγω κώδικες, κατά περίπτωση.»</p> | <p>5. το άρθρο 4 τροποποιείται ως εξής:</p> <p>[...]</p> <p>δ) η παράγραφος 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p>«7. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνουν τη συρρύθμιση και την αυτορρύθμιση με την έκδοση κωδικών δεοντολογίας σε εθνικό επίπεδο στους τομείς που συντονίζει η παρούσα οδηγία, στον βαθμό που το επιτρέπουν τα νομικά τους συστήματα. Οι εν λόγω κώδικες σχεδιάζονται κατά τρόπον ώστε να είναι ευρύτερα αποδεκτοί από τους κύριους ενδιαφερόμενους στα οικεία κράτη μέλη. Οι κώδικες δεοντολογίας ορίζουν σαφώς και επακριβώς τους στόχους τους. Τα κράτη μέλη προβλέπουν τακτική, διαφανή και ανεξάρτητη παρακολούθηση και αξιολόγηση της επίτευξης των επιδιωκόμενων στόχων. Προβλέπουν αποτελεσματικά μέτρα επιβολής, συμπεριλαμβανομένων των αποτελεσματικών και αναλογικών κυρώσεων, κατά περίπτωση.</p> <p>Τα σχέδια κωδικών δεοντολογίας της Ένωσης που αναφέρονται στο άρθρο 6α παράγραφος 3 και στο άρθρο 9 παράγραφοι 2 και 4, καθώς και οι τροποποιήσεις ή οι επεκτάσεις των ισχυόντων κωδικών δεοντολογίας της Ένωσης, υποβάλλονται στην Επιτροπή από τα υπογράφοντα μέρη των εν λόγω κωδικών.</p> <p>Η Επιτροπή ζητεί από την ERGA να διατυπώσει τη γνώμη της σχετικά με τα σχέδια, τις τροποποιήσεις ή τις επεκτάσεις των εν λόγω κωδικών. Η Επιτροπή δημοσιεύει τους εν λόγω κώδικες.»</p> |

Αιτιολογία

Αυτονόητη.

Τροπολογία 7

Άρθρο 1 παράγραφος 7

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|----------------------------------|--|
| | <p>στο άρθρο 5, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο ε):</p> <p>«ε) την ταυτότητα των πραγματικών ιδιοκτητών της εταιρείας που παρέχει τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 6 της οδηγίας 2005/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας.»</p> |

Αιτιολογία

Όσον αφορά τη θέση σε εφαρμογή της οδηγίας, έχει καίρια σημασία να υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία για τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα που ασκούν καθοριστική επίδραση στη λειτουργία της παροχής υπηρεσιών και στις αποφάσεις του παρόχου υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων, είτε εξαιτίας του δικαιώματος ιδιοκτησίας τους, είτε εξαιτίας του δικαιώματος ψήφου τους, είτε εξαιτίας άλλων δικαιωμάτων τα οποία διαθέτουν. Η τροπολογία, σκοπός της οποίας είναι να εξασφαλιστεί η δυνατότητα εξακρίβωσης της ταυτότητας των εν λόγω προσώπων και οργανισμών, παραπέμπει στην οδηγία 2005/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας. Η διαφάνεια ως προς τους ιδιοκτήτες των φορέων παροχής υπηρεσιών μέσων αποτελεί, επίσης, απαραίτητη προϋπόθεση για την εξασφάλιση της ελευθερίας των μέσων επικοινωνίας.

Τροπολογία 8

Άρθρο 1 παράγραφος 10

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|------------------------------------|--------------------|
| 10. το άρθρο 7 απαλείφεται· | |

Αιτιολογία

Το άρθρο 7 απαλείφεται από την οδηγία δεδομένου ότι η πρόταση θέσπισης ευρωπαϊκής νομοθετικής πράξης για την προσβασιμότητα θεσπίζει ήδη αυστηρότερες κοινές απαιτήσεις προσβασιμότητας για τους παρόχους υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων. Ωστόσο, η ευρωπαϊκή νομοθετική πράξη για την προσβασιμότητα στην οποία αναφέρεται δεν έχει ακόμη υιοθετηθεί και δεν είναι επιθυμητό να προκύψει μια κατάσταση στην οποία, ενώ η ευρωπαϊκή νομοθετική πράξη για την προσβασιμότητα δεν θα έχει ακόμη υιοθετηθεί (ή δεν θα έχει μεταφερθεί στη νομοθεσία των κρατών μελών), η οδηγία δεν θα περιλαμβάνει πλέον αναφορές στην προσβασιμότητα. Όσο η πρόταση θέσπισης ευρωπαϊκής νομοθετικής πράξης για την προσβασιμότητα δεν θα έχει μεταφερθεί στη νομοθεσία κάθε επιμέρους κράτους μέλους, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή των Περιφερειών δεν είναι σύμφωνη με την απαλειφή του άρθρου 7.

Τροπολογία 9

Άρθρο 1 παράγραφος 11

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|---|
| <p>11. Το άρθρο 9 τροποποιείται ως εξής:</p> <p>α) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:</p> | <p>11. Το άρθρο 9 τροποποιείται ως εξής:</p> <p>α) η παράγραφος 1 σημείο ε) αντικαθίσταται από την ακόλουθη: «οι οπτικοακουστικές εμπορικές ανακοινώσεις για αλκοολούχα ποτά απαγορεύεται να απευθύνονται ειδικά σε ανήλικους, πρέπει να αποφεύγουν την έκθεση ανηλίκων σε αυτές και απαγορεύεται να ενθαρρύνουν υπέρμετρη κατανάλωση των ποτών αυτών.»</p> |

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| <p>«2. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή ενθαρρύνουν την εκπόνηση κωδίκων δεοντολογίας για την αυτορρύθμιση και τη συρρύθμιση όσον αφορά ακατάλληλες οπτικοακουστικές εμπορικές ανακοινώσεις οι οποίες συνοδεύουν προγράμματα που παρακολουθούνται σε μεγάλο βαθμό από παιδιά, ή περιλαμβάνονται στα προγράμματα αυτά, σχετικά με τρόφιμα και ποτά που περιέχουν συστατικά και ουσίες με επιπτώσεις στη διατροφή και τη φυσιολογία, των οποίων δεν συνιστάται η υπερβολική πρόσληψη στη συνολική διατροφή, και ιδίως τα λιπαρά, τα trans-λιπαρά οξέα, το αλάτι ή το νάτριο και τα σάκχαρα.</p> <p>Οι εν λόγω κώδικες θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για την αποτελεσματική μείωση της έκθεσης των ανηλικών σε οπτικοακουστικές εμπορικές ανακοινώσεις για τρόφιμα και ποτά με υψηλή περιεκτικότητα σε αλάτι, σάκχαρα ή λιπαρά, ή που για άλλον λόγο δεν είναι σύμφωνα με τις εθνικές ή διεθνείς διατροφικές οδηγίες. Οι εν λόγω κώδικες θα πρέπει να προβλέπουν ότι οι οπτικοακουστικές εμπορικές ανακοινώσεις δεν πρέπει να δίνουν έμφαση στη θετική ποιότητα των διατροφικών πτυχών των εν λόγω τροφών και ποτών.</p> <p>Η Επιτροπή και η ERGA ενθαρρύνουν την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών σχετικά με τα συστήματα αυτορρύθμισης και συρρύθμισης που εφαρμόζονται σε ολόκληρη την Ένωση. Κατά περίπτωση, η Επιτροπή διευκολύνει την εκπόνηση κωδίκων δεοντολογίας της Ένωσης.»</p> <p>β) παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι 3 και 4:</p> <p>«3. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή ενθαρρύνουν την εκπόνηση κωδίκων δεοντολογίας για την αυτορρύθμιση και συρρύθμιση όσον αφορά ακατάλληλες οπτικοακουστικές εμπορικές ανακοινώσεις για οινοπνευματώδη ποτά. Οι κώδικες αυτοί θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για να περιορίζουν αποτελεσματικά την έκθεση ανηλικών σε οπτικοακουστικές εμπορικές ανακοινώσεις για οινοπνευματώδη ποτά.</p> <p>4. Η Επιτροπή και η ERGA ενθαρρύνουν την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών σχετικά με τα συστήματα αυτορρύθμισης και συρρύθμισης που εφαρμόζονται σε ολόκληρη την Ένωση. Εάν κριθεί σκόπιμο, η Επιτροπή διευκολύνει την εκπόνηση κωδίκων δεοντολογίας της Ένωσης.»</p> | <p>β) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από την ακόλουθη:</p> <p>«2. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή ενθαρρύνουν την εκπόνηση κωδίκων δεοντολογίας για την αυτορρύθμιση και τη συρρύθμιση όσον αφορά ακατάλληλες οπτικοακουστικές εμπορικές ανακοινώσεις οι οποίες συνοδεύουν ή συμπεριλαμβάνονται ή αμέσως πριν ή μετά σε προγράμματα που παρακολουθούνται σε μεγάλο βαθμό από παιδιά, ή περιλαμβάνονται στα προγράμματα αυτά, σχετικά με τρόφιμα και ποτά που περιέχουν συστατικά και ουσίες με επιπτώσεις στη διατροφή και τη φυσιολογία, των οποίων δεν συνιστάται η υπερβολική πρόσληψη στη συνολική διατροφή, και ιδίως τα λιπαρά, τα trans-λιπαρά οξέα, το αλάτι ή το νάτριο και τα σάκχαρα.</p> <p>Οι εν λόγω κώδικες θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για την αποτελεσματική μείωση της έκθεσης των ανηλικών σε οπτικοακουστικές εμπορικές ανακοινώσεις για τρόφιμα και ποτά με υψηλή περιεκτικότητα σε αλάτι, σάκχαρα ή λιπαρά, ή που για άλλον λόγο δεν είναι σύμφωνα με τις εθνικές ή διεθνείς διατροφικές οδηγίες. Οι εν λόγω κώδικες θα πρέπει να προβλέπουν ότι οι οπτικοακουστικές εμπορικές ανακοινώσεις δεν πρέπει να δίνουν έμφαση στη θετική ποιότητα των διατροφικών πτυχών των εν λόγω τροφών και ποτών.</p> <p>Η Επιτροπή και η ERGA ενθαρρύνουν την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών σχετικά με τα συστήματα αυτορρύθμισης και συρρύθμισης που εφαρμόζονται σε ολόκληρη την Ένωση. Κατά περίπτωση, η Επιτροπή διευκολύνει την εκπόνηση κωδίκων δεοντολογίας της Ένωσης.»</p> <p>γ) παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι 3 και 4:</p> <p>«3. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή ενθαρρύνουν την εκπόνηση κωδίκων δεοντολογίας για την αυτορρύθμιση και συρρύθμιση όσον αφορά ακατάλληλες οπτικοακουστικές εμπορικές ανακοινώσεις για οινοπνευματώδη ποτά. Οι κώδικες αυτοί θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για να περιορίζουν αποτελεσματικά την έκθεση ανηλικών σε οπτικοακουστικές εμπορικές ανακοινώσεις για οινοπνευματώδη ποτά.</p> <p>4. Η Επιτροπή και η ERGA ενθαρρύνουν την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών σχετικά με τα συστήματα αυτορρύθμισης και συρρύθμισης που εφαρμόζονται σε ολόκληρη την Ένωση. Εάν κριθεί σκόπιμο, η Επιτροπή διευκολύνει την εκπόνηση κωδίκων δεοντολογίας της Ένωσης.»</p> |

Αιτιολογία

Διευρύνεται το φάσμα προστασίας των ανηλικών

Τροπολογία 10**Άρθρο 1 παράγραφος 15**

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| <p>15. Το άρθρο 13 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p style="text-align: center;"><i>«Άρθρο 13</i></p> <p>1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι πάροχοι κατά παραγγελία υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων που υπάγονται στη δικαιοδοσία τους διαθέτουν μερίδιο τουλάχιστον 20 % των ευρωπαϊκών έργων στον κατάλογο τους και εξασφαλίζουν την προβολή των έργων αυτών.</p> <p>[...]</p> <p>5. Τα κράτη μέλη αίρουν τις απαιτήσεις που ορίζονται στις παραγράφους 1 και 2 για τους παρόχους με χαμηλό κύκλο εργασιών ή μικρό αριθμό τηλεθεατών ή που αποτελούν μικρές και πολύ μικρές επιχειρήσεις. Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να παρεκκλίνουν από αυτές τις απαιτήσεις στην περίπτωση που δεν είναι εφαρμόσιμες ή δικαιολογημένες λόγω του χαρακτήρα ή του θέματος των κατά παραγγελία υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων.»</p> | <p>15. Το άρθρο 13 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p style="text-align: center;"><i>«Άρθρο 13</i></p> <p>1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι πάροχοι κατά παραγγελία υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων που υπάγονται στη δικαιοδοσία τους να διαθέτουν στον κατάλογο τους ευρωπαϊκά έργα η διάρκεια των οποίων ισοδυναμεί τουλάχιστον με το 20 % των προγραμμάτων που αυτοί παρέχουν και να εξασφαλίζουν την προβολή των έργων αυτών, φροντίζοντας ώστε αυτά να εμφανίζονται σε καλή θέση και να είναι εύκολο να εντοπιστούν στον κατάλογο τους.</p> <p>[...]</p> <p>5. Τα κράτη μέλη αίρουν τις απαιτήσεις που ορίζονται στις παραγράφους 1 και 2 για τους παρόχους, συμπεριλαμβανομένων των τοπικών αρχών, οι οποίες διαθέτουν υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων, με χαμηλό κύκλο εργασιών ή μικρό αριθμό τηλεθεατών, δηλαδή τους τοπικούς ή περιφερειακούς παρόχους, ή που αποτελούν μικρές και πολύ μικρές επιχειρήσεις. Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να παρεκκλίνουν από αυτές τις απαιτήσεις στην περίπτωση που δεν είναι εφαρμόσιμες ή δικαιολογημένες λόγω του χαρακτήρα ή του θέματος των κατά παραγγελία υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων.»</p> |

Αιτιολογία

Η προσθήκη στην παράγραφο 1 σκοπό έχει την αποσαφήνιση της διάταξης.

Όσον αφορά την προσθήκη στην παράγραφο 5, πρέπει να σημειωθεί ότι σε ορισμένα κράτη μέλη, π.χ. οι τοπικοί τηλεοπτικοί σταθμοί δεν εντάσσονται στις πολύ μικρές και τις μικρές επιχειρήσεις, διότι τις διαχειρίζονται δήμοι. Μπορούν, ως εκ τούτου, να θεωρούνται μεσαίες ή μεγάλες επιχειρήσεις και, συνεπώς, είναι σκόπιμο να διαχωριστούν από τα άλλα στοιχεία αυτού του καταλόγου.

Τροπολογία 11**Άρθρο 1 παράγραφος 16**

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| <p>16. στο άρθρο 20 παράγραφος 2, η πρώτη φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p>«Η μετάδοση τηλεοπτικών ταινιών (εκτός των σειρών αυτοτελών εκπομπών, των σίριαλ και των ντοκιμαντέρ), κινηματογραφικών έργων και ειδησεογραφικών προγραμμάτων είναι δυνατόν να διακόπτεται για διαφημίσεις και/ή τηλεπωλήσεις μία φορά για κάθε προγραμματισμένη χρονική περίοδο διάρκειας τουλάχιστον 20 λεπτών.»</p> | <p>16. στο άρθρο 20 παράγραφος 2, η πρώτη φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p>«Η μετάδοση τηλεοπτικών ταινιών (εκτός των σειρών αυτοτελών εκπομπών, των σίριαλ και των ντοκιμαντέρ), κινηματογραφικών έργων και ειδησεογραφικών προγραμμάτων είναι δυνατόν να διακόπτεται για διαφημίσεις και/ή τηλεπωλήσεις μία φορά για κάθε προγραμματισμένη χρονική περίοδο διάρκειας τουλάχιστον 30 λεπτών.»</p> |

Αιτιολογία

Όσον αφορά τη μετάδοση τηλεοπτικών ταινιών (πλην των σειρών αυτοτελών εκπομπών, των σίριαλ και των ντοκιμαντέρ), κινηματογραφικών έργων και ειδησεογραφικών προγραμμάτων, το κείμενο της ισχύουσας οδηγίας προβλέπει, σήμερα, τη δυνατότητα διακοπής της εκπομπής για διαφημίσεις και/ή τηλεπωλήσεις μία φορά για κάθε προγραμματισμένη χρονική περίοδο διάρκειας τουλάχιστον 30 λεπτών. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή των Περιφερειών προτείνει, ωστόσο, να μην μειωθεί η διάρκεια του προηγούμενου ορίου των τριάντα λεπτών, δεδομένου ότι η διακοπή αυτή δεν επιτρέπει, σε μεγάλο βαθμό, στον τηλεθεατή να επωφεληθεί πλήρως του κινηματογραφικού έργου και, συν τοις άλλοις, έχει αρνητική επίδραση στην εμπειρία του.

Τροπολογία 12

Άρθρο 1 παράγραφος 17

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|----------------------------------|---|
| | <p>17. το άρθρο 22 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p style="text-align: center;">«Άρθρο 22</p> <p>Η τηλεοπτική διαφήμιση και τηλεπώληση αλκοολούχων ποτών πρέπει να τηρεί τα ακόλουθα κριτήρια:</p> <p>α) να μην απευθύνεται ειδικά σε ανήλικους, να αποφεύγει την έκθεση ανηλίκων σε αυτήν και, πρωτίστως, να μην απεικονίζει ανήλικους να καταναλώνουν αυτά τα ποτά·</p> <p>β) να μην μεταδίδεται κατά τη διάρκεια, αμέσως πριν ή αμέσως μετά από πρόγραμμα που σχετίζεται με αθλητική εκδήλωση, με έναρξη ισχύος πέντε (5) έτη μετά την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της παρούσας οδηγίας·</p> <p>γ) να μη συσχετίζει την κατανάλωση αλκοολούχων ποτών με βελτιωμένες σωματικές επιδόσεις ή την οδήγηση οχημάτων·</p> <p>δ) να μην δημιουργεί την εντύπωση ότι τα αλκοολούχα ποτά συμβάλλουν στην κοινωνική ή ερωτική επιτυχία·</p> <p>ε) να μην αφήνει να υπονοηθεί ότι τα αλκοολούχα ποτά έχουν θεραπευτικές ιδιότητες ή ότι επιδρούν ως διεγερτικά, ηρεμιστικά ή καταπραϊντικά·</p> <p>στ) να μην ενθαρρύνει την κατανάλωση αλκοολούχων ποτών και να μην απεικονίζει την αποχή ή τη συνετή κατανάλωση κατά τρόπο αρνητικό·</p> <p>ζ) να μην τονίζει ως προτέρημα των ποτών την υψηλή περιεκτικότητά τους σε οινόπνευμα.»</p> |

Αιτιολογία

Επιστημονικές ενδείξεις καταδεικνύουν τη σχέση μεταξύ της έκθεσης στην προώθηση των αλκοολούχων ποτών και της αυξημένης κατανάλωσής τους από τους νέους. Οι αθλητικές εκδηλώσεις πρέπει να θεωρούνται προγράμματα απευθυνόμενα σε παιδιά. Κατά συνέπεια οι διαφημίσεις αλκοολούχων ποτών πρέπει να καταργηθούν, να ληφθούν, εντούτοις, υπόψη οι ισχύουσες βραχυπρόθεσμες και μεσοπρόθεσμες συμβάσεις χορηγίας.

Τροπολογία 13**Άρθρο 1 παράγραφος 19**

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|---|
| <p>19. παρεμβάλλεται το ακόλουθο κεφάλαιο ΙΧα:</p> <p>«ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΧα</p> <p>ΔΙΑΤΑΞΗ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΣΕ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑΣ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗΣ ΒΙΝΤΕΟ</p> <p style="text-align: center;">Άρθρο 28α</p> <p>1. [...]</p> <p>7. Η Επιτροπή και η ERGA ενθαρρύνουν τους παρόχους πλατφόρμας ανταλλαγής βίντεο να ανταλλάσσουν βέλτιστες πρακτικές σχετικά με τα συστήματα συρρύθμισης που εφαρμόζονται σε ολόκληρη την Ένωση. Κατά περίπτωση, η Επιτροπή διευκολύνει την εκπόνηση ενωσιακών κωδίκων δεοντολογίας.</p> <p>[...]</p> | <p>19. παρεμβάλλεται το ακόλουθο κεφάλαιο ΙΧα:</p> <p>«ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΧα</p> <p>ΔΙΑΤΑΞΗ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΣΕ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑΣ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗΣ ΒΙΝΤΕΟ</p> <p style="text-align: center;">Άρθρο 28α</p> <p>1. [...]</p> <p>7. Η Επιτροπή και η ERGA ενθαρρύνουν τους παρόχους πλατφόρμας ανταλλαγής βίντεο να ανταλλάσσουν βέλτιστες πρακτικές σχετικά με τα συστήματα συρρύθμισης που εφαρμόζονται σε ολόκληρη την Ένωση. Η Επιτροπή διευκολύνει την εκπόνηση ενωσιακών κωδίκων δεοντολογίας, κυρίως εκπονώντας και δημοσιεύοντας πρότυπα κωδίκων.</p> <p>[...]</p> |

Αιτιολογία

Αυτονόητη.

Τροπολογία 14**Άρθρο 1 παράγραφος 21**

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|--|
| <p>21. Το άρθρο 30 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p style="text-align: center;">«Άρθρο 30</p> <p>1. [...]</p> <p>6. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι ανεξάρτητες εθνικές ρυθμιστικές αρχές να έχουν χωριστούς ετήσιους προϋπολογισμούς. Οι προϋπολογισμοί δημοσιοποιούνται. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές να διαθέτουν επαρκείς οικονομικούς και ανθρώπινους πόρους που τους επιτρέπουν να εκτελούν τα καθήκοντα που τους έχουν ανατεθεί, καθώς και να συμμετέχουν και να συμβάλλουν ενεργά στην ERGA.</p> <p>7. Τα κράτη μέλη μεριμνούν για την ύπαρξη αποτελεσματικών μηχανισμών σε εθνικό επίπεδο, βάσει των οποίων κάθε χρήστης ή φορέας παροχής υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων ή πάροχος πλατφόρμας ανταλλαγής βίντεο που θίγεται από απόφαση εθνικής ρυθμιστικής αρχής έχει δικαίωμα προσφυγής κατά της απόφασης ενώπιον οργάνου προσφυγής. Το όργανο προσφυγής είναι ανεξάρτητο από τα μέρη που εμπλέκονται στην προσφυγή.</p> | <p>21. Το άρθρο 30 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p style="text-align: center;">«Άρθρο 30</p> <p>1. [...]</p> <p>6. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι ανεξάρτητες εθνικές ρυθμιστικές αρχές να έχουν χωριστούς ετήσιους προϋπολογισμούς. Οι προϋπολογισμοί είναι επαρκώς αναλυτικοί και δημοσιοποιούνται. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι εθνικές ρυθμιστικές αρχές να διαθέτουν επαρκείς οικονομικούς και ανθρώπινους πόρους που τους επιτρέπουν να εκτελούν τα καθήκοντα που τους έχουν ανατεθεί, καθώς και να συμμετέχουν και να συμβάλλουν ενεργά στην ERGA.</p> <p>7. Τα κράτη μέλη μεριμνούν για την ύπαρξη αποτελεσματικών μηχανισμών σε εθνικό επίπεδο, βάσει των οποίων κάθε χρήστης ή φορέας παροχής υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων ή πάροχος πλατφόρμας ανταλλαγής βίντεο που θίγεται από απόφαση εθνικής ρυθμιστικής αρχής έχει δικαίωμα προσφυγής κατά της απόφασης ενώπιον οργάνου προσφυγής. Το όργανο προσφυγής είναι ανεξάρτητο από τα μέρη που εμπλέκονται στην προσφυγή.</p> |

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| <p>Το εν λόγω όργανο προσφυγής, το οποίο θα πρέπει να είναι δικαστήριο, διαθέτει την απαιτούμενη εμπειρογνώσια για την αποτελεσματική εκτέλεση των καθηκόντων του. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να λαμβάνονται δεόντως υπόψη τα στοιχεία της υπόθεσης και να υπάρχει αποτελεσματικός μηχανισμός προσφυγής.</p> <p>Έως την ολοκλήρωση της προσφυγής ισχύει η απόφαση της εθνικής ρυθμιστικής αρχής, εκτός εάν χορηγηθούν προσωρινά μέτρα σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία.»</p> | <p>Το εν λόγω όργανο προσφυγής, το οποίο θα πρέπει να είναι δικαστήριο, διαθέτει την απαιτούμενη εμπειρογνώσια για την αποτελεσματική εκτέλεση των καθηκόντων του. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να λαμβάνονται δεόντως υπόψη τα στοιχεία της υπόθεσης και να υπάρχει αποτελεσματικός μηχανισμός προσφυγής.</p> <p>Έως την ολοκλήρωση της προσφυγής ισχύει η απόφαση της εθνικής ρυθμιστικής αρχής, εκτός εάν χορηγηθούν προσωρινά μέτρα σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία.»</p> <p>8. Η υλοποίηση της ανεξαρτησίας των εθνικών ρυθμιστικών αρχών, κυρίως όσον αφορά την πρώτη φράση της παραγράφου 2, παρακολουθείται και αξιολογείται, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 168/2007 του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 2007, από τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μετά από σχετικό αίτημα της Επιτροπής. Στο πλαίσιο της ανάλυσης αυτής, που διεξάγεται ανά διετία, εξετάζονται οι κανόνες λειτουργίας και οι δραστηριότητες των εθνικών ρυθμιστικών αρχών, με τη βοήθεια του μεγαλύτερου δυνατού φάσματος ενδιαφερόμενων φορέων. Ο Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης καθορίζει τα κριτήρια που χρησιμοποιούν ως βάση για την ανάλυσή του, μετά την ολοκλήρωση δημόσιας διαβούλευσης. Τα αποτελέσματα της ανάλυσης δημοσιεύονται.»</p> |

Αιτιολογία

Παράγραφος 6: οι προϋπολογισμοί που δημοσιοποιούνται πρέπει να περιλαμβάνουν όσο το δυνατόν πιο πλήρη και επαρκώς αναλυτικά στοιχεία, ώστε να αντανακλάται ορθά η σύνθεση των εσόδων και των δαπανών της ανεξάρτητης εθνικής ρυθμιστικής αρχής. Ένας επαρκώς αναλυτικός προϋπολογισμός είναι σε θέση να εγγυηθεί ότι η ανεξάρτητη εθνική ρυθμιστική αρχή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της διαφάνειας.

Νέα παράγραφος 8: οι διατάξεις του άρθρου 30 σχετικά με την οργάνωση και τη χρηματοδότηση των εθνικών ρυθμιστικών αρχών συνιστούν σημαντικές εγγυήσεις της ανεξαρτησίας τους. Ωστόσο, η εφαρμογή των κριτηρίων που ορίζονται στην πρώτη φράση της παραγράφου 2 του άρθρου 30 συνδέεται αποκλειστικά με τις πραγματικές δραστηριότητες, τις αποφάσεις και τη λειτουργία με διαφάνεια των ρυθμιστικών αρχών. Από αυτή την άποψη, είναι σημαντικό να θεσπιστεί, στο επίπεδο της ΕΕ, ένα σύστημα εποπτείας που να αναλύει, όχι μόνον τους κανόνες λειτουργίας των ρυθμιστικών αρχών και το νομοθετικό πλαίσιο που εφαρμόζεται σε αυτές, αλλά και τις δραστηριότητές τους, καθιστώντας τις προσιτές στο κοινό. Με βάση αυτές τις αξιολογήσεις, θα είναι δυνατή η συγκέντρωση συγκρίσιμων αντικειμενικών δεδομένων ως προς τον βαθμό στον οποίο οι διάφορες νομοθεσίες των κρατών μελών εξασφαλίζουν ένα επίπεδο ανεξαρτησίας που εγγυάται την πολυφωνία των μέσων επικοινωνίας, την πολιτισμική ποικιλομορφία, την προστασία των καταναλωτών, την εσωτερική αγορά και την προώθηση του θεμιτού ανταγωνισμού, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2.

Η φύση και το εύρος των αναλύσεων απαιτούν τον συνυπολογισμό, κατά τη διεξαγωγή τους, των γνώσεων, των εμπειριών και των απόψεων του πλέον ευρέως δυνατού φάσματος φορέων από τις δημόσιες αρχές, την αγορά των μέσων επικοινωνίας, την κοινωνία πολιτών και τον ακαδημαϊκό κόσμο.

Τα αποτελέσματα της παρακολούθησης αυτής δεν έχουν άμεσες νομικές συνέπειες. Ωστόσο, τα αποτελέσματα των εν λόγω ελέγχων θα μπορούσαν να παρέχουν στην Επιτροπή πληροφορίες που να της επιτρέπουν, ενδεχομένως, να διαπιστώνει ελλείψεις ως προς τη μεταφορά του άρθρου 30, και που, κατ' επέκταση, θα μπορούσαν να χρησιμεύσουν ως βάση για την κίνηση διαδικασιών επί παραβάσει.

Τροπολογία 15

Άρθρο 1 παράγραφος 22

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|--|
| <p>22. παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 30α:</p> <p style="text-align: center;">«Άρθρο 30α</p> <p>1. Θεσπίζεται η ομάδα των ευρωπαϊκών ρυθμιστικών αρχών για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων (ERGA).</p> <p>2. Η ομάδα αυτή απαρτίζεται από εθνικές ανεξάρτητες ρυθμιστικές αρχές του τομέα των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων. Οι αρχές εκπροσωπούνται από τους διευθυντές ή από διορισμένους υψηλόβαθμους εκπροσώπους της εθνικής ρυθμιστικής αρχής με πρωταρχικό καθήκον την εποπτεία των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων ή, στις περιπτώσεις που δεν υπάρχει εθνική ρυθμιστική αρχή, από άλλους αντιπροσώπους που επιλέγονται μέσω των οικείων διαδικασιών. Ένας εκπρόσωπος της Επιτροπής συμμετέχει στις συνεδριάσεις της ομάδας.</p> <p>3. Η ERGA είναι επιφορτισμένη με τα ακόλουθα καθήκοντα:</p> <p>α) να παρέχει συμβουλές και να επικουρεί την Επιτροπή στο έργο της ώστε να εξασφαλίζεται η συνεκτική εφαρμογή σε όλα τα κράτη μέλη του κανονιστικού πλαισίου για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων·</p> <p>β) να παρέχει συμβουλές και να επικουρεί την Επιτροπή για κάθε ζήτημα που σχετίζεται με τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Επιτροπής. Για την παροχή συμβουλών στην Επιτροπή σχετικά με συγκεκριμένα θέματα, η ομάδα μπορεί, ενδεχομένως, να συμβουλευεται τους φορείς της αγοράς, τους καταναλωτές και τους τελικούς χρήστες με σκοπό να συγκεντρώνει τις αναγκαίες πληροφορίες·</p> <p>γ) να καθιστά δυνατή την ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών όσον αφορά την εφαρμογή των κανονιστικών πλαισίων για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων·</p> <p>δ) να συνεργάζεται και να παρέχει στα μέλη της τις αναγκαίες πληροφορίες για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, ιδίως όσον αφορά τα άρθρα 3 και 4·</p> <p>ε) να διατυπώνει γνώμες, όταν της το ζητεί η Επιτροπή, για τα θέματα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 στοιχείο β), στο άρθρο 6α παράγραφος 3 και στο άρθρο 9 παράγραφοι 2 και 4, καθώς και για κάθε ζήτημα που συνδέεται με τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων, ιδίως με την προστασία των ανηλίκων και την υποκίνηση μίσους.»</p> | <p>22. παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 30α:</p> <p style="text-align: center;">«Άρθρο 30α</p> <p>1. Θεσπίζεται η ομάδα των ευρωπαϊκών ρυθμιστικών αρχών για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων (ERGA).</p> <p>2. Η ομάδα αυτή απαρτίζεται από εθνικές ανεξάρτητες ρυθμιστικές αρχές του τομέα των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων. Οι αρχές εκπροσωπούνται από τους διευθυντές ή από διορισμένους υψηλόβαθμους εκπροσώπους της εθνικής ρυθμιστικής αρχής με πρωταρχικό καθήκον την εποπτεία των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων ή, στις περιπτώσεις που δεν υπάρχει εθνική ρυθμιστική αρχή, από άλλους αντιπροσώπους που επιλέγονται μέσω των οικείων διαδικασιών. Ένας εκπρόσωπος της Επιτροπής συμμετέχει στις συνεδριάσεις της ομάδας.</p> <p>3. Η ERGA είναι επιφορτισμένη με τα ακόλουθα καθήκοντα:</p> <p>α) να παρέχει συμβουλές και να επικουρεί την Επιτροπή στο έργο της ώστε να εξασφαλίζεται η συνεκτική εφαρμογή σε όλα τα κράτη μέλη του κανονιστικού πλαισίου για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων·</p> <p>β) να παρέχει συμβουλές και να επικουρεί την Επιτροπή για κάθε ζήτημα που σχετίζεται με τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Επιτροπής. Για την παροχή συμβουλών στην Επιτροπή σχετικά με συγκεκριμένα θέματα, η ομάδα μπορεί, ενδεχομένως, να συμβουλευεται τους φορείς της αγοράς, τους καταναλωτές και τους τελικούς χρήστες με σκοπό να συγκεντρώνει τις αναγκαίες πληροφορίες·</p> <p>γ) να καθιστά δυνατή την ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών όσον αφορά την εφαρμογή των κανονιστικών πλαισίων για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων·</p> <p>δ) να συνεργάζεται και να παρέχει στα μέλη της τις αναγκαίες πληροφορίες για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, ιδίως όσον αφορά τα άρθρα 3 και 4·</p> <p>ε) να διατυπώνει γνώμες, όταν της το ζητεί η Επιτροπή, για τα θέματα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 στοιχείο β), στο άρθρο 6α παράγραφος 3 και στο άρθρο 9 παράγραφοι 2 και 4, καθώς και για κάθε ζήτημα που συνδέεται με τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων, ιδίως με την προστασία των ανηλίκων και την υποκίνηση μίσους.»</p> |

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|--|
| <p>4. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει, μέσω εκτελεστικής πράξης, τον εσωτερικό κανονισμό της ERGA.»</p> | <p><i>στ) να μεριμνά για την ανταλλαγή εμπειριών και βέλτιστων πρακτικών στον τομέα της ανάπτυξης του γραμματισμού στα μέσα επικοινωνίας, ιδίως όσον αφορά τις δραστηριότητες παροχής στήριξης, έρευνας, ευαισθητοποίησης, συντονισμού και ανάλυσης των ανεξάρτητων εθνικών ρυθμιστικών αρχών, καθώς και όσον αφορά τις μορφές συνεργασίας μεταξύ των εθνικών ρυθμιστικών αρχών, των παρόχων υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων και των εκπαιδευτικών ιδρυμάτων.</i></p> <p>4. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει, μέσω εκτελεστικής πράξης, τον εσωτερικό κανονισμό της ERGA.»</p> |

Αιτιολογία

Ο ορισμός ενός στόχου για την ανάπτυξη του γραμματισμού στα μέσα επικοινωνίας είναι απαραίτητος για την επίτευξη των κανονιστικών στόχων της οδηγίας, που είναι η θέσπιση ρυθμίσεων που να είναι σε θέση να ανταποκρίθουν στις προκλήσεις που αντιμετωπίζει το ψηφιακό σύστημα των μέσων επικοινωνίας. Τα διάφορα κράτη μέλη έχουν σημειώσει σημαντική πρόοδο όσον αφορά την ανάπτυξη του γραμματισμού στα μέσα επικοινωνίας. Η διάδοση των αποτελεσμάτων προωθεί κατάλληλα την ανάπτυξη των εργαλείων και των μεθόδων που χρησιμοποιούνται, καθώς και τη διαμόρφωση λύσεων στο ευρωπαϊκό επίπεδο.

Σε αρκετά κράτη μέλη, οι ρυθμιστικές αρχές των μέσων επικοινωνίας διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στην ανάπτυξη του γραμματισμού στα εν λόγω μέσα: συμμετέχουν, μεταξύ άλλων, στις έρευνες που χρησιμεύουν ως βάση για την εν λόγω ανάπτυξη, υποστηρίζουν χρηματοδοτικά τα προγράμματα με τα οποία επιδιώκεται η βελτίωση του γραμματισμού στα μέσα επικοινωνίας και συμβάλλουν, με ενημερωτικές εκστρατείες, στην εξύψωση του επιπέδου του γραμματισμού σε αυτά. Μπορούν, εξάλλου, να αναλαμβάνουν ουσιαστικό ρόλο όσον αφορά τον συντονισμό, αφενός, των φορέων και, αφετέρου, των σχετικών τομέων, καθώς και όσον αφορά τη μέτρηση και την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων που επιτυγχάνονται. Η ανταλλαγή εμπειριών και βέλτιστων πρακτικών μπορεί να βελτιώσει την καταλληλότητα και την αποτελεσματικότητα της δράσης των αρχών ρύθμισης των μέσων επικοινωνίας, στον τομέα της ανάπτυξης του γραμματισμού σε αυτά.

Η ανάπτυξη του γραμματισμού στα μέσα επικοινωνίας αποτελεί κοινή ευθύνη των ανεξάρτητων εθνικών ρυθμιστικών αρχών, των παρόχων υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων και των ακαδημαϊκών ιδρυμάτων. Η οδηγία πρέπει να προωθεί αυτή τη συνεργασία, δίχως να υπερβαίνει τις κανονιστικές της αρμοδιότητες.

II. ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

Γενικές παρατηρήσεις

1. εκφράζει την ικανοποίησή της για την αναθεώρηση της οδηγίας σχετικά με τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων, καθώς και για το γεγονός ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θεωρεί ενδιαφέρουσες αρκετές προτάσεις που περιλαμβάνει η γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών για το θέμα, η οποία υιοθετήθηκε το 2015·
2. επικροτεί την τροποποίηση που αφορά τις εξαιρέσεις ως προς την αρχή της χώρας προέλευσης, οι οποίες επιτρέπουν, με βάση πιο σαφείς και απλές διαδικασίες, να λαμβάνονται υπόψη τα συμφέροντα των χωρών προορισμού·
3. εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη της διότι η νέα οδηγία δεν συνεκτιμά την περιφερειακή διάσταση με τον τρόπο που είχε συστήσει παλαιότερα η Ευρωπαϊκή Επιτροπή των Περιφερειών, πράγμα που, εάν είχε συμβεί, θα συνεισέφερε στην ανάδειξη των διαφόρων πολιτισμικών ταυτοτήτων της ΕΕ, των διασυνοριακών συμπαραγωγών εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των τοπικών δημιουργικών καινοτομιών·
4. επιμένει, εξάλλου, ότι είναι απαραίτητο να προβλεφθεί η συμμετοχή των τοπικών και των περιφερειακών αρχών στη θέση σε εφαρμογή της οδηγίας, διότι οι εν λόγω αρχές διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στον τομέα των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων σε πολλά κράτη, ορισμένες από τις αρχές αυτές είναι ιδιοκτήτριες επιχειρήσεων που παρέχουν υπηρεσίες μέσω επικοινωνίας, οι οποίες, συνεπώς, δεν θα εντάσσονταν στην κατηγορία των πολύ μικρών και των μικρών επιχειρήσεων·
5. επιβεβαιώνει ότι η ανεξαρτησία των εθνικών ρυθμιστικών αρχών, τόσο έναντι των δημόσιων αρχών όσο και των φορέων του οπτικοακουστικού τομέα και των πολιτικών κομμάτων, αποτελεί τη βάση της ρύθμισης των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών μέσων, την οποία κάθε κράτος μέλος έχει την ευθύνη να εξασφαλίζει πάση θυσία και η οποία αποτελεί την πρωταρχική εγγύηση της ποικιλομορφίας της ενημέρωσης και της πολυφωνίας της αγοράς των μέσων επικοινωνίας του ενωσιακού, εθνικού, περιφερειακού και τοπικού επιπέδου·

6. επιδοκιμάζει την επέκταση του πεδίου εφαρμογής της αναθεωρημένης οδηγίας στις πλατφόρμες ανταλλαγής βίντεο, οι οποίες διαδραματίζουν ολοένα πιο σημαντικό ρόλο για τους φορείς παροχής υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων·
7. ανησυχεί διότι στις ρυθμίσεις που προτείνονται όσον αφορά τη δικαιοδοσία στην οποία υπάγονται οι πλατφόρμες ανταλλαγής βίντεο, δεν αποσαφηνίζονται οι περιπτώσεις στις οποίες ο πάροχος δεν έχει κανένα συμφέρον να εγκατασταθεί στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο οποίο, ωστόσο, παρέχει υπηρεσίες στους πολίτες της ΕΕ·
8. παρατηρεί ότι, επί του παρόντος, η επαναπώληση περιεχομένου (υπηρεσίες καταστρατήγησης), η οποία αντιπροσωπεύει ένα αυξανόμενο μερίδιο της αγοράς των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων, πραγματοποιείται εντός αδιαφανούς νομικού πλαισίου, και καλεί την Επιτροπή να δώσει, στο πλαίσιο της μελλοντικής ρύθμισης των μέσων ενημέρωσης και των επικοινωνιών, και πιο συγκεκριμένα κατά την αναθεώρηση των ρυθμίσεων που αφορούν τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες, ιδιαίτερη προσοχή στην αποσαφήνιση της νομικής κατάστασης αυτής της πρακτικής·
9. επιθυμεί, για μια ακόμη φορά, να επιστήσει την προσοχή της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στις γλωσσικές και πολιτισμικές μειονότητες που προσκρούουν σε εμπόδια όταν επιθυμούν να έχουν πρόσβαση σε υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων στη γλώσσα τους·
10. φρονεί ότι είναι σκόπιμο, στις διάφορες διαδικασίες της ERGA, να λαμβάνονται υπόψη οι περιφερειακές διαστάσεις ορισμένων κανονιστικών θεμάτων και να αντνακλώνται τα εδαφικά κριτήρια·

Προστασία των ανηλίκων

11. επικροτεί το γεγονός ότι η αναθεωρημένη οδηγία ενισχύει και εναρμονίζει την προστασία των ανηλίκων, όπως η Ευρωπαϊκή Επιτροπή των Περιφερειών είχε ζητήσει σε προηγούμενη σύστασή της· ζητεί, για μια ακόμη φορά, να ληφθούν μέτρα που να παρέχουν κίνητρα για την ανάπτυξη περιεχομένου ειδικά σχεδιασμένου και κατάλληλου για τα παιδιά, καθώς και να ενθαρρυνθεί η σύναψη εταιρικών σχέσεων μεταξύ των φορέων του οπτικοακουστικού τομέα και της εκπαιδευτικής κοινότητας, στο ψηφιακό περιβάλλον·

Γραμματισμός στα μέσα επικοινωνίας

12. υπενθυμίζει τη σημασία που αποδίδει στη δυναμική προώθηση εκπαιδευτικού περιεχομένου ως προς τα μέσα επικοινωνίας, κυρίως δε ως προς τα νέα μέσα·
13. υπογραμμίζει ότι είναι σκόπιμο να διατεθούν περισσότεροι πόροι για την ανάπτυξη του γραμματισμού στα μέσα επικοινωνίας, ώστε οι υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων να μην προτείνουν απλώς μια ομοιογενή προσφορά, αλλά να αντνακλούν και τις δομές και τις ιδιαιτερότητες των περιφερειών από οικονομική, εμπορική και πολιτισμική άποψη·

Ελευθερία και πολυφωνία των μέσων ενημέρωσης

14. εκφράζει την ανησυχία της για το γεγονός ότι ο προτεινόμενος κανονισμός δεν εξετάζει ζητήματα όπως η διαφάνεια της ιδιοκτησίας των μέσων ενημέρωσης, η συγκέντρωση των μέσων ενημέρωσης και οι συγκρούσεις συμφερόντων, τα οποία έχουν όλα σημαντικό αντίκτυπο στην πολυφωνία και την ελευθερία των μέσων ενημέρωσης·

Προστασία των καταναλωτών

15. επιδοκιμάζει το γεγονός ότι, με την τροποποίηση της οδηγίας, εξασφαλίζεται μεγαλύτερη ευελιξία κατά την εφαρμογή των κανόνων που αφορούν τη χρονική διάρκεια των διαφημίσεων και, ειδικότερα, ότι επεκτείνεται το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας στις μη γραμμικές υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων·

Προβολή των ευρωπαϊκών έργων

16. συμφωνεί με την πρόβλεψη οι πολύ μικρές και οι μικρές επιχειρήσεις να μην είναι υποχρεωμένες να συμβάλλουν με χρηματοδοτικές συνεισφορές στην παραγωγή ευρωπαϊκών έργων, επισημαίνει ωστόσο στην Επιτροπή ότι αρκετές τοπικές και περιφερειακές τηλεοράσεις που εκπέμπουν τα προγράμματά τους στον διαδικτυακό τόπο τους με τη μορφή υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων κατά παραγγελία, δεν υπάγονται σε αυτή την κατηγορία·

17. εκφράζει την ικανοποίησή της διότι, στην περίπτωση των κατά παραγγελία υπηρεσιών, η αναθεωρημένη οδηγία εξασφαλίζει δίκαιες συνθήκες ανταγωνισμού στα ευρωπαϊκά έργα, τα οποία πρέπει να αντιπροσωπεύουν μερίδιο τουλάχιστον 20 % στον κατάλογο των παρόχων αυτών των υπηρεσιών·

18. τονίζει ότι, καθώς πρόκειται για υπηρεσίες κατά παραγγελία, η απαίτηση τα ευρωπαϊκά έργα να αντιπροσωπεύουν μερίδιο τουλάχιστον 20 %, την οποία πρέπει να τηρούν οι πάροχοι υπηρεσιών, δεν αρκεί· είναι, επίσης, απαραίτητο να λαμβάνεται μέριμνα, ώστε τα έργα αυτά να είναι εύκολο να εξευρεθούν και να είναι προστά στους χρήστες·

Επικουρικότητα και αναλογικότητα

19. υπογραμμίζει ότι, μολονότι η παρούσα πρόταση φαίνεται να συμμορφώνεται με τις αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, ωστόσο, κρίνεται σκόπιμο να διατηρηθούν η προσέγγιση της ελάχιστης εναρμόνισης και οι μηχανισμοί συνεργασίας. Συνεπώς, οι προτεινόμενοι κανόνες για τις εθνικές ρυθμιστικές αρχές πρέπει να αφήνουν επαρκή περιθώρια για τη λήψη αποφάσεων σε εθνικό και σε υποεθνικό επίπεδο.

Βρυξέλλες, 7 Δεκεμβρίου 2016.

Ο Πρόεδρος
της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών
Markku MARKKULA

Γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Σχέδιο δράσης για την ένταξη των υπηκόων τρίτων χωρών»

(2017/C 185/08)

Εισηγητής: ο κ. Karl VANLOUWE (BE/EA), μέλος του Φλαμανδικού Κοινοβουλίου και γερουσιαστής της περιφέρειας της Φλάνδρας

Έγγραφο αναφοράς: Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών — Σχέδιο δράσης για την Ένταξη των Υπηκόων Τρίτων Χωρών

COM(2016) 377 final

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ**Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ****Γενικό πλαίσιο και βασικές αρχές**

1. επικροτεί το σχέδιο δράσης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την ένταξη των υπηκόων τρίτων χωρών ⁽¹⁾, το οποίο εντάσσεται στο πλαίσιο μιας διαρκώς πιο ποικιλόμορφης ευρωπαϊκής κοινωνίας, όπου καθίσταται όλο και περισσότερο αναγκαίο να εξασφαλίζεται η πλήρης ένταξή τους στο κοινωνικό μας περιβάλλον. Επίσης, υπογραμμίζει τη σημασία της ένταξης —ως αμφίδρομης διαδικασίας— στην οποία συμμετέχουν τόσο οι υπήκοοι τρίτων χωρών όσο και η κοινωνία της χώρας υποδοχής·
2. είναι της γνώμης ότι η έννοια της ένταξης πρέπει να νοείται ως μια δυναμική, διαδραστική και προσωρινή διαδικασία, η οποία θα εξασφαλίζει στους υπηκόους τρίτων χωρών τη δυνατότητα να γίνουν πλήρες μέλος της κοινωνίας υποδοχής και να αποκτήσουν σιγά σιγά αυτονομία. Επίσης, ενθαρρύνει την αλληλεπίδραση και τη συμμετοχή στην κοινωνία υποδοχής·
3. τονίζει ότι η ένταξη συνιστά αρμοδιότητα των κρατών μελών, όπως προβλέπει η Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) ⁽²⁾, η οποία καθιστά δυνατή τη θέσπιση μέτρων σε ευρωπαϊκό επίπεδο για την παροχή κινητρών και την υποστήριξη της δράσης των κρατών μελών με στόχο την προαγωγή της ένταξης των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στο έδαφός τους, εξαιρουμένης οποιασδήποτε εναρμόνισης των νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων των κρατών μελών· ζητά τη συνέχιση των προσπαθειών για την παρακολούθηση της αρχής της επικουρικότητας και υπενθυμίζει ότι οι δράσεις των κρατών μελών στον εν λόγω τομέα πρέπει να είναι σύμφωνες με το κεκτημένο της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των κοινών βασικών αρχών για την ένταξη των μεταναστών στην ΕΕ·
4. παρατηρεί ότι η εφαρμογή της πολιτικής για την ένταξη πραγματοποιείται, πρωτίστως, στο πολιτικό επίπεδο που είναι πιο κοντά στον πολίτη· είναι, επομένως, εξαιρετικά ενδεδειγμένο να υιοθετηθεί μια προσέγγιση πολυεπίπεδης διακυβέρνησης με, προφανώς, σαφή έμφαση στις τοπικές και περιφερειακές αρχές, δεδομένου ότι αυτές είναι που έρχονται πιο άμεσα αντιμέτωπες με τις προκλήσεις και τις ευκαιρίες της ένταξης·
5. επισημαίνει ότι είναι σημαντικό, στη σχετική πολιτική συζήτηση, να χρησιμοποιηθεί η ακριβής ορολογία όσον αφορά τις διάφορες κατηγορίες νεοαφιχθέντων, το σχέδιο δράσης αφορά αποκλειστικά τους νεοαφιχθέντες —είτε είναι μετανάστες, είτε πρόσφυγες, είτε δικαιούχοι επικουρικής προστασίας— που είναι πολίτες τρίτων χωρών και διαμένουν νόμιμα στην ΕΕ· συνεπώς το πεδίο εφαρμογής του δεν καλύπτει τους πολίτες κρατών μελών της ΕΕ των οποίων οι γεννήτορες ή οι προγεννήτορες προέρχονται από τρίτες χώρες, ούτε τους πολίτες της ΕΕ που έχουν ασκήσει το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας και τα μέλη των οικογενειών τους·
6. υπογραμμίζει ότι η ένταξη δεν είναι δυνατόν να αποτελέσει αυτοτελή τομέα πολιτικής παρέμβασης, και εξ' ορισμού υπάρχει επικάλυψη με τους διάφορους παραδοσιακούς τομείς πολιτικής, όπως η εκπαίδευση, η απασχόληση, η κοινωνική προστασία, η δημόσια υγεία, η στέγαση κ.λπ., κι ότι, επομένως, θα πρέπει ιδανικά να αποτελέσει αντικείμενο οριζόντιας εφαρμογής, όπου οι αρμόδιοι κάθε τομέα θα μεριμνούν ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι προκλήσεις και οι ευκαιρίες που συνδέονται με την ένταξη·
7. τονίζει ότι η ένταξη αποτελεί αμφίδρομη διαδικασία, η οποία θα πρέπει να βασίζεται σε μια σειρά από δικαιώματα και υποχρεώσεις που ισχύουν τόσο για τους υπηκόους τρίτων χωρών όσο και για την κοινότητα υποδοχής, ενώ και οι δύο πλευρές οφείλουν να αναλαμβάνουν τις ευθύνες τους·

⁽¹⁾ COM(2016) 377 final.

⁽²⁾ Άρθρο 79 παράγραφος 4 της ΣΛΕΕ.

8. επισημαίνει ότι, υπό ιδανικές συνθήκες, η ένταξη αποτελεί τον ακρογωνιαίο λίθο μιας πολιτικής για το άσυλο και τη μετανάστευση και ότι, συνεπώς, το σχέδιο δράσης δεν είναι δυνατόν να συλληφθεί αποκομμένο από, μεταξύ άλλων, τις προτάσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για το κοινό ευρωπαϊκό σύστημα ασύλου⁽³⁾ και το νέο πλαίσιο εταιρικής σχέσης με τις τρίτες χώρες που προβλέπεται από το ευρωπαϊκό πρόγραμμα δράσης για τη μετανάστευση⁽⁴⁾.

9. αναγνωρίζοντας ότι η απασχόληση συμβάλλει, σε σημαντικό βαθμό, στην κοινωνική ένταξη των υπηκόων τρίτων χωρών, τονίζει, επίσης, τη σημασία της «μπλε κάρτας», για την οποία γίνεται λόγος στην πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη νόμιμη μετανάστευση, σε συνάρτηση με την αναθεώρηση της οδηγίας σχετικά με τις προϋποθέσεις εισόδου και διαμονής υπηκόων τρίτων χωρών με σκοπό την απασχόληση υψηλών δεξιοτήτων⁽⁵⁾.

Προκλήσεις και ευκαιρίες όσον αφορά την ένταξη

10. συμφωνεί με την ανάλυση της Επιτροπής η οποία εκτιμά ότι τυχόν αποτυχία της ένταξης θα συνιστούσε τεράστια απώλεια, τόσο για τους υπηκόους τρίτων χωρών όσο και για την κοινωνία υποδοχής, καθώς υπάρχει κίνδυνος το κοινωνικό και οικονομικό κόστος της μη ένταξης να υπερβεί το ίδιο το κόστος της επένδυσης στη σχετική πολιτική και στο συνεπόμενο δυναμικό.

11. είναι πεπεισμένη ότι μια επιτυχής πολιτική ένταξης αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για την αποτελεσματική αντιμετώπιση του προβλήματος των σχετικά χαμηλότερων επιδόσεων των υπηκόων τρίτων χωρών από την άποψη της αγοράς εργασίας, της εκπαίδευσης, του εισοδήματος, της στέγασης, της υγείας, της συμμετοχής στα κοινά και της κοινωνικής συνοχής, όπως φαίνεται από τους δείκτες του ΟΟΣΑ⁽⁶⁾.

12. υποστηρίζει την Επιτροπή στην έκκλησή της η σχετική δράση να είναι περισσότερο στοχευμένη και είναι πεπεισμένη ότι στην πολιτική ένταξης πρέπει να δίνεται μεγαλύτερη προσοχή στη μεγάλη ποικιλία που υφίσταται στο εσωτερικό των διαφόρων ομάδων υπηκόων τρίτων χωρών και στις διαφορετικές ανάγκες τους· μια αποτελεσματική πολιτική ένταξης στηρίζεται, συνεπώς, στη διαφοροποίηση κι όχι σε μια ενιαία προσέγγιση· πρέπει, μεταξύ άλλων παραμέτρων, να λαμβάνονται υπόψη οι γλωσσικές γνώσεις, το πολιτισμικό πλαίσιο, το επίπεδο εκπαίδευσης, η προβλεπόμενη διάρκεια διαμονής, τα αίτια της μετανάστευσης, οι δεξιότητες, η επαγγελματική πείρα, οι τραυματικές εμπειρίες που ενδεχομένως είχαν οι υπήκοοι τρίτων χωρών κ.λπ. Οι τοπικές και οι περιφερειακές αρχές βρίσκονται στην κατάλληλη θέση για να ανταποκριθούν στη μεγάλη ποικιλομορφία που χαρακτηρίζει τους υπηκόους τρίτων χωρών και τις συγκεκριμένες ανάγκες τους, θα μπορούσαν δε να δημιουργήσουν ένα φόρουμ ανταλλαγής γνώσεων και εμπειριών σχετικά με το θέμα αυτό· στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή των Περιφερειών εφιστά την προσοχή στις βέλτιστες πρακτικές που βασίζονται σε εξατομικευμένες πορείες ένταξης και στα μαθήματα ενσωμάτωσης στον πολιτικό βίο, τα οποία έχουν σχεδιασθεί κατά τρόπο που να καλύπτονται πλήρως οι ανάγκες των υπηκόων τρίτων χωρών.

13. εκφράζει την ικανοποίησή της για το γεγονός ότι, τόσο η Επιτροπή όσο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο⁽⁷⁾ υποστηρίζουν ότι η πολιτική ένταξης γενικώς και ειδικότερα η πολιτική που αποσκοπεί στην ένταξη των προσφύγων στην αγορά εργασίας, δεν πρέπει να εφαρμοστεί σε βάρος των δράσεων υπέρ άλλων ευάλωτων κατηγοριών της κοινότητας υποδοχής.

Οικοδόμηση μιας κοινωνίας με συνοχή

14. υπογραμμίζει ότι η δυτική μας κοινωνία βασίζεται σε θεμελιώδεις κανόνες και αξίες, όπως η δημοκρατία, το κράτος δικαίου, η ελευθερία έκφρασης, η ανεξίτηρη σκευή, η ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών, τα ανθρώπινα δικαιώματα, η αλληλεγγύη, η ανοχή κ.λπ., και εκφράζει την ικανοποίησή της για το γεγονός ότι η σχέση μεταξύ ένταξης και των εν λόγω κανόνων και αξιών ελήφθη υπόψη κατά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο «Γενικές Υποθέσεις» της 24ης Μαΐου 2016⁽⁸⁾ σχετικά με το κράτος δικαίου. Καλεί, εξάλλου, τις μελλοντικές Προεδρίες του Συμβουλίου της ΕΕ (Μαλτέζικη, Εσθονική) να συνεχίσουν αυτόν το διάλογο με στόχο την ανάπτυξη βαθύτερης κατανόησης μεταξύ των κρατών μελών, των θεσμικών οργάνων της ΕΕ, των τοπικών και περιφερειακών αρχών και της κοινωνίας των πολιτών όσον αφορά την προστασία των εν λόγω κανόνων και αξιών, καθώς και τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να γίνουν παράγοντας ένταξης.

15. είναι πεπεισμένη ότι, για να επιτύχει η ένταξη, είναι σημαντικό οι ευρωπαϊκοί αυτοί κανόνες και αξίες να γίνουν κατανοητοί και αποδεκτοί, τόσο από τους υπηκόους τρίτων χωρών όσο και από την κοινότητα υποδοχής· η άποψη αυτή συνάδει με την ιδέα ότι είναι, επίσης, σκόπιμο η πολιτική ένταξης να συνδυαστεί με ένταξη στα κοινά και με καλλιέργεια συλλογικού πνεύματος· συνεπώς, θα πρέπει να αναπτυχθούν τα κατάλληλα εργαλεία για την καλλιέργεια αμοιβαίας κατανόησης και να υποστηριχθούν στα διάφορα επίπεδα, το δε επίπεδο της ΕΕ να τους εξασφαλίσει τη δέουσα συνδρομή, μεταξύ άλλων με τη μορφή μαθημάτων αγωγής του πολίτη τόσο με παραδοσιακά όσο και με καινοτόμα διδακτικά μέσα.

⁽³⁾ COM(2016) 272 final, COM(2016) 270 final και COM(2016) 271 final.

⁽⁴⁾ COM(2016) 385 final.

⁽⁵⁾ COM(2016) 378 final.

⁽⁶⁾ Δείκτες ένταξης μεταναστών 2015, ΟΟΣΑ (2015).

⁽⁷⁾ «Αναγκαία η ενσωμάτωση των προσφύγων αλλά όχι σε βάρος των ευάλωτων ομάδων», δελτίο Τύπου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, αναφ. 20160530STO29645 (2016).

⁽⁸⁾ Ανεπίσημο έγγραφο της Προεδρίας προς το Συμβούλιο «Γενικές υποθέσεις» της 24ης Μαΐου 2016 με θέμα «Διάλογος για το κράτος δικαίου» (13 Μαΐου 2016).

16. επισημαίνει την ανάγκη να αναπτυχθούν μηχανισμοί για την ενίσχυση, αφενός, της αλληλεγγύης και της συνεργασίας μεταξύ όλων των ευρωπαϊκών περιφερειών και, αφετέρου, της συνεργασίας μεταξύ των διαφόρων διοικήσεων και του εξειδικευμένου προσωπικού. Η ευαισθητοποίηση των κυβερνήσεων των κρατών μελών που έχουν αρμοδιότητες στον τομέα του ασύλου αποτελεί αδιαμφισβήτητη πρόκληση·

17. υπενθυμίζει σχετικά τις ορθές πρακτικές κοινωνικής ένταξης, στο πλαίσιο των οποίων παρέχονται μαθήματα κοινωνικού προσανατολισμού στους υπηκόους τρίτων χωρών με σκοπό τη διαδραστική εξοικείωσή τους τόσο με τους ευρωπαϊκούς κανόνες και αξίες όσο και με τον τρόπο ζωής στην κοινωνία υποδοχής. Στόχος είναι να υποστηριχθεί η προσπάθειά τους για την απόκτηση των εργαλείων που τους είναι απαραίτητα προκειμένου να καταστούν πλήρως συμμετέχοντα μέλη της κοινωνίας·

18. προτείνει να καταγραφούν όλες οι πρωτοβουλίες των διαφόρων κρατών μελών της ΕΕ στο πλαίσιο των οποίων ζητείται από τους υπηκόους τρίτων χωρών να υπογράψουν δήλωση δέσμευσης ή συμμετοχής, στην οποία περιλαμβάνονται μεταξύ άλλων οι θεμελιώδεις κανόνες και αξίες, και να διερευνηθεί πώς οι πρωτοβουλίες αυτές επηρεάζουν την εν λόγω κοινωνία. Τα δε αποτελέσματα και οι εμπειρίες σχετικά με τα εν λόγω συστήματα θα πρέπει να κοινοποιούνται προκειμένου να μπορούν να επωφεληθούν και οι τοπικές και περιφερειακές αρχές. Εξάλλου, υπογραμμίζει ότι, εκτός από τους υπηκόους τρίτων χωρών, και ο τοπικός πληθυσμός οφείλει να σέβεται έμπρακτα αυτούς τους θεμελιώδεις κανόνες και αξίες·

19. επαναλαμβάνει ότι η ένταξη αποτελεί αμφίδρομη διαδικασία, στην οποία η χώρα υποδοχής έχει, επίσης, να διαδραματίσει ένα ρόλο. Στο πλαίσιο αυτό, οι κοινότητες υποδοχής θα πρέπει να προσφέρουν στους υπηκόους τρίτων χωρών τη δυνατότητα να συμμετέχουν ενεργά στην τοπική κοινωνία, εξαλείφοντας τα εμπόδια που ενδέχεται να αντιμετωπίσουν και διασφαλίζοντας την πρόσβασή τους σε βασικές υπηρεσίες. Επίσης, πρέπει να οργανώσουν τις διεργασίες ένταξης με τρόπο που να εξοικειώνει τους υπηκόους τρίτων χωρών με την κοινωνία στους κόλπους της οποίας διαβιούν· η δε κοινότητα υποδοχής είναι ιδιαίτερα πιθανό να κληθεί να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στην ενταξιακή διαδικασία στην περίπτωση της οικογενειακής μετανάστευσης —και εννοούνται εδώ, κυρίως, τα κράτη μέλη και οι τοπικές και οι περιφερειακές αρχές— ωστόσο, και οι μη κυβερνητικές οργανώσεις, η κοινωνία πολιτών, ο ιδιωτικός τομέας, οι θρησκευτικές κοινότητες ή οι εθνοτικές μειονότητες εντός της κοινότητας υποδοχής αποτελούν, και αυτοί παράλληλα, σημαντικούς εταίρους στην πολιτική ένταξης·

20. επισημαίνει, εξάλλου, ότι οι διάφοροι παρεμβαίνοντες έχουν, όλοι τους, την ευθύνη να προετοιμάσουν την κοινωνία υποδοχής για την άφιξη των υπηκόων τρίτων χωρών και να την ενθαρρύνουν να τους δεχθεί· εξάιρει δε, στο πλαίσιο αυτό, τη σημασία της παροχής ορθής ενημέρωσης στην κοινότητα υποδοχής·

Πολιτικές προτεραιότητες για την υποστήριξη της ένταξης

Μέτρα πριν από την αναχώρηση ή την άφιξη

21. είναι πεπεισμένη ότι η διαδικασία ένταξης θα είναι σκόπιμο να δρομολογείται το συντομότερο δυνατόν, ήδη όσο οι υπήκοοι τρίτων χωρών βρίσκονται ακόμη στη χώρα καταγωγής τους·

22. παρατηρεί ότι η γνώση της γλώσσας της χώρας υποδοχής είναι ζωτικής σημασίας για μια αποτελεσματική ένταξη, καθώς και ότι η εκμάθηση μιας νέας γλώσσας απαιτεί συνήθως ένα ορισμένο χρονικό διάστημα. Για το λόγο αυτό, διάφορα κράτη μέλη διοργανώνουν ήδη γλωσσικά μαθήματα ή αξιολογήσεις, πριν από την άφιξη των υπηκόων τρίτων χωρών στη χώρα υποδοχής. Αυτό σημαίνει ότι οι υπήκοοι τρίτων χωρών θα διαμείνουν στη χώρα υποδοχής χωρίς να είναι σε θέση να εκφραστούν στην τοπική γλώσσα για όσο γίνεται πιο σύντομο χρονικό διάστημα (ή και καθόλου), πράγμα το οποίο θα διευκολύνει την αλληλεπίδρασή τους με την κοινότητα υποδοχής στο τοπικό επίπεδο. Εξυπακούεται, βέβαια, ότι αυτό δεν μπορεί να αποτελεί προϋπόθεση για τη χορήγηση προστασίας στους πρόσφυγες και τους δικαιούχους επικουρικής προστασίας·

23. επισημαίνει ότι για τη διαμόρφωση μιας εξατομικευμένης προσέγγισης, η προσωπική συνέντευξη κατά την υποδοχή αποτελεί απαραίτητο μέσο για τον καλύτερο προσδιορισμό των προσδοκιών τόσο των υπηκόων τρίτων χωρών όσο και της κοινωνίας που τους υποδέχεται· θα ήταν σκόπιμο, ει δυνατόν, η συνέντευξη να διενεργείται στη χώρα καταγωγής, ώστε οι υπήκοοι τρίτων χωρών να μπορούν, αμέσως μετά την άφιξή τους στην κοινότητα υποδοχής, να επικεντρωθούν σε αυτήν καθευατήν τη διαδικασία ένταξής τους·

24. εξάιρει τη σημασία των συνοδευτικών μέτρων για την παροχή πληροφοριών στις κοινότητες υποδοχής πριν από την άφιξη των υπηκόων τρίτων χωρών, ιδίως όταν πρόκειται για επανεγκατάσταση προσφύγων·

Εκπαίδευση

25. χαιρετίζει την έμφαση που δίνει η Επιτροπή στην εκπαίδευση, η οποία αποτελεί τομέα παρέμβασης με καθοριστική σημασία για την υλοποίηση μιας πολιτικής επιτυχούς ένταξης, και ζητά να υπάρξει μέριμνα, στον τομέα αυτό, για την τήρηση της αρχής της επικουρικότητας·

26. υπογραμμίζει ότι η εκμάθηση των επίσημων γλωσσών της χώρας υποδοχής αποτελεί προτεραιότητα για να μπορούν οι υπήκοοι τρίτων χωρών και τα παιδιά τους να είναι, το ταχύτερο δυνατόν, σε θέση να αναπτύξουν, σε βάση αμοιβαιότητας, επαφές με την κοινότητα υποδοχής, καθώς και να ασκήσουν τα δικαιώματά τους και να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους. Είναι σημαντικό, και στην περίπτωση αυτή, να επιδιωχθεί η διαμόρφωση εξατομικευμένων εκπαιδευτικών προγραμμάτων, προσαρμοσμένων στο προφίλ των εκάστοτε υπηκόων τρίτων χωρών και των ειδικών αναγκών τους·

27. εξάγει τις βέλτιστες πρακτικές που εφαρμόζονται στην πρωτοβάθμια και τη δευτεροβάθμια εκπαίδευση που παρέχεται στους υπηκόους τρίτων χωρών στις κοινότητες υποδοχής, οι οποίες συνίστανται στην παροχή μαθημάτων προσαρμοσμένων στις ανάγκες των υπηκόων τρίτων χωρών, είτε αυτό σημαίνει διδασκαλία σε ξεχωριστά τμήματα, είτε παροχή συμπληρωματικής στήριξης στο πλαίσιο κανονικών τμημάτων, είτε συνδυασμό αυτών των δύο ⁽⁹⁾·

28. εφιστά, εξάλλου, την προσοχή στις βέλτιστες πρακτικές που εφαρμόζονται για την υπέρβαση των γλωσσικών φραγμών, όπως, ενδεικτικά, οι υπηρεσίες των κοινωνικών μεταφραστών και διερμηνέων που δραστηριοποιούνται στην εκπαίδευση, οι οποίοι βοηθούν εκπαιδευτικούς και εκπαιδευτές να εξασφαλίζουν ότι οι υπήκοοι τρίτων χωρών που δεν έχουν ακόμη ενεργητική γνώση της γλώσσας της χώρας υποδοχής θα είναι, εντούτοις, σε θέση να έρχονται σε επαφή με τα σχολεία στα οποία εκπαιδεύονται τα παιδιά τους·

29. χαιρετίζει την πρόταση της Επιτροπής να διερευνηθούν περαιτέρω οι δυνατότητες διοργάνωσης, στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση, μαθημάτων αγωγής του πολίτη, δεδομένου ότι είναι απαραίτητο ο καθένας να είναι σε θέση να κατανοεί τη νομοθεσία, τις αντιλήψεις, τους κανόνες και τις αξίες της κοινωνίας. Επίσης, εισηγείται να εφαρμοστεί αυτό και στην επιμόρφωση ενηλίκων και την επαγγελματική κατάρτιση·

30. ζητεί να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην ομάδα-στόχο των υπηκόων τρίτων χωρών ηλικίας 16 έως 18 ετών, που συχνά προσεγγίζουν το τέλος της ηλικίας της υποχρεωτικής εκπαίδευσης χωρίς να διαθέτουν, σε πολλές περιπτώσεις, τα αναγκαία μέσα για να γίνουν δεκτοί σε προγράμματα επαγγελματικής κατάρτισης ή για σπουδές τριτοβάθμιας εκπαίδευσης ή για να ενταχθούν με επιτυχία στην αγορά εργασίας·

Ένταξη στην αγορά εργασίας και πρόσβαση στην επαγγελματική κατάρτιση

31. επιδοκιμάζει το γεγονός ότι η Επιτροπή, μεταξύ των μέτρων αναφορικά με τις δυνατότητες των υπηκόων τρίτων χωρών να εδραιωθούν και να ενταχθούν ενεργά στην κοινωνία, δίνει προέχουσα θέση στην ένταξη στην αγορά εργασίας, δεδομένου του προβλήματος του περιορισμένου ποσοστού απασχόλησής τους έναντι των ημεδαπών γενικότερα, ιδιαίτερα μάλιστα στην περίπτωση των γυναικών ⁽¹⁰⁾·

32. ζητά την καθιέρωση συστημάτων που να επιτρέπουν την ταχύτερη δυνατή πρόσβαση των υπηκόων τρίτων χωρών στην αγορά εργασίας, ενδεχομένως με τη βοήθεια προγραμμάτων πρακτικής άσκησης, καθώς και υπηρεσιών προσανατολισμού και νομικής βοήθειας· αυτή η προσέγγιση παρέχει τη δυνατότητα πρακτικής άσκησης μιας γλώσσας μέσω επαφών με συναδέλφους στην εργασία και, με τον τρόπο αυτό, δημιουργούνται δίκτυα τα οποία μπορούν να οδηγήσουν σε μια μελλοντική πρόσληψη και στην απόκτηση αυτόνομων μέσων βιοπορισμού·

33. όσον αφορά το σύστημα κατάρτισης και την ένταξη στην αγορά εργασίας, επιδοκιμάζει τα μέτρα που λαμβάνονται για όσους υπηκόους τρίτων χωρών δεν βρίσκονται πλέον σε ηλικία φοίτησης στο σχολείο, ούτως ώστε να έχουν άλλη μία ευκαιρία να λάβουν τη βασική επαγγελματική κατάρτιση και να είναι πιο έτοιμοι να λάβουν κατάρτιση·

34. είναι πεπεισμένη ότι μια στοχευμένη οικονομική μετανάστευση θα μπορούσε να συμβάλει στην αντιμετώπιση των προβλημάτων της γήρανσης του ενεργού πληθυσμού, στην κάλυψη των ειδικών αναγκών σε εργατικό δυναμικό και στον περιορισμό της πίεσης που ασκείται στα συστήματα κοινωνικής ασφάλισης, υπογραμμίζει, ωστόσο, ότι η υποδοχή των προσφύγων και, κατ' επέκταση, η ένταξή τους, καθώς και η αρχή της οικογενειακής επανένωσης, θα πρέπει να θεωρούνται ότι είναι προς το συμφέρον τόσο της κοινωνίας υποδοχής όσο και των μεταναστών, καθώς και ότι βασίζονται στα θεμελιώδη δικαιώματα και στις διεθνείς υποχρεώσεις, και να μην παρουσιάζονται εσφαλμένα ως λύση για τα προβλήματα της αγοράς εργασίας της ΕΕ·

35. αναγνωρίζει ότι είναι απαραίτητο να εξασφαλιστεί η ταχεία αξιολόγηση και επικύρωση των δεξιοτήτων και των ακαδημαϊκών και επαγγελματικών προσόντων των υπηκόων τρίτων χωρών, διότι πρόκειται για πρόκληση που καλούνται να αντιμετωπίσουν κατά προτεραιότητα για να μπορέσουν να συμμετάσχουν στην αγορά εργασίας ή για να προετοιμαστούν, με τη βοήθεια επαγγελματικής κατάρτισης, για την ένταξή τους σε αυτήν· αναμένει δε, μεταξύ άλλων, την κατάρτιση των προτάσεων της Επιτροπής ενόψει της νέας στρατηγικής της σχετικά με τις δεξιότητες για την Ευρώπη ⁽¹¹⁾·

⁽⁹⁾ <http://www.flanderstoday.eu/education/okan-schools-help-youngsters-feel-home-flanders>

⁽¹⁰⁾ Eurostat: Migrant integration in the EU labour market («Ένταξη των μεταναστών στην αγορά εργασίας»), 2016.

⁽¹¹⁾ COM(2016) 381 final.

36. υποστηρίζει, στο πλαίσιο της αναθεώρησης της οδηγίας για τη μπλε κάρτα ⁽¹²⁾, ότι οι οικονομίες της ΕΕ έχουν άμεσα ανάγκη να προσελκύσουν εργαζομένους υψηλής ειδίκευσης για την κάλυψη των κενών θέσεων εργασίας·

37. επικροτεί τα αποτελέσματα της συνεδρίασης της τριμερούς κοινωνικής συνόδου κορυφής της 16ης Μαρτίου 2016 με θέμα την προσφυγική κρίση, πιστεύει όμως ότι θα πρέπει να ληφθεί, επίσης, υπόψη η συνεισφορά του κόσμου της εκπαίδευσης, δεδομένου ότι αποτελεί σημαντικό εταίρο που μπορεί να συμβάλει στη διαμόρφωση της συζήτησης σχετικά με την ένταξη (στην αγορά εργασίας)·

Πρόσβαση στις βασικές υπηρεσίες

38. υπογραμμίζει, για μια ακόμη φορά, ότι πρέπει να γίνει σαφής διάκριση μεταξύ (οικονομικών) μεταναστών και προσφύγων ή δικαιούχων επικουρικής προστασίας, ιδιαίτερα στην πολιτική συζήτηση σχετικά με την πρόσβαση στις βασικές υπηρεσίες, στο μέτρο που κάθε ομάδα ενδέχεται να έχει διαφορετικές ανάγκες που απαιτούν εντελώς διαφορετική προσέγγιση· τονίζει, ωστόσο, ότι η ανάγκη επιτυχούς ένταξης αφορά το σύνολο των υπηκόων τρίτων χωρών που διαμένουν νόμιμα στην ΕΕ·

39. τονίζει ότι εναπόκειται στα κράτη μέλη να οικοδομήσουν τα δικά τους συστήματα κοινωνικής ασφάλισης και λαμβάνει υπόψη την πολιτική συζήτηση που αναπτύσσεται σε πολλά από αυτά, στο πλαίσιο της οποίας προβάλλεται η αρχή της ασφάλισης και επιλέγεται, κατ' επέκταση, η βαθμιαία διεύρυνση ορισμένων κοινωνικών δικαιωμάτων, μεταξύ άλλων και για τους υπηκόους τρίτων χωρών, με βάση τις καταβληθείσες εισφορές·

40. ζητά, όσον αφορά την υγειονομική περίθαλψη, την απόδοση μεγαλύτερης προσοχής στη διάσταση της ψυχικής υγείας, η οποία μπορεί, ενδεχομένως, να αποδειχθεί ιδιαίτερα σημαντική στην περίπτωση της υποδοχής και της ένταξης προσφύγων που έχουν βιώσει εμπειρίες πολέμου ή άλλες τραυματικές εμπειρίες, ιδίως μάλιστα όταν πρόκειται για παιδιά και νέους·

41. έχει επίγνωση ότι τα κράτη μέλη έχουν το δικαίωμα να απαιτούν από τους μετανάστες που δεν δικαιούνται προστασία βάσει του διεθνούς δικαίου να είναι σε θέση, όταν φτάνουν στην κοινότητα υποδοχής τους, να καλύπτουν τις ανάγκες τους και, συνεπώς, να μην ζητούν τη βοήθεια ενός συστήματος κοινωνικής ασφάλισης·

42. επιβεβαιώνει ότι πρέπει να εξακολουθήσει να δίνεται αρκετή προσοχή στην κοινωνική στέγαση, ανεξαρτήτως του γεγονότος ότι οι ένοικοι αυτοί, είτε είναι υπήκοοι τρίτων χωρών είτε όχι, θα πρέπει συν τω χρόνω να γίνουν αυτόνομοι, πράγμα που θα τους δώσει τη δυνατότητα να βρίσκουν μια κατοικία στην ιδιωτική αγορά·

43. εκφράζει την ικανοποίησή της για τη θέση της Επιτροπής σύμφωνα με την οποία καμία πολιτική ένταξης δεν θα πρέπει να εφαρμοστεί σε βάρος πολιτικών που αφορούν άλλες ευάλωτες ομάδες στην κοινότητα υποδοχής·

Ενεργός συμμετοχή και κοινωνική ένταξη

44. επικροτεί το γεγονός ότι στο κεφάλαιο αυτό του σχεδίου δράσης, η Επιτροπή προωθεί την ενεργό συμμετοχή στα κοινά, που θα επιτρέψει στους υπηκόους τρίτων χωρών να αποτελέσουν —ανεξαρτήτως ιθαγένειας—, το ταχύτερο δυνατό, τμήμα της κοινότητας υποδοχής, και ζητά, συνεπώς, να εφαρμοστεί μια πολιτική, όχι μόνο κοινωνικής ένταξης, αλλά και ένταξης στα κοινά και καλλιέργειας συλλογικού πνεύματος·

45. συμφωνεί με την Επιτροπή ότι ένταξη δεν σημαίνει μόνον εκμάθηση της γλώσσας της χώρας υποδοχής και εξεύρεση μιας θέσης εργασίας, αλλά και ενεργό συμμετοχή στη ζωή της τοπικής κοινότητας και της κοινωνίας πολιτών. Αυτός είναι κυρίως ο λόγος για τον οποίο προέχει η ένταξη των υπηκόων τρίτων χωρών να μην ενθαρρύνεται ή απαιτείται μόνον από τον πολιτικό κόσμο, αλλά στις προσπάθειες αυτές να συμμετέχει και η κοινωνία πολιτών·

46. θεωρεί ότι, πέραν της τυπικής εκμάθησης των επίσημων γλωσσών της κοινωνίας υποδοχής μέσω της εκπαίδευσης, οι επαφές με την κοινωνία πολιτών παρέχουν στους υπηκόους τρίτων χωρών ένα μη επίσημο περιβάλλον που είναι απαραίτητο για να μπορέσουν να κάνουν χρήση των νέων αυτών γλωσσών, να τις εξασκήσουν και να εξοικειωθούν στην πράξη με αυτές·

47. είναι πεπεισμένη, όπως και η Επιτροπή, ότι η συμμετοχή υπηκόων τρίτων χωρών στην κοινωνία πολιτών της κοινότητας υποδοχής ενισχύει τον διάλογο τους με αυτήν και την αμοιβαία κατανόηση, κι έχει ως αποτέλεσμα να γίνονται οι νεοαφιχθέντες καλύτερα αποδεκτοί από αυτήν, συμβάλλει δε στον να περιορίζονται οι περιπτώσεις άσκησης διακρίσεων και ρατσιστικών αντιδράσεων·

48. υποστηρίζει την Επιτροπή στην έκκληση που απευθύνει στα κράτη μέλη να μεριμνούν για τον σεβασμό των δικαιωμάτων που εξασφαλίζουν την προστασία από τις διακρίσεις και τον ρατσισμό, και παροτρύνει τα κράτη μέλη να θέσουν σε εφαρμογή μια ενεργό πολιτική ίσων ευκαιριών και απαγόρευσης των διακρίσεων, ώστε να ενισχυθεί το αίσθημα της κοινής ιθαγένειας·

⁽¹²⁾ COM(2016) 378 final.

Μέσα πολιτικής για τη στήριξη της ένταξης

Συντονισμός των πολιτικών

49. επικροτεί την προσπάθεια της Επιτροπής η οποία —στο πλαίσιο του μετασχηματισμού του υφιστάμενου δικτύου των εθνικών σημείων επαφής για την ένταξη σε «ευρωπαϊκό δίκτυο ένταξης»— προτίθεται να δώσει μεγαλύτερη έμφαση στην ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών, ιδίως όσον αφορά τη συνεργασία με την κοινωνία πολιτών και τις τοπικές και τις περιφερειακές αρχές·

50. ζητά από την Επιτροπή το «ευρωπαϊκό δίκτυο ένταξης» να μετατραπεί σε πλατφόρμα που θα ενθαρρύνει και θα υποστηρίζει τη συνεργατική και συνυπεύθυνη δράση των διαφόρων επιπέδων διοίκησης, του κρατικού, του περιφερειακού και του τοπικού, κατά τη χάραξη των πολιτικών τους για την ένταξη, τον συντονισμό και την κατανομή αρμοδιοτήτων⁽¹³⁾·

Χρηματοδότηση

51. εκφράζει τη λύπη της, —δίχως να αμφισβητεί ότι πρόκειται για ζήτημα που άπτεται της αρμοδιότητας των κρατών μελών— για το γεγονός ότι, στο πλαίσιο του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου 2014-2020, τα κράτη μέλη διέθεσαν λιγότερους πόρους υπέρ της ένταξης, μέσω των εθνικών προγραμμάτων τους για το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (TAME), τη στιγμή κατά την οποία οι ανάγκες έχουν αυξηθεί, ιδίως στο πλαίσιο της σημερινής μεταναστευτικής, ανθρωπιστικής κρίσης και της κρίσης ασύλου·

52. διαπιστώνει με ικανοποίηση ότι, στο σχέδιο προϋπολογισμού για το 2017, η Επιτροπή σκοπεύει να αυξήσει, μέσω του TAME, τη χρηματοδοτική στήριξη που η ΕΕ παρέχει στα κράτη μέλη υπέρ των πολιτικών ένταξης·

53. πιστεύει ότι είναι αναγκαίο να αναπτυχθούν συνέργειες μεταξύ των διαφόρων ταμείων της ΕΕ που μπορούν να υποστηρίξουν την πολιτική ένταξης: κατά πρώτο λόγο, φυσικά, αυτό ισχύει, κυρίως, για το TAME, ωστόσο υπάρχουν κι ορισμένα άλλα σχέδια προώθησης της ένταξης που πρέπει να υλοποιηθούν, στο πλαίσιο του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας (TEA), του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ), του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ), του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ), του Ευρωπαϊκού Ταμείου Θάλασσας και Αλιείας (ΕΤΘΑ) και του Ταμείου Ευρωπαϊκής Βοήθειας προς τους Απόρους (TEBA)⁽¹⁴⁾·

54. καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να εξετάσει τη δημιουργία ενός ειδικού θεματικού στόχου ενσωμάτωσης στο πλαίσιο της πολιτικής για τη συνοχή μετά το 2020, προκειμένου να εξασφαλιστεί μια πιο αποτελεσματική και στοχευμένη συγκέντρωση των πόρων των ΕΔΕΤ για τα σχέδια ένταξης. Όσον αφορά την περίοδο προγραμματισμού 2014-2020, θα πρέπει να παρασχεθεί περαιτέρω καθοδήγηση στις διαχειριστικές αρχές, όσο το δυνατόν σαφέστερη και λεπτομερέστερη, σχετικά με τις δράσεις ένταξης που χρηματοδοτούνται από τα ΕΔΕΤ·

55. ζητά να εξασφαλιστεί ότι θα απλοποιηθεί όσο το δυνατόν περισσότερο, για τα κράτη μέλη, τις τοπικές και περιφερειακές αρχές και την κοινωνία πολιτών, ο τρόπος υποβολής προτάσεων για τα εθνικά προγράμματα στο πλαίσιο των διαφόρων ταμείων, και συνεπώς επικροτεί, μεταξύ άλλων, την πρόταση της Επιτροπής να αξιοποιούνται πλήρως οι δυνατότητες εταιρικής σχέσης·

56. ζητεί ευρύτερη και πιο στοχευμένη χρήση του Interreg για την υποστήριξη των σχεδίων ένταξης, ακόμη και μέσω μιας αναδιαμόρφωσης των κανόνων και των προτεραιοτήτων των σχετικών επιχειρησιακών προγραμμάτων. Τονίζει τον κεντρικό ρόλο που διαδραματίζει η ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία για τη βελτίωση των πολιτικών ένταξης, ιδίως σε τοπικό επίπεδο, ενθαρρύνοντας τις συνέργειες και την ανταλλαγή ορθών πρακτικών·

57. καλεί την Επιτροπή να περιορίσει τις υπερβολικές διοικητικές επιπλοκές και τη γραφειοκρατία στους μηχανισμούς ελέγχου των διαφόρων ευρωπαϊκών ταμείων που χρησιμοποιούνται για την υλοποίηση των σχεδίων προώθησης της ένταξης, ούτως ώστε τα κράτη μέλη και οι τοπικές και περιφερειακές αρχές να μπορούν να αφιερώνουν, αποτελεσματικά, όλη την ενέργειά τους στην εφαρμογή της πολιτικής ένταξης, δίχως αυτό να σημαίνει ότι οι έλεγχοι δεν θα πρέπει να εκτελούνται με τη δέουσα αυστηρότητα, η οποία εξασφαλίζει ότι τα δημόσια κονδύλια χρησιμοποιούνται με αποτελεσματικό τρόπο·

58. ζητά, συνεπώς, από την Επιτροπή να μεριμνήσει ώστε η εξατομικευμένη προσέγγιση που απαιτείται από την πολιτική ένταξης να επεκταθεί και στους μηχανισμούς ελέγχου των διαφόρων ευρωπαϊκών ταμείων των οποίων γίνεται χρήση για την υλοποίηση των σχεδίων ένταξης, δίχως, ωστόσο, να υπονομεύονται οι διεξοδικοί έλεγχοι που επιβάλλεται να πραγματοποιούνται, προκειμένου να διασφαλίζεται ότι το δημόσιο χρήμα αξιοποιείται ορθά·

⁽¹³⁾ Άρθρο 79 παράγραφος 4 της ΣΛΕΕ

⁽¹⁴⁾ Synergies between the Asylum Migration and Integration Fund and other EU financial instruments in relation to asylum seekers and other migrants («Συνέργειες μεταξύ του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης και άλλων χρηματοπιστωτικών μέσων της ΕΕ σε σχέση με τους αιτούντες άσυλο και άλλους μετανάστες»), Ευρωπαϊκή Επιτροπή (2015).

Ο ρόλος των τοπικών και των περιφερειακών αρχών

59. επισημαίνει, για μια ακόμη φορά, ότι αυτή καθεαυτή η πολιτική ένταξης υλοποιείται, κυρίως, στο επίπεδο των τοπικών και των περιφερειακών αρχών, κι ότι είναι αυτές που έρχονται πιο άμεσα αντιμέτωπες με τις προκλήσεις και τις ευκαιρίες που συνδέονται με την ένταξη·

60. καλεί, ως εκ τούτου, την Επιτροπή να λάβει υπόψη τις ειδικές ανάγκες των τοπικών και των περιφερειακών αρχών και να τις συσχετίσει με τον ευρύτερο δυνατό τρόπο από ό,τι στο παρελθόν με την πολιτική ένταξης που εφαρμόζεται ή που ενθαρρύνεται σε επίπεδο ΕΕ, και να τους παράσχει τη μεγαλύτερη δυνατή στήριξη στον τομέα αυτό·

61. παροτρύνει την Επιτροπή να προωθήσει και να υποστηρίξει οικονομικά τα κράτη μέλη και τις περιφέρειες κατά την υλοποίηση των παρεμβάσεων υπέρ της ένταξης, ιδίως όσον αφορά την εκπαίδευση και την επαγγελματική κατάρτιση, την ένταξη στην αγορά εργασίας και τη στέγαση και να ενθαρρύνει την ανταλλαγή των ορθών πρακτικών που έχουν ήδη ξεκινήσει σε περιφέρειες που έχουν εφαρμόσει μέτρα ένταξης, όπως η ευρεία υποδοχή·

62. ζητά, σε αυτό το πλαίσιο, από την Επιτροπή να αναγνωρίσει την ΕτΠ ως προνομιούχο εταίρο της —υπό την ιδιότητά της του συμβουλευτικού οργάνου της ΕΕ που απαρτίζεται από εκπροσώπους των περιφερειακών και των τοπικών αρχών της—, αλλά και να ενθαρρύνει και άλλες μορφές συνεργασίας με τις τοπικές και τις περιφερειακές αρχές, με τις ενώσεις τους ή με άλλες εταιρικές σχέσεις, δίκτυα και πλατφόρμες —όπως η Ευρωμεσογειακή Περιφερειακή και Τοπική Συνέλευση, η διάσκεψη των Περιφερειακών και Τοπικών Αρχών για την Ανατολική Εταιρική Σχέση, οι μεικτές συμβουλευτικές επιτροπές, οι ομάδες εργασίας, η διάσκεψη των παράκτιων περιφερειών της Ευρώπης, το Συμβούλιο των Κοινοτήτων και Περιφερειών της Ευρώπης κ.λπ.—, ώστε να διασφαλιστεί η ευρύτερη δυνατή συμβολή των τοπικών και των περιφερειακών αρχών στην εφαρμογή της σχετικής πολιτικής·

63. απευθύνει έκκληση στην Επιτροπή να προβλέψει την ενεργό συμμετοχή της ΕτΠ στη δράση της που αποσκοπεί στη στήριξη και στην ανταλλαγή, μεταξύ των τοπικών και των περιφερειακών αρχών, των βέλτιστων πρακτικών κατά την εφαρμογή, πιο συγκεκριμένα, των προ της αναχώρησης και προ της άφιξης μέτρων της πολιτικής ένταξης, καθώς και σε σχέση με την εκπαίδευση, την αγορά εργασίας και την επαγγελματική κατάρτιση, την πρόσβαση στις βασικές υπηρεσίες ή, ακόμη, την ενεργό συμμετοχή στην κοινότητα και την κοινωνική ένταξη, παραπέμπει δε, ως προς το θέμα αυτό, στη συγκριτική μελέτη που εκπόνησε με θέμα τις πολιτικές ένταξης⁽¹⁵⁾·

64. καλεί την Επιτροπή να συνεχίσει να επιτελεί πρόοδο στο ζήτημα των ασυνόδευτων ανήλικων μεταναστών, η διαχείριση του οποίου εμπίπτει καταρχήν στην αρμοδιότητα ορισμένων περιφερειών. Επίσης, την προτρέπει να ενθαρρύνει στα κράτη μέλη μια αλληλέγγυα κατανομή των επιβαρύνσεων και των ευθυνών σε ευρωπαϊκό, εθνικό και περιφερειακό επίπεδο. Ως εκ τούτου, προσβλέπουμε στη νέα συνολική στρατηγική της Επιτροπής, που θα εφαρμοστεί για να δοθεί συνέχεια στο πρόγραμμα δράσης για τους ασυνόδευτους ανήλικους (2010-2014), ούτως ώστε να λαμβάνεται υπόψη η κατάσταση των αγνοούμενων ή των ασυνόδευτων παιδιών·

65. επιδοκιμάζει το γεγονός ότι η Επιτροπή αναφέρεται ρητά στο δίκτυο Share και στο σχέδιό του «Share City Curriculum»⁽¹⁶⁾, χάρη στο οποίο οι τοπικές και οι περιφερειακές αρχές μπορούν να κάνουν χρήση μιας «εργαλειοθήκης» που μπορεί να τους φανεί χρήσιμη κατά την εφαρμογή, εκ μέρους των κοινοτήτων υποδοχής, των μέτρων μετεγκατάστασης των προσφύγων·

66. ζητά από την Επιτροπή να προβλέψει την ενεργό συμμετοχή της στο νέο «Ευρωπαϊκό δίκτυο ένταξης», στο «Ευρωπαϊκό φόρουμ για τη Μετανάστευση», στην εταιρική σχέση για την ένταξη των υπηκόων τρίτων χωρών (στο πλαίσιο του αστικού θεματολογίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽¹⁷⁾), καθώς και στην αξιολόγηση και περαιτέρω παρακολούθηση των «δεικτών ένταξης».

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2016.

Ο Πρόεδρος
της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών

Markku MARKKULA

⁽¹⁵⁾ Regulatory Framework on Employment and Funding for Migration and Integration Policies in the EU («Κανονιστικό πλαίσιο για την απασχόληση και τη χρηματοδότηση των πολιτικών για τη μετανάστευση και την ένταξη στην Ένωση»), Ευρωπαϊκή Ένωση (2016).

⁽¹⁶⁾ <http://www.resettlement.eu/page/welcome-share-network>

⁽¹⁷⁾ <http://urbanagendaforthe.eu/partnerships/inclusion-of-migrants-and-refugees/>

III

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

120^Η ΣΥΝΟΔΟΣ ΟΛΟΜΕΛΕΙΑΣ, 7 - 8 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2016

Γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «ΕΤΣΕ 2.0»

(2017/C 185/09)

| | |
|---------------------------|--|
| Γενικός εισηγητής: | ο κ. Wim VAN DE DONK (NL-EPP), πρόεδρος του επαρχιακού συμβουλίου και του εκτελεστικού συμβουλίου της επαρχίας Noord-Brabant |
| Έγγραφο αναφοράς: | πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1316/2013 και (ΕΕ) 2015/1017 όσον αφορά την παράταση της λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Ταμείου Στρατηγικών Επενδύσεων, καθώς και τη θέσπιση τεχνικών βελτιώσεων για το εν λόγω Ταμείο και τον Ευρωπαϊκό Κόμβο Επενδυτικών Συμβουλών |
| | COM(2016) 597 final |

I. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΕΣ ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Τροπολογία 1

COM(2016) 597 final

Νέες αιτιολογικές αναφορές πριν από την αιτιολογική σκέψη 1

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|----------------------------------|--|
| | <p><i>Έχοντας υπόψη την αξιολόγηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με τη χρήση της εγγύησης της ΕΕ και τη λειτουργία του ταμείου εγγυήσεων του ΕΤΣΕ στο πλαίσιο της νομοθετικής πρότασης σχετικά με την επέκταση του ΕΤΣΕ,</i></p> <p><i>Έχοντας υπόψη την πρώτη έκδοση με θέμα την «Αξιολόγηση της λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Ταμείου Στρατηγικών Επενδύσεων» της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕπ), που δημοσιεύθηκε στις 6 Οκτωβρίου 2016,</i></p> <p><i>Έχοντας υπόψη την ανεξάρτητη εξωτερική αξιολόγηση της εφαρμογής του κανονισμού για το ΕΤΣΕ, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/1017,</i></p> <p><i>Έχοντας υπόψη τη γνώμη αριθ. 2/2016 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου με τίτλο «EFSI: an early proposal to extend and expand» (ΕΤΣΕ: αύξηση των πόρων και παράταση λειτουργίας) που δημοσιεύθηκε στις 11 Νοεμβρίου 2016,</i></p> |

Αιτιολογία

Αναγκαία προσθήκη αναφορών στο έργο της αξιολόγησης που διενεργήθηκε από ευρωπαϊκά όργανα και στην ανεξάρτητη αξιολόγηση της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2015/1017.

[Οι νέες αυτές αιτιολογικές σκέψεις προστίθενται μετά την αναφορά: «Έχοντας υπόψη τη γνώμη της ΕτΠ»]

Τροπολογία 2

COM(2016) 597 final

Νέα αιτιολογική σκέψη μετά την αιτιολογική σκέψη 4

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|----------------------------------|---|
| | <p><i>Τα άρθρα 18 παράγραφος 6 και 18 παράγραφος 7 του κανονισμού για το ΕΤΣΕ προβλέπουν πρόταση τροποποίησης του κανονισμού για το ΕΤΣΕ από την 5η Ιουλίου 2018 και ορίζουν ότι η πρόταση αυτή θα πρέπει να υποστηριχθεί από μια ανεξάρτητη αξιολόγηση σχετικά με το κατά πόσον το ΕΤΣΕ «επιτυγχάνει τους στόχους του, καθώς και σχετικά με το εάν η διατήρηση ενός καθεστώτος στήριξης των επενδύσεων είναι δικαιολογημένη». Αυτή η ανεξάρτητη αξιολόγηση της εφαρμογής του κανονισμού για το ΕΤΣΕ, η οποία διενεργήθηκε από εξωτερικούς εμπειρογνώμονες, δημοσιεύθηκε αμέσως μετά από την πρόταση της Επιτροπής για την επέκταση του ΕΤΣΕ.</i></p> |

Τροπολογία 3

COM(2016) 597 final

Αιτιολογική σκέψη 8

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|--|
| <p>Μετά την παράτασή του, το ΕΤΣΕ θα πρέπει να αντιμετωπίσει τις εναπομένουσες αστοχίες της αγοράς ή καταστάσεις υποαξιοποίησης επενδύσεων και να συνεχίσει την κινητοποίηση χρηματοδότησης από τον ιδιωτικό τομέα για επενδύσεις ζωτικής σημασίας για το μέλλον της Ευρώπης όσον αφορά τη δημιουργία θέσεων εργασίας —συμπεριλαμβανομένων των θέσεων για τους νέους—, την ανάπτυξη και την ανταγωνιστικότητα με ενισχυμένη προσθετικότητα. Σε αυτές περιλαμβάνονται οι επενδύσεις στους τομείς της ενέργειας, του περιβάλλοντος και της δράσης για το κλίμα, στο κοινωνικό και το ανθρώπινο κεφάλαιο και τις συναφείς υποδομές, στην ιατροφαρμακευτική περίθαλψη, την έρευνα και την καινοτομία, στα διασυνοριακά δίκτυα και τις βιώσιμες μεταφορές, καθώς και στον ψηφιακό μετασχηματισμό. Ειδικότερα, θα πρέπει να ενισχυθεί η συμβολή των πράξεων που υποστηρίζονται από το ΕΤΣΕ στην επίτευξη των φιλόδοξων στόχων της Ένωσης που τέθηκαν στη διάσκεψη του Παρισιού για την κλιματική αλλαγή (COP21). Συνεχώς μεγαλύτερη σημασία θα πρέπει επίσης να δίνεται σε έργα προτεραιότητας διασύνδεσης στον τομέα της ενέργειας και σε έργα ενεργειακής απόδοσης. Επιπλέον, η στήριξη του ΕΤΣΕ σε αυτοκινητόδρομους θα πρέπει να αποφεύγεται, εκτός εάν είναι αναγκαία η υποστήριξη ιδιωτικών επενδύσεων στον τομέα των μεταφορών στις χώρες συνοχής ή σε διασυνοριακά έργα μεταφορών που περιλαμβάνουν τουλάχιστον μία χώρα συνοχής. Για λόγους σαφήνειας, μολονότι είναι ήδη επιλέξιμα, θα πρέπει να προβλέπεται ρητά ότι τα έργα στους τομείς της γεωργίας, της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας συγκαταλέγονται στους γενικούς στόχους που είναι επιλέξιμοι για στήριξη από το ΕΤΣΕ.</p> | <p>Μετά την παράτασή του, το ΕΤΣΕ θα πρέπει να αντιμετωπίσει τις εναπομένουσες αστοχίες της αγοράς ή καταστάσεις υποαξιοποίησης επενδύσεων και να συνεχίσει την κινητοποίηση χρηματοδότησης από τον ιδιωτικό τομέα για επενδύσεις ζωτικής σημασίας για το μέλλον της Ευρώπης όσον αφορά τη δημιουργία θέσεων εργασίας —συμπεριλαμβανομένων των θέσεων για τους νέους—, την ανάπτυξη και την ανταγωνιστικότητα με ενισχυμένη προσθετικότητα. Σε αυτές περιλαμβάνονται οι επενδύσεις στους τομείς της ενέργειας, του περιβάλλοντος και της δράσης για το κλίμα, στο κοινωνικό και το ανθρώπινο κεφάλαιο και τις συναφείς υποδομές, στην ιατροφαρμακευτική περίθαλψη, την έρευνα και την καινοτομία, στα διασυνοριακά δίκτυα και τις βιώσιμες μεταφορές, καθώς και στον ψηφιακό μετασχηματισμό. Ειδικότερα, θα πρέπει να ενισχυθεί η συμβολή των πράξεων που υποστηρίζονται από το ΕΤΣΕ στην επίτευξη των φιλόδοξων στόχων της Ένωσης που τέθηκαν στη διάσκεψη του Παρισιού για την κλιματική αλλαγή (COP21), καθώς και των μέτρων εφαρμογής που αποφασίστηκαν από την COP 22, και να καταστούν τα έργα που χρηματοδοτούνται από το ΕΤΣΕ ανθεκτικά στις καταστροφές. Συνεχώς μεγαλύτερη σημασία θα πρέπει επίσης να δίνεται σε έργα προτεραιότητας διασύνδεσης στον τομέα της ενέργειας και σε έργα ενεργειακής απόδοσης. Επιπλέον, η στήριξη του ΕΤΣΕ σε έργα μεταφορών με ένταση άνθρακα και σε μορφές ενέργειας από ορυκτά καύσιμα θα πρέπει να αποφεύγεται, εκτός εάν είναι αναγκαία η υποστήριξη ιδιωτικών επενδύσεων στον τομέα των μεταφορών στις χώρες συνοχής ή σε διασυνοριακά έργα μεταφορών. Για λόγους σαφήνειας, μολονότι είναι ήδη επιλέξιμα, θα πρέπει να διατυπώνεται ρητά ότι τα έργα στους τομείς της γεωργίας, της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας συγκαταλέγονται στους γενικούς στόχους που είναι επιλέξιμοι για στήριξη από το ΕΤΣΕ.</p> |

Αιτιολογία

Τα έργα στον τομέα των μεταφορών είναι ζωτικής σημασίας για την προσέλκυση ιδιωτικών επενδύσεων και δεν θα πρέπει να περιορίζονται μόνο στις χώρες συνοχής. Επιπλέον, στον κανονισμό για το ΕΤΣΕ θα πρέπει να συνεκτιμηθούν τα αποτελέσματα της πρόσφατης διάσκεψης του Μαρακές για την κλιματική αλλαγή (COP 22).

Τροπολογία 4

COM(2016) 597 final

Αιτιολογική σκέψη 11

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|--|
| Προκειμένου να ενισχυθεί η απορρόφηση του ΕΤΣΕ σε λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες και περιφέρειες σε μετάβαση, το πεδίο εφαρμογής των γενικών στόχων που είναι επιλέξιμοι για στήριξη από το ΕΤΣΕ θα πρέπει να διευρυνθεί. | Η πρώτη έκθεση της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕπ) με θέμα την «Αξιολόγηση της λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Ταμείου Στρατηγικών Επενδύσεων» που δημοσιεύθηκε στις 6 Οκτωβρίου 2016, προβάλλει την ανάγκη να αντιμετωπιστεί η γεωγραφική συγκέντρωση της στήριξης από το ΕΤΣΕ για την αντιμετώπιση της γεωγραφικής ανισορροπίας με μέτρα όπως η διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής των γενικών στόχων που είναι επιλέξιμοι για στήριξη από το ΕΤΣΕ και η ενίσχυση του ρόλου του Ευρωπαϊκού κόμβου επενδυτικών συμβουλών. |

Τροπολογία 5

COM(2016) 597 final

Αιτιολογική σκέψη 14

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|--------------------|
| Για τη μερική χρηματοδότηση της συνεισφοράς από τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης στο ταμείο εγγυήσεων της ΕΕ για τις πρόσθετες επενδύσεις που πρόκειται να πραγματοποιηθούν, θα πρέπει να πραγματοποιηθεί μεταφορά από τα διαθέσιμα κονδύλια της διευκόλυνσης «Συνδέοντας την Ευρώπη» (ΔΣΕ), η οποία προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1316/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾. Επιπλέον, θα πρέπει να μεταφερθούν πιστώσεις ύψους 1 145 797 000 ευρώ από τα χρηματοδοτικά μέσα της ΔΣΕ στο σκέλος επιχορηγήσεων της ΔΣΕ με στόχο τη διευκόλυνση του συνδυασμού μέσω χρηματοδότησης με το ΕΤΣΕ ή με άλλα χρηματοδοτικά μέσα, ιδίως εκείνα που προορίζονται για την ενεργειακή απόδοση. | |
| ⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1316/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη σύσταση της διευκόλυνσης «Συνδέοντας την Ευρώπη», την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 913/2010 και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 680/2007 και (ΕΚ) αριθ. 67/2010 (ΕΕ L 348 της 20.12.2013, σ. 129). | |

Τροπολογία 6

COM(2016) 597 final

Αιτιολογική σκέψη 15

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| Με βάση την εμπειρία που αποκτήθηκε από τις επενδύσεις που έλαβαν στήριξη από το ΕΤΣΕ, το ποσό στόχος του ταμείου εγγυήσεων θα πρέπει να προσαρμοστεί στο 35 % των συνολικών υποχρεώσεων εγγύησης της ΕΕ ώστε να διασφαλίζεται επαρκές επίπεδο προστασίας. | Με βάση την εμπειρία που αποκτήθηκε από τις επενδύσεις που έλαβαν στήριξη από το ΕΤΣΕ, το ποσό στόχος του ταμείου εγγυήσεων θα πρέπει να προσαρμοστεί στο 33 % των συνολικών υποχρεώσεων εγγύησης της ΕΕ ώστε να διασφαλίζεται επαρκές επίπεδο προστασίας. |

Τροπολογία 7

COM(2016) 597 final

Άρθρο 1

Να προστεθεί το ακόλουθο νέο σημείο μετά το σημείο 1

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|----------------------------------|--|
| | <p>(2) στο άρθρο 5 παράγραφος 1, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p>«Οι ειδικές δραστηριότητες της ΕΤΕπ —όπως ορίζονται στο άρθρο 16 του καταστατικού της ΕΤΕπ και στις κατευθυντήριες γραμμές της πολιτικής της ΕΤΕπ για τον πιστωτικό κίνδυνο— που υποστηρίζονται από το ΕΤΣΕ θεωρούνται, επίσης, ότι παρέχουν προσθετικότητα, υπό την προϋπόθεση ότι τεκμηριώνεται δημόσια ότι αντιμετωπίζουν αστοχίες της αγοράς ή καταστάσεις υποαξιοποίησης επενδύσεων και ότι δεν θα είχε σταθεί δυνατό να υλοποιηθούν από την ΕΤΕπ, το ΕΤΕ ή μέσω των υφιστάμενων χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης, χωρίς στήριξη, κατά την ίδια περίοδο, από το ΕΤΣΕ.»</p> |

Αιτιολογία

Το υψηλότερο προφίλ κινδύνου ενός έργου δεν αποτελεί το μόνο κριτήριο προσθετικότητας. Επιπλέον, οι ειδικές δραστηριότητες της ΕΤΕπ που στηρίζονται από το ΕΤΣΕ πρέπει να υπόκεινται στις απαιτήσεις διαφάνειας και τεκμηρίωσης.

Τροπολογία 8

COM(2016) 597 final

Άρθρο 1

Να τροποποιηθεί το σημείο 2

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| <p>στο άρθρο 5 παράγραφος 1, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p>«Για την καλύτερη αντιμετώπιση αστοχιών της αγοράς ή καταστάσεων υποαξιοποίησης επενδύσεων, οι ειδικές δραστηριότητες της ΕΤΕπ που υποστηρίζονται από το ΕΤΣΕ έχουν κατά κανόνα χαρακτηριστικά όπως μειωμένη εξασφάλιση, συμμετοχή σε μέσα επιμερισμού του κινδύνου, διασυνοριακά χαρακτηριστικά, έκθεση σε συγκεκριμένους κινδύνους ή άλλα αναγνωρίσιμα στοιχεία, όπως περιγράφεται περαιτέρω στο παράρτημα II.</p> <p>Έργα της ΕΤΕπ που εμπεριέχουν κίνδυνο κατώτερο από το ελάχιστο όριο κινδύνου για τις ειδικές δραστηριότητες της ΕΤΕπ μπορούν επίσης να υποστηρίζονται από το ΕΤΣΕ, αν για να εξασφαλιστεί η προσθετικότητα όπως ορίζεται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου απαιτείται η χρήση της εγγύησης της ΕΕ.</p> <p>Τα έργα που υποστηρίζονται από το ΕΤΣΕ και συνίστανται σε υλική υποδομή που συνδέει δύο ή περισσότερα κράτη μέλη ή στην επέκταση υλικής υποδομής ή υπηρεσιών που συνδέονται με υλική υποδομή από ένα κράτος μέλος σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη θεωρούνται επίσης ότι παρέχουν προσθετικότητα.»</p> | <p>στο άρθρο 5 παράγραφος 1, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p>«Για την καλύτερη αντιμετώπιση αστοχιών της αγοράς ή καταστάσεων υποαξιοποίησης επενδύσεων, καθώς και περιπτώσεων κυβερνητικής αστοχίας (όπως καταστάσεις υποαξιοποίησης επενδύσεων λόγω φραγμών που οφείλονται σε εθνικά σύνορα/ρυθμίσεις), οι ειδικές δραστηριότητες της ΕΤΕπ που υποστηρίζονται από το ΕΤΣΕ έχουν κατά κανόνα χαρακτηριστικά όπως μειωμένη εξασφάλιση, συμμετοχή σε μέσα επιμερισμού του κινδύνου, διασυνοριακά χαρακτηριστικά, έκθεση σε συγκεκριμένους κινδύνους ή άλλα αναγνωρίσιμα στοιχεία, όπως περιγράφεται περαιτέρω στο παράρτημα II.</p> <p>Τα έργα διασυνοριακής και διαπεριφερειακής συνεργασίας, ιδίως μεταξύ λειτουργικών περιφερειών, θεωρούνται επίσης ότι παρέχουν προσθετικότητα.»</p> |

Αιτιολογία

Τα έργα διασυνοριακής και διαπεριφερειακής συνεργασίας, μέσω της υψηλής προστιθέμενης αξίας τους και ανεξάρτητα από τα χαρακτηριστικά τους, θα πρέπει να θεωρούνται αυτομάτως έργα που παρέχουν προσθετικότητα. Στον πρώτο χρόνο λειτουργίας, κανένα διασυνοριακό έργο δεν χρηματοδοτήθηκε από το ΕΤΣΕ. Η σημασία των λειτουργικών περιφερειών είναι προφανής.

Τροπολογία 9

COM(2016) 597 final

Άρθρο 1

Να τροποποιηθεί το σημείο 4 δ)

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|---|
| <p>στην παράγραφο 12, η δεύτερη περίοδος του δεύτερου εδαφίου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p>«Οι αποφάσεις για την έγκριση της χρήσης της εγγύησης της ΕΕ είναι δημόσιες και προσβάσιμες και περιλαμβάνουν το σκεπτικό της απόφασης, με ιδιαίτερη έμφαση στη συμμόρφωση προς το κριτήριο της προσθετικότητας. Η δημοσίευση δεν περιέχει εμπορικά ευαίσθητες πληροφορίες. Κατά τη λήψη απόφασης, η Επιτροπή Επενδύσεων στηρίζεται στην τεκμηρίωση που παρέχει η ΕΤΕπ.»</p> | <p>στην παράγραφο 12, η δεύτερη περίοδος του δεύτερου εδαφίου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p>«Οι αποφάσεις για την έγκριση της χρήσης της εγγύησης της ΕΕ είναι δημόσιες και προσβάσιμες και περιλαμβάνουν το σκεπτικό της απόφασης, με ιδιαίτερη έμφαση στη συμμόρφωση προς το κριτήριο της προσθετικότητας. Ο πίνακας δεικτών επιδόσεων, που χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση των έργων, δημοσιοποιείται αμέσως μετά την υπογραφή πράξεων με εγγύηση της ΕΕ, με εξαίρεση τις εμπορικά ευαίσθητες πληροφορίες. Κατά τη λήψη απόφασης, η Επιτροπή Επενδύσεων στηρίζεται στην τεκμηρίωση που παρέχει η ΕΤΕπ.»</p> |

Αιτιολογία

Η τροπολογία συνάδει με την αιτιολογική σκέψη 18 της νομοθετικής πρότασης.

Τροπολογία 10

COM(2016) 597 final

Άρθρο 1

Να τροποποιηθεί το σημείο (5) β)

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| <p>β) στην παράγραφο 2, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:</p> <p>«Στόχος της ΕΤΕπ είναι τουλάχιστον το 40 % της χρηματοδότησης από το ΕΤΣΕ στο σκέλος υποδομής και καινοτομίας να διοχετεύεται στη στήριξη έργων με συνιστώσες που συμβάλλουν στη δράση για το κλίμα, σύμφωνα με τις δεσμεύσεις της διάσκεψης του Παρισιού για την κλιματική αλλαγή (COP21). Το διοικητικό συμβούλιο παρέχει αναλυτική καθοδήγηση προς τον σκοπό αυτό.»</p> | <p>β) στην παράγραφο 2, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:</p> <p>«Στόχος της ΕΤΕπ είναι τουλάχιστον το 40 % της χρηματοδότησης από το ΕΤΣΕ στο σκέλος υποδομής και καινοτομίας να διοχετεύεται στη στήριξη έργων με συνιστώσες που συμβάλλουν στη δράση για το κλίμα, σύμφωνα με τις δεσμεύσεις της διάσκεψης του Παρισιού για την κλιματική αλλαγή (COP21), όλα δε τα χρηματοδοτούμενα έργα υποδομής πρέπει να είναι ανθεκτικά στις καταστροφές. Το διοικητικό συμβούλιο παρέχει αναλυτική καθοδήγηση προς τον σκοπό αυτό.»</p> |

Τροπολογία 11

COM(2016) 597 final

Άρθρο 1

Να τροποποιηθεί το σημείο (8) α)

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|--|
| <p>η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p>«5. Οι χορηγήσεις προς το ταμείο εγγυήσεων της παραγράφου 2 χρησιμοποιούνται για την επίτευξη ενός κατάλληλου επιπέδου (ποσό στόχος) που να αντικατοπτρίζει τις συνολικές υποχρεώσεις από την εγγύηση της ΕΕ. Το ποσό στόχος ορίζεται σε 35 % των συνολικών υποχρεώσεων από την εγγύηση της ΕΕ.»</p> | <p>η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p>«5. Οι χορηγήσεις προς το ταμείο εγγυήσεων της παραγράφου 2 χρησιμοποιούνται για την επίτευξη ενός κατάλληλου επιπέδου (ποσό στόχος) που να αντικατοπτρίζει τις συνολικές υποχρεώσεις από την εγγύηση της ΕΕ. Το ποσό στόχος ορίζεται σε 33 % των συνολικών υποχρεώσεων από την εγγύηση της ΕΕ.»</p> |

Αιτιολογία

Ο εισηγητής εκφράζει τη λύπη του για την αντίφαση μεταξύ της ενίσχυσης της ΔΣΕ-Μεταφορές, που προτείνεται στο συνοδευτικό έγγραφο στην ενδιάμεση αξιολόγηση του ΠΔΠ, και της μείωσης κατά 500 εκατομμύρια ευρώ του προϋπολογισμού της διευκόλυνσης «Συνδέοντας την Ευρώπη», που προτείνεται στην παρούσα νομοθετική πρόταση. Αυτή η μείωση των αδιάθετων δημοσιονομικών πόρων για τα χρηματοδοτικά μέσα της ΔΣΕ δείχνει ξεκάθαρα ότι τα έργα ΔΣΕ οδηγούνται στο περιθώριο από τα έργα που χρηματοδοτούνται από το ΕΤΣΕ. Ο εισηγητής εκφράζει την αντίθεσή του σε αυτήν τη μείωση και προτείνει τη μείωση του ποσού στόχου από 35 % σε 33 % ώστε να μην υπάρχει ανάγκη μείωσης του χαρτοφυλακίου της ΔΣΕ κατά 500 εκατομμύρια ευρώ.

Τροπολογία 12

COM(2016) 597 final

Άρθρο 1

Να τροποποιηθεί το σημείο (9) β)

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|---|
| <p>η παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:</p> <p>i) το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p>«γ) αναβάθμιση των τοπικών γνώσεων για τη διευκόλυνση της στήριξης του ΕΤΣΕ σε ολόκληρη την Ένωση και συμβολή, κατά περίπτωση, στον στόχο της τομεακής και γεωγραφικής διαφοροποίησης του ΕΤΣΕ που αναφέρεται στο τμήμα 8 του παραρτήματος II μέσω της στήριξης της ΕΤΕπ στην εκπόνηση έργων»</p> <p>ii) το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p>«ε) την παροχή ενεργού στήριξης σχετικά με τη δημιουργία επενδυτικών πλατφορμών»</p> | <p>η παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:</p> <p>i) το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p>«γ) αναβάθμιση των περιφερειακών και των τοπικών γνώσεων για τη διευκόλυνση της στήριξης του ΕΤΣΕ σε ολόκληρη την Ένωση και συμβολή, κατά περίπτωση, στον στόχο της τομεακής και γεωγραφικής διαφοροποίησης του ΕΤΣΕ που αναφέρεται στο τμήμα 8 του παραρτήματος II μέσω της στήριξης της ΕΤΕπ στην εκπόνηση έργων»</p> <p>ii) το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p>«ε) την παροχή ενεργού στήριξης σχετικά με τη δημιουργία επενδυτικών πλατφορμών»</p> |

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| <p>iii) προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο στ):</p> <p>«στ) την παροχή συμβουλών σχετικά με τον συνδυασμό άλλων πηγών ενωσιακής χρηματοδότησης (όπως τα ευρωπαϊκά διαρθρωτικά και επενδυτικά ταμεία, ο “Ορίζοντας 2020” και η διευκόλυνση “Συνδέοντας την Ευρώπη”) με το ΕΤΣΕ.»</p> | <p>iii) προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο στ):</p> <p>«στ) την παροχή συμβουλών σχετικά με τον συνδυασμό άλλων πηγών ενωσιακής χρηματοδότησης (όπως τα ευρωπαϊκά διαρθρωτικά και επενδυτικά ταμεία, ο “Ορίζοντας 2020” και η διευκόλυνση “Συνδέοντας την Ευρώπη”) με το ΕΤΣΕ, προκειμένου να καταστεί δυνατή η καλύτερη δυνατή ενσωμάτωση και συνέργεια των επενδύσεων, με σκοπό τον ενιαίο σχεδιασμό των παρεμβάσεων της πολιτικής για τη συνοχή.»</p> |

Αιτιολογία

Η τροπολογία ζητεί να υπάρξει ενεργότερη ανάμειξη των τοπικών και των περιφερειακών αρχών στις συμβουλευτικές υπηρεσίες του ΕΚΕΣ. Πρέπει να ληφθεί υπόψη τόσο η περιφερειακή όσο και η τοπική γνώση. Η τομεακή και η γεωγραφική διαφοροποίηση πρέπει να λαμβάνονται υπόψη από το Διοικητικό Συμβούλιο και όχι από τον ΕΚΕΣ όπως αναφέρεται στην ενότητα 8 του παραρτήματος II.

Τροπολογία 13

COM(2016) 597 final

Άρθρο 1

Να τροποποιηθεί το σημείο 9 γ)

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|---|
| <p>η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p>«5. Για να επιτευχθεί ο στόχος της παραγράφου 1 και να διευκολυνθεί η παροχή συμβουλευτικής στήριξης σε τοπικό επίπεδο, ο ΕΚΕΣ επιδιώκει να αξιοποιήσει την εμπειρογνομosύνη της ΕΤΕπ, της Επιτροπής, των εθνικών αναπτυξιακών τραπεζών ή ιδρυμάτων και των αρχών διαχείρισης των ευρωπαϊκών διαρθρωτικών και επενδυτικών ταμείων.»</p> | <p>η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p>«5. Για να επιτευχθεί ο στόχος της παραγράφου 1 και να διευκολυνθεί η παροχή συμβουλευτικής στήριξης σε περιφερειακό και σε τοπικό επίπεδο, ο ΕΚΕΣ επιδιώκει να αξιοποιήσει την εμπειρογνομosύνη της ΕΤΕπ, της Επιτροπής, των εθνικών αναπτυξιακών τραπεζών ή ιδρυμάτων και των αρχών διαχείρισης των ευρωπαϊκών διαρθρωτικών και επενδυτικών ταμείων.»</p> |

Αιτιολογία

Πρέπει να ληφθεί υπόψη τόσο η περιφερειακή όσο και η τοπική γνώση.

Τροπολογία 14

COM(2016) 597 final

Άρθρο 1

Να προστεθεί το ακόλουθο νέο σημείο μετά το σημείο (9) δ)

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|----------------------------------|---|
| | <p>(10) στο άρθρο 16, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p>«2. Η ΕΤΕπ, σε συνεργασία με το ΕΤΕ όπου κρίνεται σκόπιμο, υποβάλλει ετήσια έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με τις χρηματοδοτικές και τις επενδυτικές δραστηριότητες της ΕΤΕπ που καλύπτει ο παρών κανονισμός. Η έκθεση δημοσιοποιείται και περιλαμβάνει:»</p> |

Αιτιολογία

Η τροπολογία ζητεί την ενεργότερη συμμετοχή της ΕτΠ στην παρακολούθηση του ΕΤΣΕ.

Τροπολογία 15

COM(2016) 597 final

Άρθρο 1

Να προστεθεί το ακόλουθο νέο σημείο μετά το σημείο (9) δ)

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|----------------------------------|---|
| | <p>Στο άρθρο 16, προστίθεται η ακόλουθη νέα παράγραφος μετά την παράγραφο 6:</p> <p>«7. Η ΕΤΕπ αναπτύσσει, για σκοπούς αναφοράς, σειρά δεικτών επιδόσεων για κάθε πράξη, προκειμένου να παρέχει αξιόπιστη βάση για την ανάλυση της προστιθέμενης αξίας της χρηματοδότησης της ΕΕ. Αυτή η μεθοδολογία εγκρίνεται από το διοικητικό συμβούλιο.»</p> |

Αιτιολογία

Πρέπει να αναπτυχθεί σειρά δεικτών ώστε να μπορούν να συγκριθούν διαφορετικές ομάδες εργαλείων, καταρχήν μεταξύ των ΕΔΕΤ και του ΕΤΣΕ.

Τροπολογία 16

COM(2016) 597 final

Άρθρο 1

Να τροποποιηθεί το σημείο (10) α)

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| <p>α) η παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p>«6. Έως τις 30 Ιουνίου 2018 και τις 30 Ιουνίου 2020 η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση που περιλαμβάνει ανεξάρτητη αξιολόγηση της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.»</p> | <p>α) η παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p>«6. Έως τις 30 Ιουνίου 2018 και τις 30 Ιουνίου 2020 η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Επιτροπή των Περιφερειών και την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων έκθεση που περιλαμβάνει ανεξάρτητη αξιολόγηση της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.»</p> |

Αιτιολογία

Η τροπολογία εξασφαλίζει ότι η πληροφόρηση θα αποστέλλεται στα ίδια αρμόδια όργανα με την ανακοίνωση «Προς τη δεύτερη φάση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Στρατηγικών Επενδύσεων» της 14ης Σεπτεμβρίου 2016.

Τροπολογία 17

COM(2016) 597 final

Άρθρο 1

Να προστεθεί το ακόλουθο νέο σημείο μετά το σημείο (14)

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕΠ |
|----------------------------------|--|
| | <p>(15) Το άρθρο 16 παράγραφος 2 στοιχείο στ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο</p> <p>«περιγραφή των έργων στα οποία η στήριξη από άλλες πηγές ενωσιακής χρηματοδότησης (όπως τα ΕΔΕΤ, το πρόγραμμα “Ορίζοντας 2020” και η ΔΣΕ) συνδυάζεται με στήριξη από το ΕΤΣΕ, και αναφορά του συνολικού ποσού συνεισφοράς από κάθε πηγή»</p> |

Αιτιολογία

Με την αντικατάσταση του άρθρου 16 παράγραφος 2 στοιχείο στ) στον κανονισμό, το κείμενο θα είναι συνεπές προς την τροπολογία που προτείνει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ως προς το άρθρο 14 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού.

Τροπολογία 18

COM(2016) 597 final

Άρθρο 2

Να διαγραφεί το άρθρο 2

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕΠ |
|--|-------------------|
| <p>Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1316/2013 τροποποιείται ως εξής:</p> <p>1) στο άρθρο 5, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p>«1. Το χρηματοδοτικό κονδύλι για την εκτέλεση της ΔΣΕ για την περίοδο 2014 έως 2020 ανέρχεται σε 29 992 259 000 ευρώ σε τρέχουσες τιμές. Το εν λόγω ποσό κατανέμεται ως εξής:</p> <p>α) τομέας μεταφορών: 23 895 582 000 ευρώ, από τα οποία 11 305 500 000 ευρώ μεταφέρονται από το Ταμείο Συνοχής για να διατεθούν σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό αποκλειστικά σε κράτη μέλη επιλέξιμα για χρηματοδότηση από το Ταμείο Συνοχής·</p> <p>β) τομέας τηλεπικοινωνιών: 1 091 602 000 ευρώ·</p> <p>γ) τομέας ενέργειας: 5 005 075 000 ευρώ·</p> <p>Τα ποσά αυτά δεν θίγουν την εφαρμογή του μηχανισμού ευελιξίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου (*).</p> <p>(*) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884).».</p> | |

Αιτιολογία

Βλέπε τροπολογία 5: δεν υπάρχει ανάγκη μείωσης του χαρτοφυλακίου της ΔΣΕ.

Τροπολογία 19

Παράρτημα στο έγγραφο COM(2016) 597 final

Πριν από το σημείο 1α) προστίθεται το ακόλουθο κείμενο

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|----------------------------------|---|
| | <p>α) στο στοιχείο α), το πέμπτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:</p> <p><i>«οντότητες του δημοσίου τομέα (εδαφικές ή άλλες, αλλά εξαιρουμένων των δραστηριοτήτων με τέτοιες οντότητες που ενέχουν άμεσο κίνδυνο κράτους μέλους) και οντότητες τύπου δημοσίου τομέα. Ένας ευρωπαϊκός όμιλος εδαφικής συνεργασίας (ΕΟΕΣ) που θεσπίστηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1082/2006 για τους ΕΟΕΣ (*) θεωρείται οντότητα που δεν ενέχει άμεσο κίνδυνο κράτους μέλους.</i></p> <p>(*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1082/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουλίου 2006, για τον ευρωπαϊκό όμιλο εδαφικής συνεργασίας (ΕΟΕΣ) (ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 19).»</p> |

Αιτιολογία

Ο ΕΟΕΣ υλοποιεί μέτρα ή δράσεις εδαφικής συνεργασίας, με ή χωρίς ενωσιακή χρηματοδότηση. Ωστόσο, δεδομένου ότι μέλη ενός ΕΟΕΣ μπορεί να είναι εθνικές, περιφερειακές και τοπικές αρχές ή ενώσεις αυτών, η πρόσβασή του στα χρηματοδοτικά μέσα της ΕΤΕΠ είναι περιορισμένη. Για αυτόν τον λόγο, οι ΕΟΕΣ δεν πρέπει να θεωρείται ότι ενέχουν άμεσο κίνδυνο κράτους μέλους.

Τροπολογία 20

Παράρτημα 1 στο έγγραφο COM(2016) 597 final

Να τροποποιηθεί το σημείο 1 α)

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|---|
| <p>στο στοιχείο β), προστίθεται δεύτερο εδάφιο:</p> <p><i>«Η στήριξη του ΕΤΣΕ σε αυτοκινητοδρόμους αποφεύγεται, εκτός εάν είναι αναγκαία η υποστήριξη ιδιωτικών επενδύσεων στον τομέα των μεταφορών στις χώρες συνοχής ή σε διασυνοριακά έργα μεταφορών που περιλαμβάνουν τουλάχιστον μία χώρα συνοχής.»</i></p> | <p>στο στοιχείο β), προστίθεται δεύτερο εδάφιο:</p> <p><i>«Η στήριξη του ΕΤΣΕ σε αυτοκινητοδρόμους αποφεύγεται, εκτός εάν είναι αναγκαία η υποστήριξη ιδιωτικών επενδύσεων στον τομέα των μεταφορών στις χώρες συνοχής ή σε διασυνοριακά έργα μεταφορών.»</i></p> |

Αιτιολογία

Τα διασυνοριακά έργα μεταφορών καθεαυτά πρέπει να θεωρούνται επιπρόσθετα, και άρα δεν πρέπει να περιορίζονται στη συμμετοχή μίας τουλάχιστον χώρας συνοχής.

II. ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ,

- σημειώνει ότι οι τοπικές και περιφερειακές αρχές (ΤΠΑ) διαδραματίζουν καθοριστικό ρόλο για τον προσδιορισμό, τον προγραμματισμό και τη στήριξη των επιπρόσθετων επενδύσεων που θα ενισχύσουν την καινοτομία, την ανάπτυξη και την απασχόληση στην επικράτειά τους·
- αναγνωρίζει ότι το ΕΤΣΕ αποτελεί σημαντικό στοιχείο του επενδυτικού σχεδίου για την Ευρώπη και, ως εκ τούτου, επιδοκιμάζει την αρχή της προτεινόμενης επέκτασής του από άποψη τόσο διάρκειας όσο και χρηματοδοτικής ικανότητας· θεωρεί επίσης ότι για να σημειώσει ακόμη μεγαλύτερη επιτυχία το ΕΤΣΕ, θα πρέπει να διασαφηνιστούν περαιτέρω και να ενισχυθούν οι συνέργειες με την ευρωπαϊκή πολιτική συνοχής μέσω των ευρωπαϊκών διαρθρωτικών και επενδυτικών ταμείων (ΕΔΕΤ) —πράγματι, το ΕΤΣΕ και τα ΕΔΕΤ δεν θα πρέπει να έρχονται σε ανταγωνισμό μεταξύ τους όσον αφορά τους πόρους από τον προϋπολογισμό της ΕΕ ή όσον αφορά τους ισχύοντες λογιστικούς κανόνες για εθνική συγχρηματοδότηση·
- παρατηρεί ότι το Ευρωπαϊκό Ταμείο Στρατηγικών Επενδύσεων λειτουργεί εδώ και ένα χρόνο και, μολονότι φέρει καρπούς όσον αφορά το πλήθος και τα ποσά των εγκεκριμένων έργων, η γεωγραφική κατανομή των κονδυλίων του είναι άνιση·
- επικροτεί την ευκαιρία που της δίνεται να καταθέσει νομοθετικές τροπολογίες και πολιτικές συστάσεις, με βάση την αρχική εμπειρία των δήμων και των περιφερειών από το ΕΤΣΕ, και να δώσει, έτσι, συνέχεια στην πρώτη γνωμοδότηση της ΕτΠ με θέμα το ΕΤΣΕ, που καταρτίστηκε με γενικό εισηγητή τον κ. Claude Gewerc, τον Απρίλιο του 2015·
- υπενθυμίζει ότι τα άρθρα 18 παράγραφος 6 και 18 παράγραφος 7 του κανονισμού ΕΤΣΕ προβλέπουν πρόταση τροποποίησης του κανονισμού ΕΤΣΕ από την 5η Ιουλίου 2018 και ορίζουν ότι η πρόταση αυτή πρέπει να υποστηρίζεται από μια ανεξάρτητη αξιολόγηση σχετικά με το κατά πόσον το ΕΤΣΕ «επιτυγχάνει τους στόχους του» και κατά πόσον «η διατήρηση ενός καθεστώτος στήριξης των επενδύσεων είναι δικαιολογημένη» —η ανεξάρτητη αξιολόγηση της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2015/1017, που πραγματοποιείται από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες, δεν είχε ακόμη ολοκληρωθεί όταν η Επιτροπή υπέβαλε την πρόταση επέκτασης του ΕΤΣΕ, η οποία δημοσιεύθηκε μόλις στις 14 Νοεμβρίου 2016· επισημαίνει, επιπλέον, ότι η Επιτροπή εξέτασε και τις τρεις αξιολογήσεις στην ανακοίνωσή της με ημερομηνία 29 Νοεμβρίου 2016, στην οποία η Επιτροπή αναγνωρίζει την επιτυχία του ΕΤΣΕ και του ΕΚΕΣ· εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη της για το γεγονός ότι η πρόταση δεν συνοδεύεται ούτε από αξιολόγηση του αντίκτυπου, όπως απαιτείται από το θεματολόγιο για τη βελτίωση της νομοθεσίας [COM(2015)215, 19 Μαΐου 2015], ούτε από εκ των προτέρων αξιολογήσεις για χρηματοδοτικά προγράμματα, οι οποίες απαιτούνται από τα άρθρα 30 και 140 του δημοσιονομικού κανονισμού·
- με δεδομένη την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου με θέμα «ΕΤΣΕ: μια πρόωγη πρόταση για επέκταση και διεύρυνση», κυρίως δε τις παρατηρήσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 61 και 62, συμφωνεί να αποσαφηνιστεί η εφαρμογή των κανόνων που αφορούν τις κρατικές ενισχύσεις για τα έργα που συνδυάζουν χρηματοδότηση από το ΕΤΣΕ και από τα διαρθρωτικά ταμεία, και ζητεί για λόγους συνοχής να προβλέπεται η εξαίρεση των έργων αυτών από τις κρατικές ενισχύσεις·
- επισημαίνει την αλληλεξάρτηση μεταξύ της πρότασης και της ενδιάμεσης αξιολόγησης του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ), καθώς και την ανάγκη να διατεθούν δημοσιονομικοί πόροι στο πλαίσιο της ενδιάμεσης αξιολόγησης χωρίς να υπονομεύονται τα διάφορα υφιστάμενα προγράμματα χρηματοδότησης, όπως, λόγω χάρη, το πρόγραμμα «Ορίζοντας 2020», η διευκόλυνση «Συνδέοντας την Ευρώπη» κ.λπ· αντιτίθεται, επομένως, στην ανακατανομή των δημοσιονομικών πόρων από τη διευκόλυνση «Συνδέοντας την Ευρώπη»·
- εφιστά την προσοχή στο γεγονός ότι η επέκταση του ΕΤΣΕ δεν πρέπει να έχει ως σκοπό, μακροπρόθεσμα, να αντικαταστήσει τις υπάρχουσες ευρωπαϊκές επιδοτήσεις·
- εκφράζει την ικανοποίησή της για το ότι μεγαλύτερο μέρος του ΕΤΣΕ θα διοχετευθεί στην ενίσχυση της πρόσβασης των ΜΜΕ στη χρηματοδότηση, και επισημαίνει ότι τα τοπικά μικρής κλίμακας έργα μπορούν, επίσης, να ωφεληθούν από το ΕΤΣΕ —σε αυτό το πλαίσιο, η τεχνική υποστήριξη και οι συμβουλές στις τοπικές αρχές έχουν καθοριστική σημασία·
- εκφράζει την ευχαρίστησή της για την ενίσχυση και την αποσαφήνιση των κριτηρίων επιλεξιμότητας έργων που αφορούν τη δράση για το κλίμα (COP21), τη γεωργία, την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια·
- προτρέπει την ΕΤΕπ να παραπέμψει, κατά την κατάρτιση εκθέσεων για τις περιφέρειες, στον κανονισμό για τη θέσπιση μιας κοινής ονοματολογίας των εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS) ⁽¹⁾· επιπλέον, συνιστά θερμά η έκθεση για τους ΚΡΙ και τους ΚΜΙ να είναι καταναμημένη ανά δικαιούχο και ανά περιφέρεια σε επίπεδο NUTS·

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για τη θέσπιση μιας κοινής ονοματολογίας των εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS) (ΕΕ L 154 της 21.6.2003, σ. 1).

12. επικροτεί την πρόταση ενίσχυσης της διαφάνειας κατά την επιλογή πράξεων, με τη δημοσιοποίηση, μέσω του πίνακα δεικτών επιδόσεων, μη εμπιστευτικών πληροφοριών για τις υπογεγραμμένες πράξεις —το μέτρο αυτό θα πρέπει να καλύπτει τόσο τον άξονα των υποδομών και της καινοτομίας όσο και τον άξονα των ΜΜΕ· καλεί, επίσης, την Επιτροπή Επενδύσεων που είναι υπεύθυνη για την επιλογή έργων να διαβουλεύεται με τις τοπικές και τις περιφερειακές αρχές για έργα που σχετίζονται με τις αρμοδιότητές τους·
13. ζητεί να προβλεφθεί στενότερη συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών στις διαδικασίες σύνταξης έκθεσης και ελέγχου, καθώς και να της αναγνωριστεί η δυνατότητα να εκφράζει τη γνώμη της και να αξιολογεί τις δραστηριότητες του ΕΤΣΕ και του ΕΚΕΣ, όπως και τη συνεργασία με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές·
14. υπογραμμίζει ότι το ΕΤΣΕ πρέπει να θεωρείται μέσο αντιμετώπισης μορφών ασοχίας της αγοράς ή του κρατικού μηχανισμού (π.χ. καταστάσεις υποαξιοποίησης επενδύσεων λόγω φραγμών που οφείλονται σε εθνικά σύνορα/ρυθμίσεις) —το ΕΤΣΕ δεν πρέπει να εκλαμβάνεται ως μέσο χρηματοδότησης μη βιώσιμων έργων·
15. σημειώνει τα ζητήματα που σχετίζονται με τον ορισμό της προσθετικότητας και συνιστά τη διευκρίνιση του ορισμού και τον ακριβέστερο προσδιορισμό της έννοιας του προφίλ υψηλού κινδύνου μιας δραστηριότητας ως κριτηρίου προσθετικότητας·
16. λαμβάνει υπό σημείωση την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου όπου αναφέρεται ότι η προσθετικότητα των έργων ΕΤΣΕ πρέπει να προστατεύεται και κατά συνέπεια τονίζει ότι ο στόχος του ΕΤΣΕ πρέπει να είναι η στήριξη επενδύσεων που δεν θα μπορούσαν να υλοποιηθούν από την ΕΤΕπ δίχως στήριξη του ΕΤΣΕ·
17. τονίζει ότι τα έργα του ΕΤΣΕ πρέπει να είναι επιπρόσθετα. Η δημοσιοποίηση πληροφοριών μέσω του πίνακα δεικτών επιδόσεων μετά την υπογραφή των έργων θα συμβάλλει προς τούτο·
18. επισημαίνει ότι, δεδομένης της υψηλής προστιθέμενης αξίας που έχουν τα διασυνοριακά έργα για την Ευρωπαϊκή Ένωση, αυτά τα έργα πρέπει να θεωρείται αυτομάτως ότι παρέχουν προσθετικότητα·
19. αναγνωρίζει τη σημασία του συνδυασμού του ΕΤΣΕ με άλλα ταμεία της ΕΕ, όπως τα ΕΔΕΤ, το πρόγραμμα «Ορίζοντας 2020» και η ΔΣΕ, και επαναλαμβάνει, σχετικά, τον θεμελιώδη ρόλο του στρατηγικού συντονισμού, καθώς και της εξασφάλισης ειδικής στήριξης για τη διευκόλυνση της ανάπτυξης συνεργειών μεταξύ των διαφόρων μηχανισμών —υπό αυτήν την έννοια, είναι σημαντικό οι υπηρεσίες της ΕΕ, συγκεκριμένα δε οι διάφοροι διαχειριστές προγραμμάτων της Επιτροπής, όχι μόνο να έχουν επίγνωση αυτής της δυνατότητας, αλλά και να εξηγούν στους πολίτες εν γένει, και ειδικότερα στις ΜΜΕ και τις τοπικές και τις περιφερειακές δημόσιες διοικήσεις των κρατών μελών, πόσο ουσιαστικές είναι να αξιοποιούνται στο έπακρο οι υφιστάμενες συνέργειες και πώς αυτό μπορεί να επιτευχθεί·
20. τονίζει ότι οι τοπικές και οι περιφερειακές αρχές χρειάζονται περαιτέρω σαφήνεια και καθοδήγηση όσον αφορά τον συνδυασμό του ΕΤΣΕ με άλλα ταμεία της ΕΕ, ιδίως όσον αφορά την εφαρμογή των κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις και την απαγόρευση της διπλής χρηματοδότησης·
21. επισημαίνει ότι η χρήση του ΕΤΣΕ και άλλων ταμείων της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των ΕΔΕΤ, πρέπει να κατευθύνεται προς συμπληρωματικούς στόχους·
22. επαναλαμβάνει το αίτημά της οι επενδύσεις που πραγματοποιούν οι τοπικές και οι περιφερειακές αρχές και χρηματοδοτούνται από το ΕΤΣΕ και την ΕΤΕπ να μην συμπεριλαμβάνονται στον υπολογισμό του χρέους και του δημοσιονομικού ελλείμματος των κρατών μελών της ΕΕ·
23. αναγνωρίζει ότι οι εθνικές τράπεζες πρόωθησης και οι επενδυτικές πλατφόρμες διαδραματίζουν καίριο ρόλο στην υλοποίηση του ΕΤΣΕ, ιδίως όσον αφορά τη συνεργασία με τις τοπικές και τις περιφερειακές αρχές·
24. καλεί την ΕΤΕπ να παράσχει ενημέρωση για τα έργα ΕΤΣΕ σε τοπικό και σε περιφερειακό επίπεδο, προκειμένου οι τοπικές και οι περιφερειακές αρχές να συμμετέχουν, εκ του σύνεγγυς, στη θέσπιση και την προώθηση έργων ΕΤΣΕ·
25. ζητεί, σε κάθε περίπτωση, ήδη στο στάδιο προγραμματισμού για την περίοδο 2014-2020, να διασφαλίζεται η μέγιστη συνέργεια και λειτουργική ολοκλήρωση των παρεμβάσεων του ΕΤΣΕ στο πλαίσιο της πολιτικής για τη συνοχή, ώστε να καταστεί δυνατή, μεταξύ άλλων, μια κατάλληλη περιφερειακή ισορροπία που θα ευνοεί τις πλέον μειονεκτικές περιοχές·
26. είναι πρόθυμη να συνεργαστεί με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και την ΕΤΕπ για την περαιτέρω βελτίωση της επικοινωνίας σχετικά με το επενδυτικό σχέδιο για την Ευρώπη και, κατά συνέπεια, επιδοκιμάζει την προσέγγιση μονοαπευθυντικής θυρίδας που εγκαινιάστηκε κατά την ευρωπαϊκή εβδομάδα των Περιφερειών και των Πόλεων του 2016 —παρότι οι τοπικές και οι περιφερειακές αρχές διαδραματίζουν καθοριστικό ρόλο στην επιτυχή υλοποίηση του ΕΤΣΕ, η ευαισθητοποίηση ως προς το θέμα πρέπει να βελτιωθεί·

27. λαμβάνει υπό σημείωση την πρόταση αντιμετώπισης των γεωγραφικών και των τομεακών ανισορροπιών των πράξεων του ΕΤΣΕ μέσω διευρυμένου καταλόγου επιλέξιμων πράξεων και ενισχυμένου ρόλου για τον Ευρωπαϊκό Κόμβο Επενδυτικών Συμβουλών· παρατηρεί ότι η δημιουργία ικανοτήτων, οι προορατικές συμβουλευτικές δραστηριότητες και η στενή συνεργασία με τις τοπικές και τις περιφερειακές αρχές στην προώθηση και τη δημιουργία έργων είναι ζωτικής σημασίας για την εξασφάλιση της αναλογικής κατανομής των δραστηριοτήτων του ΕΤΣΕ —ο βαθμός πρόσβασης των πιθανών δικαιούχων πρέπει να καθορίζεται με γνώμονα τις συγκεκριμένες περιφερειακές ή εθνικές συνθήκες, έτσι ώστε να μην ευνοούνται ή παγιώνονται ανισότητες·
28. τονίζει ότι τα όρια γεωγραφικής και τομεακής συγκέντρωσης που ορίζονται στο στρατηγικό προσανατολισμό του ΕΤΣΕ πρέπει, μετά την αρχική επενδυτική περίοδο, να διατηρηθούν αποκλειστικά για σκοπούς προσανατολισμού, και σε καμία περίπτωση να μην είναι δεσμευτικά για την επιλογή πράξεων·
29. ζητεί οι επενδύσεις στις υποδομές που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο του ΕΤΣΕ να είναι ανθεκτικές στις καταστροφές, έτσι ώστε να διασφαλίζεται τόσο η μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα των υποδομών όσο και το ότι δεν θα τίθεται σε κίνδυνο η ζωή των πολιτών·
30. σημειώνει ότι η νομοθετική πρόταση συνάδει με τις αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας.

Βρυξέλλες, 7 Δεκεμβρίου 2016.

Ο Πρόεδρος
της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών

Markku MARKKULA

Γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Τροποποίηση της οδηγίας σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων»

(2017/C 185/10)

Εισηγήτρια: η κ. Yoomi RENSTRÖM (SE-PES), μέλος του δημοτικού συμβουλίου του Ovanåker

Έγγραφο αναφοράς: πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 96/71/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών

COM(2016) 128 final

I. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΕΣ ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Τροπολογία 1

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 4

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|--|
| <p>Σχεδόν είκοσι έτη μετά την έκδοση της οδηγίας για την απόσπαση εργαζομένων, είναι αναγκαίο να εξεταστεί κατά πόσο η οδηγία εξακολουθεί να επιτυγχάνει τη σωστή ισορροπία μεταξύ της ανάγκης προώθησης της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών και της ανάγκης προστασίας των δικαιωμάτων των αποσπασμένων εργαζομένων.</p> | <p>Σχεδόν είκοσι έτη μετά την έκδοση της οδηγίας για την απόσπαση εργαζομένων, είναι αναγκαίο να εξεταστεί κατά πόσο η οδηγία εξακολουθεί να επιτυγχάνει τη σωστή ισορροπία μεταξύ της ανάγκης προώθησης της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών και της ανάγκης προστασίας των δικαιωμάτων των αποσπασμένων εργαζομένων. Η απόσπαση δεν επιτρέπεται, σε καμία περίπτωση, να οδηγεί σε δυσμενέστερη μεταχείριση των αποσπασμένων εργαζομένων.</p> |

Τροπολογία 2
Πρόταση οδηγίας
 Αιτιολογική σκέψη 8

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|--|
| <p>Λαμβανομένης υπόψη της μακράς διάρκειας ορισμένων αποσπάσεων, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι, στην περίπτωση που η διάρκεια της απόσπασης υπερβαίνει τους 24 μήνες, ως κράτος μέλος υποδοχής θεωρείται η χώρα στην οποία εκτελείται η εργασία. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με την αρχή του κανονισμού «Ρώμη I», εάν τα μέρη δεν έχουν επιλέξει το εφαρμοστέο δίκαιο, η σύμβαση εργασίας των ανωτέρω αποσπασμένων εργαζομένων διέπεται από το δίκαιο του κράτους μέλους υποδοχής. Σε περίπτωση που έχει επιλεγεί διαφορετικό εφαρμοστέο δίκαιο, η επιλογή αυτή δεν μπορεί, ωστόσο, να έχει ως αποτέλεσμα να στερεί τον εργαζόμενο από την προστασία που του εξασφαλίζουν οι διατάξεις από τις οποίες, βάσει του δικαίου του κράτους μέλους υποδοχής, δεν μπορεί να υπάρξει παρέκκλιση με συμφωνία. Τα ανωτέρω θα πρέπει να εφαρμόζονται από την έναρξη της απόσπασης όταν προβλέπεται ότι η διάρκειά της θα υπερβεί τους 24 μήνες, και από την πρώτη ημέρα μετά τη συμπλήρωση των 24 μηνών όταν η πραγματική διάρκεια της απόσπασης υπερβαίνει τους 12 μήνες. Ο κανόνας αυτός δεν επηρεάζει το δικαίωμα των επιχειρήσεων που αποσπούν εργαζομένους στο έδαφος άλλου κράτους μέλους να επικαλούνται την ελευθερία παροχής υπηρεσιών και στις περιπτώσεις όπου η διάρκεια της απόσπασης υπερβαίνει τους 24 μήνες. Ο στόχος είναι απλώς να επιτευχθεί ασφάλεια δικαίου κατά την εφαρμογή του κανονισμού «Ρώμη I» σε κάθε συγκεκριμένη κατάσταση, χωρίς να τροποποιείται ο εν λόγω κανονισμός κατά κανένα τρόπο. Ο εργαζόμενος θα τυγχάνει, ιδίως, της προστασίας και των ευνοιών που προβλέπονται στον κανονισμό «Ρώμη I».</p> | <p>Λαμβανομένης υπόψη της μακράς διάρκειας ορισμένων αποσπάσεων, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι, στην περίπτωση που η διάρκεια της απόσπασης υπερβαίνει τους 12 μήνες, το δίκαιο του κράτους μέλους υποδοχής εφαρμόζεται στη σχέση εργασίας. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με την αρχή του κανονισμού «Ρώμη I», τούτο ισχύει εάν τα μέρη δεν έχουν επιλέξει το εφαρμοστέο δίκαιο. Σε περίπτωση που έχει επιλεγεί διαφορετικό εφαρμοστέο δίκαιο, η επιλογή αυτή δεν μπορεί, ωστόσο, να έχει ως αποτέλεσμα να στερεί τον εργαζόμενο από την προστασία που του εξασφαλίζουν οι διατάξεις από τις οποίες, βάσει του δικαίου του κράτους μέλους υποδοχής, δεν μπορεί να υπάρξει παρέκκλιση με συμφωνία. Τα ανωτέρω θα πρέπει να εφαρμόζονται από την έναρξη της απόσπασης όταν προβλέπεται ότι η διάρκειά της θα υπερβεί τους 12 μήνες, και από την πρώτη ημέρα μετά τη συμπλήρωση των 12 μηνών όταν η πραγματική διάρκεια της απόσπασης υπερβαίνει αυτό το χρονικό διάστημα. Ο κανόνας αυτός δεν επηρεάζει το δικαίωμα των επιχειρήσεων που αποσπούν εργαζομένους στο έδαφος άλλου κράτους μέλους να επικαλούνται την ελευθερία παροχής υπηρεσιών και στις περιπτώσεις όπου η διάρκεια της απόσπασης υπερβαίνει τους 12 μήνες.</p> |

Αιτιολογία

Η προθεσμία που ορίζεται στην πρόταση της Επιτροπής, πέραν της οποίας εφαρμόζεται πλήρως το δίκαιο της χώρας υποδοχής για τις εργασιακές σχέσεις απόσπασης, αντιστοιχεί στην προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης. Η διάταξη αυτή αναφέρει ότι το δίκαιο της χώρας υποδοχής εφαρμόζεται εάν ένας μεμονωμένος εργαζόμενος αναμένεται να αποσπαστεί για περίοδο 24 μηνών.

Ο κύριος σκοπός του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 είναι να διαμοιραστεί η ευθύνη μεταξύ των κρατών μελών όσον αφορά τα δικαιώματα των πολιτών της ΕΕ σε παροχές βάσει του συστήματος κοινωνικής ασφάλισης κάθε κράτους μέλους. Ο στόχος της οδηγίας για την απόσπαση των εργαζομένων είναι η προστασία των αποσπασμένων εργαζομένων και η διευκόλυνση της ελεύθερης κυκλοφορίας των υπηρεσιών. Η ΕτΠ δεν θεωρεί ότι υφίσταται επιτακτική ανάγκη να συντονιστούν οι προθεσμίες που ορίζονται από τις δύο αυτές κανονιστικές πράξεις εξαιτίας του γεγονότος ότι και οι δύο ρυθμίζουν καταστάσεις στις οποίες βρίσκονται πολίτες της ΕΕ που προσωρινά διαμένουν και εργάζονται σε ένα συγκεκριμένο κράτος μέλος.

Η ΕτΠ θεωρεί ότι η προθεσμία μετά τη λήξη της οποίας ισχύει πλήρως το δίκαιο της χώρας υποδοχής στις εργασιακές σχέσεις σε περιπτώσεις απόσπασης πρέπει να μειωθεί. Θεωρεί ότι μια προσεχής ή πραγματική διάρκεια απόσπασης δώδεκα μηνών για έναν εργαζόμενο αποτελεί τη δέουσα χρονική προθεσμία πέραν της οποίας ο αποσπασμένος εργαζόμενος πρέπει να θεωρηθεί ότι έχει σύνδεση με τη χώρα απόσπασης, έτσι ώστε να ισχύει πλήρως η νομοθεσία της στη σχέση εργασίας.

Η ΕτΠ θεωρεί ότι το ζήτημα όσον αφορά την επιλογή της χώρας της οποίας το δίκαιο ισχύει για τους αποσπασμένους εργαζομένους, πρέπει να ρυθμίζεται συνολικά στην οδηγία για την απόσπαση των εργαζομένων και όχι από την εφαρμογή του κανονισμού «Ρώμη I».

Τροπολογία 3
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 12

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|--|
| <p>Ανήκει στην αρμοδιότητα των κρατών μελών να θεσπίζουν κανόνες σχετικά με τις αμοιβές σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία και πρακτική. Ωστόσο, οι εθνικοί κανόνες για τις αμοιβές που ισχύουν για τους αποσπασμένους εργαζομένους πρέπει να δικαιολογούνται από την ανάγκη προστασίας των αποσπασμένων εργαζομένων και δεν πρέπει να περιορίζουν δυσανάλογα τη διασυνοριακή παροχή υπηρεσιών.</p> | <p>Με την οδηγία δεν θίγεται η αρμοδιότητα των κρατών μελών να θεσπίζουν κανόνες σχετικά με τις αμοιβές σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία και πρακτική. Ωστόσο, η εφαρμογή στους αποσπασμένους εργαζομένους των κανόνων για τις αμοιβές που ισχύουν σε εθνικό επίπεδο πρέπει να αιτιολογείται από την ανάγκη προστασίας των αποσπασμένων εργαζομένων και δεν πρέπει να περιορίζεται δυσανάλογα η διασυνοριακή παροχή υπηρεσιών.</p> |

Αιτιολογία

Η οδηγία για την απόσπαση εργαζομένων δεν μπορεί, από μόνη της, να επηρεάσει την αποκλειστική αρμοδιότητα των κρατών μελών όσον αφορά τα θέματα των αμοιβών. Εναπόκειται σε κάθε κράτος μέλος να καθορίσει —σύμφωνα με το δικό του πρότυπο για την αγορά εργασίας— τις αμοιβές που ισχύουν σε εθνικό επίπεδο. Η οδηγία για την απόσπαση των εργαζομένων ορίζει απλώς ότι ένα συγκεκριμένο επίπεδο αποδοχών (το οποίο ισχύει στη χώρα απόσπασης) πρέπει να ισχύει και για τους εργαζόμενους που αποσπώνται στη χώρα αυτή.

Η αιτιολογική σκέψη 12 της πρότασης της Επιτροπής θα μπορούσε να ερμηνευθεί κατά τρόπο ώστε να σημαίνει ότι οι κανόνες σχετικά με τις αποδοχές που ορίζονται σε εθνικό επίπεδο θα μπορούσαν να αναθεωρηθούν στο πλαίσιο της οδηγίας για την απόσπαση εργαζομένων και των διατάξεων της Συνθήκης περί ελεύθερης παροχής υπηρεσιών. Πρέπει να διευκρινιστεί ότι η εφαρμογή στους αποσπασμένους εργαζομένους των κανόνων για τις αμοιβές σε εθνικό επίπεδο πρέπει να αιτιολογείται από την ανάγκη προστασίας των αποσπασμένων εργαζομένων και ότι δεν πρέπει να περιορίζει δυσανάλογα τη διασυνοριακή παροχή υπηρεσιών.

Τροπολογία 4
Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 παράγραφος 1

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| <p>Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 2α:</p> <p style="text-align: center;"><i>Άρθρο 2α</i></p> <p>Απόσπαση που υπερβαίνει τους είκοσι τέσσερις μήνες</p> <p>1. Όταν η προβλεπόμενη ή η πραγματική διάρκεια της απόσπασης υπερβαίνει τους είκοσι τέσσερις μήνες, το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου αποσπάται ο εργαζόμενος θεωρείται η χώρα συνήθους εκτέλεσης της εργασίας του.</p> <p>2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, σε περίπτωση αντικατάστασης αποσπασμένων εργαζομένων που εκτελούν την ίδια εργασία στον ίδιο τόπο, λαμβάνεται υπόψη η αθροιστική διάρκεια των περιόδων απόσπασης των οικείων εργαζομένων, όσον αφορά τους εργαζομένους που αποσπώνται για πραγματική διάρκεια τουλάχιστον έξι μηνών.</p> | <p>Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 2α:</p> <p style="text-align: center;"><i>Άρθρο 2α</i></p> <p>Απόσπαση που υπερβαίνει τους δώδεκα μήνες</p> <p>1. Όταν η προβλεπόμενη ή η πραγματική διάρκεια της απόσπασης υπερβαίνει τους δώδεκα μήνες, η σύμβαση εργασίας για το χρονικό διάστημα της απόσπασης υπόκειται, στο σύνολό της, στο δίκαιο του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου αποσπάται ο εργαζόμενος, εκτός εάν ο εργοδότης και ο εργαζόμενος έχουν συμφωνήσει να ισχύει άλλο εφαρμοστέο δίκαιο.</p> <p>2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, σε περίπτωση αντικατάστασης αποσπασμένων εργαζομένων που εκτελούν την ίδια εργασία στον ίδιο τόπο, λαμβάνεται υπόψη η αθροιστική διάρκεια των περιόδων απόσπασης των οικείων εργαζομένων, όσον αφορά τους εργαζομένους που αποσπώνται για πραγματική διάρκεια τουλάχιστον έξι μηνών.</p> <p>3. Μία συμφωνία που ορίζει άλλο εφαρμοστέο δίκαιο, δεν μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να στερηθεί ο εργαζόμενος την προστασία που του παρέχουν διατάξεις από τις οποίες δεν μπορεί να υπάρξει παρέκκλιση με βάση τη συμφωνία ως προς το εφαρμοστέο δίκαιο που αναφέρεται στην παράγραφο 1.</p> |

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|----------------------------------|---|
| | <p>4. Η εφαρμογή όσων ορίζει η παραγράφος 1 δεν πρέπει να επιτρέπει ο αποσπασμένος εργαζόμενος να βρεθεί, ενδεχομένως, σε δυσμενέστερη θέση από αυτήν στην οποία θα βρισκόταν σε περίπτωση εφαρμογής δικαίου άλλης χώρας στη σύμβαση εργασίας του, σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 593/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, για το εφαρμοστέο δίκαιο στις συμβατικές ενοχές («Ρώμη Ι»).</p> |

Αιτιολογία

Η προθεσμία που ορίζεται στην πρόταση της Επιτροπής, πέραν της οποίας εφαρμόζεται πλήρως το δίκαιο της χώρας υποδοχής για τις εργασιακές σχέσεις απόσπασης, αντιστοιχεί στην προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης. Η διάταξη αυτή αναφέρει ότι το δίκαιο της χώρας υποδοχής εφαρμόζεται εάν ένας μεμονωμένος εργαζόμενος αναμένεται να αποσπαστεί για περίοδο 24 μηνών.

Ο κύριος σκοπός του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 είναι να διαμοιραστεί η ευθύνη μεταξύ των κρατών μελών όσον αφορά τα δικαιώματα των πολιτών της ΕΕ σε παροχές βάσει του συστήματος κοινωνικής ασφάλισης κάθε κράτους μέλους. Ο στόχος της οδηγίας για την απόσπαση των εργαζομένων είναι η προστασία των αποσπασμένων εργαζομένων και η διευκόλυνση της ελεύθερης κυκλοφορίας των υπηρεσιών. Η ΕτΠ δεν θεωρεί ότι υφίσταται επιτακτική ανάγκη να συντονιστούν οι προθεσμίες που ορίζονται από τις δύο αυτές κανονιστικές πράξεις εξαιτίας του γεγονότος ότι και οι δύο ρυθμίζουν καταστάσεις στις οποίες βρίσκονται πολίτες της ΕΕ που προσωρινά διαμένουν και εργάζονται σε ένα συγκεκριμένο κράτος μέλος.

Η ΕτΠ θεωρεί ότι η προθεσμία πέρα από την οποία ισχύει πλήρως το δίκαιο της χώρας υποδοχής στις εργασιακές σχέσεις σε περιπτώσεις απόσπασης πρέπει να μειωθεί. Θεωρεί ότι μια προβλεπόμενη ή πραγματική διάρκεια απόσπασης δώδεκα μηνών για έναν εργαζόμενο αποτελεί την κατάλληλη προθεσμία ή χρονική διάρκεια πέραν της οποίας ο αποσπασμένος εργαζόμενος πρέπει να θεωρηθεί ότι έχει δεσμούς με τη χώρα απόσπασης, έτσι ώστε να ισχύει πλήρως η νομοθεσία της στη σχέση εργασίας.

Η πρόταση της Επιτροπής προκαλεί ανησυχίες διότι προβλέπει διάταξη η οποία προβλέπει ότι μόνο έμμεσα και με εφαρμογή του κανονισμού «Ρώμη Ι» θα εφαρμόζεται το δίκαιο της χώρας υποδοχής στη σχέση εργασίας. Σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 8 της πρότασης της Επιτροπής, η διατύπωση της οδηγίας θα πρέπει να καθιστά σαφές ότι συνεχίζει να υφίσταται η δυνατότητα συμφωνίας που να ορίζει ότι εφαρμόζεται η νομοθεσία άλλης χώρας από τη χώρα υποδοχής, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του κανονισμού «Ρώμη Ι». Επιπλέον, θα πρέπει να διασφαλιστεί ότι η εφαρμογή της νομοθεσίας της χώρας υποδοχής στη σχέση εργασίας δεν συνεπάγεται μειονέκτημα για τον εργαζόμενο, π.χ. με τη μορφή κατώτερου επιπέδου προστασίας ή λιγότερο ευνοϊκών συνθηκών για τους εργαζόμενους σύμφωνα με το δίκαιο της χώρας υποδοχής.

Η ΕτΠ θεωρεί ότι, στην οδηγία για την απόσπαση εργαζομένων, θα πρέπει να διατυπώνονται σαφώς οι προϋποθέσεις για την εφαρμογή του δικαίου της χώρας υποδοχής. Η τροπολογία συνεπάγεται και σχετική τροπολογία για την αιτιολογική σκέψη 8.

Τροπολογία 5

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 σημείο 2) στοιχείο α)

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| <p>«[...] Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, “αμοιβή” είναι όλα τα στοιχεία αμοιβής που καθίστανται υποχρεωτικά από εθνικές νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις, συλλογικές συμβάσεις ή διατηρητικές αποφάσεις οι οποίες έχουν αναγορευθεί σε κανόνες γενικής εφαρμογής και/ή, ελλείψει συστήματος αναγόρευσης συλλογικών συμβάσεων ή διατηρητικών αποφάσεων σε κανόνες γενικής εφαρμογής, άλλες συλλογικές συμβάσεις ή διατηρητικές αποφάσεις κατά την έννοια της παραγράφου 8 δεύτερο εδάφιο, του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου έχει αποσπαστεί ο εργαζόμενος.</p> | <p>Στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας, η «αμοιβή» και οι επιβαρύνσεις κοινωνικής ασφάλισης θα ορίζονται από την εθνική νομοθεσία και/ή πρακτική του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου έχει αποσπασθεί ο εργαζόμενος.</p> |

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|---|
| Τα κράτη μέλη δημοσιεύουν στον ενιαίο επίσημο εθνικό ιστότοπο που αναφέρεται στο άρθρο 5 της οδηγίας 2014/67/ΕΕ, τα συστατικά στοιχεία των αμοιβών σύμφωνα με το στοιχείο γ).» | Τα κράτη μέλη δημοσιεύουν στον ενιαίο επίσημο εθνικό ιστότοπο που αναφέρεται στο άρθρο 5 της οδηγίας 2014/67/ΕΕ, τα συστατικά στοιχεία των αμοιβών σύμφωνα με το στοιχείο γ). |

Αιτιολογία

Είναι σημαντικό να καθοριστεί ότι η «αμοιβή» αποτελεί θέμα εθνικής αρμοδιότητας, ούτως ώστε η προτεινόμενη οδηγία να μην οδηγήσει σε μια κατάσταση κατά την οποία το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα μπορεί να εξετάζει τις εθνικές διατάξεις όσον αφορά τις αμοιβές.

II. ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ,

Αξιολόγηση της πρότασης από την Επιτροπή των Περιφερειών

1. επισημαίνει ότι η ελεύθερη παροχή διασυνοριακών υπηρεσιών διασφαλίζεται από τα άρθρα 56 έως 62 της ΣΔΕΕ —η εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς υπηρεσιών όχι μόνο αποφέρει άμεσα οφέλη στους παρόχους υπηρεσιών και στους καταναλωτές στο εσωτερικό της ΕΕ, αλλά αποτελεί επίσης σημαντική προϋπόθεση για την οικονομική ανάπτυξη η οποία θα πρέπει να αποβαίνει προς όφελος όλων των πολιτών της ΕΕ, με τη μορφή μεγαλύτερης ευημερίας και υψηλότερου επιπέδου κοινωνικής προστασίας·
2. φρονεί ότι μια εύρυθμη εσωτερική αγορά υπηρεσιών είναι ιδιαίτερα σημαντική, κυρίως για τους παρόχους υπηρεσιών σε περιφέρειες που συνορεύουν απευθείας με άλλα κράτη μέλη·
3. θεωρεί σημαντική βάση της ελεύθερης κυκλοφορίας των υπηρεσιών οι πάροχοι υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένοι σε ένα κράτος μέλος να είναι σε θέση να παρέχουν υπηρεσίες σε άλλα κράτη μέλη, υπό τους ίδιους όρους με αυτούς που ισχύουν στη χώρα εγκατάστασής τους —μία από τις προϋποθέσεις για την εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς υπηρεσιών είναι ο ανταγωνισμός, συμπεριλαμβανομένου του διασυνοριακού ανταγωνισμού, να μην βασίζεται, κατά κύριο λόγο, στο κόστος εργασίας, αλλά σε παράγοντες όπως η ποιότητα και η αποτελεσματικότητα της παρεχόμενης υπηρεσίας·
4. σημειώνει ότι οι διαφορές που υφίστανται μεταξύ των κρατών μελών, ιδίως όσον αφορά το μισθολογικό κόστος, ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα η απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο της ελεύθερης κυκλοφορίας των υπηρεσιών να οδηγήσει, μεταξύ άλλων, σε καθοδικές πιέσεις στις αποδοχές της χώρας στην οποία έχουν αποσπαστεί οι εργαζόμενοι —στις περιπτώσεις στις οποίες υφίσταται αθέμιτος ανταγωνισμός όσον αφορά τους όρους εργασίας και απασχόλησης, υπάρχει ο κίνδυνος να σημειωθεί κοινωνικό ντάμπινγκ στη χώρα υποδοχής: το κοινωνικό ντάμπινγκ τροφοδοτεί καθοδικές πιέσεις στις τιμές, οι οποίες θέτουν σε κίνδυνο τις επιχειρήσεις που δεν προσφεύγουν στην πρακτική της απόσπασης·
5. θεωρεί σημαντικό να επιτευχθεί εύλογη ισορροπία μεταξύ της ελεύθερης κυκλοφορίας των υπηρεσιών, αφενός, και της προστασίας των αποσπασμένων εργαζομένων από το μισθολογικό και το κοινωνικό ντάμπινγκ, αφετέρου, προκειμένου να γίνει αποδεκτή η λειτουργία της εσωτερικής αγοράς από τους πολίτες της ΕΕ, ιδιαίτερα από τους εργαζόμενους στον τομέα των υπηρεσιών, όπου η πρακτική της απόσπασης ήδη υφίσταται και ενδέχεται να διευρυνθεί περαιτέρω· υπογραμμίζει, ωστόσο, ότι η αποτελεσματική καταπολέμηση του κοινωνικού ντάμπινγκ προϋποθέτει τη λήψη μέτρων για την προστασία, επίσης, των αυτοαπασχολούμενων, καθώς και όσων εκτελούν εργασίες μέσω ψηφιακών διαύλων·
6. είναι, επίσης της γνώμης, ότι η εξισορρόπηση συμφερόντων που επιδιώκεται με την οδηγία για την απόσπαση εργαζομένων αποτελεί, επίσης, προϋπόθεση για τη διαμόρφωση ενός υγιούς και θεμιτού ανταγωνισμού στον τομέα των υπηρεσιών, σε διασυνοριακό πλαίσιο·
7. μπορεί, στο πλαίσιο αυτό, να στηρίξει την αρχή στην οποία βασίζεται η πρόταση της Επιτροπής, δηλαδή ότι η ίδια εργασία στον ίδιο τόπο πρέπει να αμειβεται με τον ίδιο τρόπο·
8. θεωρεί ότι τόσο η άγνοια των διοικητικών απαιτήσεων που ισχύουν στο κράτος μέλος υποδοχής ως προς την πρόσληψη εργαζομένων όσο και οι δυσκολίες που αντιμετωπίζουν ορισμένες εταιρείες (ιδίως οι ΜΜΕ) στην προσπάθειά τους να ανταποκριθούν σε αυτές, ενδέχεται να δυσχεράνουν την ελεύθερη παροχή διασυνοριακών υπηρεσιών εντός της ΕΕ και να θέσουν σε κίνδυνο την προστασία των αποσπασμένων εργαζομένων —η καθιέρωση από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη σαφών και ευρύτερων μηχανισμών ενημέρωσης και παροχής συμβουλών στα θέματα αυτά θα μπορούσε να μετριάσει τις δυσκολίες αυτές·

9. συμμερίζεται την άποψη της Επιτροπής ότι θα πρέπει να υπάρχει ένα χρονικό όριο πέραν του οποίου το δικαίωμα της χώρας υποδοχής θα πρέπει να εφαρμόζεται πλήρως στον αποσπασμένο εργαζόμενο, ωστόσο, δεν βλέπει κανέναν επιτακτικό λόγο για τον οποίο οι διατάξεις του κανονισμού (Ε) αριθ. 883/2004 θα πρέπει να αποτελέσουν τη βάση για τον καθορισμό της προθεσμίας ή της χρονικής διάρκειας πέραν της οποίας θα πρέπει να εφαρμόζεται πλήρως το δικαίωμα της χώρας υποδοχής στις εργασιακές σχέσεις σε περιπτώσεις απόσπασης· κατά την άποψη της, η διάρκεια της απόσπασης εργαζομένων πρέπει να οριστεί στους 12 μήνες·
10. εκτιμά, επίσης, ότι οι προϋποθέσεις με βάση τις οποίες εφαρμόζεται πλήρως το δικαίωμα της χώρας υποδοχής στη σχέση εργασίας δεν πρέπει, στην πράξη, να έχουν ως αποτέλεσμα να βρεθεί ο αποσπασμένος εργαζόμενος σε δυσμενέστερη θέση·
11. διαπιστώνει ότι στην πρόταση οδηγίας ο όρος «ελάχιστα όρια μισθού» αντικαθίσταται από τον όρο «αμοιβή», για λόγους συμμόρφωσης με την απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μεταξύ άλλων, ως προς την υπόθεση *Sähköalojen ammattiliitto ry* (C-396/13), καθώς και με την ερμηνεία που έδωσε το Δικαστήριο στον όρο «ελάχιστα όρια μισθού», στην ίδια υπόθεση·
12. επισημαίνει ότι, εάν για τον υπολογισμό των αμοιβών μπορούν και πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνον τα υποχρεωτικά στοιχεία των αποδοχών και οι βάσεις υπολογισμού στη χώρα υποδοχής κατά την έννοια της οδηγίας στο οικείο κράτος μέλος, η χώρα υποδοχής θα εξακολουθεί να μην είναι σε θέση να απαιτεί από τους εργοδότες να καταβάλλουν στους αποσπασμένους εργαζόμενους αμοιβή η οποία θα μπορούσε να θεωρείται «κανονική» ή μέση αμοιβή για τις εν λόγω εργασίες στη χώρα υποδοχής·
13. επικροτεί την πρόταση να είναι υποχρεωτική η δημοσίευση, στον επίσημο εθνικό δικτυακό τόπο, των συστατικών στοιχείων της αμοιβής, σε περίπτωση απόσπασης στη χώρα υποδοχής, η οποία προβλέπεται από το άρθρο 5 της οδηγίας για την εφαρμογή, έτσι ώστε να διευκολύνεται η πρόσβαση στις πληροφορίες πριν από την απόσπαση·
14. θεωρεί ότι, σε γενικές γραμμές, η πρόταση της Επιτροπής να χρησιμοποιηθεί ο όρος «αμοιβή» αντί του «ελάχιστα όρια μισθού» καθώς και άλλες προτεινόμενες αλλαγές σε αυτό το τμήμα του κειμένου, θα επιτρέψουν η οδηγία για την απόσπαση των εργαζομένων να επιτύχει εύλογη ισορροπία μεταξύ, αφενός, της παροχής, εκ μέρους των παρόχων υπηρεσιών, διασυνοριακών υπηρεσιών εντός της ΕΕ χωρίς αδικαιολόγητους φραγμούς και, αφετέρου, της προστασίας των αποσπασμένων εργαζομένων και της πρόληψης του αθέμιτου ανταγωνισμού·
15. φρονεί, ωστόσο, ότι πρέπει να καταστεί σαφές ότι η οδηγία για την απόσπαση των εργαζομένων από μόνη της δεν επηρεάζει με κανένα τρόπο την αποκλειστική αρμοδιότητα των κρατών μελών να λαμβάνουν αποφάσεις για θέματα αμοιβών, στο πλαίσιο των αντίστοιχων προτύπων αγοράς εργασίας τους·
16. συμφωνεί με την Επιτροπή ότι η υποχρέωση εφαρμογής των όρων που ισχύουν στη χώρα υποδοχής, στους τομείς που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας για την απόσπαση των εργαζομένων στον κατασκευαστικό τομέα, θα πρέπει να ισχύει ανεξάρτητα από το εάν η αμοιβή ορίζεται από το νόμο, με συλλογική σύμβαση γενικής εφαρμογής ή άλλη συλλογική σύμβαση, όπως αναφέρεται στο πρώτο ή στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 3 παράγραφος 8·
17. εφιστά την προσοχή της Επιτροπής στις περιπτώσεις απόσπασης στο πλαίσιο πρακτικών αλυσιδωτής υπεργολαβίας, οι οποίες οδηγούν σε διάχυση της ευθύνης του εργοδότη, με αποτέλεσμα ορισμένοι αποσπασμένοι εργαζόμενοι να εγκαταλείπονται, ενίοτε, χωρίς καμία βοήθεια ή υποστήριξη —ένα ευρωπαϊκό ταμείο αρωγής θα επέτρεπε, στο πλαίσιο αυτό, την εξασφάλιση ταχείας παρέμβασης, ώστε να καθίσταται δυνατή η επιστροφή των εργαζομένων αυτών στη χώρα καταγωγής τους, υπό τις βέλτιστες δυνατές συνθήκες· προτείνει, επίσης, τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού μητρώου, το οποίο θα επιβάλλει στις επιχειρήσεις που παρέχουν υπηρεσίες σε όλα τα κράτη μέλη την υποχρέωση να δηλώνουν τον αποσπασμένο εργαζόμενο το αργότερο κατά την έναρξη της παροχής των υπηρεσιών·
18. διαπιστώνει ότι οι δεξιότητες των αποσπασμένων εργαζομένων πολύ συχνά υποτιμούνται σκοπίμως από τον εργοδότη, για να δικαιολογηθεί κατώτερο επίπεδο αποδοχών, πρακτική η οποία κινδυνεύει να διαιωνιστεί με στόχο την παράκαμψη της υποχρέωσης ίσης μεταχείρισης στον τομέα των αποδοχών —για την επίλυση του προβλήματος αυτού, θα ήταν σκόπιμο να μελετήσει η Επιτροπή το ενδεχόμενο δημιουργίας ενός ευρωπαϊκού ευρετηρίου επαγγελματών και επαγγελματικών προσόντων, ώστε να προστατεύονται τα συμφέροντα των εργαζομένων που δεν διαθέτουν διπλώματα ή πιστοποίηση·
19. επισημαίνει ότι η οδηγία 2008/104/EK περί της εργασίας μέσω εταιρείας προσωρινής απασχόλησης έπρεπε να έχει μεταφερθεί στο εθνικό δίκαιο όλων των κρατών μελών έως τις 5 Δεκεμβρίου 2011: ένας από τους στόχους της οδηγίας αυτής είναι να εξασφαλίσει την προστασία των εργαζομένων μέσω εταιρείας προσωρινής απασχόλησης, και περιλαμβάνει την αρχή της ίσης μεταχείρισης ως προς τις αμοιβές, την άδεια και το ωράριο εργασίας (άρθρο 5)·

20. συμμερίζεται την άποψη της Επιτροπής ότι η εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης που προβλέπεται στην οδηγία περί της εργασίας μέσω εταιρείας προσωρινής απασχόλησης θα πρέπει, επίσης, να είναι υποχρεωτική στις περιπτώσεις στις οποίες η εταιρεία προσωρινής απασχόλησης είναι εγκατεστημένη σε άλλο κράτος μέλος και η εργασία αφορά την απόσπαση κατά την έννοια της οδηγίας για την απόσπαση των εργαζομένων·

Επικουρικότητα και αναλογικότητα

21. επισημαίνει ότι δεκατέσσερα εθνικά κοινοβούλια/κοινοβουλευτικά σώματα σε έντεκα κράτη μέλη (Βουλγαρία, Δανία, Εσθονία, Κροατία, Λετονία, Λιθουανία, Πολωνία, Ρουμανία, Σλοβακία, Τσεχική Δημοκρατία και Ουγγαρία), μετά από διαδικασία ελέγχου της επικουρικότητας, υπέβαλαν αιτιολογημένες γνώμες, γεγονός που σημαίνει ότι έχει δοθεί «κίτρινη κάρτα» στην πρόταση·

22. σημειώνει ότι η οδηγία για την απόσπαση εργαζομένων ορίζει ποιους από τους όρους εργασίας και απασχόλησης που ισχύουν στη χώρα υποδοχής υποχρεούται να εφαρμόζει στους αποσπασμένους εργαζόμενους στη χώρα υποδοχής ο πάροχος υπηρεσιών που είναι εγκατεστημένος σε άλλο κράτος —ούτε η ισχύουσα οδηγία ούτε η τροποποιητική οδηγία επιδιώκουν να εναρμονίσουν τους όρους που ισχύουν στα κράτη μέλη·

23. τονίζει ότι τροποποιήσεις της οδηγίας μπορούν να γίνουν μόνον σε επίπεδο ΕΕ: σύμφωνα με τις διατάξεις της Συνθήκης που αφορούν την ελευθερία παροχής διασυνοριακών υπηρεσιών εντός της ΕΕ και τον κανονισμό «Ρώμη Ι», δεν είναι δυνατό να καθοριστούν σε επίπεδο κρατών μελών οι όροι απασχόλησης που ισχύουν σε περίπτωση απόσπασης·

24. επισημαίνει ότι στην οδηγία για την εφαρμογή, η οποία έπρεπε να είχε μεταφερθεί από τα κράτη μέλη στο εθνικό δίκαιο έως τις 18 Ιουνίου 2016, γίνεται λόγος για μέσα που θα επιτρέψουν στα κράτη μέλη να περιορίσουν τις καταχρήσεις και το κοινωνικό ντάμπινγκ (συγκεκριμένα: απάτη, καταστρατήγηση των κανόνων και ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών) ως αποτέλεσμα της απόσπασης εργαζομένων· λαμβάνει, συνεπώς, υπό σημείωση το γεγονός ότι η αναθεωρημένη οδηγία σχετικά με την απόσπαση των εργαζομένων και η οδηγία για την εφαρμογή αποτελούν, σε μεγάλο βαθμό, αλληλοεξισυόμενα νομικά μέσα και, ως εκ τούτου, αναμένει με μεγάλο ενδιαφέρον την πλήρη αξιολόγηση των αποτελεσμάτων και των συνεπειών στην απόσπαση των εργαζομένων της εφαρμογής από τα κράτη μέλη της οδηγίας για εφαρμογή·

25. τονίζει, εξάλλου, ότι το ζήτημα της συνέπειας κατά τη διεξαγωγή των ελέγχων της εργασίας με απόσπαση στα διάφορα κράτη μέλη εξακολουθεί να είναι επίκαιρο, καθότι η οδηγία για την εφαρμογή περιορίστηκε στην πρόβλεψη διμερούς συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών· συμφωνεί επίσης ότι ο στόχος της προτεινόμενης αναθεωρημένης οδηγίας, δηλαδή, η θέσπιση κοινών κανόνων στον τομέα της απόσπασης εργαζομένων, μπορεί να επιτευχθεί καλύτερα στο επίπεδο της ΕΕ·

26. θεωρεί απαραίτητη την ενίσχυση της ανταλλαγής δεδομένων μεταξύ των υπηρεσιών καταγραφής ή των φορέων κοινωνικής ασφάλισης στα κράτη μέλη προέλευσης και υποδοχής, καθώς και την καθιέρωση υποχρεωτικής καταγραφής στον φορέα κοινωνικής ασφάλισης στο κράτος μέλος υποδοχής, προκειμένου να μπορέσουν να ληφθούν αποτελεσματικά μέτρα κατά των περιπτώσεων εικονικής απόσπασης και σύστασης εταιρειών με σκοπό την εικονική απόσπαση εργαζομένων, καθώς και κατά του αθέμιτου ανταγωνισμού που απορρέει από την καταβολή μειωμένων κοινωνικών εισφορών —σε περίπτωση έναρξης λειτουργίας υποκαταστήματος με σκοπό την εικονική απόσπαση εργαζομένων, πρέπει να εξεταστεί το ενδεχόμενο πρόβλεψης ελάχιστης προϋπηρεσίας στο κράτος μέλος προέλευσης πριν από την απόσπαση.

Βρυξέλλες, 7 Δεκεμβρίου 2016.

Ο Πρόεδρος
της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών

Markku MARKKULA

Γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Διατήρηση των αλιευτικών πόρων και προστασία των θαλάσσιων οικοσυστημάτων μέσω τεχνικών μέτρων»

(2017/C 185/11)

Εισηγήτρια: η κ. Emily WESTLEY, δημοτική σύμβουλος Hastings (UK/PES)

Έγγραφο αναφοράς: Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διατήρηση αλιευτικών πόρων και την προστασία θαλάσσιων οικοσυστημάτων μέσω τεχνικών μέτρων, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1967/2006, (ΕΚ) αριθ. 1098/2007, (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου και των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1343/2011 και (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 894/97, (ΕΚ) αριθ. 850/98, (ΕΚ) αριθ. 2549/2000, (ΕΚ) αριθ. 254/2002, (ΕΚ) αριθ. 812/2004 και (ΕΚ) αριθ. 2187/2005 του Συμβουλίου

I. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΕΣ ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Τροπολογία 1

Προοίμιο

Απαγόρευση ορισμένων καταστροφικών αλιευτικών εργαλείων ή καταστροφικών αλιευτικών μεθόδων

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|---|
| <p>(11) Ορισμένα καταστροφικά αλιευτικά εργαλεία ή καταστροφικές αλιευτικές μέθοδοι στο πλαίσιο των οποίων χρησιμοποιούνται εκρηκτικές ύλες, δηλητηριώδεις ή ναρκωτικές ουσίες, ηλεκτρικό ρεύμα, αεροσφύρες ή άλλα κρουστικά εργαλεία· συρόμενα προσαρτήματα και αρπάγες για τη συλλογή ερυθρών κοραλλιών ή άλλων τύπων κοραλλιών ή κοραλλιοειδών οργανισμών και ορισμένα ψαροντούφεκα θα πρέπει να απαγορευθούν, με εξαίρεση συγκεκριμένες περιπτώσεις στις οποίες δύναται να χρησιμοποιείται τράτα με ρεύμα υπό συγκεκριμένες αυστηρές προϋποθέσεις.</p> | <p>(11) Ορισμένα καταστροφικά αλιευτικά εργαλεία ή καταστροφικές αλιευτικές μέθοδοι στο πλαίσιο των οποίων χρησιμοποιούνται εκρηκτικές ύλες, δηλητηριώδεις ή ναρκωτικές ουσίες, ηλεκτρικό ρεύμα, αεροσφύρες ή άλλα κρουστικά εργαλεία· συρόμενα προσαρτήματα και αρπάγες για τη συλλογή ερυθρών κοραλλιών ή άλλων τύπων κοραλλιών ή κοραλλιοειδών οργανισμών και ορισμένα ψαροντούφεκα θα πρέπει να απαγορευθούν, με εξαίρεση συγκεκριμένες περιπτώσεις στις οποίες δύναται να χρησιμοποιείται τράτα με ρεύμα υπό συγκεκριμένες αυστηρές προϋποθέσεις. Για τους σκοπούς της επιβολής και έρευνας, καθώς και της αξιολόγησης, αυτές οι προϋποθέσεις θα πρέπει να περιλαμβάνουν ένα σύστημα παρακολούθησης, ελέγχου και αξιολόγησης. Οι ισχύουσες άδειες για αλιεία με τράτα με ηλεκτρικό ρεύμα θα πρέπει να υπόκεινται σε επιστημονική (επαν)αξιολόγηση, προτού ανανεωθούν ή, σε διαφορετική περίπτωση, θα πρέπει να υπαχθούν σε καθεστώς «μη απαγόρευσης».</p> |

Αιτιολογία

Η τεχνική της αλιείας με ηλεκτρικό ρεύμα μπορεί να έχει θανατηφόρες επιπτώσεις στη θαλάσσια ζωή, τόσο στα ιχθύδια όσο και στα μη στοχευόμενα είδη. Η Επιτροπή Θαλάσσιας Ασφάλειας (MSC — Maritime Safety Committee) αρνείται να πιστοποιήσει αυτή την τεχνική εξαιτίας των «επιπτώσεων του ηλεκτρισμού που χρησιμοποιεί αυτή η αλιευτική μέθοδος σε μια σειρά θαλάσσιων οργανισμών, συμπεριλαμβανομένων των ειδών που κινδυνεύουν, απειλούνται και προστατεύονται [ETP — endangered, threatened and protected] (επίσης των ελασμοβράγχιων) και των βενθικών οργανισμών, καθότι αυτές οι επιπτώσεις μπορεί να έχουν αντίκτυπο στην ευρύτερη οικολογία της περιοχής». Επίσης, το Διεθνές Συμβούλιο για την Εξερεύνηση των Θαλασσών (ΔΣΕΘ — ICES/ International Council for the Exploration of the Sea) (Φεβρουάριος 2016) ανακοίνωσε ότι «το υφιστάμενο ρυθμιστικό πλαίσιο δεν επαρκεί για να προληφθεί η εισαγωγή ορισμένων δυνητικά βλαβερών συστημάτων».

Τροπολογία 2

Άρθρο 4

Στόχοι

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| <p>1. Τα τεχνικά μέτρα έχουν σκοπό την επίτευξη των ακόλουθων στόχων:</p> <p>α) να διασφαλίζεται ότι αλιεύματα θαλάσσιων ειδών με μέγεθος μικρότερο από τα ελάχιστα μεγέθη αναφοράς διατήρησης δεν υπερβαίνουν ποσοστό 5 % κατ' όγκο σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 και το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013.</p> | <p>1. Τα τεχνικά μέτρα έχουν σκοπό την επίτευξη των ακόλουθων στόχων:</p> <p>α) να διασφαλίζεται ότι αλιεύματα θαλάσσιων ειδών με μέγεθος μικρότερο από τα ελάχιστα μεγέθη αναφοράς διατήρησης δεν υπερβαίνουν ποσοστό 5 % κατ' όγκο σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 και το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013.</p> |

Αιτιολογία

Η διασφάλιση ότι τα αλιεύματα θαλάσσιων ειδών, με μέγεθος μικρότερο από τα ελάχιστα μεγέθη αναφοράς διατήρησης, είναι μικρότερα από το 5 % δεν είναι ρεαλιστική για τον στόλο των μηχανοτρατών. Άλλωστε, ο κανόνας ήδη αποθαρρύνει την αλιεία ιχθυδίων.

Τροπολογία 3

Άρθρο 6

Ορισμοί

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| <p>(4) «κατευθυνόμενη αλιεία»: η αλιεία καθορισμένου είδους ή συνδυασμού ειδών, κατά την οποία τα συνολικά αλιεύματα αυτού του είδους/αυτών των ειδών αντιστοιχούν σε ποσοστό άνω του 50 % της οικονομικής αξίας των αλιευμάτων·</p> | <p>(4) «κατευθυνόμενη αλιεία»: η αλιεία καθορισμένου είδους ή συνδυασμού ειδών, κατά την οποία τα συνολικά αλιεύματα αυτού του είδους/αυτών των ειδών στη διάρκεια ενός συγκεκριμένου αλιευτικού ταξιδιού αντιπροσωπεύουν ποσοστό άνω του 50 % των αλιευμάτων·</p> |

Τροπολογία 4

Άρθρο 6

Ορισμοί

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| <p>(26) «παραγάδι»: αλιευτικό εργαλείο που αποτελείται από μια κεντρική πετονιά, ορισμένες φορές μεγάλου μήκους, η οποία φέρει αγκίστρια με ή χωρίς δόλωμα δεμένα σε παράμαλλα σε τακτά διαστήματα. Η κεντρική πετονιά αγκυρώνεται είτε οριζόντια σε επαφή με ή κοντά στον βυθό είτε κάθετα είτε αφήνεται να παρασύρεται στην επιφάνεια·</p> | <p>(26) «παραγάδι»: αλιευτικό εργαλείο που αποτελείται από μια κεντρική πετονιά, μεταβλητού μήκους, η οποία φέρει αγκίστρια με ή χωρίς δόλωμα δεμένα σε παράμαλλα σε τακτά διαστήματα. Η κεντρική πετονιά αγκυρώνεται είτε οριζόντια σε επαφή με ή κοντά στον βυθό είτε κάθετα είτε αφήνεται να παρασύρεται από τη στήλη ύδατος σε μεταβλητά βάθη ή στην επιφάνεια·</p> |

Τροπολογία 5

Άρθρο 6

Ορισμοί

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕΠ |
|--|--|
| (30) «σάκος της τράτας»: το πλέον οπίσθιο τμήμα του διχτυού τράτας που έχει είτε κυλινδρικό σχήμα, δηλαδή την ίδια περιφέρεια σε όλο το μήκος του, είτε κωνικό σχήμα. Είναι κατασκευασμένος από ένα ή περισσότερα φύλλα (τεμάχια δικτυώματος) του ίδιου μεγέθους ματιών, τα οποία συναρμολογούνται το ένα στο άλλο κατά μήκος των πλευρών τους με ραφή στην οποία μπορεί να συναρμολοστεί ένα πλευρικό σχοινί. Για ρυθμιστικούς σκοπούς, το σημείο αυτό θεωρείται ότι είναι τα τελευταία 50 μάτια του διχτυού. | (30) «σάκος της τράτας»: το πλέον οπίσθιο τμήμα του διχτυού τράτας που έχει είτε κυλινδρικό σχήμα, δηλαδή την ίδια περιφέρεια σε όλο το μήκος του, είτε κωνικό σχήμα. Είναι κατασκευασμένος από ένα ή περισσότερα φύλλα (τεμάχια δικτυώματος) του ίδιου μεγέθους ματιών, τα οποία συναρμολογούνται το ένα στο άλλο κατά μήκος των πλευρών τους με ραφή στην οποία μπορεί να συναρμολοστεί ένα πλευρικό σχοινί. Για ρυθμιστικούς σκοπούς, το σημείο αυτό θεωρείται ότι είναι τα τελευταία 50 μάτια του διχτυού. |

Αιτιολογία

Το να μη διευκρινιστεί ότι γίνεται αναφορά στη διάσταση και όχι στο ίδιο το μάτι θα μπορούσε να έχει ως συνέπεια να μη γίνουν δεκτές δράσεις που σήμερα είναι κοινές και αποδεκτές όπως οι επιδιορθώσεις, που δεν αλλοιώνουν το μέγεθος των ματιών.

Τροπολογία 6

Άρθρο 6

Ορισμοί

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕΠ |
|--|---|
| (38) «χρόνος πόντισης»: η περίοδος από το χρονικό σημείο της πρώτης ρίψης των διχτυών στη θάλασσα μέχρι το χρονικό σημείο της πλήρους ανάσυρσης των διχτυών επί του αλιευτικού σκάφους. | (38) «χρόνος πόντισης»: η περίοδος από το χρονικό σημείο της πρώτης ρίψης κάθε διχτυού στη θάλασσα μέχρι το χρονικό σημείο της πλήρους ανάσυρσης καθενός από τα δίχτυα αυτά επί του αλιευτικού σκάφους. |

Αιτιολογία

Εφαρμόζεται σε απλάδια, δίχτυα εμπλοκής ή μανωμένα δίχτυα, που αποτελούνται από διάφορες συρτές (εργαλεία που είναι δεμένα διαδοχικά), ώστε να καθορίζεται ότι ο χρόνος πόντισης ξεκινά τη χρονική στιγμή που ρίπτεται η πρώτη συρτή και λήγει όταν ανασύρεται η τελευταία.

Τροπολογία 7

Άρθρο 6

Ορισμοί

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕΠ |
|---|---|
| (42) «διαλογή αλιευμάτων ανώτερης κατηγορίας»: η πρακτική απόρριψης ιχθύων χαμηλής τιμής, για τους οποίους ισχύουν όρια αλίευσης, ακόμα και εάν αυτοί μπορούν να εκφορτώνονται νομίμως, με σκοπό να μεγιστοποιείται η συνολική οικονομική ή χρηματική αξία των ιχθύων που φτάνουν στο λιμάνι. | (42) «διαλογή αλιευμάτων ανώτερης κατηγορίας»: η πρακτική απόρριψης ιχθύων χαμηλής τιμής, για τους οποίους ισχύουν όρια αλίευσης, ακόμα και εάν αυτοί μπορούν να εκφορτώνονται νομίμως, με σκοπό να μεγιστοποιείται η συνολική οικονομική ή χρηματική αξία των ιχθύων που φτάνουν στο λιμάνι, εξαιρουμένων εκείνων των ειδών που δεν είναι κατάλληλα για κατανάλωση από τον άνθρωπο, λόγω της σύνθλιψής τους και της συμπίεσής τους στο δίχτυ (των λιωμένων) . |

Αιτιολογία

Οι ιδιαιτερότητες της χρήσης συρόμενων αλιευτικών εργαλείων είναι η αιτία που, μερικές φορές, τα εν λόγω αλιεύματα φτάνουν συμπιεσμένα και λιωμένα και δεν είναι κατάλληλα προς πώληση.

Τροπολογία 8

Άρθρο 9

Γενικοί περιορισμοί στη χρήση συρόμενων αλιευτικών εργαλείων

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|---|
| <p>1. Δεν επιτρέπεται η κατασκευή οποιουδήποτε τμήματος συρόμενου αλιευτικού εργαλείου με μέγεθος ματιών μικρότερο του μεγέθους ματιών του σάκου τράτας. Η παρούσα διάταξη δεν εφαρμόζεται σε διατάξεις δικτυώματος που χρησιμοποιούνται για την προσάρτηση αισθητήρων ελέγχου αλιευτικών εργαλείων.</p> | <p>1. Δεν επιτρέπεται η κατασκευή οποιουδήποτε τμήματος συρόμενου αλιευτικού εργαλείου με μέγεθος ματιών μικρότερο του μεγέθους ματιών του σάκου τράτας. Η παρούσα διάταξη δεν εφαρμόζεται σε διατάξεις δικτυώματος που χρησιμοποιούνται για την προσάρτηση αισθητήρων ελέγχου αλιευτικών εργαλείων. Περαιτέρω παρέκκλιση μπορεί να παρέχεται με μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη που θα εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 18 του παρόντος κανονισμού, όταν η χρήση ενός μεγέθους ματιών που είναι μικρότερο από το μέγεθος ματιών του σάκου και σε άλλα μέρη του συρόμενου εργαλείου οδηγεί σε τέτοια οφέλη για τη διατήρηση των θαλάσσιων βιολογικών πόρων που είναι τουλάχιστον ισοδύναμα με εκείνα των υφιστάμενων αλιευτικών μεθόδων.</p> |

Αιτιολογία

Το πάνω μέρος του εργαλείου μπορεί να είναι κατασκευασμένο από μάτια μεγαλύτερου μεγέθους, εφόσον αυτό δεν επηρεάζει τη συγκράτηση των ιχθύων που φθάνουν στο σάκο του εργαλείου, και φυσικά καθιστά μικρότερο το κόστος κατασκευής του.

Τροπολογία 9

Άρθρο 13

Προστασία ευαίσθητων ενδιαιτημάτων, συμπεριλαμβανομένων ευπαθών θαλάσσιων οικοσυστημάτων

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|--|
| <p>2. Στην περίπτωση που, σύμφωνα με βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές συμβουλές, συνιστάται η τροποποίηση του καταλόγου περιοχών του παραρτήματος II, συμπεριλαμβανομένης της προσθήκης νέων περιοχών, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει τις εν λόγω τροποποιήσεις μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013. Κατά την έκδοση των εν λόγω τροποποιήσεων, η Επιτροπή μεριμνά ιδίως για τη μείωση των αρνητικών επιπτώσεων της μετατόπισης αλιευτικών δραστηριοτήτων προς άλλες ευαίσθητες περιοχές.</p> | <p>2. Στην περίπτωση που, σύμφωνα με βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές συμβουλές, συνιστάται η τροποποίηση του καταλόγου περιοχών του παραρτήματος II, συμπεριλαμβανομένης της προσθήκης νέων περιοχών, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει τις εν λόγω τροποποιήσεις μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 11 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013. Κατά την έκδοση των εν λόγω τροποποιήσεων, η Επιτροπή μεριμνά ιδίως για τη μείωση των αρνητικών επιπτώσεων της μετατόπισης αλιευτικών δραστηριοτήτων προς άλλες ευαίσθητες περιοχές, όπως ορίζεται από τους κανόνες αλιείας βαθέων υδάτων.</p> |

Αιτιολογία

Συνοχή με τη νέα νομοθεσία για την αλιεία βαθέων υδάτων (Regulation establishing specific conditions to fishing for deep-sea stocks in the North-East Atlantic and provisions for fishing in international waters of the North-East Atlantic and repealing Regulation (EC) No 2347/2002) [Κανονισμός για τη θέσπιση ειδικών όρων όσον αφορά την αλιεία αποθεμάτων βαθέων υδάτων στον Βορειοανατολικό Ατλαντικό και διατάξεων όσον αφορά την αλιεία σε διεθνή ύδατα του Βορειοανατολικού Ατλαντικού καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2347/2002]

Τροπολογία 10

Άρθρο 19

Περιφερειακά μέτρα στο πλαίσιο πολυετών σχεδίων

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| 1. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να θεσπίζει τεχνικά μέτρα σε περιφερειακό επίπεδο με σκοπό την επίτευξη των στόχων των πολυετών σχεδίων που αναφέρονται στα άρθρα 9 και 10 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013. Τα εν λόγω μέτρα θεσπίζονται μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων οι οποίες εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 32 του παρόντος κανονισμού και το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013. | 1. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να θεσπίζει τεχνικά μέτρα σε περιφερειακό επίπεδο με σκοπό την επίτευξη των στόχων των πολυετών σχεδίων που αναφέρονται στα άρθρα 9 και 10 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013. Τα εν λόγω μέτρα θεσπίζονται μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων οι οποίες εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 32 του παρόντος κανονισμού και το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013. Τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλλουν κοινές συστάσεις, ανεξάρτητα από τη θέσπιση των πολυετών σχεδίων για τους αντίστοιχους τομείς. |
| 2 ... | 2 ... |
| 3 ... | 3 ... |
| 4 ... | 4 ... |
| 5 ... | 5 ... |
| 6 . | 6 ... |

Αιτιολογία

Με την τρέχουσα διατύπωσή του, το άρθρο 19 της πρότασης κανονισμού θα μπορούσε να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι επιβάλλει την κατάρτιση πολυετών σχεδίων, ως προϋπόθεσης για την υποβολή κοινών συστάσεων.

Τροπολογία 11

Άρθρο 19

Περιφερειακά μέτρα στο πλαίσιο πολυετών σχεδίων

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|--|
| 1 ... | 1 ... |
| 2 ... | 2 ... |
| 3 ... | 3 ... |
| 4 ... | 4 ... |
| 5 ... | 5 ... |
| 6. Η Επιτροπή μπορεί να απαιτεί την αξιολόγηση των αναφερόμενων στην παράγραφο 5 κοινών συστάσεων από την ΕΤΟΕΑ. | 6. Η Επιτροπή θα απαιτεί την αξιολόγηση των αναφερόμενων στην παράγραφο 5 κοινών συστάσεων από την ΕΤΟΕΑ. |

Αιτιολογία

Η επιθυμία για στενότερη συμμετοχή της ΕΤΟΕΑ (Επιστημονική Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας) θεωρείται ζωτικής σημασίας από τους ενδιαφερόμενους φορείς και τα συναφή αιτήματα έχουν υποβληθεί στο πλαίσιο ακροάσεων και συζητήσεων πολιτικής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στην ΕτΠ.

Τροπολογία 12

Άρθρο 31

Μέτρα διασφάλισης

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|---|
| <p>1. Όταν, βάσει διαθέσιμων επιστημονικών συμβουλών, απαιτείται ανάληψη άμεσης δράσης για την προστασία θαλάσσιων ειδών, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 32 για τη μείωση των εν λόγω απειλών. Οι εν λόγω πράξεις μπορεί να αφορούν ιδίως περιορισμούς στη χρήση αλιευτικών εργαλείων ή περιορισμούς αλιευτικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες περιοχές ή κατά τη διάρκεια ορισμένων περιόδων.</p> <p>2. Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 σχεδιάζονται ιδίως ώστε:</p> <p>α) να αντιμετωπίζουν απρόβλεπτες αλλαγές στην εξέλιξη των αποθεμάτων λόγω υψηλών ή χαμηλών επιπέδων εισόδου νεαρών ατόμων σε ένα αποθέμα·</p> <p>β) να παρέχουν προστασία σε αναπαραγωγικούς πληθυσμούς ιχθύων ή οστρακοειδών όταν τα επίπεδα των αποθεμάτων είναι πολύ χαμηλά ή όταν άλλοι περιβαλλοντικοί παράγοντες απειλούν την κατάσταση ενός αποθέματος.</p> <p>3. Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 εφαρμόζονται για μέγιστη περίοδο τριών ετών, με την επιφύλαξη της παραγράφου 6 του άρθρου 32.</p> | <p>1. Όταν, βάσει διαθέσιμων επιστημονικών συμβουλών, απαιτείται ανάληψη άμεσης δράσης για την προστασία θαλάσσιων ειδών, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 32 για τη μείωση των εν λόγω απειλών, αφού προηγουμένως αποτιμηθούν οι οικονομικές και κοινωνικές συνέπειες των προτεινόμενων μέτρων. Οι εν λόγω πράξεις μπορεί να αφορούν ιδίως περιορισμούς στη χρήση αλιευτικών εργαλείων ή περιορισμούς αλιευτικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες περιοχές ή κατά τη διάρκεια ορισμένων περιόδων.</p> <p>2. Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 σχεδιάζονται ιδίως ώστε:</p> <p>α) να αντιμετωπίζουν απρόβλεπτες αλλαγές στην εξέλιξη των αποθεμάτων λόγω υψηλών ή χαμηλών επιπέδων εισόδου νεαρών ατόμων σε ένα αποθέμα·</p> <p>β) να παρέχουν προστασία σε αναπαραγωγικούς πληθυσμούς ιχθύων ή οστρακοειδών όταν τα επίπεδα των αποθεμάτων είναι πολύ χαμηλά ή όταν άλλοι περιβαλλοντικοί παράγοντες απειλούν την κατάσταση ενός αποθέματος.</p> <p>3. Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 εφαρμόζονται για μέγιστη περίοδο τριών ετών, με την επιφύλαξη της παραγράφου 6 του άρθρου 32.</p> |

Αιτιολογία

Με την τροποποίηση αυτή επιδιώκεται να λαμβάνεται υπόψη ο οικονομικοκοινωνικός αντίκτυπος πριν από τη λήψη αποφάσεων.

Τροπολογία 13

Άρθρο 32

Άσκηση της εξουσιοδότησης

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|--|
| <p>2. Η αναφερόμενη στα άρθρα 11, 13, 19, 28 και 31 αρμοδιότητα έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για περίοδο πέντε ετών από την [—]. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί το αργότερο εννέα μήνες πριν από τη λήξη της πενταετίας. Η εξουσιοδότηση ανανεώνεται αυτομάτως για περιόδους ίδιας διάρκειας, εκτός αν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο προβάλουν σχετικές αντιρρήσεις το αργότερο εντός τριών μηνών πριν από τη λήξη της κάθε περιόδου.</p> | <p>2. Η αναφερόμενη στα άρθρα 11, 13, 19 και 28 αρμοδιότητα έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για περίοδο πέντε ετών από την [—] και για περίοδο τριών ετών στην περίπτωση του άρθρου 31. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί το αργότερο εννέα μήνες πριν από τη λήξη της πενταετίας. Η εξουσιοδότηση ανανεώνεται αυτομάτως για περιόδους ίδιας διάρκειας, εκτός αν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο προβάλουν σχετικές αντιρρήσεις το αργότερο εντός τριών μηνών πριν από τη λήξη της κάθε περιόδου.</p> |

Αιτιολογία

Με το άρθρο 31 εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να εκδίδει κατ'εξουσιοδότηση πράξεις για περίοδο τριών ετών. Ωστόσο, δυνάμει του άρθρου 32, η αρμοδιότητα έκδοσης της Επιτροπής φαίνεται να ισχύει για πέντε έτη.

Τροπολογία 14

Άρθρο 34

Επανεξέταση και υποβολή εκθέσεων

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|----------------------------------|--|
| 1 ... | 1 ... |
| 2 ... | 2 ... |
| 3 ... | 3 ... |
| | 4. Η έκθεση πρέπει να βασίζεται σε συνολική αξιολόγηση του εδαφικού αντικτύπου που διεξήγαγε η Επιτροπή σε κάθε θαλάσσια λεκάνη, προκειμένου να αξιολογηθεί ο περιβαλλοντικός και ο κοινωνικοοικονομικός αντίκτυπος των μέτρων. |

Αιτιολογία

Μια συνολική επισκόπηση των επιπτώσεων των μέτρων πολιτικής που προκύπτουν από τον προτεινόμενο κανονισμό στις διάφορες περιοχές αποτελεί σημαντική προϋπόθεση για τη χάραξη πολιτικής βάσει στοιχείων. Έτσι, θα καταστεί δυνατή η εφαρμογή ενός πλήρους κύκλου πολιτικής, εξασφαλίζοντας την ενσωμάτωση της νομοθεσίας, την αξιολόγηση του αντικτύπου και την ανατροφοδότηση.

II. ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ,

Γενικές συστάσεις

1. θεωρεί ότι η εκπόνηση σαφών και απλών κανόνων, τους οποίους να μπορούν να κατανοούν εύκολα και να εφαρμόζουν οι αλιείς, είναι ζωτικής σημασίας για μια επιτυχημένη κοινή αλιευτική πολιτική· λαμβανομένου υπόψη του αριθμού του κανονισμών που επηρεάζονται από την υπό εξέταση πρόταση κανονισμού σχετικά με τη διατήρηση αλιευτικών πόρων και την προστασία θαλάσσιων οικοσυστημάτων μέσω τεχνικών μέτρων (εφεξής «η πρόταση»), φρονεί ότι η πρόταση αποτελεί ένα πραγματικό βήμα πρόοδου προς την απλούστευση του κανονιστικού πλαισίου των τεχνικών μέτρων που ισχύουν στον τομέα της ευρωπαϊκής αλιείας·
2. επιδοκιμάζει τη νομοθετική προσέγγιση που υιοθετείται για την πρόταση: ένας κανονισμός-πλαίσιο αναφοράς και κανόνες «περιφερειοποίησης» στα παραρτήματα, οι οποίοι μπορούν να τροποποιηθούν βάσει μιας απλουστευμένης και ολοκληρωμένης διαδικασίας «περιφερειοποίησης» που προβλέπεται στην πρόταση κανονισμού· αυτή η προσέγγιση επιτρέπει τη θέσπιση κοινών κανόνων, οι οποίοι ισχύουν για το σύνολο των θαλάσσιων λεκανών, και εξασφαλίζει επαρκή ευελιξία για την προσαρμογή των τεχνικών μέτρων στις συγκεκριμένες ανάγκες που μπορεί να ανακύψουν σε περιφερειακό επίπεδο·
3. επικροτεί το γεγονός ότι η πρόταση τηρεί την αρχή της αναλογικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση·
4. καλεί τον νομοθέτη να διατηρήσει την απλή παρουσίαση της πρότασης όπως είναι στην αρχική της μορφή·
5. καλεί τον νομοθέτη να αποφύγει τη θέσπιση εξαιρέσεων και παρεκκλίσεων που ενδέχεται να στρεβλώνουν τους ίδιους όρους ανταγωνισμού, εκτός και αν υπάρχει συγκεκριμένη ανάγκη που προκύπτει σε περιφερειακό επίπεδο·

Η συνιστώσα της «περιφερειοποίησης»

6. επισημαίνει ότι η «περιφερειοποίηση» της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΚΑΛΠ) προσφέρει στις περιφέρειες και στα κράτη μέλη τη δυνατότητα να συμμετέχουν στη διαχείριση των αλιευτικών αποθεμάτων στο πλαίσιο των στόχων της ΚΑΛΠ·
7. σημειώνει τη δυνατότητα υποβολής κοινών συστάσεων· τούτες καθορίζουν κατάλληλα τεχνικά μέτρα σε περιφερειακό επίπεδο, δεν πρέπει να συνδέονται με τη θέσπιση των πολυετών σχεδίων, αλλά θα πρέπει να καλύπτουν όλους τους τύπους αλιείας·

8. θεωρεί ότι η «περιφερειοποίηση» συνιστά μια ευκαιρία να αναπτυχθεί ένα ευέλικτο σύστημα για την ενεργό διαχείριση της περιφερειακής αλιείας βάσει ποσοτικών και ποιοτικών παραμέτρων σύμφωνα με τους σκοπούς και τους στόχους της κοινής αλιευτικής πολιτικής·

9. ζητεί από την Επιτροπή να συνεκτιμήσει τις τοπικές ιδιαιτερότητες όσον αφορά τα ελάχιστα μεγέθη αναφοράς διατήρησης και να επιτρέψει την τροποποίηση των παραρτημάτων V έως X στο πλαίσιο απλουστευμένης διαδικασίας και σε συνεργασία με τις τοπικές και τις περιφερειακές αρχές·

10. καλεί τον νομοθέτη να διασφαλίσει τη συνοχή μεταξύ των κειμένων του κανονισμού για την ΚΑΛΠ, των πολυετών σχεδίων και της υπό εξέταση πρότασης κανονισμού·

Προσέγγιση βασισμένη στην εμπιστοσύνη και συμμετοχή όλων των ενδιαφερόμενων φορέων στη μεταρρύθμιση

11. θεωρεί πολύ σημαντική την υιοθέτηση μιας προσέγγισης βασισμένης στην εμπιστοσύνη στον κανονισμό για τον τομέα της ευρωπαϊκής αλιείας· η ΕτΠ επισημαίνει ότι μια τέτοια προσέγγιση είναι απολύτως αναγκαία προκειμένου να αποφευχθεί η περαιτέρω αποξένωση της αλιευτικής κοινότητας· οι υπεύθυνοι χάραξης πολιτικής θα πρέπει να μπορούν να εμπιστευτούν τους αλιείς ότι θα εφαρμόσουν πλήρως τη μεταρρύθμιση και, με τη σειρά τους, οι αλιείς θα πρέπει να μπορούν να εμπιστευτούν τους υπεύθυνους χάραξης πολιτικής ότι δεν θα τους εγκαταλείψουν· Μια προσέγγιση που θα βασίζεται στην εμπιστοσύνη απαιτεί μια διατομεακή προσπάθεια, η οποία προϋποθέτει ότι όλοι οι ενδιαφερόμενοι φορείς θα εξετάζουν τον τομέα της αλιείας όχι μόνον από την άποψη της αλιευτικής ικανότητας, της αλιευτικής προσπάθειας και των αλιευτικών ποσοτώσεων, αλλά θα συνυπολογίζουν και τις κοινωνικές παραμέτρους, τον περιορισμένο περιβαλλοντικό αντίκτυπο, καθώς και τη βιωσιμότητα για το μέλλον του αλιευτικού τομέα·

12. απευθύνει έκκληση στον νομοθέτη να συμπεριλάβει στον κανονισμό ορισμένα κίνητρα, τα οποία θα καθιστούν τη συμμόρφωση με τους κανόνες μια φυσική επιλογή για τους αλιείς· τα κίνητρα αυτά θα μπορούσαν να είναι οικονομικού, κοινωνικού, διοικητικού ή άλλου χαρακτήρα, τα οποία να συνάδουν με την ενωσιακή νομοθεσία και υπό την προϋπόθεση της τήρησης συγκεκριμένων κριτηρίων· τα κίνητρα αυτά θα πρέπει να αναπτυχθούν στο πλαίσιο μιας «νοοτροπίας συμμόρφωσης και συνεργασίας», όπως ορίζεται στο άρθρο 36 παράγραφος 2 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013·

13. δεδομένου ότι η κατανομή των ποσοτώσεων αποτελεί αρμοδιότητα των κρατών μελών, πιστεύει ότι η θέσπιση διατάξεων που να επιτρέπουν την αλιεία μικρής κλίμακας με σκοπό την άμεση διαχείριση των ποσοτώσεων ⁽¹⁾ και των αλιευμάτων μπορεί να αποτελέσει μια μεγάλη ευκαιρία για την αποκατάσταση των ιστορικών αδικιών που έχουν υποστεί οι μικρής κλίμακας και οι παράκτιοι αλιείς, παρέχοντάς τους τη δυνατότητα να διαδραματίσουν καθοριστικότερο ρόλο στη διαχείριση των θαλασσών, και εξασφαλίζοντας, συγχρόνως, ίσους όρους ανταγωνισμού με τη βιομηχανική αλιεία, καθώς και ισορροπία μεταξύ δικαιωμάτων και υποχρεώσεων· Η ενδυνάμωση των μικρών αλιείων να διαχειρίζονται ποσοτώσεις ορισμένων αλιευτικών αποθεμάτων, με βάση συγκεκριμένα ζωτικά επιτεύγματα και υπό αυστηρό έλεγχο, θα εξασφαλίσει στους αλιείς τη δυνατότητα να αυτοπροσδιορίζονται ως μέτοχοι στη διαχείριση των στοιχείων του ενεργητικού (αποθέματα ιχθύων) και να έχουν κίνητρο να τα φροντίζουν με υπεύθυνο τρόπο·

14. στηρίζει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ⁽²⁾ στην έκκλησή του προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και τα κράτη μέλη της ΕΕ για σταδιακή αύξηση των ποσοτώσεων για τη μη βιομηχανική αλιεία προκειμένου να στηριχθεί αυτή η βιώσιμη μορφή αλιείας·

15. ένα τέτοιο αποκεντρωμένο σύστημα διαχείρισης των αλιευτικών δικαιωμάτων θα πρέπει να βασίζεται στις ακόλουθες βασικές αρχές:

- 1) διατήρηση των θαλάσσιων πόρων και προστασία του περιβάλλοντος ως απαρέγκλιτη προϋπόθεση,
- 2) λήψη αποφάσεων βάσει επιστημονικών γνωμοδοτήσεων και συστάσεων,
- 3) αυστηρός έλεγχος και κυλιόμενη αξιολόγηση της εφαρμογής,
- 4) ενσωματωμένη ευελιξία για αναπροσαρμογές μετά τις αξιολογήσεις και ύστερα από την πιλοτική φάση,
- 5) τα δικαιώματα αλιείας πρέπει να σχεδιαστούν ως ποσοστό της μέγιστης βιώσιμης απόδοσης (ΜΒΑ) προκειμένου να παρασχεθούν κίνητρα στους αλιείς να επιδιώξουν ενεργά την αποκατάσταση των ιχθυοαποθεμάτων·

Σημασία της αλιείας μικρής κλίμακας για τις ευρωπαϊκές αλιευτικές κοινότητες

16. σημειώνει ότι για τις μικρές παράκτιες πόλεις σε ολόκληρη την Ευρώπη η παράκτια αλιεία μικρής κλίμακας εντάσσεται σε ένα μοναδικό οικοσύστημα το οποίο περιλαμβάνει πτυχές όπως η πολιτιστική κληρονομιά, η κοινωνική συνοχή, ο τουρισμός, ο τομέας εστίασης και φιλοξενίας·

⁽¹⁾ Όπως προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, και στο άρθρο 19 παράγραφος 4 στοιχείο γ) της υπό εξέταση πρότασης.

⁽²⁾ 2015/2090(INI).

17. εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι η εν εξελίξει μεταρρύθμιση της ΚΑΛΠ δεν συνεκτιμά πλήρως τη σημασία των παράκτιων αλιείων μικρής κλίμακας, οι οποίοι λειτουργούν ως τοπικοί θεματοφύλακες της θάλασσας με γνώσεις για την τοπική ιστορική παράδοση και τον αντίστοιχο τρόπο ζωής και αποτελούν σημαντικό συνδετικό κρίκο της κοινωνικοοικονομικής ζωής στις παράκτιες πόλεις·
18. απευθύνει έκκληση στον νομοθέτη και στα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν όλες τις ανεκμετάλλευτες δυνατότητες στήριξης και τα οικολογικά οφέλη για την αλιεία μικρής κλίμακας που εξασφαλίζει η ισχύουσα ΚΑΛΠ·
19. θεωρεί, στο πλαίσιο αυτό, μια πολύ θετική ένδειξη το γεγονός ότι η υπό εξέταση πρόταση κανονισμού για τα τεχνικά μέτρα δεν απαιτεί από τους μικρούς αλιείς να επενδύσουν σε νέο εξοπλισμό και δίχτυα·
20. σημειώνει ότι οι επαγγελματίες ψαράδες μικρής κλίμακας αισθάνονται ολοένα και πιο αποκομμένοι από τη διαμόρφωση πολιτικής εξαιτίας της αναποτελεσματικής διακυβέρνησης και της πληθώρας κανονιστικών ρυθμίσεων των προηγούμενων δεκαετιών, τις οποίες διαδέχθηκε μια ριζοσπαστική μεταρρύθμιση με την οποία εισήχθησαν πολλαπλοί νέοι κανονισμοί όπως απαγόρευση των απορρίψεων/υποχρέωση εκφόρτωσης, περιφερειοποίηση, πολυετή σχέδια και αναθεώρηση των τεχνικών μέτρων, κανονισμός ελέγχου και συλλογή δεδομένων·
21. επαναλαμβάνει τη θέση της ότι η αλιευτική πολιτική της ΕΕ πρέπει να αποτελέσει κεντρικό στοιχείο της ευρύτερης στρατηγικής για τη γαλάζια ανάπτυξη, στην οποία θα λαμβάνονται υπόψη οι ιδιαιτερότητες του τομέα της αλιείας, αλλά και η ανάπτυξη όλων των τομέων της γαλάζιας οικονομίας συμπεριλαμβανομένων των θαλάσσιων βιομηχανιών και του τουρισμού, καθώς και η απασχόληση και η προστασία του περιβάλλοντος, και ότι η επιχειρηματικότητα της γαλάζιας οικονομίας δεν αφορά μόνο τις δραστηριότητες που αναπτύσσονται στις θάλασσες και στους ωκεανούς ⁽³⁾, αλλά και το σύνολο των παράκτιων περιοχών.

Βρυξέλλες, 7 Δεκεμβρίου 2016.

Ο Πρόεδρος
της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών
Markku MARKKULA

⁽³⁾ NAT-V-044.

Γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Μεταρρύθμιση του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου»

(2017/C 185/12)

| | |
|--------------------------|---|
| Εισηγητής: | ο κ. Vincenzo BIANCO (IT/PES), δήμαρχος Κατάνια |
| Έγγραφο αναφοράς: | πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση των κριτηρίων και μηχανισμών για τον προσδιορισμό του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης διεθνούς προστασίας που υποβάλλεται σε κράτος μέλος από υπήκοο τρίτης χώρας ή από απάτριδα (αναδιατύπωση) COM(2016) 270 final Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 439/2010 COM(2016) 271 final Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση του «Eurodac» για την αντιπαραβολή δακτυλικών αποτυπωμάτων για την αποτελεσματική εφαρμογή του [κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 για τη θέσπιση των κριτηρίων και μηχανισμών για τον προσδιορισμό του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης διεθνούς προστασίας που υποβάλλεται σε κράτος μέλος από υπήκοο τρίτης χώρας ή από απάτριδα], για την ταυτοποίηση παρανόμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών ή απάτριδων και σχετικά με αιτήσεις αντιπαραβολής με τα δεδομένα Eurodac που υποβάλλουν οι αρχές επιβολής του νόμου των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Αρχή για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (αναδιατύπωση) COM(2016) 272 final |

I. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΕΣ ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Τροπολογία 1

COM(2016) 270 final

Άρθρο 3 παράγραφοι 3 και 5

Πρόσβαση στη διαδικασία εξέτασης αίτησης διεθνούς προστασίας

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| 3. Πριν από την εφαρμογή των κριτηρίων για τον καθορισμό του υπεύθυνου κράτους μέλους σύμφωνα με τα κεφάλαια III και IV, το πρώτο κράτος μέλος στο οποίο υποβλήθηκε η αίτηση διεθνούς προστασίας: | 3. Πριν από την εφαρμογή των κριτηρίων για τον καθορισμό του υπεύθυνου κράτους μέλους σύμφωνα με τα κεφάλαια III και IV, το πρώτο κράτος μέλος στο οποίο υποβλήθηκε η αίτηση διεθνούς προστασίας: |

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| <p>α) εξετάζει αν η αίτηση διεθνούς προστασίας είναι απαράδεκτη σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 στοιχεία β) και γ) της οδηγίας 2013/32/ΕΕ όταν μια χώρα που δεν είναι κράτος μέλος θεωρείται ως πρώτη χώρα ασύλου ή ως ασφαλής τρίτη χώρα για τον αιτούντα, και</p> <p>β) εξετάζει την αίτηση με ταχεία διαδικασία σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 8 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ όταν συντρέχουν οι ακόλουθοι λόγοι:</p> <p>i) ο αιτών έχει την ιθαγένεια τρίτης χώρας ή είναι ανιθαγενής και είχε προηγουμένως τη συνήθη διαμονή του στην εν λόγω χώρα που έχει χαρακτηριστεί ως ασφαλής χώρα καταγωγής στον ενωσιακό κοινό κατάλογο ασφαλών χωρών καταγωγής που θεσπίστηκε δυνάμει του κανονισμού [πρόταση COM(2015) 452 της 9ης Σεπτεμβρίου 2015] ή</p> <p>ii) ο αιτών ενδέχεται, για σοβαρούς λόγους, να θεωρείται ότι συνιστά κίνδυνο για την εθνική ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη του κράτους μέλους, ή ο αιτών έχει απελαθεί διά της βίας για σοβαρούς λόγους δημόσιας ασφάλειας ή δημόσιας τάξης δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας.</p> <p>4. [...]</p> <p>5. Το κράτος μέλος που εξέτασε την αίτηση διεθνούς προστασίας, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 3, είναι υπεύθυνο να εξετάζει τα τυχόν περαιτέρω διαβήματα ή μεταγενέστερη αίτηση του εν λόγω αιτούντος σύμφωνα με το άρθρο 40, το άρθρο 41 και το άρθρο 42 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ, ανεξαρτήτως του αν ο προσφεύγων αναχώρησε ή απομακρύνθηκε από το έδαφος των κρατών μελών.</p> | <p>α) εξετάζει αν η αίτηση διεθνούς προστασίας είναι απαράδεκτη σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 στοιχεία β) και γ) της οδηγίας 2013/32/ΕΕ όταν μια χώρα που δεν είναι κράτος μέλος θεωρείται ως πρώτη χώρα ασύλου ή ως ασφαλής τρίτη χώρα για τον αιτούντα· η παρούσα διάταξη δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση που το μέσο ποσοστό αναγνώρισης του καθεστώτος ασύλου όσον αφορά τη χώρα καταγωγής του αιτούντος υπερβαίνει το 33,33 % σε επίπεδο ΕΕ, και</p> <p>β) εξετάζει την αίτηση με ταχεία διαδικασία σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 8 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ όταν συντρέχουν οι ακόλουθοι λόγοι:</p> <p>i) ο αιτών έχει την ιθαγένεια τρίτης χώρας ή είναι ανιθαγενής και είχε προηγουμένως τη συνήθη διαμονή του στην εν λόγω χώρα που έχει χαρακτηριστεί ως ασφαλής χώρα καταγωγής στον ενωσιακό κοινό κατάλογο ασφαλών χωρών καταγωγής που θεσπίστηκε δυνάμει του κανονισμού [πρόταση COM(2015) 452 της 9ης Σεπτεμβρίου 2015] ή</p> <p>ii) ο αιτών ενδέχεται, για σοβαρούς λόγους, να θεωρείται ότι συνιστά κίνδυνο για την εθνική ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη του κράτους μέλους, ή ο αιτών έχει απελαθεί διά της βίας για σοβαρούς λόγους δημόσιας ασφάλειας ή δημόσιας τάξης δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας.</p> <p>4. [...]</p> <p>5. Το κράτος μέλος που εξέτασε την αίτηση διεθνούς προστασίας, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 3, είναι υπεύθυνο να εξετάζει τα τυχόν περαιτέρω διαβήματα ή μεταγενέστερη αίτηση του εν λόγω αιτούντος σύμφωνα με το άρθρο 40, το άρθρο 41 και το άρθρο 42 της οδηγίας 2013/32/ΕΕ, ανεξαρτήτως του αν ο προσφεύγων αναχώρησε ή απομακρύνθηκε από το έδαφος των κρατών μελών.</p> |

Αιτιολογία

Πρέπει να υπάρξει εξισορρόπηση μεταξύ, αφενός, της απαίτησης το σύστημα να είναι ταχύ και αποτελεσματικό και, αφετέρου, της απαίτησης να προστατεύονται τα θεμελιώδη δικαιώματα. Η εισαγωγή του προκαταρκτικού ελέγχου του παραδεκτού των αιτήσεων, που ανταποκρίνεται στην πρώτη απαίτηση, δεν πρέπει, συνεπώς, να οδηγήσει σε στέρηση του δικαιώματος σε αποτελεσματική εξέταση των αιτήσεων που υποβάλλουν άτομα που προέρχονται από χώρες με σημαντικό ποσοστό υποδοχής. Υπενθυμίζεται, σχετικά, ότι η πλειοψηφία των ανηλίκων, ακόμη και των ασυνόδευτων, προέρχεται από χώρες με ποσοστό υποδοχής περίπου 50 %.

Τροπολογία 2

COM(2016) 270 final

Άρθρο 7 παράγραφος 1

Προσωπική συνέντευξη

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|--|
| <p>1. Προκειμένου να διευκολύνει τη διαδικασία προσδιορισμού του υπεύθυνου κράτους μέλους, το προσδιορίζον κράτος μέλος διεξάγει προσωπική συνέντευξη με τον αιτούντα, εκτός αν ο αιτών έχει διαφύγει ή οι πληροφορίες που παρείχε ο αιτών σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 επαρκούν για τον προσδιορισμό του υπεύθυνου κράτους μέλους. Η συνέντευξη επιτρέπει επίσης την ορθή κατανόηση των πληροφοριών που παρέχονται στον αιτούντα σύμφωνα με το άρθρο 6.</p> | <p>1. Προκειμένου να διευκολύνει τη διαδικασία προσδιορισμού του υπεύθυνου κράτους μέλους, το προσδιορίζον κράτος μέλος διεξάγει προσωπική συνέντευξη με τον αιτούντα, εκτός αν ο αιτών έχει διαφύγει χωρίς να υφίσταται βάσιμος και τεκμηριωμένος λόγος ή οι πληροφορίες που παρείχε ο αιτών σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 επαρκούν για τον προσδιορισμό του υπεύθυνου κράτους μέλους. Η συνέντευξη επιτρέπει επίσης την ορθή κατανόηση των πληροφοριών που παρέχονται στον αιτούντα σύμφωνα με το άρθρο 6.</p> |

Αιτιολογία

Δεδομένης της σοβαρότητας των συνεπειών της διαφυγής που προβλέπεται στην πρόταση της Επιτροπής (αριθ. συνέντευξη και ταχεία διαδικασία εξέτασης), ο αιτών πρέπει να έχει τη δυνατότητα να εκφέρει οποιαδήποτε τεκμηριωμένη αιτιολογία και, συνεπώς, να εισπράττει την πλήρη έκταση των δικαιωμάτων τους.

Τροπολογία 3

COM(2016) 270 final

Άρθρο 7

Προσωπική συνέντευξη

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|----------------------------------|---|
| | <p>Μετά την παράγραφο 5 προστίθενται τα εξής:</p> <p>«6. Κατά τη διάρκεια της συνέντευξης στην οποία αναφέρεται το παρόν άρθρο, πρέπει να γνωστοποιείται στον αιτούντα ότι έχει τη δυνατότητα να ζητήσει να γίνει δεκτός από ένα συγκεκριμένο κράτος μέλος (και να δηλώσει, επιπλέον, και άλλα κράτη μέλη, με ανώτατο όριο τα δύο). Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να τίθενται στον αιτούντα συγκεκριμένες ερωτήσεις με σκοπό να εξακριβώνονται οι γλωσσικές γνώσεις του, τυχόν προγενέστερες περίοδοι διαμονής, τυχόν επαφές του με κοινότητες της χώρας/περιφέρειας από την οποία κατάγεται και της οποίας είναι νόμιμος κάτοικος, καθώς και οι επαγγελματικές του δεξιότητες και οποιοδήποτε άλλο στοιχείο θα μπορούσε να είναι ιδιαίτερα χρήσιμο και σημαντικό για τη διευκόλυνση της, ακόμη και προσωρινής, κοινωνικής του ένταξης.».</p> |

Αιτιολογία

Για να αποφεύγεται το ενδεχόμενο δευτερογενών μετακινήσεων, θεωρείται ότι θα ήταν ιδιαίτερα επωφελές να εξακριβώνεται ήδη από την αρχή η προτίμηση του αιτούντος για μία ή περισσότερες χώρες (με ανώτατο όριο τις τρεις), όπως και οι γνώσεις, οι επαφές και οι δεξιότητές του που θα μπορούσαν να διευκολύνουν την, έστω και προσωρινή, ένταξή του, προς όφελος των κοινωνικών ισορροπιών στη χώρα υποδοχής.

Τροπολογία 4

COM(2016) 270 final

Άρθρο 8 παράγραφος 2

Εγγυήσεις για ανήλικους

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| <p>Κάθε κράτος μέλος στο οποίο υποχρεούται να βρίσκεται ο ασυνόδευτος ανήλικος εξασφαλίζει ότι ένας εκπρόσωπος εκπροσωπεί και/ή συνδράμει τον ασυνόδευτο ανήλικο όσον αφορά όλες τις σχετικές διαδικασίες που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.</p> | <p>Τα κράτη μέλη εξασφαλίζει ότι ένας εκπρόσωπος εκπροσωπεί ή/και συνδράμει τον ασυνόδευτο ανήλικο όσον αφορά όλες τις διαδικασίες που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.</p> |

Αιτιολογία

Λόγω του ευάλωτου χαρακτήρα των ανηλίκων, πρέπει να διασφαλίζεται πάντοτε η παροχή βοήθειας προς αυτούς καθώς και η εκπροσώπησή τους, ακόμη κι όταν για οποιονδήποτε λόγο δεν βρίσκονται στο κράτος μέλος που έχει την ευθύνη της εξέτασης της αίτησής τους.

Τροπολογία 5

COM(2016) 270 final

Άρθρο 10

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| <p>1. Εάν ο αιτών είναι ασυνόδευτος ανήλικος, εφαρμόζονται μόνο τα κριτήρια που προβλέπονται στο παρόν άρθρο με τη σειρά με την οποία παρατίθενται στις παραγράφους 2 έως 5.</p> <p>2. Υπεύθυνο κράτος μέλος είναι εκείνο στο οποίο ευρίσκεται νομίμως ένα μέλος της οικογένειας του ασυνόδευτου ανηλίκου, εφόσον αυτό είναι προς το μείζον συμφέρον του ανηλίκου. Όταν ο αιτών είναι έγγαμος ανήλικος, ο σύζυγος του οποίου δεν ευρίσκεται νομίμως στο έδαφος των κρατών μελών, υπεύθυνο κράτος μέλος είναι εκείνο στο οποίο ευρίσκεται νομίμως ο πατέρας, η μητέρα ή άλλος ενήλικος υπεύθυνος για τον ανήλικο, είτε βάσει νόμου είτε βάσει της πρακτικής του εν λόγω κράτους μέλους, ή αδελφός του.</p> <p>3. Στην περίπτωση που ο αιτών έχει συγγενή που ευρίσκεται νομίμως σε άλλο κράτος μέλος και έχει αποδειχθεί βάσει ατομικής εξέτασης ότι ο συγγενής μπορεί να αναλάβει τη φροντίδα του, το εν λόγω κράτος μέλος επανενώνει τον ανήλικο με τον συγγενή του και είναι το υπεύθυνο κράτος μέλος, υπό τον όρο ότι αυτό είναι προς το μείζον συμφέρον του ανηλίκου.</p> | <p>1. Εάν ο αιτών είναι ασυνόδευτος ανήλικος, εφαρμόζονται μόνο τα κριτήρια που προβλέπονται στο παρόν άρθρο με τη σειρά με την οποία παρατίθενται στις παραγράφους 2 έως 5.</p> <p>2. Υπεύθυνο κράτος μέλος είναι εκείνο στο οποίο ευρίσκεται νομίμως ένα μέλος της οικογένειας του ασυνόδευτου ανηλίκου, εφόσον αυτό είναι προς το μείζον συμφέρον του ανηλίκου. Όταν ο αιτών είναι έγγαμος ανήλικος, ο σύζυγος του οποίου δεν ευρίσκεται νομίμως στο έδαφος των κρατών μελών, υπεύθυνο κράτος μέλος είναι εκείνο στο οποίο ευρίσκεται νομίμως ο πατέρας, η μητέρα ή άλλος ενήλικος υπεύθυνος για τον ανήλικο, είτε βάσει νόμου είτε βάσει της πρακτικής του εν λόγω κράτους μέλους, ή αδελφός του.</p> <p>3. Στην περίπτωση που ο αιτών έχει συγγενή που ευρίσκεται νομίμως σε άλλο κράτος μέλος και έχει αποδειχθεί βάσει ατομικής εξέτασης ότι ο συγγενής μπορεί να αναλάβει τη φροντίδα του, το εν λόγω κράτος μέλος επανενώνει τον ανήλικο με τον συγγενή του και είναι το υπεύθυνο κράτος μέλος, υπό τον όρο ότι αυτό είναι προς το μείζον συμφέρον του ανηλίκου.</p> |

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|---|
| <p>4. Εάν μέλη της οικογένειας ή συγγενείς, όπως αναφέρεται στις παραγράφους 2 και 3, διαμένουν σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη, η απόφαση για το υπεύθυνο κράτος μέλος λαμβάνεται με βάση το μείζον συμφέρον του ασυνόδευτου ανηλίκου.</p> <p>5. Εάν δεν υπάρχει μέλος της οικογένειας ή συγγενής, όπως αναφέρεται στις παραγράφους 2 και 3, υπεύθυνο κράτος μέλος είναι εκείνο στο οποίο ο ασυνόδευτος ανήλικος υπέβαλε πρώτη φορά την αίτησή του διεθνούς προστασίας, εκτός αν αποδεικνύεται ότι αυτό δεν είναι προς το μείζον συμφέρον του ανηλίκου.</p> <p>6. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 57 σχετικά με τον εντοπισμό μελών της οικογένειας ή συγγενών του ασυνόδευτου ανηλίκου, τα κριτήρια για τη διαπίστωση της ύπαρξης αποδεδειγμένων οικογενειακών δεσμών, τα κριτήρια εκτίμησης της ικανότητας του συγγενούς να φροντίζει τον ασυνόδευτο ανήλικο, μεταξύ άλλων και όταν τα μέλη της οικογένειας, οι αδελφοί ή οι συγγενείς του ασυνόδευτου ανηλίκου διαμένουν σε περισσότερα του ενός κράτη μέλη. Κατά την άσκηση των εξουσιών της έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, η Επιτροπή δεν υπερβαίνει το πεδίο του μείζονος συμφέροντος του παιδιού όπως προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 3.</p> <p>7. Η Επιτροπή, μέσω εκτελεστικών πράξεων, καθορίζει ενιαίους όρους για τη διαβούλευση και την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης του άρθρου 56 παράγραφος 2</p> | <p>4. Εάν μέλη της οικογένειας ή συγγενείς, όπως αναφέρεται στις παραγράφους 2 και 3, διαμένουν σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη, η απόφαση για το υπεύθυνο κράτος μέλος λαμβάνεται με βάση το μείζον συμφέρον του ασυνόδευτου ανηλίκου.</p> <p>5. Εάν δεν υπάρχει μέλος της οικογένειας ή συγγενής, όπως αναφέρεται στις παραγράφους 2 και 3, υπεύθυνο κράτος μέλος είναι εκείνο στο οποίο ο ασυνόδευτος ανήλικος βρίσκεται σήμερα, εκτός αν αποδεικνύεται ότι αυτό δεν είναι προς το μείζον συμφέρον του ανηλίκου.</p> <p>6. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 57 σχετικά με τον εντοπισμό μελών της οικογένειας ή συγγενών του ασυνόδευτου ανηλίκου, τα κριτήρια για τη διαπίστωση της ύπαρξης αποδεδειγμένων οικογενειακών δεσμών, τα κριτήρια εκτίμησης της ικανότητας του συγγενούς να φροντίζει τον ασυνόδευτο ανήλικο, μεταξύ άλλων και όταν τα μέλη της οικογένειας, οι αδελφοί ή οι συγγενείς του ασυνόδευτου ανηλίκου διαμένουν σε περισσότερα του ενός κράτη μέλη. Κατά την άσκηση των εξουσιών της έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, η Επιτροπή δεν υπερβαίνει το πεδίο του μείζονος συμφέροντος του παιδιού όπως προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 3.</p> <p>7. Η Επιτροπή, μέσω εκτελεστικών πράξεων, καθορίζει ενιαίους όρους για τη διαβούλευση και την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης του άρθρου 56 παράγραφος 2</p> |

Αιτιολογία

Η παρούσα τροπολογία συνάδει με τις αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου (απόφαση Μ.Α κ.λπ., υπόθεση C-648/11) και έχει ως στόχο να διασφαλίσει ότι η διαδικασία για τον προσδιορισμό του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο δεν παρατείνεται άσκοπα.

Τροπολογία 6

COM(2016) 270 final

Μετά το άρθρο 14 να προστεθεί νέο άρθρο

Σημαντικές προτιμήσεις, δεξιότητες και διασυνδέσεις

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|----------------------------------|--|
| | <p>1. Σε περίπτωση που, κατά τη συνέντευξη στην οποία αναφέρεται το άρθρο 7, ο αιτών δηλώσει ότι έχει προτίμηση για ένα κράτος μέλος (ή, κατά δεύτερο λόγο, για άλλα κράτη μέλη, με ανώτατο όριο τα δύο) και υφίστανται αποδεικτικά ή ευλογοφανή στοιχεία, όπως γλωσσικές γνώσεις, επαφές με κοινότητες της χώρας ή της περιφέρειας προέλευσης του αιτούντος, ιδιαίτερες επαγγελματικές δεξιότητες και ευκαιρίες απασχόλησης ή άλλα στοιχεία που θεωρούνται σημαντικά για την, ακόμη και προσωρινή, ένταξή του, σύμφωνα με τις οδηγίες που ετησίως παρέχει η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο (EASO — <i>European Asylum Support Office</i>), την ευθύνη για την εξέταση της αίτησης διεθνούς προστασίας θα έχει η χώρα που έχει προσδιορίσει ο αιτών, υπό την προϋπόθεση ότι, για τη συγκεκριμένη χώρα, δεν θα έχει ήδη σημειωθεί υπέρβαση, εντός του τρέχοντος έτους, του ορίου του 50 % του αριθμού αναφοράς που προσδιορίζεται στην κλείδα αναφοράς στην οποία αναφέρεται το άρθρο 35.</p> <p>2. Εάν έχει σημειωθεί υπέρβαση του εν λόγω ορίου κατά το τρέχον έτος, την ευθύνη για την εξέταση της αίτησης διεθνούς προστασίας θα έχουν κατά σειρά:</p> <p>α) το κράτος μέλος που, κατά τη διάρκεια της συνέντευξης, δηλώθηκε ως δεύτερη χώρα προτίμησης, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι όροι που αναφέρονται ανωτέρω και ότι κατά το τρέχον έτος δεν σημειώθηκε υπέρβαση του ορίου που αναφέρεται στην προηγούμενη παράγραφο·</p> <p>β) το κράτος μέλος που, κατά τη διάρκεια της συνέντευξης, δηλώθηκε ως τρίτη χώρα προτίμησης, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι όροι που αναφέρονται ανωτέρω και ότι κατά το τρέχον έτος δεν σημειώθηκε υπέρβαση του ορίου που αναφέρεται στην προηγούμενη παράγραφο.</p> <p>3. Εάν έχει σημειωθεί υπέρβαση του ορίου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και στην περίπτωση των χωρών που αναφέρονται στην παράγραφο 2, το κράτος μέλος που έχει την ευθύνη της εξέτασης της αίτησης καθορίζεται σύμφωνα με τα επόμενα άρθρα του παρόντος κεφαλαίου.</p> |

Αιτιολογία

Με σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των αρχών της αλληλεγγύης και της δίκαιης κατανομής, και προκειμένου να αποθαρρύνονται οι δευτερογενείς μετακινήσεις, πρέπει, στην ιεράρχηση των κριτηρίων για τον προσδιορισμό του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο, να κατέχουν πρωτεύουσα θέση, όσον αφορά τη χώρα άφιξης, οι διασυνδέσεις και οι δυνατότητες ένταξης που προβάλλει ο αιτών, καθώς και η ικανότητα υποδοχής του εκάστοτε κράτους (όπως καθορίζεται με βάση την κλείδα αναφοράς κάθε κράτους, στην οποία αναφέρεται το άρθρο 35). Αυτό, εξάλλου, παρουσιάζει μεγαλύτερη συνοχή με τη συνολική λογική της ιεράρχησης των κριτηρίων που προβλέπονται στο κεφάλαιο III (σύμφωνα με την οποία δίδεται κυρίως προτεραιότητα στα κριτήρια που έχουν σχέση με τα χαρακτηριστικά γνωρίσματα και την πορεία της ζωής του αιτούντος, τα οποία είναι, κατά σειρά: το νεαρό της ηλικίας, η παρουσία μελών της οικογενείας στο έδαφος κράτους μέλους και η κατοχή τίτλων διαμονής —ακόμη κι αν έχουν λήξει ήδη από διάστημα μικρότερο των δύο ετών— που έχουν εκδοθεί από ένα κράτος μέλος).

Είναι, εντούτοις, σκόπιμο —και με σεβασμό πάντοτε των αρχών της δίκαιης κατανομής και της αλληλεγγύης— η εφαρμογή αυτού του κριτηρίου να περιοριστεί στο όριο του 50 % της ικανότητας κάθε χώρας, για να αποφευχθεί το ενδεχόμενο, σε περιόδους χαμηλότερης ροής, το βάρος να συγκεντρώνεται μόνον στις χώρες που θεωρούνται περισσότερο ελκυστικές, με αποτέλεσμα να υπερκαλύπτονται οι δυνατότητες υποδοχής τους.

Μόνον μετά την κάλυψη του προαναφερθέντος ορίου (και έως ότου καλυφθεί το ανώτατο όριο που αναφέρεται στο εδάφιο 3) υπεύθυνη για την εξέταση της αίτησης παραμένει η πρώτη χώρα άφιξης.

ΣΗΜ: Η κοινοποίηση, με τη βοήθεια της EASO, που προβλέπεται στο άρθρο 43, πρέπει να εξασφαλίζεται ακόμη και στην περίπτωση που προβλέπεται από το εδάφιο 1 της παρούσας τροπολογίας.

Τροπολογία 7

COM(2016) 270 final

Άρθρο 28 παράγραφος 2

Προσφυγές

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|--|
| 2. Τα κράτη μέλη παρέχουν στο ενδιαφερόμενο πρόσωπο διάστημα 7 ημερών μετά την κοινοποίηση της απόφασης μεταφοράς εντός του οποίου μπορεί να ασκήσει το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής σύμφωνα με την παράγραφο 1. | 2. Τα κράτη μέλη παρέχουν στο ενδιαφερόμενο πρόσωπο διάστημα 15 ημερών μετά την κοινοποίηση της απόφασης μεταφοράς εντός του οποίου μπορεί να ασκήσει το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής σύμφωνα με την παράγραφο 1. |

Αιτιολογία

Πρέπει να τηρείται η αρχή σύμφωνα με την οποία επιβάλλεται να παρέχεται στον ενδιαφερόμενο επαρκής προθεσμία, ήτοι τουλάχιστον 14 ημέρες (βλέπε την υπόθεση *Diouf*).

Τροπολογία 8

COM(2016) 270 final

Άρθρο 34 παράγραφος 2

Γενική αρχή

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| 2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται όταν από το αυτοματοποιημένο σύστημα του άρθρου 44 παράγραφος 1 προκύπτει ότι ο αριθμός των αιτήσεων διεθνούς προστασίας για τις οποίες ένα κράτος μέλος είναι υπεύθυνο σύμφωνα με τα κριτήρια του κεφαλαίου III άρθρο 3 παράγραφος 2 ή παράγραφος 3, άρθρο 18 και άρθρο 19, επιπλέον του αριθμού των προσώπων που πράγματι επανεγκαταστάθηκαν, είναι μεγαλύτερος από το 150 % του αριθμού αναφοράς για το εν λόγω κράτος μέλος σύμφωνα με την κλείδα κατανομής που αναφέρεται στο άρθρο 35. | 2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται όταν από το αυτοματοποιημένο σύστημα του άρθρου 44 παράγραφος 1 προκύπτει ότι ο αριθμός των αιτήσεων διεθνούς προστασίας για τις οποίες ένα κράτος μέλος είναι υπεύθυνο σύμφωνα με τα κριτήρια του κεφαλαίου III άρθρο 3 παράγραφος 2 ή παράγραφος 3, άρθρο 18 και άρθρο 19, επιπλέον του αριθμού των προσώπων που πράγματι επανεγκαταστάθηκαν, είναι μεγαλύτερος από το 120 % του αριθμού αναφοράς για το εν λόγω κράτος μέλος σύμφωνα με την κλείδα κατανομής που αναφέρεται στο άρθρο 35. |

Αιτιολογία

Κρίνεται απαραίτητο το όριο ενεργοποίησης του αυτοματοποιημένου μηχανισμού μετεγκατάστασης να οριστεί σε ένα επίπεδο που, μολονότι θα είναι υψηλότερο από την ικανότητα υποδοχής ενός κράτους μέλους (όπως αυτή προσδιορίζεται με βάση το άρθρο 34 παράγραφος 2), θα καθιστά εντούτοις χρήσιμη και εφικτή την εφαρμογή του.

Το επίπεδο που προτείνει η Επιτροπή (150 % του αριθμού αναφοράς που ισχύει για κάθε κράτος μέλος) υπάρχει κίνδυνος — δεδομένης της δυσκαμψίας του συστήματος στο σύνολό του, όπως κατέδειξαν οι τροποποιήσεις που πρότεινε η Επιτροπή, καθώς των στατιστικών στοιχείων που αφορούν την τελευταία τριετία— να μην επιτρέψει ποτέ την ενεργοποίησή του, αντίθετα θα ενεργοποιούνταν όταν το σύστημα υποδοχής των κρατών μελών με τη μεγαλύτερη έκθεση και η ικανότητά τους εξέτασης των αιτήσεων θα έχουν πλέον κορεστεί, με αποτέλεσμα την επιβράδυνση ολόκληρου του συστήματος και την εκδήλωση αναπόφευκτων κοινωνικών εντάσεων.

ΣΗΜ: Η κοινοποίηση, με τη βοήθεια της EASO, που προβλέπεται στο άρθρο 43, πρέπει να προσαρμοστεί στο νέο όριο, όπως αυτό τροποποιείται με την παρούσα τροπολογία.

Τροπολογία 9

COM(2016) 270 final

Άρθρο 35

Κλείδα αναφοράς

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|--|
| <p>1. Για τους σκοπούς του διορθωτικού μηχανισμού, ο αριθμός αναφοράς για κάθε κράτος μέλος καθορίζεται με κλείδα.</p> <p>2. Η κλείδα αναφοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 1 βασίζεται στα ακόλουθα κριτήρια για κάθε κράτος μέλος, σύμφωνα με τα στοιχεία της Eurostat:</p> <p>α) στο μέγεθος του πληθυσμού (συντελεστής στάθμισης 50 %)</p> <p>β) στο συνολικό ΑΕγχΠ (συντελεστής στάθμισης 50 %).</p> <p>3. Τα κριτήρια που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εφαρμόζονται με τον τύπο που προβλέπεται στο παράρτημα Ι.</p> <p>4. Ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο καθορίζει την κλείδα αναφοράς και προσαρμόζει ετησίως τα αριθμητικά στοιχεία των κριτηρίων για την κλείδα αναφοράς, καθώς και την κλείδα αναφοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 2, με βάση τα στοιχεία της Eurostat.</p> | <p>1. Για τους σκοπούς του διορθωτικού μηχανισμού, ο αριθμός αναφοράς για κάθε κράτος μέλος καθορίζεται με κλείδα.</p> <p>2. Η κλείδα αναφοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 1 βασίζεται στα ακόλουθα κριτήρια για κάθε κράτος μέλος, σύμφωνα με τα στοιχεία της Eurostat:</p> <p>α) στο μέγεθος του πληθυσμού του κράτους μέλους (συντελεστής στάθμισης 50 %)</p> <p>β) στο συνολικό ΑΕγχΠ του κράτους μέλους (συντελεστής στάθμισης 50 %).</p> <p>Η κλείδα αναφοράς διορθώνεται με μείωση του αντίστοιχου ποσοστού για το επόμενο έτος, ίση με το 20 % της διαφοράς μεταξύ του ποσοστού που βασίζεται στο ΑΕγχΠ και στον πληθυσμό και του μέσου όρου υποδοχής του κράτους μέλους κατά τα τρία προηγούμενα έτη, για τις χώρες που τα τρία προηγούμενα έτη είχαν, κατά μέσο όρο, ένα ποσοστό αφίξεων που υπερβαίνει το ποσοστό που προσδιορίζεται στα στοιχεία α) και β).</p> <p>3. Τα κριτήρια που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εφαρμόζονται με τον τύπο που προβλέπεται στο παράρτημα Ι.</p> <p>4. Ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο καθορίζει την κλείδα αναφοράς και προσαρμόζει ετησίως τα αριθμητικά στοιχεία των κριτηρίων για την κλείδα αναφοράς, καθώς και την κλείδα αναφοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 2, με βάση τα στοιχεία της Eurostat.</p> |

Αιτιολογία

Για τον καθορισμό της πραγματικής και τρέχουσας ικανότητας υποδοχής ενός κράτους μέλους, πρέπει να ληφθεί υπόψη ο αριθμός των μεταναστών που έχουν ήδη γίνει δεκτοί και ο αντίκτυπος που το φαινόμενο της μετανάστευσης στο σύνολό του έχει στον οικονομικό και τον κοινωνικό ιστό του κράτους μέλους. Με την παρούσα τροπολογία εισάγεται ένας διορθωτικός συντελεστής στον υπολογισμό της κλείδας αναφοράς, προκειμένου να περιοριστεί το ενδεχόμενο να παραμείνουν ανεπίτευκτοι οι στόχοι της αλληλεγγύης και της δίκαιης κατανομής, που η πρόταση κανονισμού αναγνωρίζει ως στόχους προτεραιότητας. Η προτεινόμενη τροπολογία ανταποκρίνεται επίσης στην απαίτηση υιοθέτησης μια σφαιρικής προσέγγισης, που να λαμβάνει υπόψη όλες τις πολιτικές στον τομέα του ασύλου και το φαινόμενο της μετανάστευσης στο σύνολό του.

Φυσικά, ακόμη και η διατύπωση που υιοθετείται στο παράρτημα Ι (στο οποίο παραπέμπει η παράγραφος 3) θα πρέπει να προσαρμοστεί με βάση το διορθωτικό στοιχείο που προτείνεται στην παρούσα τροπολογία.

Τροπολογία 10

COM(2016) 270 final

Άρθρο 37 παράγραφος 3

Οικονομική αλληλεγγύη

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|---|
| <p>3. Κατά τη λήξη της δωδεκάμηνης περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 2, το αυτοματοποιημένο σύστημα γνωστοποιεί στο κράτος μέλος που δεν συμμετέχει στον διορθωτικό μηχανισμό κατανομής τον αριθμό των αιτούντων για τους οποίους θα ήταν διαφορετικά το κράτος μέλος κατανομής. Στη συνέχεια, το εν λόγω κράτος μέλος προβαίνει σε εισφορά αλληλεγγύης ύψους 250 000 ευρώ για κάθε αιτούντα που θα του είχε διαφορετικά κατανεμηθεί κατά τη διάρκεια της αντίστοιχης δωδεκάμηνης περιόδου. Η εισφορά αλληλεγγύης καταβάλλεται στο κράτος μέλος που προσδιορίστηκε ως υπεύθυνο για την εξέταση των αντίστοιχων αιτήσεων.</p> | <p>3. Κατά τη λήξη της δωδεκάμηνης περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 2, το αυτοματοποιημένο σύστημα γνωστοποιεί στο κράτος μέλος που δεν συμμετέχει στον διορθωτικό μηχανισμό κατανομής τον αριθμό των αιτούντων για τους οποίους θα ήταν διαφορετικά το κράτος μέλος κατανομής. Στη συνέχεια, το εν λόγω κράτος μέλος προβαίνει σε εισφορά αλληλεγγύης ύψους 60 000 ευρώ για κάθε αιτούντα που θα του είχε διαφορετικά κατανεμηθεί κατά τη διάρκεια της αντίστοιχης δωδεκάμηνης περιόδου. Η εισφορά αλληλεγγύης καταβάλλεται στο κράτος μέλος που προσδιορίστηκε ως υπεύθυνο για την εξέταση των αντίστοιχων αιτήσεων.</p> |

Αιτιολογία

Η επιβολή μιας εισφοράς αλληλεγγύης στα κράτη μέλη που αρνούνται (έστω και προσωρινά) τις μετεγκαταστάσεις φαίνεται να είναι αποδεκτή και να αντλεί την έμπνευσή της από μια ορθή αρχή. Ωστόσο, το ύψος της εισφοράς πρέπει να οριστεί σε ένα πιο βιώσιμο και δίκαιο επίπεδο, ώστε να αποφευχθεί το ενδεχόμενο να εξοργιστεί η κοινή γνώμη και, κατ' επέκταση, να απορριφθεί εκ των προτέρων, εκ μέρους διαφόρων κρατών μελών, η ίδια η αρχή της αλληλεγγύης. Για το λόγο αυτό, υποστηρίζεται ότι η εισφορά θα πρέπει να οριστεί σε ένα επίπεδο (60 000 ευρώ) που να βασίζεται σε δίκαιες παραμέτρους, όπως, π.χ., στο ετήσιο μέσο κόστος της υποδοχής κάθε αιτούντος και της παροχής βοήθειας σε αυτόν —συμπεριλαμβανομένων των υγειονομικών δαπανών—, πολλαπλασιασμένο επί τη μέση διάρκεια της άδειας που του έχει χορηγηθεί.

Τροπολογία 11

COM(2016) 271 final

Άρθρο 2

Καθήκοντα

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|--|
| <p>Ο Οργανισμός ασκεί τα ακόλουθα καθήκοντα:</p> <p>α) [...]</p> <p>β) [...]</p> <p>γ) παρέχει στήριξη στα κράτη μέλη κατά την εφαρμογή του ΚΕΣΑ·</p> <p>δ) βοηθεί τα κράτη μέλη στην κατάρτιση ειδικών από όλες τις εθνικές διοικητικές υπηρεσίες και τα δικαστήρια, καθώς και από τις εθνικές υπηρεσίες που είναι αρμόδιες για θέματα ασύλου, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης κοινού βασικού εκπαιδευτικού προγράμματος·</p> <p>(ε) [...]</p> <p>(στ) [...]</p> | <p>Ο Οργανισμός ασκεί τα ακόλουθα καθήκοντα:</p> <p>α) [...]</p> <p>β) [...]</p> <p>γ) παρέχει στήριξη στα κράτη μέλη και στις περιφερειακές και τις τοπικές αρχές κατά την εφαρμογή του ΚΕΣΑ·</p> <p>δ) βοηθεί τα κράτη μέλη και τις περιφερειακές και τις τοπικές αρχές στην κατάρτιση ειδικών από όλες τις εθνικές διοικητικές υπηρεσίες και τα δικαστήρια, καθώς και από τις εθνικές υπηρεσίες που είναι αρμόδιες για θέματα ασύλου, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης κοινού βασικού εκπαιδευτικού προγράμματος·</p> <p>(ε) [...]</p> <p>(στ) [...]</p> |

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|---|
| ζ) παρέχει αποτελεσματική επιχειρησιακή και τεχνική συνδρομή στα κράτη μέλη, ιδίως σε αυτά των οποίων τα συστήματα ασύλου και υποδοχής υφίστανται δυσανάλογες πιέσεις· | ζ) παρέχει αποτελεσματική επιχειρησιακή και τεχνική συνδρομή στα κράτη μέλη και στις περιφερειακές και τις τοπικές αρχές , ιδίως σε αυτά των οποίων τα συστήματα ασύλου και υποδοχής υφίστανται δυσανάλογες πιέσεις· |
| [...] | [...] |

Αιτιολογία

Δεδομένου ότι, συχνά, υπηρεσίες βοήθειας και υποδοχής παρέχουν, εξολοκλήρου ή εν μέρει, οι περιφερειακές και οι τοπικές αρχές, πιστεύεται ότι η ΕΑΣΟ θα πρέπει να παράσχει και σε αυτές τη συνδρομή της.

Τροπολογία 12

COM(2016) 271 final

Άρθρο 3 παράγραφος 2

Καθήκον καλόπιστης συνεργασίας και ανταλλαγής πληροφοριών

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| 2. Ο Οργανισμός συνεργάζεται στενά με τις αρμόδιες για το άσυλο αρχές των κρατών μελών, με τις εθνικές υπηρεσίες μετανάστευσης και ασύλου και άλλες εθνικές υπηρεσίες και με την Επιτροπή. Ο Οργανισμός εκτελεί τα καθήκοντά του με την επιφύλαξη εκείνων που έχουν ανατεθεί στους λοιπούς αρμόδιους οργανισμούς της Ένωσης και συνεργάζεται στενά με τους εν λόγω οργανισμούς καθώς και με την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες (UNHCR). | 2. Ο Οργανισμός συνεργάζεται στενά με τις αρμόδιες για το άσυλο αρχές των κρατών μελών, με τις εθνικές υπηρεσίες μετανάστευσης και ασύλου και άλλες εθνικές, περιφερειακές και τοπικές υπηρεσίες και με την Επιτροπή. Ο Οργανισμός εκτελεί τα καθήκοντά του με την επιφύλαξη εκείνων που έχουν ανατεθεί στους λοιπούς αρμόδιους οργανισμούς της Ένωσης και συνεργάζεται στενά με τους εν λόγω οργανισμούς καθώς και με την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες (UNHCR). |

Αιτιολογία

Δεδομένου ότι συχνά υπηρεσίες βοήθειας και υποδοχής παρέχουν, εξολοκλήρου ή εν μέρει, οι περιφερειακές και οι τοπικές αρχές, πιστεύεται ότι η ΕΑΣΟ θα πρέπει να συνεργάζεται απευθείας και με τις εν λόγω αρχές.

Τροπολογία 13

COM(2016) 272 final

Άρθρο 38

Διαβίβαση δεδομένων σε τρίτες χώρες για τον σκοπό της επιστροφής

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|----------------------------------|--|
| | <p>Να προστεθεί νέα παράγραφος, μετά την παράγραφο 3:</p> <p>«4. Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται να διαβιβάζονται ή να είναι διαθέσιμες πληροφορίες σε τρίτες χώρες που δεν θεωρούνται ασφαλείς τρίτες χώρες υπό την έννοια της οδηγίας 2013/32/ΕΕ.</p> <p>5. Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται να διαβιβάζονται σε τρίτες χώρες πληροφορίες που αφορούν ανηλίκους, ακόμη και μετά την ενηλικίωσή τους.»</p> |

Αιτιολογία

Ολόκληρο το άρθρο, μολοντί υπαγορεύεται από την απαίτηση να διευκολυνθεί η εφαρμογή των επιστροφών, φαίνεται να εκθέτει τους αιτούντες σε πιθανά αντίποινα κατά την επιστροφή τους στη χώρα καταγωγής τους, ιδίως όταν αυτοί δεν είναι σε θέση, από την πλευρά τους, να διασφαλίζουν την κατάλληλη προστασία των δεδομένων. Συνεπώς, πρέπει να εξακολουθήσει να απαγορεύεται τουλάχιστον η ανταλλαγή δεδομένων με τρίτες χώρες που δεν θεωρούνται ασφαλείς, καθώς και η ανταλλαγή δεδομένων με κάθε τρίτη χώρα όσον αφορά ανηλίκους.

II. ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ,

Στόχοι και γενική προσέγγιση της δέσμης προτάσεων μεταρρύθμισης

1. επιδοκιμάζει την απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να προτείνει μια συνολική μεταρρύθμιση της νομοθεσίας στον τομέα του ασύλου, υπογραμμίζοντας τον συσχετισμό μεταξύ των προτάσεων που περιλαμβάνει η πρώτη δέσμη, που υποβλήθηκε στις 4 Μαΐου 2016, και αυτών της δεύτερης δέσμης, που υποβλήθηκε στις 13 Ιουλίου 2016 (κανονισμός για τα κριτήρια χορήγησης ασύλου, κανονισμός για τη θέσπιση ενιαίας διαδικασίας στον τομέα του ασύλου, κοινά πρότυπα· όσον αφορά την παροχή βοήθειας)· οι τρέχουσες αποκλίσεις μεταξύ των νομικών και των δικονομικών συστημάτων και των συστημάτων κοινωνικής πρόνοιας των κρατών μελών επηρεάζουν, πράγματι, τις επιλογές των αιτούντων άσυλο και αυξάνουν τις δευτερογενείς μετακινήσεις, πράγμα που έχει επιπτώσεις στην αποτελεσματικότητα του συστήματος προσδιορισμού του υπεύθυνου κράτους μέλους και καθιστά ακόμη πιο αναγκαία τη χρήση του συστήματος Eurodac και τη συνδρομή της EASO·
2. θεωρεί θετικούς ορισμένους από τους στόχους της πρώτης δέσμης προτάσεων, όπως ο περιορισμός των παράνομων δευτερογενών μετακινήσεων, η δικαιότερη κατανομή των αιτούντων άσυλο μεταξύ των κρατών μελών, η ενίσχυση της EASO και η μετατροπή της σε οργανισμό·
3. κρίνει ανεπαρκή την προσέγγιση της Επιτροπής στην πρόταση μεταρρύθμισης του κανονισμού του Δουβλίνου, σύμφωνα με την οποία η κρίσιμη κατάσταση στην οποία βρίσκεται το σύστημα οφείλεται σε έκτακτες κρίσεις που μπορούν να αντιμετωπιστούν, αφενός, με την εισαγωγή διορθώσεων και, αφετέρου, με την υιοθέτηση μέτρων ενίσχυσης του βασικού κριτηρίου (ευθύνη της πρώτης χώρας άφιξης στην ΕΕ)· αντιθέτως, βρισκόμαστε αντιμέτωποι με μια διαρθρωτική κρίση (ο ετήσιος αριθμός αιτήσεων έχει τριπλασιαστεί τα τελευταία τρία χρόνια, από το 2013 έως το 2015, υπερβαίνοντας τις 1 200 000, αριθμό εννέα φορές υψηλότερο σε σχέση με τα επίπεδα του 1985) και η διαχείριση της κατάστασης έκτακτης ανάγκης πρέπει να συνδυαστεί με την εισαγωγή ενός σταθερού, αποτελεσματικού και πιο ολοκληρωμένου συστήματος·
4. διαπιστώνει ότι, από διάφορες απόψεις, η εφαρμογή του τρέχοντος συστήματος έχει αποβεί ακόμη πιο δύσκαμπτη, μέσω μηχανισμών επιβολής (μη παραδεκτό, συνακόλουθη απόρριψη της αίτησης αρωγής, ταχείες διαδικασίες)· οι συννομοθέτες καλούνται, συνεπώς, να εξετάσουν προσεκτικά τη συμβατότητα των μέτρων αυτού του είδους με τα θεμελιώδη δικαιώματα, ιδίως των πλέον ευάλωτων ατόμων·
5. θεωρεί ότι η ικανότητα πρώτης υποδοχής, η ικανότητα έγκαιρης διεκπεραίωσης των αιτήσεων ασύλου και η πρόληψη δευτερογενών μετακινήσεων αποτελούν καθοριστικούς παράγοντες της σταθερότητας του συστήματος διαχείρισης και κατανομής των αιτήσεων ασύλου·
6. συνιστά οι θετικές πτυχές να ενσωματωθούν στην πρόταση της Επιτροπής (διεύρυνση της έννοιας του μέλους οικογενείας στους αδελφούς και στις οικογενειακές ενότητες που διαμορφώθηκαν μετά την αναχώρηση· λυσιτέλεια των εγγράφων που έχει εκδώσει κράτος μέλος, ακόμη και αυτών που έχουν λήξει) και να δοθεί μεγαλύτερη σημασία στην πορεία, την επαγγελματική εμπειρία και τις προσδοκίες των αιτούντων, πράγμα που θα έχει ως αποτέλεσμα την αποθάρρυνση των δευτερογενών μετακινήσεων· τονίζει σχετικά ότι πρέπει, ει δυνατόν, να προτιμώνται τα θετικά κίνητρα έναντι των κυρώσεων όσον αφορά την αποφυγή δευτερογενών μετακινήσεων·
7. κρίνει θετικό το γεγονός ότι εισήχθησαν ταχείες και απλοποιημένες διαδικασίες, υπογραμμίζει, ωστόσο, ότι οι εν λόγω διαδικασίες πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τη βελτίωση και την επιτάχυνση του συστήματος και δεν πρέπει να οδηγήσουν σε περιορισμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων· εξάλλου, θεωρεί ότι ακόμη και οι αιτήσεις που χαρακτηρίζονται μη παραδεκτές ή που εξετάζονται με βάση την ταχεία διαδικασία θα πρέπει να συμπεριλαμβάνονται στον υπολογισμό της κλειδας αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 36·
8. είναι πεπεισμένη ότι οι τρεις προτάσεις τηρούν την αρχή της επικουρικότητας, δεδομένου ότι αντιμετωπίζουν με σαφή τρόπο τα προβλήματα διεθνικού χαρακτήρα, όπως η αλληλεγγύη μεταξύ κρατών μελών, η οικοδόμηση ενός πιο ολοκληρωμένου συστήματος ασύλου και η ενίσχυση της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ κρατών μελών —στόχοι αυτού του επιπέδου δεν θα μπορούσαν να επιδιωχθούν από μεμονωμένα κράτη μέλη. Οι στόχοι αυτοί δεν είναι δυνατόν να επιτευχθούν από τα κράτη μέλη ξεχωριστά· εξάλλου, τα προτεινόμενα μέτρα είναι απαραίτητα για την επίτευξη του στόχου της καθιέρωσης ενιαίων κανόνων που θα εφαρμόζονται σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση — από την άποψη αυτή, οι προτάσεις τηρούν, επίσης, την αρχή της αναλογικότητας·

Κατευθυντήριες αρχές και διορθωτικοί και αντισταθμιστικοί μηχανισμοί

9. θεωρεί σημαντική πρόοδο την εισαγωγή, με βάση αντικειμενικές παραμέτρους, του κριτηρίου της ικανότητας υποδοχής κάθε χώρας —ως σημαντικού παράγοντα για τον προσδιορισμό της ευθύνης στο πλαίσιο της εξέτασης των αιτήσεων διεθνούς προστασίας—, η οποία αναφέρεται ήδη ως πιθανή επιλογή στην ανακοίνωση της Επιτροπής, COM(2016) 197, της 6ης Απριλίου 2016· παρατηρεί, εντούτοις, με απογοήτευση ότι η χρήση αυτού του κριτηρίου είναι εντελώς ελλειμματική, καθώς περιορίζεται στις καταστάσεις κρίσης·

10. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι στην πρόταση της Επιτροπής δεν δίδεται καμία σημασία στις προσδοκίες των αιτούντων, ακόμη κι όταν υφίστανται αντικειμενικά στοιχεία (γλωσσικές γνώσεις, επαγγελματικές δεξιότητες, προηγούμενες περίοδοι διαμονής) που να υποδεικνύουν ως τόπο προορισμού τους ένα συγκεκριμένο κράτος μέλος·

11. συνιστά, συνεπώς, τη διαμόρφωση μιας διαφορετικής εξισορρόπησης μεταξύ του κριτηρίου της ικανότητας υποδοχής (που είναι συμβατή με τη συνεκτίμηση των προτιμήσεων και της προσωπικής πορείας του αιτούντος) και αυτού της πρώτης χώρας άφιξης, να αποδίδεται δε και στα δύο κριτήρια ίση, τουλάχιστον, σημασία και να λαμβάνεται υπόψη, για την εφαρμογή τους σε κάθε περίπτωση, η κλειδα αναφοράς στην οποία αναφέρεται το άρθρο 35·

12. συνιστά, εξάλλου, για τον προσδιορισμό της πραγματικής και τρέχουσας ικανότητας υποδοχής ενός κράτους μέλους, να συνεκτιμάται και ο αριθμός των αφίξεων που έχουν καταγραφεί στο συγκεκριμένο κράτος, ο οποίος αντικειμενικά επιδρά στην ικανότητα παραλαβής και διαχείρισης, και η παράμετρος αυτή να συμπεριληφθεί στην κλειδα αναφοράς στην αναφέρεται το άρθρο 35·

13. προτείνει επίσης, πάντα με στόχο να λαμβάνεται υπόψη η πραγματική και σύγχρονη ικανότητα υποδοχής, να διατηρηθεί ένα χρονικό όριο, πέραν του οποίου παύει να ισχύει η αρμοδιότητα του κράτους μέλους που εξέτασε την αίτηση παροχής διεθνούς προστασίας, για την εξέταση κάθε μεταγενέστερης δήλωσης ή μεταγενέστερων αιτήσεων από τον ίδιο αιτούντα, που προβλέπονται στην παράγραφο 5 του άρθρου 3. Το όριο αυτό θα μπορούσε να οριστεί στα πέντε έτη, περίοδος σημαντικά μεγαλύτερη από την ισχύουσα·

14. καλεί τα κράτη μέλη να αναπτύξουν αξιόπιστα, διαφανή και δίκαια εσωτερικά συστήματα κατανομής της ευθύνης υποδοχής μεταναστών στην επικράτειά τους, λαμβανομένων υπόψη των σχετικών κοινωνικοοικονομικών δεδομένων καθώς και τις προηγούμενες εμπειρίες υποδοχής των διαφόρων δήμων και περιφερειών, καθώς και τις ανάγκες και προοπτικές ένταξης των μεταναστών, και να συνδράμουν ιδιαιτέρως τις πόλεις και τις περιφέρειες που είναι γεωγραφικά εκτεθειμένες και άρα υφίστανται ιδιαίτερη πίεση·

15. επικροτεί την εισαγωγή διορθωτικού μηχανισμού κατανομής των αιτούντων διεθνή προστασία· ωστόσο, επισημαίνει ότι το όριο που προτείνει η Επιτροπή για την ενεργοποίηση του μηχανισμού είναι τόσο υψηλό, ώστε (με βάση τα στοιχεία των τελευταίων ετών), ακόμη και σε περίπτωση κρίσης, υπάρχει κίνδυνος ο μηχανισμός να μην μπορεί να ενεργοποιηθεί, με αποτέλεσμα να μην υπάρξει κανένα διορθωτικό όφελος·

16. θεωρεί σημαντικό, για να μην υπονομεύεται η αλληλεγγύη με την υπερβολική επιβάρυνση των δαπανών που επιβάλλονται στα κράτη μέλη, να εφαρμοστούν αποτελεσματικά οι κανόνες σχετικά με τη νόμιμη μετανάστευση, με παράλληλο σεβασμό του κράτους δικαίου·

17. παρατηρεί ότι η προβλεπόμενη εισφορά αλληλεγγύης, την οποία εφωμίζονται τα κράτη μέλη που παύουν προσωρινά να συμμετέχουν στον αυτοματοποιημένο διορθωτικό μηχανισμό, είναι υπερβολικά υψηλή και δεν συσχετίζεται με αντικειμενικές και δίκαιες παραμέτρους, όπως οι δαπάνες της παροχής βοήθειας σε συγκεκριμένη χρονική περίοδο· υποδεικνύει, συνεπώς, τη μείωσή της και τον υπολογισμό της με βάση τις μέσες δαπάνες ανά δικαιούχο (οι οποίες εκτιμώνται σε 20 000 ευρώ, σύμφωνα με τα υπάρχοντα στοιχεία) και τη μέση διάρκεια μιας νόμιμης περιόδου διαμονής (άδεια τριών έως πέντε ετών)·

18. διαπιστώνει, εξάλλου, ότι η εισφορά αλληλεγγύης την οποία προτείνει η Επιτροπή περιορίζεται στην περίπτωση της εκούσιας αναστολής της συμμετοχής στο σύστημα και δεν προβλέπεται κανένα μέτρο για την περίπτωση της μη εφαρμογής των αποφάσεων που αφορούν τη μετεγκατάσταση ή την αναδοχή αιτούντων ή δικαιούχων, μολονότι, σύμφωνα με τα διαθέσιμα στοιχεία, το ποσοστό εφαρμογής τους είναι εντελώς ανεπαρκές (περίπου 25 %)· συνιστά, για το λόγο αυτό, στο πλαίσιο της ενίσχυσης της EASO και της μετατροπής της σε οργανισμό, να ανατεθούν στην εν λόγω υπηρεσία καθήκοντα εποπτείας και γνωστοποίησης των περιπτώσεων αθέτησης υποχρεώσεων, ακόμη και για την επιβολή κυρώσεων εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής· εναλλακτικά, ζητά την ενίσχυση του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (TAME) ή τη σύσταση Ταμείου Αλληλεγγύης προς όφελος των κρατών μελών και των περιφερειακών και των τοπικών αρχών που υφίστανται τις αρνητικές συνέπειες της μη μεταφοράς αιτούντων άσυλο και των πλέον χρηστών αρχών που εφαρμόζουν τις σχετικές αποφάσεις και τους δέχονται·

19. τονίζει, επίσης, ότι η μείωση της εν λόγω εισφοράς αλληλεγγύης επί του ποσού το οποίο πρότεινε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (όπως προτείνεται στην παρούσα γνωμοδότηση) είναι επίσης αναγκαία προκειμένου να αποφευχθούν παρανοήσεις και κίνδυνοι κλονισμού της εμπιστοσύνης των ευρωπαίων πολιτών προς την Ευρωπαϊκή Ένωση·

20. επαναλαμβάνει την έκκλησή της τα κονδύλια της ΕΕ για τη στήριξη της υποδοχής και της ένταξης των μεταναστών να είναι άμεσα προσβάσιμα στις τοπικές και περιφερειακές αρχές, οι οποίες κατέχουν καίριες αρμοδιότητες στους εν λόγω τομείς·

Μέτρα ενίσχυσης του συστήματος, διαδικασίες και προθεσμίες

21. συνιστά την κατάργηση των πλέον δραστικών μέτρων (όπως η απόρριψη της αίτησης αρωγής, με εξαίρεση αυτήν που αφορά ιατροφαρμακευτική περίθαλψη), τα οποία αποσκοπούν στον περιορισμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων των αιτούντων των οποίων η αίτηση κηρύχθηκε μη παραδεκτή ή των αιτούντων που μεταβαίνουν σε άλλα κράτη μέλη ενόσω η αίτησή τους εξετάζεται στη χώρα που είναι υπεύθυνη γι' αυτούς·

22. προτείνει, σε κάθε περίπτωση, τη διατήρηση ενός χρονικού ορίου —πολύ υψηλότερου από αυτό που προβλέπεται επί του παρόντος—, π.χ. 5 έτη αντί 12 μηνών, πέραν του οποίου το αντίστοιχο κράτος μέλος να παύει να έχει την ευθύνη της εξέτασης της πρώτης αίτησης·

23. ευελπιστεί ότι θα περιοριστούν οι προθεσμίες για τη χορήγηση του καθεστώτος του επί μακρόν διαμένουστος στους δικαιούχους διεθνούς προστασίας, ιδίως όταν υφίστανται σημαντικοί δεσμοί με άλλες χώρες σε σχέση με τη χώρα στην οποία εξετάζεται η αίτηση ασύλου, πράγμα που, συν τοις άλλοις, θα λειτουργήσει, ενδεχομένως, ως αντικίνητρο για δευτερογενείς μετακινήσεις·

24. δεδομένης της συσχέτισης μεταξύ, αφενός, της κατανομής των αιτήσεων ασύλου στα διάφορα κράτη μέλη και, αφετέρου, των κριτηρίων και των διαδικασιών που αυτά έχουν υιοθετήσει (που επηρεάζουν τις επιλογές των αιτούντων, με αποτέλεσμα να δημιουργείται ένας «ανταγωνισμός προς τα κάτω» με σκοπό την αποθάρρυνση των αφίξεων), θεωρεί εξαιρετικά σημαντικό να καταλήξουν, μεσοπρόθεσμα, τα κράτη μέλη στην αμοιβαία αναγνώριση των αποφάσεων για το άσυλο και στην άμεση επεξεργασία των αιτήσεων (παράλληλα με τις αρχές των κρατών μελών), μεταξύ άλλων και εκ μέρους του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο·

25. συνιστά ο όρος «εκπρόσωποι των ανηλίκων» να ερμηνευθεί και να υπόκειται σε ερμηνεία στο νομικό κείμενο και, όπου κρίνεται απαραίτητο, να αντικατασταθεί από τον όρο «εγγυητές» ή από άλλο όρο, με τον οποίο, στο αντίστοιχο εθνικό πλαίσιο, να εννοείται ένα ανεξάρτητο πρόσωπο ή ένας φορέας ανεξάρτητος από τη διοίκηση που ορίζεται βάσει νόμου ή από δικαστική αρχή, αποκλειστικά για την προστασία των συμφερόντων του ανηλίκου.

Ασυνόδευτοι ανήλικοι

26. λαμβάνοντας υπόψη τα στοιχεία των αφίξεων ασυνόδευτων ανηλίκων στην Ευρώπη (το 2015 ο αριθμός τους ανερχόταν σε 88 000 άτομα, αντιπροσώπευαν δηλαδή το 6,7 % του συνόλου των αιτούντων άσυλο), συνιστά την ενίσχυση των διαρθρώσεων και των προϋποθέσεων για τη χορήγηση σε αυτούς βοήθειας (ως προς το θέμα αυτό, είναι σαφώς σημαντική η πρόταση μεταρρύθμισης της οδηγίας για τις συνθήκες υποδοχής, που περιλαμβάνεται στη δεύτερη δέσμη προτάσεων που δημοσιεύτηκαν στις 13 Ιουλίου, δεδομένου, μάλιστα, ότι, συχνά, οι τοπικές αρχές είναι αυτές που καλούνται να παράσχουν τη σχετική συνδρομή)·

27. συνιστά να ενισχυθεί η ψυχολογική συνδρομή προς τους ασυνόδευτους ανηλικούς καθώς και η ακρόασή τους, να διευκολυνθεί δε η πρόσβαση τους σε νομικές συμβουλές και η κατανόησή τους. Συνιστάται επίσης να υποστηριχθεί το έργο των «εγγυητών» των ασυνόδευτων ανηλίκων, με τη βελτίωση της κατάρτισής τους και την ενίσχυση της ανεξαρτησίας τους, μεταξύ άλλων, με τη βοήθεια της ΕΑΣΟ και της κοινωνίας πολιτών·

28. συνιστά να προβλεφθεί επαρκής ενημέρωση και διαπολιτισμική μεσολάβηση στις περιοχές όπου διαμένουν ασυνόδευτοι ανήλικοι, μεταξύ άλλων προκειμένου να αποφευχθεί το ενδεχόμενο να καλλιεργηθούν αισθήματα δυσπιστίας και καχυποψία απέναντί τους·

29. συνιστά να προσδιοριστούν εναλλακτικές μεταβατικές πορείες ενόψει του άμεσου επαναπατρισμού μόλις ο ανήλικος ενηλικιωθεί (αφού έχει προηγηθεί η γενική χορήγηση προσωρινής προστασίας) και, στην περίπτωση αυτή, να λαμβάνεται υπόψη το γεγονός ότι ενδεχομένως συμμετέχει ακόμη σε εκπαιδευτικά προγράμματα που δεν έχουν ολοκληρωθεί·

30. είναι της γνώμης ότι πρέπει να εξακολουθήσει να θεωρείται σημαντική η αρχή σύμφωνα με την οποία οι ανήλικοι δεν πρέπει να μετακινούνται από τον τόπο στον οποίο βρίσκονται, ακόμη κι αν εντοπίζονται σε άλλο κράτος μέλος από αυτό στο οποίο εισήλθαν, μετά από παράνομη δευτερογενή μετακίνηση·

31. υποστηρίζει ότι πρέπει να διατηρηθούν η παροχή προστασίας και βοήθειας, ακόμη κι όταν υπάρχουν αμφιβολίες για το κατά πόσον πρόκειται για ανηλικούς, έως ότου υπάρξουν αιτήσεις αναίρεσως και όσο η σχετική νομική διαφορά δεν έχει επιλυθεί·

Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο

32. εκτιμά θετική την ανάθεση στον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο (η υφιστάμενη ΕΑΣΟ) καθηκόντων παροχής τεχνικής και επιχειρησιακής συνδρομής και επιμόρφωσης και την πρόβλεψη της δυνατότητας παρέμβασης (άρθρο 16), ακόμη και σε περίπτωση που αυτό δεν έχει ζητηθεί από ένα κράτος μέλος, εφόσον το εν λόγω κράτος υφίσταται εξαιρετική πίεση (άρθρο 22)·

33. απευθύνει έκκληση να βελτιωθεί η έγκαιρη υποβολή, η ομογενοποίηση και η πληρότητα των δεδομένων που διαβιβάζει η Eurostat, υπό την εποπτεία της EASO, σε αυτά δε να περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, τα δεδομένα που αφορούν: το ποσοστό των κρατήσεων, για λόγους που έχουν σχέση με τη μεταφορά ή την επιστροφή και για άλλους αντίστοιχους λόγους· το ποσοστό των μεταφορών που ολοκληρώθηκαν· και τα στατιστικά δεδομένα για τους ανήλικους·
34. υποδεικνύει να διατεθούν περισσότεροι πόροι στα συστήματα υποδοχής και ένταξης των κρατών μελών, των περιφερειών και των τοπικών αρχών, και να ευνοείται η χρήση τους ήδη κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ασύλου, καθώς και η ανταλλαγή λύσεων και βέλτιστων πρακτικών με τη στήριξη της EASO, ακόμη και μεταξύ των τοπικών αρχών·
35. συνιστά την ενίσχυση της διασυνοριακής συνεργασίας κατά την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των αρχών των κρατών μελών, των περιφερειών και των τοπικών αρχών και κατά την αναζήτηση των οικογενειακών δεσμών·
36. συνιστά την ενίσχυση των «hotspots» (κέντρα πρώτης υποδοχής) για να διασφαλιστεί η ταχεία και ορθή εφαρμογή των προβλεπόμενων, από τον παρόντα κανονισμό, διαδικασιών μεταφοράς.

Eurodac

37. συμφωνεί τόσο με τη μείωση (από τα 14 στα 6 έτη) της ηλικίας λήψης δακτυλικών αποτυπωμάτων των ανηλίκων —την οποία προβλέπει η πρόταση για το Eurodac—, δεδομένου του υψηλού αριθμού των ανηλίκων η εξαφάνιση των οποίων δηλώνεται με καθυστέρηση, όσο και με την ανταλλαγή των δεδομένων με ευρωπαϊκές υπηρεσίες και αρχές των κρατών μελών. Θεωρεί, εντούτοις, ότι πρέπει να εξακολουθήσει να απαγορεύεται η ανταλλαγή στοιχείων με τρίτες χώρες, σε αντίθεση με αυτό που προτείνει η Επιτροπή.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2016.

Ο Πρόεδρος
της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών

Markku MARKKULA

Γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών με θέμα «Νόμιμη μετανάστευση»

(2017/C 185/13)

| | |
|--------------------------|--|
| Εισηγητής: | ο κ. Olgierd GEBLEWICZ (PL/EPP), Περιφερειάρχης Δυτικής Πομερανίας |
| Έγγραφο αναφοράς: | πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις προϋποθέσεις εισόδου και διαμονής υπηκόων τρίτων χωρών με σκοπό την απασχόληση υψηλής ειδικευσης |
| | COM(2016) 378 final |

I. ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΕΣ ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Τροπολογία 1

Άρθρο 2 στοιχείο η)

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|---|
| <p>«τίτλοι σπουδών τριτοβάθμιας εκπαίδευσης»: διπλώματα, πιστοποιητικά ή άλλοι τίτλοι τυπικών προσόντων, εκδοθέντα από αρμόδια αρχή διά των οποίων πιστοποιείται η επιτυχής ολοκλήρωση προγράμματος εκπαίδευσης που έπεται της δευτεροβάθμιας ή ισοδύναμου προγράμματος της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, δηλαδή μιας δέσμης μαθημάτων που παρέχονται από εκπαιδευτικό ίδρυμα, το οποίο αναγνωρίζεται ως ίδρυμα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης ή ισοδύναμο εκπαιδευτικό ίδρυμα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης από το κράτος στο οποίο βρίσκεται, εφόσον οι σπουδές που χρειάστηκαν για την απόκτηση των προσόντων αυτών διήρκεσαν τουλάχιστον τρία έτη και αντιστοιχούν τουλάχιστον σε ISCED 2011 επίπεδο 6 ή στο ευρωπαϊκό πλαίσιο επαγγελματικών προσόντων (EQF) επίπεδο 6, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία.</p> | <p>«τίτλοι σπουδών τριτοβάθμιας εκπαίδευσης»: διπλώματα, πιστοποιητικά ή άλλοι τίτλοι τυπικών προσόντων, εκδοθέντα από αρμόδια αρχή διά των οποίων πιστοποιείται η επιτυχής ολοκλήρωση προγράμματος εκπαίδευσης που έπεται της δευτεροβάθμιας ή ισοδύναμου προγράμματος της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, δηλαδή μιας δέσμης μαθημάτων που παρέχονται από εκπαιδευτικό ίδρυμα, το οποίο αναγνωρίζεται ως ίδρυμα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης ή ισοδύναμο εκπαιδευτικό ίδρυμα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης από το κράτος στο οποίο βρίσκεται, εφόσον οι σπουδές που χρειάστηκαν για την απόκτηση των προσόντων αυτών διήρκεσαν τουλάχιστον τρία έτη και αντιστοιχούν τουλάχιστον σε ISCED 2011 επίπεδο 6 ή στο ευρωπαϊκό πλαίσιο επαγγελματικών προσόντων (EQF) επίπεδο 6, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία. Στην περίπτωση ατόμων που υπάγονται στο καθεστώς του πρόσφυγα ή σε καθεστώς επικουρικής προστασίας, διαμένουν στην ΕΕ και δεν διαθέτουν τα απαραίτητα έγγραφα για την πιστοποίηση των τυπικών προσόντων τους, τα κράτη μέλη διεξάγουν ενδεδειγμένες συμπληρωματικές διαδικασίες για τη διακρίβωση των επαγγελματικών δεξιοτήτων και του επιπέδου τους</p> |

Αιτιολογία

Κρίνεται απαραίτητο να επαναπροσδιορίσει αυτή η έννοια, έτσι ώστε να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι μεγάλος αριθμός προσφύγων ενδέχεται να μην μπορεί να αποδείξει εγγράφως τα επαγγελματικά του τυπικά προσόντα. Οι προτεινόμενες διατάξεις της οδηγίας απαιτούν μια πολύ πιο ελαστική από την υπάρχουσα προσέγγιση. Εν προκειμένω, η ΕτΠ εφιστά την προσοχή στα ήδη υφιστάμενα έγγραφα που συγκεντρώνουν την πείρα στο ζήτημα αυτό, και ιδίως το υπό εκπόνηση έγγραφο με τίτλο «A Skills Profile Tool Kit for Third Country Nationals» («Εγχειρίδιο δεξιοτήτων για τους υπηκόους τρίτων χωρών»), το οποίο περιλαμβάνεται στο Νέο θεματολόγιο δεξιοτήτων για την Ευρώπη. Επίσης προτείνεται η αξιοποίηση της σχετικής πείρας των περιφερειών της ΕΕ.

Τροπολογία 2

Άρθρο 2 στοιχείο θ)

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| <p>«υψηλές επαγγελματικές δεξιότητες»: οι δεξιότητες που πιστοποιούνται με επαγγελματική πείρα τουλάχιστον τριών ετών, επιπέδου ανάλογου με τίτλο σπουδών τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, οι οποίες είναι σχετικές με το επάγγελμα ή τον τομέα που προσδιορίζεται στη σύμβαση εργασίας ή τη δεσμευτική προσφορά εργασίας.</p> | <p>«υψηλές επαγγελματικές δεξιότητες»: οι δεξιότητες που πιστοποιούνται με επαγγελματική πείρα τουλάχιστον τριών ετών, επιπέδου ανάλογου με τίτλο σπουδών τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, οι οποίες είναι σχετικές με το επάγγελμα ή τον τομέα που προσδιορίζεται στη σύμβαση εργασίας ή τη δεσμευτική προσφορά εργασίας. Στην περίπτωση ατόμων που υπάγονται στο καθεστώς του πρόσφυγα ή σε καθεστώς επικουρικής προστασίας, διαμένουν στην ΕΕ και δεν διαθέτουν τα απαραίτητα έγγραφα για την πιστοποίηση των τυπικών προσόντων τους, τα κράτη μέλη διεξάγουν ενδεδειγμένες συμπληρωματικές διαδικασίες για τη διακρίβωση των επαγγελματικών δεξιοτήτων και του επιπέδου τους.</p> |

Αιτιολογία

Όμοια με αυτήν του προηγούμενου σημείου.

Τροπολογία 3

Άρθρο 6 παράγραφος 4

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|---|---|
| <p>Τα κράτη μέλη μπορούν να απορρίψουν αίτηση για μπλε κάρτα της ΕΕ προκειμένου να εξασφαλισθούν δεοντολογικές προσλήψεις σε τομείς που πάσχουν από έλλειψη ειδικευμένου προσωπικού στις χώρες καταγωγής.</p> | <p>Τα κράτη μέλη μπορούν να απορρίψουν αίτηση για μπλε κάρτα της ΕΕ προκειμένου να εξασφαλισθούν δεοντολογικές προσλήψεις σε τομείς που πάσχουν από έλλειψη ειδικευμένου προσωπικού στις χώρες καταγωγής. Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι θα λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι πτυχές της ηθικής διάστασης, τα κράτη μέλη στηρίζονται σε διεθνή πρότυπα, όπως για παράδειγμα τα πρότυπα που εκπόνησε ο Διεθνής Οργανισμός Μετανάστευσης (ΔΟΜ) ή ο μηχανισμός παρακολούθησης IRIS.</p> |

Αιτιολογία

Όσον αφορά την επιλογή εργαζομένων υψηλής ειδίκευσης τα ηθικά ζητήματα έχουν ιδιαίτερη σημασία. Και τούτο γιατί η ζήτηση από πλευράς Ευρωπαίων εργοδοτών συχνά αφορά εκείνα τα επαγγέλματα για τα οποία είναι σε μεγάλη ανεπάρκεια και επίσης αναγκαία στις τρίτες χώρες. Η μαζική και ανεξέλεγκτη η εκροή τέτοιων δεξιοτήτων μπορεί να οδηγήσει σε μακροχρόνια επιδείνωση της κοινωνικοοικονομικής κατάστασης στις χώρες προέλευσης και στην εκ των πραγμάτων αύξηση των μεταναστευτικών τάσεων. Προτείνεται οι διατάξεις που αφορούν το θεμιτό των προσλήψεων να συμπληρωθούν με τις πρακτικές αρχές που έχουν ορίσει, μεταξύ άλλων, διάφοροι διεθνείς οργανισμοί. Υπό αυτήν την έννοια, αξίζει να δοθεί έμφαση στην πρωτοβουλία «A Private Public Alliance for Fair and Ethical Recruitment» («Συμμαχία ιδιωτικού-δημόσιου τομέα για δίκαιες και θεμιτές προσλήψεις») και το σύστημα επίβλεψης IRIS υπό τον Διεθνή Οργανισμό Μετανάστευσης (ΙΟΜ).

Τροπολογία 4

Άρθρο 12 παράγραφος 1

| Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή | Τροπολογία της ΕτΠ |
|--|---|
| <p>Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να προβλέψουν διαδικασίες αναγνώρισης για εργοδότες, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία ή τη διοικητική πρακτική για τους σκοπούς της εφαρμογής απλουστευμένων διαδικασιών για τη χορήγηση μπλε κάρτας της ΕΕ.</p> <p>Εάν ένα κράτος μέλος αποφασίσει να προβλέψει διαδικασίες αναγνώρισης, παρέχει σαφείς και διαφανείς πληροφορίες στους σχετικούς εργοδότες όσον αφορά, μεταξύ άλλων, τους όρους και τα κριτήρια έγκρισης, την περίοδο ισχύος της αναγνώρισης και τις συνέπειες της μη συμμόρφωσης με τους όρους, συμπεριλαμβανομένης της ενδεχόμενης ανάκλησης ή μη ανανέωσης, καθώς και ενδεχόμενων κυρώσεων που εφαρμόζονται.</p> | <p>Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να προβλέψουν διαδικασίες αναγνώρισης για εργοδότες, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία ή τη διοικητική πρακτική για τους σκοπούς της εφαρμογής απλουστευμένων διαδικασιών για τη χορήγηση μπλε κάρτας της ΕΕ. Στα κριτήρια αυτά θα συνεκτιμώνται οι ηθικές παράμετροι της διαδικασίας πρόσληψης (ιδίως όσον αφορά την πείρα του εκάστοτε επιχειρηματία στην απασχόληση εργαζομένων υψηλής ειδίκευσης που είναι υπήκοοι τρίτων χωρών), και θα καταρτιστεί ένας κατάλογος επιχειρήσεων με τη συμμετοχή των τοπικών και περιφερειακών αρχών.</p> <p>Εάν ένα κράτος μέλος αποφασίσει να προβλέψει διαδικασίες αναγνώρισης, παρέχει σαφείς και διαφανείς πληροφορίες στους σχετικούς εργοδότες όσον αφορά, μεταξύ άλλων, τους όρους και τα κριτήρια έγκρισης, την περίοδο ισχύος της αναγνώρισης και τις συνέπειες της μη συμμόρφωσης με τους όρους, συμπεριλαμβανομένης της ενδεχόμενης ανάκλησης ή μη ανανέωσης, καθώς και ενδεχόμενων κυρώσεων που εφαρμόζονται.</p> |

Αιτιολογία

Προτείνεται να προστεθούν ειδικές προϋποθέσεις για την υπαγωγή στο καθεστώς του «πιστοποιημένου εργοδότη», με κριτήριο την τοπική και περιφερειακή διάσταση καθώς και τις ηθικές πτυχές της πρόσληψης. Η ΕτΠ προτείνει να συνταχθεί ένας κατάλογος όσον επιχειρήσεων ωφελούνται από τις απλοποιημένες διαδικασίες, σε συνεργασία με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές. Επίσης, εισηγείται να λαμβάνονται υπόψη οι ηθικές πτυχές της πρόσληψης.

II. ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ,

Γενικές συστάσεις

1. επικροτεί τις προσπάθειες των θεσμικών οργάνων της ΕΕ υπέρ της εξασφάλισης επαρκούς προσφοράς εργατικού δυναμικού υψηλής ειδίκευσης μέσα από την ενίσχυση των κοινών προτύπων της ΕΕ και των διαδικασιών για την πρόσβαση των μεταναστών στην αγορά εργασίας της ΕΕ. Σε αυτό το περίγραμμα, οι προτεινόμενες λύσεις αποτελούν ένα βήμα προς τη σωστή κατεύθυνση και συνάμα τουλάχιστον μια εν μέρει απάντηση στις επικρίσεις εις βάρος της ισχύουσας οδηγίας·
2. θεωρεί ότι η προαγωγή και δημιουργία αποτελεσματικών νόμιμων διόδων εισροής υπηκόων τρίτων χωρών εφοδιασμένων με τα απαραίτητα έγγραφα πρέπει να αποτελεί μία από τις προτεραιότητες της μεταναστευτικής πολιτικής σε επίπεδο τόσο ΕΕ όσο και μεμονωμένων κρατών μελών και περιφερειών. Σε αυτό το πλαίσιο, η βελτίωση του νομικού πλαισίου για τους υψηλής ειδίκευσης εργαζόμενους αποτελεί σημαντικό μέρος της αναγκαίας ανάπτυξης ολοκληρωμένης μεταναστευτικής πολιτικής της ΕΕ που θα βασίζεται στις αρχές του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των διεθνών υποχρεώσεων και της αλληλεγγύης·
3. είναι της άποψης ότι ο μακροπρόθεσμος στόχος της ΕΕ να παραμείνει ανταγωνιστικός παράγοντας παγκοσμίως απαιτεί τη δημιουργία και την τροποποίηση μιας ολοκληρωμένης στρατηγικής για την προσέλκυση τόσο ανθρώπινου κεφαλαίου όσο και χρηματοπιστωτικών επενδύσεων από τρίτες χώρες. Το τελευταίο αυτό στοιχείο είναι σημαντικό για κάθε οικονομικό σύστημα που αποσκοπεί στην αναβάθμιση της καινοτομίας, της τεχνολογίας και της ανταγωνιστικότητας. Ωστόσο, έχει ιδιαίτερη σημασία όσον αφορά το δημογραφικό ζήτημα που αντιμετωπίζουν ορισμένα κράτη μέλη, και τα προβλήματα στις αγορές εργασίας της ΕΕ·
4. σημειώνει ότι ήδη η ΕΕ έχει να αντιμετωπίσει τη δομική έλλειψη εργαζομένων σε ορισμένους κλάδους, και ότι η ανεπάρκεια αυτή αναμένεται να οξυνθεί εξαιτίας των δυσμενών δημογραφικών εξελίξεων. Ταυτόχρονα, στις μέρες μας η ΕΕ χάνει τον αγώνα εξεύρεσης ταλέντων από παγκόσμιους ανταγωνιστές όπως οι ΗΠΑ, ο Καναδάς ή η Αυστραλία·

5. επισημαίνει ότι τα μέτρα για την προσέλκυση εργαζομένων από τρίτες χώρες δεν μπορούν και δεν πρέπει να υποκαταστήσουν τις ευρείας κλίμακας και μακροπρόθεσμα προγραμματισμένες επενδύσεις στην εκπαίδευση και την κατάρτιση των πολιτών και των κατοίκων της ΕΕ. Λαμβανομένου υπόψη ότι πολλές χώρες, ιδίως της Ανατολικής Ευρώπης, βρίσκονται αντιμέτωπες με το φαινόμενο της «διαρροής εγκεφάλων» (εκροή ειδικευμένων εργαζομένων), που θέτει τη χώρα/περιφέρεια σε κίνδυνο απερίμωσης και αποδημίας διανοομένων, οι επενδύσεις αυτές θα πρέπει —περισσότερο απ' ό,τι συμβαίνει μέχρι σήμερα— να είναι προσανατολισμένες στα επαγγέλματα που θεωρούνται στρατηγικής σημασίας ή τα οποία παρουσιάζουν ελλείψεις και θα πρέπει να αναπτυχθούν συγκεκριμένα μέτρα στους τομείς αυτούς για την υποστήριξη των ατόμων που επιθυμούν να σπουδάσουν τα συγκεκριμένα γνωστικά αντικείμενα·
6. επιδοκιμάζει μεν την ευρεία διαβούλευση, η οποία συνόδευσε την εκπόνηση της παρούσας εκδοχής της οδηγίας, αλλά εκφράζει την ανησυχία της, καθότι η εν λόγω διαδικασία έγινε σε περιορισμένη περιφερειακή κλίμακα και με μικρή συμμετοχή των τοπικών και περιφερειακών αρχών, οι οποίες έχουν καλύτερη γνώση των αναγκών των τοπικών και περιφερειακών αγορών εργασίας·
7. επισημαίνει επίσης ότι οι τοπικές και περιφερειακές αρχές διαδραματίζουν ιδιαίτερα καθοριστικό ρόλο στην παροχή δημόσιων υπηρεσιών στους μετανάστες σε ό,τι αφορά την πρόσβασή τους στην αγορά εργασίας, καθώς και άλλες διαστάσεις της ένταξής τους (εκπαίδευση, στέγαση, ιατροφαρμακευτική περίθαλψη κ.λπ.)·
8. υπογραμμίζει τον ουσιώδη ρόλο των θεσμικών οργάνων της ΕΕ σε περιφερειακό επίπεδο στον εντοπισμό των αναγκών της αγοράς εργασίας, καθώς και στον καθορισμό των προϋποθέσεων για την εφαρμογή διαδικασιών διασφάλισης (τεστ αγοράς εργασίας). Πάντως, τα θεσμικά αυτά όργανα θα μπορούσαν να συμβάλουν στη δημιουργία θετικού κλίματος για τα προτεινόμενα μέτρα, καθώς και στη σύνθεση της κρίσιμης μάζας που χρειάζεται για την περαιτέρω ανάδειξη της διαδικασίας της μπλε κάρτας·

Αξιολόγηση του ισχύοντος καθεστώτος

9. σημειώνει ότι οι λύσεις που δόθηκαν το 2009 ήταν κατώτερες των προσδοκιών και αυτό γιατί, μεταξύ άλλων, επιτράπηκε η συνύπαρξη των εθνικών συστημάτων με εκείνα που προέβλεπε η οδηγία·
10. επισημαίνει ότι οι προηγούμενες εμπειρίες από την εφαρμογή της διαδικασίας της μπλε κάρτας έδειξαν ότι, ενώ η Ευρωπαϊκή Επιτροπή προσπαθεί να δώσει στη μεταναστευτική πολιτική και στα μέτρα ανά κλάδο μια ενωσιακή διάσταση, τα κράτη μέλη εξακολουθούν να επιδιώκουν τη διατήρηση και την προώθηση των δικών τους εθνικών μέτρων·
11. σημειώνει ότι στους κανονισμούς που θεσπίστηκαν το 2009 πολλές από τις ανάγκες και τις προσδοκίες τόσο των μεταναστών όσο και των εργοδοτών δεν εκπληρώθηκαν και, αντ' αυτού, διατηρήθηκε ένα κατακερματισμένο σύστημα στην ΕΕ, με συνολική έλλειψη δικαιωμάτων για τους εργαζόμενους υψηλής εξειδίκευσης και τις οικογένειές τους, γεγονός που είχε υψηλό κόστος για τους αιτούντες, τους εργοδότες και τις εθνικές διοικήσεις των κρατών μελών, αλλά και χαμηλή προβολή του συστήματος εκτός της ΕΕ με αποτέλεσμα, συνολικά, αυτή η προσφορά να παραμείνει μη ελκυστική·

Τα προτεινόμενα μέτρα, οι ενδεχόμενοι κίνδυνοι και ελλείψεις

12. επικροτεί τις προτάσεις για τη μείωση του ορίου εισοδήματος, τη χρήση μέσων υπέρ της εσωτερικής κινητικότητας, της διευκόλυνση της απόκτησης μακροχρόνιας άδειας παραμονής, καθώς για να ληφθούν υπόψη όσοι μετανάστες διαμένουν ήδη στην ΕΕ·
13. Διερωτάται αν, δεδομένου του αυξανόμενου ανταγωνισμού προσέλκυσης ταλέντων, πρέπει να εξεταστεί η εισαγωγή στο ευρωπαϊκό σύστημα μετανάστευσης στοιχείων ενός συστήματος με βάση την προσφορά/συστήματος μορίων (PBS) ή ενός υβριδικού συστήματος, στα πρότυπα των πιο αποτελεσματικών χωρών στην προσέλκυση εργαζομένων υψηλής ειδίκευσης (Αυστραλία, Καναδάς)·
14. υπογραμμίζει ότι για τα άτομα υψηλής ειδίκευσης ιδιαίτερη βαρύτητα κατά τη διαδικασία λήψης απόφασης έχουν παράμετροι όπως οι επαγγελματικές προοπτικές, η ευκολία πρόσβασης στον εξοπλισμό, η γλώσσα επικοινωνίας και πόσο συναφές είναι το αντικείμενο της εργασίας με τα προσόντα τους. Η ΕτΠ εκφράζει την ανησυχία ότι, στα προτεινόμενα μέτρα, τα εν λόγω ζητούμενα δεν συνεκτιμώνται σε μεγάλο βαθμό·
15. επικροτεί την παραδοχή ότι η μπλε κάρτα μπορεί να χορηγείται, όχι μόνο στους εργαζομένους που φθάνουν στην επικράτεια της ΕΕ, αλλά και σε όσους βρίσκονται ήδη στην ΕΕ·

16. την ίδια στιγμή, ωστόσο, αναφέρει ότι είναι απαραίτητο να διευκρινιστούν οι λόγοι για τους οποίους θα πρέπει η επιλογή αυτή να είναι διαθέσιμη μόνο στους αναγνωρισμένους πρόσφυγες. Η προτεινόμενη οδηγία αποκλείει ρητά αυτή τη δυνατότητα για τους εποχικούς και τους αποσπασμένους εργαζομένους, καθώς και για όσα άτομα εκκρεμεί ακόμη η διαδικασία αναγνώρισης της ιδιότητας του πρόσφυγα. Παρότι κατανοεί το πολιτικό πλαίσιο αυτής της απόφασης, η ΕΤΠ επισημαίνει ότι, εφόσον ανοίξει ο δρόμος των προσλήψεων σύμφωνα με τα προσόντα που ισχύουν και για άλλες κατηγορίες διαμενόντων στην επικράτεια της ΕΕ, θα μπορούσε να οδηγήσει σε πιο σταθερές προοπτικές για τους ενδιαφερόμενους μετανάστες και τους εργοδότες και, συνεισφέροντας, σε καλύτερη αξιοποίηση του ανθρώπινου κεφαλαίου.
17. σημειώνει ότι τα μέτρα υπέρ της πρόσληψης υπηκόων τρίτων χωρών σε επαγγέλματα που απαιτούν υψηλού επιπέδου δεξιότητες πρέπει να έχουν ως στόχο, όχι μόνο την προσέλκυση μεταναστών, αλλά και τη δημιουργία των προϋποθέσεων για τη βελτίωση των προοπτικών της παραμονής τους στην ΕΕ και της αποτελεσματικής ένταξής τους.
18. υποστηρίζει ότι το θέμα της πρόσληψης ατόμων υψηλής ειδίκευσης πρέπει να προσεγγιστεί συνολικά και διεξοδικά με βάση τη λογική της μεταναστευτικής διαδικασίας, δηλαδή από τη στελέχωση, την αποδοχή και τον εντοπισμό των προσόντων έως την αποτελεσματική ένταξη και ενδεχόμενη ελεύθερη κυκλοφορία εντός της αγοράς εργασίας της ΕΕ.
19. όσον αφορά τα προτεινόμενα μέτρα, κρίνει απαραίτητο να αναπτυχθεί ενιαία και κοινώς αποδεκτή μέθοδος συλλογής δεδομένων σχετικών με τη ζήτηση σε προσωπικό υψηλής ειδίκευσης σε ποικίλους κλάδους και σε διάφορες αγορές εργασίας. Η δημιουργία μηχανισμών που εξασφαλίζουν αποτελεσματικότερη απ' ό,τι σήμερα πλήρωση των κενών στις αγορές εργασίας των κρατών μελών προϋποθέτει την περαιτέρω ανάπτυξη πρωτοβουλιών όπως η πύλη EURES, το EuroPass και οι δράσεις που προβλέπονται στο πλαίσιο του νέου θεματολογίου δεξιοτήτων, που θα παρέχουν την ευκαιρία να έρχονται σε επαφή οι εργοδότες που αναζητούν άτομα με υποψήφιους εργαζομένους με τις κατάλληλες δεξιότητες. Τονίζει δε τον εν δυνάμει σημαντικό ρόλο των ευρωπαϊκών περιφερειών στη συλλογή αυτού του είδους των δεδομένων.
20. εκφράζει την ανησυχία κατά πόσον στα προτεινόμενα μέτρα συνεκτιμώνται επαρκώς οι νεαροί πτυχιούχοι, των οποίων τα έσοδα μπορεί να αποδειχθούν ανεπαρκή για την ικανοποίηση των κριτηρίων που ορίζονται στην οδηγία.
21. υπογραμμίζει ότι η αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων —και οι πρακτικές πτυχές αυτής της διαδικασίας— θα είναι ιδιαίτερα σημαντική στην περίπτωση όσων για πρώτη φορά θα μπορούσαν ενδεχομένως να υπαχθούν στο καθεστώς των αναγνωρισμένων προσφύγων και των ατόμων που υπάγονται σε καθεστώς επικουρικής προστασίας. Δεν αποκλείεται για τα εν λόγω άτομα η κατοχύρωση των επαγγελματικών προσόντων να είναι εξαιρετικά δύσκολη και περίπλοκη. Δεν αποκλείεται για τα εν λόγω άτομα η κατοχύρωση των επαγγελματικών προσόντων να είναι εξαιρετικά δύσκολη και περίπλοκη.
22. τονίζει ότι τα ηθικά ζητήματα που σχετίζονται με την πρόσληψη εργαζομένων υψηλής ειδίκευσης από τρίτες χώρες θα πρέπει να τύχουν μεγαλύτερης προσοχής, καθώς και ότι πρέπει να αναπτυχθούν αποτελεσματικότερες μέθοδοι πρόσληψης της φυγής υψηλά καταρτισμένων από τις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες με ήδη χαμηλά επίπεδα ανθρώπινου δυναμικού.
23. ζητείται να διεξαχθεί διεξοδική και αξιόπιστη ανάλυση της εκροής εργατικού δυναμικού υψηλής ειδίκευσης από τρίτες χώρες και του δυναμικού αντικτύπου της φυγής εγκεφάλων. Τα αποτελέσματα αυτής της ανάλυσης πρέπει να χρησιμοποιηθούν για την ανάληψη κοινής δράσης —τόσο από την ΕΕ και από τις χώρες καταγωγής των μεταναστών—, έτσι ώστε να αποφευχθούν οι αρνητικές επιπτώσεις της μετανάστευσης και να εξευρεθούν —στο μέτρο του δυνατού— λύσεις αμοιβαία επωφελείς (για τις χώρες καταγωγής, τις χώρες προορισμού, καθώς και τους ίδιους τους μετανάστες).
24. παρατηρεί ότι η μετανάστευση είναι ένα σύνθετο και πολυεπίπεδο φαινόμενο, στο οποίο επιδρούν καθοριστικά τόσο οι χώρες προορισμού όσο καταγωγής των μεταναστών. Μεταξύ άλλων, ως προς τα προαναφερθέντα ηθικά ζητήματα, ζητεί να υπάρξει πιο ουσιαστικός διάλογος και στενότερη συνεργασία μεταξύ των οργάνων της ΕΕ και των αρχών από τις χώρες καταγωγής και διέλευσης, καθώς και σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο. Λαμβάνοντας ως βάση τα μέσα του δημόσιου διεθνούς δικαίου, τούτη η συνεργασία θα πρέπει να βασιστεί στα ήδη υπάρχοντα όργανα και δομές όπως η ΕΤΠΣ, η ΔΠΤΑΑΕΣ, η Επιχειρησιακή Ομάδα για την Ουκρανία, οι μεικτές συμβουλευτικές επιτροπές και οι ομάδες εργασίας. Όσον αφορά δε την υποστήριξη των μηχανισμών κυκλικής μετανάστευσης, πρέπει να αξιοποιηθεί η πείρα του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Επαγγελματικής Εκπαίδευσης.
25. θεωρεί ότι η πρόταση είναι σύμφωνη με την αρχή της επικουρικότητας, καθότι από μόνα τους τα κράτη μέλη αδυνατούν να επιτύχουν τον στόχο —τον διεθνή ανταγωνισμό, δηλαδή, για την πρόσληψη εργαζομένων υψηλών δεξιοτήτων—, αλλά, λόγω της κλίμακας, μπορούν να το καταφέρουν καλύτερα σε επίπεδο ΕΕ. Τα προτεινόμενα μέτρα δεν υπερβαίνουν αυτό που είναι αναγκαίο για τη βελτίωση της ικανότητας της ΕΕ να προσελκύει και να διατηρεί στο εσωτερικό της υπηκόους τρίτων χωρών με υψηλή ειδίκευση, καθώς και για την ενίσχυση της κινητικότητάς τους και της κυκλοφορίας από τη μία θέση εργασίας στην άλλη στα διάφορα κράτη μέλη· παράλληλα, αφήνουν ορισμένη ευελιξία στα κράτη μέλη για να προσαρμόσουν το σχετικό καθεστώς στις εγχώρια πραγματικότητα. Επομένως, η πρόταση είναι σύμφωνη με την αρχή της αναλογικότητας.

Ο ρόλος των περιφερειών

26. υπογραμμίζει με έμφαση ότι οι κοινωνικοοικονομικές προεκτάσεις της μετανάστευσης, όπως η επίδρασή της στη λειτουργία των αγορών εργασίας, στο κοινωνικό ή το πολιτισμικό γίνεσθαι, γίνονται πιο αισθητές σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο. Ομοίως, αν θα μπορούσε η ανταγωνιστικότητα της ΕΕ σε συνολικό επίπεδο να θεωρηθεί ως μια αφηρημένη έννοια, έχει καίρια σημασία να εξασφαλιστεί υψηλό επίπεδο ανταγωνιστικότητας και καινοτομίας στις ευρωπαϊκές πόλεις περιφέρειες, με βάση το έργο που πραγματοποιούν μη κερδοσκοπικές οργανώσεις και ο τριτογενής τομέας σε καθημερινή βάση·
27. επισημαίνει ότι με τη συμπερίληψη της περιφερειακής προοπτικής στην προβληματική για τις προτεινόμενες λύσεις αναδεικνύονται διάφορες παραδοξότητες. Μία από αυτές έγκειται στο γεγονός ότι, μολονότι οι πιο ανεπτυγμένες περιφέρειες είναι αυτές που προσελκύουν τους μετανάστες υψηλής ειδίκευσης, η παρουσία τους ίσως είναι προτιμότερη σ' αυτές τις περιοχές που δεν είναι σε θέση να προσφέρουν αυτές τις ελκυστικές συνθήκες εργασίας και διαμονής·
28. εκφράζει την ικανοποίησή της για τη διατήρηση των προληπτικών διαδικασιών που είναι δυνατόν να ακολουθηθούν σε περίπτωση επιδείνωσης της κατάστασης στην αγορά εργασίας της εκάστοτε χώρας·
29. θα ήθελε να αναδείξει, σε επίπεδο τοπικών και περιφερειακών αρχών, την ξεχωριστή σημασία ενός ζητήματος που η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν θίγει επαρκώς, δηλαδή πώς θα ενισχυθεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων ενσωμάτωσης και πώς θα αξιοποιηθούν οι ορθές πρακτικές εν προκειμένω·
30. προτείνει να ληφθεί υπόψη ο ρόλος των τοπικών και περιφερειακών εταιρών σε διάφορα επίπεδα, π.χ. όσον αφορά: τη δημιουργία απλοποιημένων εμπειρικών συστημάτων (fast-track) με τη συνεργασία των περιφερειών, των κρατών και του ιδιωτικού τομέα· την αποτελεσματική ανταλλαγή ορθών πρακτικών –ιδίως ως προς την αναγνώριση των προσόντων– και τον περιορισμό των δομικών αναντιστοιχιών και την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας της ενσωμάτωσης· καθώς και την εφαρμογή λύσεων για την όσο το δυνατό καλύτερη αντιστοίχιση των τυπικών προσόντων με τις ανάγκες των τοπικών και περιφερειακών αγορών·
31. Τονίζει την ανάγκη καθιέρωσης μιας πιο άμεσης σχέσης με τις επιχειρήσεις στον τομέα της επικοινωνίας, επιδιώκοντας τη συμμετοχή τους στην ανάπτυξη πρωτοβουλιών που αποσκοπούν στην εργασιακή ένταξη.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2016.

Ο Πρόεδρος
της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών

Markku MARKKULA

ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL